

Số 148 - Tháng 3/2014

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.
Non-Profit Organization #2455155

14916 Dillow Street
Westminster, CA 92683
USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com
Email: toabaoddgd@yahoo.com

Linh Hương

Lm. Cao Phương Kỳ

Cô Vân Pháp Luật

L.S. Nguyễn Đình Khương

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông, Nguyễn Văn Nhuệ, Trần Ngọc Vân, Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan, Trần Tấn Toàn, Hoàng Quý, Lê Văn Trang, Trần Quang Tuyền, Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hạnh, Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Phạm Đình Đài, Trần Văn Cảo, Nguyễn Văn Quát

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Trần Văn Cảo,
Trần Nguyên Thao, Phụ tá

Chủ Bút:

Mặc Giao
Nguyễn Mạnh Chí, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Nguyễn Văn Quát
Nguyễn Xuân, Phụ tá

Trị Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Bá Cát, Nguyễn Đức Chuyên, Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ, Nguyễn Văn Quát

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc, Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên, Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm, Đỗ Mạnh Tri, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ

Trình Bày

Việt-Linh & Thanh-Trúc

Trong Số Này

Thường Xuyên:

Thư Tòa Soạn – ĐGD	2
Hộp Thư Độc Giả – DDGD	4

Chủ Đề:

CSVN: Báo Cáo Nhân Quyền & Tình Hình Thực Tế – Lê Thiên	6
Tuyên Ngôn Nhân Quyền Quốc Tế	11
Viết Từ Canada – Những Cánh Chim Báo Báo – Mặc Giao	16
Việc Từ Chức Của ĐGH Bênêdictô XVI – Lm Nguyễn Ngọc Long	19
Sứ Điệp Mùa Chay 2014 Của ĐTC Phanxicô – Đan Quang Tâm	23
Thơ Bùi An Nguyễn: Dặn Con	25
Âm Muu Vu Cáo Và Đầy Tòa Thánh – Daminh Cao Tấn Tĩnh	27
Lượm Lặt Đó Đây – Trần Phong Vũ	29
Chùm thơ Nguyễn Thanh Giang: Tưởng Niệm 40 Năm Hải Chiến	32
35 Năm Cuộc Chiến Biên Giới Phía Bắc – Hoàng Thùy & Nguyễn Hưng	33
Y Án Sơ Thảm Cho LS Lê Quốc Quân – Đoàn Chim Việt info	33
Lễ Tưởng Niệm Chiến Tranh Biên Giới – Dân Làm Báo	35

Tôn Giáo:

Hội Thánh Công Giáo hay Giáo Hội Công Giáo – Lm Cao Phương Kỳ	62
Giải Đáp Giáo Lý: Cầu Nguyên chữa Bệnh... – Lm Ngô Tôn Huân	73
Sống Đạo Giữa Đời: ĐTC Phanxicô ... – Lê Thiên & Lê Tinh Thông	79
Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Chúa Giảng Dạy... – Trần Việt Cường	82
Cursillista: Ôn Gọi Làm Chứng – Nguyễn Văn Thống	105

Chính Trị, Xã Hội, Văn Hóa, Tin Tức, Sinh Hoạt:

Thư Ngỏ của TGM Phan Thiết – Gm Giuse Vũ Duy Thống	26
Sổ Tay Thường Dân: Dư Âm Năm Cũ – Tưởng Năng Tiến	38
Trang Kinh Tế: Thế Chiến Kinh Tee[Văn Âm Thâm – Trần Nguyên Thao	46
Lục Bình Trên Bến Sông Xa: Trang đài Glassey-Tràng Nguyễn	49
Thơ Gió Chướng: Cóc Nhảy Cua Bò – Cuồng Phong	51
Công An Hà Nội Đột Nhập Thái Hà – VRN	56
Dấu chỉ Thời Gian – Trần Hữu Khắc	59
Thơ Hoài Linh Phương: Bi Khúc Việt Nam	66
Nhớ Về Các Bạn Sinh Viên Di Cư Năm 954 – Đoàn Thanh Liêm	70
Gia Chánh: Chả Ốc Hương – Bà Hương Bình	85
Trang Y Học: Năm Mới Thuốc Mới – Bs Vũ Thế Truyền	86
Lá Thư Canada: Vẫn Còn Ngựa – Trà Lữ	90
Nhu Cầu Cấp Thiết của Hội Dòng Mến Thánh Giá – Trần Ngọc Vân	95
Việt Dzũng Trong Lòng Người Ở Lại – Trần Phong Vũ	97
Hội Cựu Tù Nhân Lương Tâm Việt Nam Tuyên Bố	103
Không Thích Chuyện Chính Trị – Nguyễn Sang	110
Những Tin Đáng Ghi Nhận Trong 30 Ngày Qua	113

Giá Biểu Một Năm

- Hoa Kỳ
Đọc giả thường: 50MK
Đọc giả ân nhân: 60MK
trở lên
- Canada: 70MK
- Âu Châu: 80MK
- Á và Úc Châu: 80MK

Các Đại Diện

La Puente, CA:

Nguyễn Đức
(626) 917-7487

Los Angeles, CA:

Nguyễn Ngọc Chánh
(626) 810-6346

Riverside, CA:

Đỗ Tâm
(909) 272-3446

Trần Huy Thống

(929) 788-4637

San Diego, CA:

Phạm Văn Hội
(619) 516-3573 (619) 261-1250

San Jose, CA:

Phạm Văn Tường
(408) 946-4027

Chu Quang Định

(408) 972-5445

Nguyễn Đình Sang

(408) 230-6418

San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyễn Văn Hiệp
(510) 363-8964

Stockon, CA:

Nguyễn Anh Quý
(209) 952-3914

Colorado:

Trần Công Huấn
(719) 574-9818

Denver, CO:

Lê Văn Giáo
(303) 761-0072

Florida:

Lê Ngọc Thanh
(561) 249-4201

Georgia:

Bùi Mai Quốc Tuấn
(770) 507-3247

Indiana:

Mt. Nguyễn Đình Cận
(260) 755-0774

Chicago, IL:

Nguyễn Thọ Khải
(773) 478-1128

Louisville, KY:

Nguyễn Văn Đang
(502) 375-0284

Wichita, KS:

Lê Văn Thành
(316) 655-7118



Số báo này là số Tân Niên, khởi đầu cho năm Giáp Ngọ. Chúng tôi hoan gặp lại Quý Độc Giả sau khi mọi người chúng ta đã vui vẻ ăn Tết và mừng Xuân.

Chủ đề số báo này nói về Nhân Quyền. Ở những nước dân chủ, vấn đề nhân quyền ít khi được đặt ra. Chỉ riêng tại những nước có chế độ độc tài hay có những thói quen và hủ tục xâm phạm quyền con người thì việc tố cáo những vi phạm và nhắc nhở những đường lối phải theo là một việc cần rthiết. Hầu như toàn thể các quốc gia trên hoàn cầu, tôn trọng hay không tôn trọng Nhân Quyền, đều là hội viên của Liên Hiệp Quốc. Vì thế, tổ chức này đã phải đưa ra những văn bản có tính cách ràng buộc các hội viên phải tuân theo những quy luật chung về việc tôn trọng những quyền căn bản của con người.

Ngoài Bản Tuyên Ngôn Quốc Tế về Nhân Quyền (The Universal Declaration of Humam Rights) được các nước hội viên Liên Hiệp Quốc phê chuẩn ngày 10-12-1948 tại điện Chaillot, Paris, Pháp, sau đó còn những công ước (Convention) khác nhằm bảo vệ những thành phần yếu kém hay bị thiệt thòi:

- Công Ước bãi bỏ Kỳ Thị Chủng Tộc dưới mọi hình thức (1966)
- Công Ước bãi bỏ việc kỳ thị phụ nữ (1981)
- Công Ước chống việc tra tấn (1984)
- Công Ước về quyền của trẻ em (1989)
- Công Ước về việc bảo vệ quyền của các người lao động di dân và các thành phần của gia đình họ (1990).

Cộng sản VN, sau khi thống nhất đất nước bằng cưỡng bách năm 1976, đã xin làm hội viên Liên Hiệp Quốc và đã cam kết tuân thủ mọi luật lệ của tổ chức này, kể cả ký kết chấp nhận Bản Tuyên Ngôn Quốc Tế về Nhân Quyền. Thậm chí vào năm 2013 họ còn ứng cử vào Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc. Hứa đầy, ký đầy, nhưng chẳng bao giờ họ tôn trọng những điều đã hứa và đã ký. Toàn dân Việt Nam đã trở thành nạn nhân của những vi phạm nhân quyền từ 1975. Chế độ cộng sản cần thực hành những vi phạm này để duy trì quyền hành và tự do vơ vét. Sức chịu đựng của con người có hạn, con giun bị xéo lăm cũng quắn. Dân Việt Nam càng ngày càng can trường và công khai chống lại những vi phạm và lớn tiếng tố cáo trước dư luận thế giới những hành vi thô bạo của cộng sản VN. Thế giới đã nhìn thấy thực trạng, và trong dịp báo cáo định kỳ về nhân quyền tại trụ sở LHQ tại Genève ngày 7-2-2014, sau khi khoe khoang một cách đầy dối trá, Việt Nam đã bị tấn công toi tả và phải nghe trên 200 khuyến nghị về nhân quyền. Vấn đề nhân quyền tại Việt Nam không còn là chuyện riêng của

Marrero, LA:
Trần Văn Bình
(504) 348-1346
Ngô Tám
(504) 368-0055

Kenner, LA:
Nguyễn Đình Nghiêmm
(504) 254-1150

Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934

Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942

Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413

Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472

Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415

Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688

New York:
Hoàng Văn Tăng
(718) 639-6174

Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711

Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645

Tulsa, OK:
Ngô Thiện Tích
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046

Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871

Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365

Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538

Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702

Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238

Austin, TX:
Phạm Trí Thức
(512) 832-6408

Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500

Việt Nam nữa mà đã trở thành một vấn đề của thế giới.

Ngoài việc đương đầu với những chống đối về nhân quyền, cộng sản VN còn gặp những vấn đề nan giải về kinh tế. Hàng trăm ngàn doanh nghiệp đóng cửa, hệ thống ngân hàng bị đe dọa đổ vỡ vì nợ xấu không đòi được lên tới 540,000 tỷ đồng VN. Thêm vào đó là những tranh chấp nội bộ ở cấp cao ngày càng trở nên quyết liệt. Cái chết đột ngột của Thượng Tướng Phạm Quý Ngọ, Thứ trưởng Bộ Công An, không phải là một cái chết bình thường. Nó được coi như một hành động bịt miệng vĩnh viễn để những xấu xa và vi phạm của vụ Vinalines không bị tiết lộ. Tất cả những sự kiện này báo hiệu một giai đoạn xáo trộn đang diễn ra. Tình hình sẽ càng thêm căng thẳng khi tiến gần đến Đại Hội lần thứ 12 của đảng cộng sản vào năm 2016.

Sau khi đề cập tình hình chính trị quốc nội, chúng ta hiệp thông với Giáo Hội Công Giáo trong việc kỷ niệm hai biến cố trọng đại trong tháng 2 và tháng 3. Biến cố thứ nhất là lời loan báo từ chức của Đức Giáo Hoàng Bênêdictô 16 ngày 11-2-2013. Việc từ chức của một Giáo Hoàng đương nhiệm là chuyện ít xảy ra trong Giáo Hội. Nhưng Đức GH Bênêdictô đã lấy quyết định sau khi cầu nguyện và tự xét lương tâm. Vì tuổi già sức yếu, ngài muốn nhường ngôi cho một vị khác, trẻ trung hơn, năng động hơn, để lãnh đạo Giáo Hội trong thời đại khó khăn này. Biết mình, biết người, hiểu hoàn cảnh và dám hy sinh, Đức Cựu Giáo Hoàng Bênêdictô 16 được nhiều người kính nể. Biến cố thứ hai là việc lên ngôi của Đức Giáo Hoàng Phanxicô ngày 13-3-2013. Đức Tân Giáo Hoàng đã bắt tay vào việc cải cách Giáo Hội, có cách cư xử và lời nói dễ đi vào lòng người vì phát xuất từ sự chân thật, tình thương yêu và lòng bác ái. Ngài đúng là vị Giáo Hoàng của thời đại. Ngài đã được đón nhận và thương yêu một cách rộng rãi và nhanh chóng. Chúng ta cầu cho hai vị cựu và đương kim Giáo Hoàng được mạnh khỏe, bình an và nhiều ơn Chúa.☛

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ảnh cho độc giả.

Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

Houston, TX:Kim Mai
(281) 970-4903**Palacio, TX:**Phạm Đức Thành
(361) 972-6404**Round Rock, TX:**Nguyễn Thái Long
(504) 254-2660**San Antonio, TX:**Nguyễn Văn Nghiên
(210) 614-3753

Lê Hào

(713) 661-5537

Washington:Lâm Phát Giang
(509) 928-3178**Renton, WA:**Phạm Niên
(425) 277-8641

Vũ Nam Hải

(425) 228-8023

Úc Châu:Phạm Minh Tâm
0421600100Bà BS Trần Văn Thịnh
618-9276-3146**Pháp Quốc:**Trần Ngọc Lan
0143403114**Đức Quốc:**Phạm hồng Lam
(+49) 821 455 06 09Phan Đức Thông
0821-593-522**Giá Biểu Quảng Cáo**

Diễn Đàn Giáo Dân nhận quảng cáo từ khắp các quốc gia và các tiểu bang. Kính mong Quý Cơ Sở Kinh Doanh và các Dịch Vụ tiếp tay nuôi dưỡng và phát triển tờ báo của gần lớp giáo dân bằng cách gửi đăng quảng cáo trên Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Đây là giá biểu quảng cáo cho mỗi kỳ:

- Giá Thường:
 - 1 trang bìa màu: \$300 MK
 - 1 trang trong: \$100 MK
 - 1/2 trang trong: \$50 MK
- Giá Ủng Hộ:
 - 1 trang trong: \$120 MK
 - 1/2 trang trong: \$60 MK
- Giá Ân Nhân: không giới hạn trên giá ủng hộ.

Hộp Thư Độc Giả■ **LM. Joseph Nguyễn văn Tịnh, CA**

Shalom! Kính chào quý vị trong ban biên tập nguyệt san DDGD. Kèm theo thư này tôi kính gửi check \$100 trả tiền mua báo.

“Vì bị mù tới 75%, nên tôi chỉ biên được mấy dòng “nguech ngoạc” này để thành tâm cảm tạ quý vị đã thường xuyên, mỗi tháng cho tôi được đọc những bài viết và những tin tức, những lời bình luận rất xác thực, cần thiết và quý báu cho tôi. Nguyện xin Thiên Chúa tiếp tục ban cho quý vị ơn phúc tràn đầy và niềm An -vui tâm hồn, trong năm mới. Cũng cầu chúc cho nguyệt san của quý vị trường thọ và thăng tiến. Mến chào quý vị trong Chúa và Đức Mẹ.

Thưa cha cố, anh chị em trong DDGD rất cảm kích khi đọc những lời đầy thân thương của một vị mục tử đã chia sẻ những tâm tình và lòng thương mến. Sự có mặt của nhiều Linh mục trong đó có cha cố, Thầy sáu và Nữ tu trong danh sách Độc giả của DDGD đã minh chứng Diễn Đàn là tiếng nói trung

Ý CẦU NGUYỆN

1. Cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng trong Mùa Chay Thánh
2. Cầu cho Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới
3. Cầu nguyện cho Công Lý, Dân Chủ, Nhân Quyền thực sự sớm thể hiện trên Quê Hương VN

thực của Giáo Dân và Giáo Sĩ trong Thiên Niên Kỷ 21; chủ trương, đường lối và sinh hoạt của DDGD là đúng đắn dưới sự hướng dẫn của Thánh Linh. DDGD chân thành cảm tạ tấm lòng đại lượng của cha đã yểm trợ tài chính cho nguyệt san. Nguyện xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Đức Mẹ tuôn đổ muôn vàn ơn lành xuống trên Cha trong năm mới. Cũng xin Cha tiếp tục cầu nguyện cho anh chị em chúng con và cho nguyệt san DDGD.

■ **Bà Hồ thị Sử, CO**

Kính chào LM Linh Hương Cao Phương Kỳ, nhóm chủ trương, ban biên tập và trị sự nguyệt san DDGD.

Con là Mary Agnes Hồ thị Sử, CO. Nhân ngày đầu năm Giáp Ngọ, kính chúc cha và toàn thể quý vị một năm mới chan hòa Thánh Ân, sức khỏe dồi dào, cách riêng nguyệt san DDGD luôn được thăng tiến trên con đường truyền thông.

Chân thành cảm tạ những lời chúc mừng nồng nhiệt của bà tới cha linh hương Cao Phương Kỳ cùng toàn thể anh chị em trong DDGD. Nguyệt san DDGD cũng xin cầu chúc bà năm mới được tràn đầy hồng ân Thiên Chúa, cùng sức khỏe dồi dào, bình an, mạnh khỏe và mọi điều tốt lành.

■ **Ông Phạm hữu Đức, CA**

Đầu thư tôi xin cầu chúc ông chủ nhiệm cùng toàn ban biên tập DDGD dồi dào sức khỏe để phục vụ làm tông

đồ giáo dân. Tôi xin gửi \$50 tiền báo 2014...

Cảm ơn những lời chúc chân thành của ông cũng như quyết định tiếp tục yểm trợ và đồng hành với Nguyệt san ĐĐGD.

■ Ông Phạm ứng Hòa, CA

Tôi xin gửi chi phiếu cho 2 năm báo kế tiếp. Năm nay tôi đã 91 cái xuân...thu rồi, lúc lắm cảm và lười biếng, xin các anh thông cảm.

ĐĐGD rất cảm kích được cụ, dù tuổi đã rất cao mà vẫn còn minh mẫn và kiên vững đồng hành và yểm trợ Diễn Đàn. Tòa soạn chân thành tạ lỗi và đã cập nhật những sai sót trên danh xưng cùng địa chỉ. Nhân dịp đầu Xuân xin chân thành chúc mừng Thượng thọ cụ ông cùng với lời nguyện cầu Thiên Chúa tiếp tục ban đầy ơn lành và an khang.

■ Bà Nguyễn kim Thoa, CA

Trước tiên tôi xin gửi lời chào và chúc mừng quý vị phụ trách ĐĐGD trong năm Ngọ được dồi dào sức khỏe để chúng tôi vẫn còn được là độc giả trung thành của quý vị từ những ngày đầu tiên của tờ báo rất giá trị này. Nhân đây tôi xin gửi ngân phiếu \$100 tiền báo cho 2 năm tới. Cũng xin cầu chúc quý vị một mùa xuân an bình và năm mới hạnh phúc để tiếp tục sứ mạng Thiên Chúa trao ban.

Nguyệt san ĐĐGD hãnh diện biết bao được có bà là một trong những độc giả rất kiên trung đã cùng đồng hành với ĐĐGD trong suốt 15 năm qua và chia sẻ cùng ĐĐGD những lý tưởng và sứ mạng mà Thiên Chúa đã trao ban. Diễn Đàn xin cầu chúc bà được Thiên Chúa ban đầy ơn lành hồn xác,

binh an hạnh phúc trong năm mới.

■ Ông Trần anh Quân, Canada

Kính gửi quý ông trong ban giám đốc nguyệt san ĐĐGD.

Trước hết nhân dịp năm mới tôi xin kính chúc quý ông luôn luôn mạnh khỏe và nhiều may mắn. Tôi gửi ngân phiếu 100USD cho 1 năm báo và xin quý ông gửi cho tôi quyển sách “Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng” của tác giả Trần Phong Vũ...

Chân thành cảm tạ những lời chúc Tết đầu năm của ông cùng những lời khen tặng Nhà văn Trần Phong Vũ. Mong ông tiếp tục quảng bá cho nhiều người biết và đọc ĐĐGD cũng như các tác phẩm chọn lọc mà ĐĐGD đã phát hành hoặc giới thiệu. Tòa soạn sẽ gửi cuốn “Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng” của nhà văn Trần Phong Vũ tới ông.

■ Ông Vũ Viết Hội, CA

... Có thể nói được rằng nếu đổ lỗi cho “hoàn cảnh” thì cũng đúng vì tôi đã bị thất nghiệp từ hơn hai năm nay. Tuy tiền báo không bao nhiêu so với những tiền xài khác... Nhưng trên hết và trước hết tôi cũng lấy làm tiếc vì sẽ không còn có cơ hội để đón đọc tờ báo hàng tháng nữa. Tuy nhiên, trước khi chia tay trong chân tình và quý mến tôi cũng muốn thanh toán hai năm tiền báo và thành thật xin lỗi vì không tiếp tục ủng hộ báo. Nguyện xin Thầy Chí Thánh và các đáng bậc tiếp tục ban ơn và soi đường cho tờ báo... Nếu có điều kiện tôi sẽ lại ủng hộ và đón nhận báo...

Đọc lá thư dài một trang của ông mà người viết không cầm được xúc động không chỉ vì những chia

sẻ chân tình của ông mà còn vì tâm tình gắn bó của ông với Diễn Đàn. Ông đã đồng hành với ĐĐGD, hỗ trợ Diễn Đàn trong những năm qua, nay gặp cảnh khó khăn lẽ nào ĐĐGD có thể chấp nhận để ông chia tay mà không tiếp tục gửi món ăn tinh thần đến ông. Ban Quản Trị đã quyết định gửi báo BIỂU cho ông kể từ số này. Xin ông hoan hỷ tiếp nhận quyết định này vì đây cũng là công tác Tông Đồ trong lãnh vực Truyền thông. Mong ông đừng bận tâm, tiếp tục đọc báo và quảng bá cho ĐĐGD. Khi nào ông có điều kiện ông sẽ lại tiếp trợ cho tờ báo. Nguyện xin Chúa chúc lành cho ông và bảo quyền trong năm mới.

■ Ông Lại Ngọc Khương, OH

Kính thưa tòa báo ĐĐGD

Tôi hết lòng cảm ơn sự quan tâm gửi báo cho tôi suốt những năm qua. Tôi cũng xin lỗi vì đã để quá hạn gửi tiền báo từ năm 2011 đến nay ... Vậy nay tôi gửi chi phiếu ... để thanh toán..

Thưa ông Khương, Tòa báo chân thành cảm ơn những chia sẻ của ông. Tòa soạn thông cảm sự chậm trễ trả lệ phí, ngoài ý muốn, của một số độc giả có thể vì hoàn cảnh khó khăn tạm thời nên Tòa soạn vẫn tiếp tục gửi báo đều đặn để phục vụ độc giả trong sứ vụ Truyền Thông Công Giáo. Xin Chúa chúc lành cho ông và quý quyền.

■ Bà Nguyễn T. Nhung, CA

...Xin chân thành cảm ơn lòng thương yêu của anh chị Chủ Nhiệm với cháu Việt Dzũng. Cũng kính nhờ Anh chuyển lời cảm ơn của gia đình tôi tới Ban Biên Tập ĐĐGD ...

(xem tiếp trang 54)

CSVN: Báo cáo Nhân Quyền & Tình hình thực tế

■ Lê Thiên

Phiên Kiểm Điểm Định Kỳ Phổ Quát (UPR) của Liên Hiệp Quốc dành cho Việt Nam, kiểm điểm các vấn đề quyền con người ở Việt Nam diễn ra tại Geneva (Thụy Sĩ) ngày 07/02/2014.

Trong dịp này, các tổ chức Nhân quyền quốc tế có mặt tại Geneva cùng với một số người Việt hải ngoại cũng như một số nhà hoạt động nhân quyền từ Việt Nam với đầy đủ tài liệu hình ảnh chứng minh sự vi phạm nhân quyền trắng trợn của CSVN đối với người dân trong nước.

Kết quả hơn 200 – chính xác là 227 tiếng nói của các quốc gia thành viên LHQ chính thức khuyến cáo nhà cầm quyền Việt Nam về những hành động xâm phạm các quyền căn bản và thiết yếu của người dân trong nước như quyền tự do tư tưởng, tự do ngôn luận, tự do hội họp, tự do tôn giáo, tự do đi lại, quyền tư hữu cùng các quyền tự do chính đáng khác.

Khuyến nghị.

Theo bác thăm, Na Uy được phát biểu trước hết. Đại diện nước này nói: “*Tự do ngôn luận là chủ yếu tại các xã hội cởi mở và trong sạch. Chúng tôi khuyến nghị Việt Nam thực hiện đầy đủ bản Hiến pháp (ở điều 69) tuân thủ theo Công ước quốc tế về các Quyền dân sự và Chính trị. Na Uy khuyến*

ngợi Việt Nam cho phép các cá nhân và xã hội dân sự quyền chính đáng thăng tiến nhân quyền và công khai biểu tỏ những bất đồng của họ. Truyền thông có vai trò thiết yếu. Na Uy khuyến nghị



Ls Lê Quốc Quân tại Tòa phúc thẩm 2014 và Lê Quốc Quân 2012

Việt Nam rằng khung pháp lý cho phép những hoạt động tự do và độc lập giữa địa phương và truyền thông quốc tế tuân thủ theo các nghĩa vụ liên hệ Công ước quốc tế về các Quyền dân sự và Chính trị.” (Đàn Chim Việt 09/02/2014).

Cũng theo bản tin của Đàn Chim Việt, “đa số các khuyến nghị đưa ra xoay vào các vấn nạn tự do ngôn luận, tự do tôn giáo, tự do hội họp, việc sách nhiễu các bloggers và xã hội dân sự, yêu sách sửa

đổi bộ Luật Hình sự và Tổ tụng hình sự theo tiêu chuẩn các Công ước LHQ mà Việt Nam tham gia ký kết, đặc biệt là sửa đổi những điều luật mơ hồ về “an ninh quốc gia” như các điều 79, 88 và 258”.

Các nước Brazil, Đan Mạch, Hung gia lợi, Tây Ban Nha, Úc, Áo, Đức, Pháp phê phán sự kiểm soát và hạn chế Internet, khuyến nghị Việt Nam sửa đổi các luật Internet như Nghị định 72 và 174. Các nước Anh, Canada, Nhật Bản, Hoa Kỳ, Tunisia, Azerbaijan, Bỉ,

Tiệp, Phần Lan, ... cũng đưa ra khuyến nghị nhấn mạnh nhà cầm quyền CSVN phải tuân thủ những điều khoản luật pháp và các định chế quốc tế về quyền con người mà CSVN đã chấp nhận và cam kết thi hành. .

CSVN đáp ứng các khuyến nghị.

Nhà cầm quyền CSVN đã có thái độ gì đối với những sự lên án và lời khuyến cáo của các nước?

Thứ trưởng Hà Kim Ngọc hứa,

ĐIỂN ĐÀN GIÁO DÂN

Việt Nam sẽ xem xét kỹ các khuyến nghị, và trả lời vào tháng 6 tới vào khóa họp lần thứ 26 của Hội đồng Nhân quyền LHQ. Được biết phía CSVN bác bỏ 45 khuyến nghị nặng ký nhất, chỉ chấp nhận 93. Nhưng người ta không tin CSVN sẽ chấp hành nghiêm chỉnh những khuyến nghị này. Bên cạnh đó, trang web chính phủ của Nhà Nước CSVN nhìn nhận: *“Trên tinh thần thẳng thắn, xây dựng, các nước tiếp tục khuyến nghị Việt Nam nỗ lực hơn nữa trong việc cải cách tư pháp, pháp luật, thúc đẩy quyền tự do ngôn luận, báo chí, tôn giáo...”*

Nhưng tờ Nhân Dân, tiếng nói của Đảng CSVN lại phản ứng bằng giọng hằn học: *“Không rõ từ mục đích và lợi ích riêng hay do thiếu am hiểu, mà một số tổ chức và cá nhân lại không nhận rõ bản chất, âm mưu đen tối của một số người tự nhận là ‘nhà dân chủ, người yêu nước’, nhân danh dân chủ và nhân quyền để thực hiện hành vi thiếu lương thiện... vô tình tiếp tay cho mấy người thiếu thiện chí vu cáo Nhà nước Việt Nam”*. (Báo Nhân Dân ngày 20/01/2014: Trò diễn mới của mấy đào kép cũ!)

Kế tiếp, bài báo lên giọng mắng mỏ: *“Vì thế, thật đáng tiếc là các vị dân biểu Frank Wolf, James McGovern, Christopher Smith lại có mặt trong phiên ‘điều trần’ ở Ủy ban nhân quyền Tom Lantos thuộc Quốc hội Hoa Kỳ để nghe Trần Thị Ngọc Minh (mẹ Đỗ Thị Minh Hạnh, người đang phải chịu án tù bảy năm về tội danh ‘phá rối an ninh trật tự nhằm chống lại chính quyền nhân dân’ theo Điều 89, Bộ luật Hình sự nước CHXHCN Việt Nam) vu cáo Nhà nước Việt Nam”*.

Bài báo trên tờ Nhân Dân lại xia xói đích danh một số quốc gia thành viên LHQ đã thẳng thắn khuyến cáo CSVN: *“Đáng tiếc hơn là đại diện Đại sứ quán Đức, Thụy Điển, Ô-xtrây-li-a, Hà Lan, Na Uy, Bỉ, EU tại Hà Nội cũng tiếp xúc với một số người để họ ‘đưa thêm thông tin và các báo cáo khác về tình trạng nhân quyền ở Việt Nam’!? Làm việc và sinh sống ngay trên đất Việt Nam, chẳng lẽ các cơ quan này lại thiếu thông tin, hay vì mục đích khác mà họ vô tình tiếp tay cho mấy người thiếu thiện chí vu cáo Nhà nước Việt Nam?”*

Hay chưa? Báo nhà nước thì giọng đưa đờ rằng các nước có *“tinh thần thẳng thắn, xây dựng của các nước”* trong việc *“khuyến nghị Việt Nam nỗ lực hơn nữa trong việc cải cách tư pháp, pháp luật, thúc đẩy quyền tự do ngôn luận, báo chí, tôn giáo...”*, còn báo đảng thì hằn học như thế đó.

Trong số các nước mà báo Nhân Dân, có một tên lạ đối với không ít người dân Việt Nam, đó là tên “EU”. EU là nước nào vậy! EU không phải là một nước. Nó là một tập hợp của nhiều nước, gọi là khối Liên Hiệp Âu Châu (EU), trong đó có mặt hầu hết các nước Tây Âu lẫn Đông Âu, kể cả những nước “xã hội chủ nghĩa anh em” của CSCN một thời như Ba Lan, Hungary, Lithuania, Slovakia... và mấy nước rời khỏi Liên bang Xô viết cũ. Hầu hết các nước trong khối EU đều khuyến nghị CSVN về những vi phạm nhân quyền trong thời gian qua.

Thực ra có đến 227 lời khuyến nghị, mặc dầu mỗi nước chỉ được phát biểu trong 1 phút 5 giây. Chừng ấy thời gian, người ta không

thể cà kê dê ngỗng giọng ngoại giao, mà phải nói thẳng, nói thật, dứt khoát. Trong khi đó phía Việt Nam do được phép đọc báo cáo, đã lợi dụng thời gian mà tán hươu tán vượn tới 20 trang đánh máy ngập tràn những câu chữ công thức sáo rỗng, chẳng đưa ra được chứng cứ cụ thể.

Chỉ trừ một nhóm “nước anh em” lên diễn đàn LHQ bày tỏ đôi tiếng nói “cứu bò” lạc lõng bằng mấy *“nhận xét chung chung hoặc ca tụng các tiến bộ của Việt Nam trong vấn đề xóa đói giảm nghèo”*. Chẳng hạn, đàn anh lớn Trung Quốc chỉ ồm ờ *“ủng hộ sự lựa chọn độc lập của của cộng sản Việt Nam trong vấn đề nhân quyền!”* Hay Cuba, thay vì bàn chuyện nhân quyền tại Việt Nam, đã làm trò cười cho các nước bằng những câu nói lạc đề *“ca tụng Hồ Chí Minh và nhắc lại cảm tình sâu sắc Fidel Castro dành cho nhân dân Việt Nam”*. Quả là *“Việt Nam thức, Cuba ngủ!”* Giấc ngủ của kẻ mắc bệnh mộng du!

CSVN hẳn biết điều này là tất cả các nước đưa ra lời khuyến nghị mà báo Nhân Dân nêu tên đều có sứ quán của họ tại Việt Nam ngay giữa thủ đô Hà Nội! Chuyện gì xảy ra ở Việt Nam họ lại không biết, nhất là vào thời đại internet, iPhone, iPad..., không thể chối cãi được. Chẳng qua CSVN bày trò nhón nháo chữ càn trên báo Nhân Dân... cho đảng viên đọc chơi thôi! Chứ các nước ấy nào đếm xỉa tới đâu!

Thật ra, các nước lên tiếng khuyến nghị, phần lớn đều là những ông chủ viện trợ cho Việt Nam, hay cung cấp vốn ODA cho Việt Nam. Bao công trình lớn nhỏ

trong nước VN đều từ các nguồn “tư bản” này cả. Mất viện trợ, mất vốn ODA, lấy tiền đâu để mà lèo lái dân đó là nhờ ơn bác, ơn đảng? Đục khoét đâu cho ra tiền để mà cắt xén chia nhau bỏ túi làm giàu? Cho nên, cuộc tấn công của CSVN nhằm vào đối tượng khác cơ!

Vu khống hàm hồ.

Mũi dùi chính của báo đảng là “một số người” mà CSVN cho là những kẻ “tự nhận là ‘nhà dân chủ, người yêu nước’, nhân danh dân chủ và nhân quyền để thực hiện hành vi thiếu lương thiện...”

Những “kẻ tự nhận” ấy là ai? Thủ phạm đây rồi, báo đảng chỉ ra đây: “Các thế lực thù địch cùng một số tổ chức, cá nhân thiếu thiện chí với sự trợ giúp của VOA, BBC, RFI, RFA,... đã tổ chức một chiến dịch xuyên tạc, bịa đặt, vu cáo, vu khống đối với Việt Nam trước cộng đồng quốc tế”.

Và còn nữa: “Một vài người [từ trong nước] còn sang tận Hoa Kỳ, và lên kế hoạch tới Geneva (Thụy Sĩ) để ‘tổ chức một Ngày Việt Nam bên lề buổi điều trần UPR’!

Chưa thỏa cơn giận điên cuồng, tờ báo xi vãi tiếp: “Trong cơn tuyệt vọng, họ cố thực hiện các thủ đoạn xấu xa nhằm làm mất uy tín của Việt Nam - đất nước mà một số người trong số họ đang sinh sống, đang được thụ hưởng chính các quyền mà họ luôn rêu rao là không có”!

Lẽ nào người dân trong nước “đang được thụ hưởng chính các quyền mà họ luôn rêu rao là không có” mà lại “tuyệt vọng” đến độ “cố thực hiện các thủ đoạn xấu xa” như vậy?! Họ tuyệt vọng về cái gì? Chẳng phải vì đã bị khủng

bổ, sách nhiễu, bách hại, đánh đập, tù đầy, bị tước sạch quyền làm người đó sao? Vài người ấy, tại sao họ lại bỏ công đi hàng vạn dặm, thẳng tới Liên Hiệp Quốc trong khi họ chỉ là dân dã bình thường vốn thích sống cuộc sống yên ổn bình thường? Tại sao họ chấp nhận đối mặt với chính bọn cầm quyền ở Việt Nam ngay tại diễn đàn quốc tế mà nhà nước nhà nước CSVN đang là thành viên? Cách hành xử ấy của họ chứng tỏ họ có lương tri trong sáng hay có “thủ đoạn xấu xa”? Có tặc giạt mình! Bản chất của cộng sản ấy mà!

Hơn nữa, những kẻ “tuyệt vọng” ấy hay chính những cán bộ CS “làm mất uy tín của Việt Nam” như họ đã làm xưa nay như lợi dụng chức quyền để buôn lậu, ăn cắp trong siêu thị, rửa tiền, chuyển ngân bất hợp pháp, buôn bán ma túy....

Không nghe. Không thấy. Không biết.

Điều ô nhục xảy ra xung quanh dịp Kiểm điểm nhân quyền tại LHQ mà chẳng tờ báo lề đảng nào dám noi tới là việc Đảng và Nhà nước CSVN dùng tiền đóng thuế của dân, trả tiền cho một lũ vô lại đi đến Geneva nhân danh “đoàn Việt Nam báo cáo về nhân quyền”. Thực sự đó chỉ là một lũ a dua châu rìa đi theo ngài Thứ trưởng Hà Kim Ngọc để vô tay hoan hô thôi! Oái ăm thay, ngay tại Trụ sở LHQ, những kẻ ấy khi được hỏi “có phải là người Việt Nam không”, đã vội che mặt, hốt hãi gầm đầu chạy trốn, không dám nhận mình là người Việt Nam!

Xét cho cùng, những kẻ hèn hạ chạy trốn ấy chỉ đáng trách

một phần! Thủ phạm cho vỡ diễn chính là cái bọn chớp bu chi tiền sai phái họ đi, đã buộc họ tuyệt đối giữ vững tinh thần ba không: *không nghe, không thấy, không biết*”, họ phải chấp hành thôi! Kế sách 3 không là sách lược cố hữu của CSVN, người dân trong nước từ năm 1954 đến nay ai mà không ít nhất một lần chứng kiến.

Nhớ thời bé quan tòa cảng ở miền bắc từ năm 1954 và cả nước từ tháng 5/1975, toàn dân đều bị bịt miệng trừ việc nghe ngóng, rình mò để đầu tở, tố cáo người khác với công an, dù những người khác này là cha mẹ, anh chị em ruột thịt trong gia đình hay là họ hàng, bằng hữu hoặc hàng xóm láng giềng.

Bất cứ ai, kể cả cán bộ đảng viên cao cấp, muốn nói một điều gì với ai, viết lên một điều gì, đều phải chịu sự duyệt xét của cấp ủy trước khi mở miệng hay khi hạ bút! Như trường hợp Thứ Trưởng Ngoại giao Ung Văn Khiêm hồi năm 1956 tại Trung Cộng đã lên tiếng phủ nhận Hoàng Sa và Trường Sa là của Việt Nam, nhận đó là Tây Sa và Nam Sa của Trung Cộng! Ông Khiêm đâu tự ý nói lên lời bán nước nhục nhã ấy nếu không được Hồ Chí Minh và Bộ Chính trị đảng mớm cho! Cũng vậy, khi Phạm Văn Đồng hạ bút ký cái Công hàm bán nước 1958, trong tư thế Thủ tướng Chính phủ, ông đâu thể qua mặt Chủ tịch kiêm Đảng trưởng Hồ Chí Minh và Bộ Chính Trị đảng đang nắm quyền tuyệt đối về mọi mặt của đảng và nhà nước!

Từ Ts Phạm Chí Dũng tới Ts Đặng Xương Hùng

Từ chuyện tiểu lâm về đám “cán

bộ chiến sĩ anh hùng núp” chạy trốn giữa Trụ Sở LHQ ở Geneva, chúng ta lại nhớ tới chuyện Ts Phạm Chí Dũng bị chặn lại ở phi trường Tân Sơn Nhất và bị cầm ra khỏi nước khiến ông mất dịp nói lên giữa Diễn đàn LHQ tiếng nói của một đảng viên CS bộ đảng và đang đấu tranh cho nhân quyền tại Việt Nam.

Một bài báo trên BBC ngày 10/02/2014 có đoạn như sau: “*Sự kiện Tiến sĩ Phạm Chí Dũng bị ngăn cản sang Genève là do nhà cầm quyền lo sợ anh sẽ ‘làm xấu hình ảnh Việt Nam.’ Nhưng chính hành động này cũng đã chứng minh một hình ảnh xấu về nhà nước Việt Nam trước dư luận quốc tế. Trong những năm qua, không chỉ Phạm Chí Dũng mà nhiều nhà hoạt động khác cũng đã bị chính quyền cấm xuất cảnh*”. (Hoàng Tú Duy: 10 Đặc thù của UPR 2014. BBC 10/02/2014).

Chừng ấy thôi cũng đủ lột trần sự gian ngoa và thô bạo của CSVN đối với quyền làm người của người dân trong nước. Nó xảy ra chỉ vài hôm trước ngày LHQ mở cuộc Kiểm điểm định kỳ về nhân quyền!

Tuy nhiên, những bằng chứng trên ít nhiều gì CSVN cũng cho là do các “thế lực thù địch”. Thì đây, một bằng chứng khác: Ngay khi cuộc họp ‘Duyệt xét phổ quát định kỳ’ (UPR) của LHQ sắp khai mạc, bỗng xuất hiện một quả bom tấn đánh vào huyệt đạo của chính thể CSVN.

Quả bom tấn ấy chính là Ts Đặng Xương Hùng, nguyên lãnh sự Việt Nam tại Genève từ năm 2008 đến 2012.

Ông Hùng là một đảng viên CSVN, tuyên bố đã bỏ đảng để đứng vào hàng ngũ những người đấu tranh bảo vệ quyền làm người tại Việt Nam, một quyền mà ông Đặng Xương Hùng mạnh mẽ tố cáo CSVN không ngừng xâm phạm một cách thô bạo. Ông công khai xuất hiện trên Truyền hình Thụy Sĩ, đài *Léman Bleu*, vào ngày 03/02/2014, tuyên bố xin tị nạn cộng sản, sau khi ông tố cáo “*sự độc tài*” của chế độ Hà Nội, đã “*đe dọa và cầm tù*” các nhà đấu tranh vì dân chủ và nhân quyền. Ông Hùng nói rằng, ông đến Thụy Sĩ hôm 18/10/2013 và đã nộp đơn xin tị nạn chính trị. Ông hy vọng quyết định này sẽ khiến một số người khác noi theo.

Cựu lãnh sự Đặng Xương Hùng từng làm việc tại Bộ Ngoại giao Việt Nam từ năm 1983, vừa từ bỏ đảng Cộng sản, đã tuyên bố: “*Đất nước chúng tôi đã rơi vào một cuộc khủng hoảng toàn diện. Tất cả mọi người đều hy vọng sẽ có thay đổi, nhưng mới đây đảng Cộng sản Việt Nam vẫn tiếp tục theo đuổi cách cai trị độc tài và chế độ độc đảng. Cuộc khủng hoảng này là toàn diện vì vừa là khủng hoảng kinh tế, khủng hoảng chính trị, đồng thời còn trong lãnh vực giáo dục và y tế*”.

Hiện tượng Đặng Xương Hùng vừa là quả bom tấn đánh vào chế độ CSVN vừa là quả bom thổi son vào mặt bọn cầm quyền Hà Nội với bản Hiến Pháp đảng trị mới thông qua! Bản báo cáo “*nhân quyền*” mà Thứ Trưởng Ngoại giao CSVN Hà Kim Ngọc đọc tại LHQ chẳng qua chỉ là thứ rác rưởi vắt đi!

Báo cáo chưa ráo nước bọt

Một loạt những biến cố khác

xảy ra tại Việt Nam chưa đầy một tuần lễ sau cuộc kiểm điểm tại LHQ, cho thấy CSVN “*tỏ rõ chính sách tôn trọng nhân quyền trước sau như một*” như thế nào:

- Chiều ngày 10.02.2014, tại xã Phụng Công, huyện Văn Giang, tỉnh Hưng Yên, lực lượng thi công của Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Đô thị Việt Hưng làm lễ thi công, cho máy ủi, máy xúc đến ủi khu vực đất của bà con Văn Giang. Bà con ra giữ đất nhưng đã bị côn đồ dùng 3 khẩu súng hoa cải bắt vào người dân, khiến cho 5 người bị thương, trong đó 4 người bị thương nhẹ và đã được sơ cứu, còn 1 người đang cấp cứu trong bệnh viện Việt Đức vì viên đạn nằm ở vị trí nguy hiểm chưa thể mổ lấy ra được.

Một đơn tố cáo đề ngày 16/02/2014 do 24 người ký tên trong đó có Thượng Tọa Thích Thiện Minh, Hòa Thượng Thích Nhật Ban, 2 Linh mục Nguyễn Hữu Giải & Phan Văn Lợi, Mục sư Nguyễn Hồng Quang cùng nhiều nhân sĩ và nhà đấu tranh cho Nhân quyền gửi Cao Ủy Nhân Quyền LHQ (UNHRC), Hội Đồng Nhân Quyền LHQ (HRC), Tổ Chức Theo Dõi Nhân Quyền (HRW), Tổ Chức Ân Xá Quốc Tế... Đơn tố cáo nêu rõ: “*Chúng tôi xin tố cáo tội ác chống lại dân tộc, chống lại đồng bào mình của nhà cầm quyền cộng sản Việt Nam qua sự kiện mới nhất là hành hung, bắt giữ 21 công dân và việc đang giam giữ công dân Bùi Thị Minh Hằng hiện nay*”.

- Tối ngày 11/2/2014, công an sắc phục và dân phòng bỗng dựng kéo quân xâm nhập từ cổng sau, tấn công vào nhà thờ Thái Hà (Đống Đa, Hà Nội). Giáo dân

trường đó là bọn côn đồ giả dạng công an vào cướp phá, kéo chuông báo động... Thì ra đó là công an dốt dân phòng đi theo xâm nhập gia cư bất hợp pháp lấy danh nghĩa kiểm tra hộ khẩu!!! Cuối cùng thì “Thưa linh mục và thưa bà con giáo dân, những gì chúng tôi làm không đúng hôm nay, chúng tôi sẽ rút kinh nghiệm”. Đó là lời của ông Nguyễn Duy Hưng, Phó công an phường Quang Trung, Đống Đa, Hà Nội nói với tu sĩ và bà con giáo dân Gx. Thái Hà sau khi 2 viên công an và 5 dân phòng xâm nhập vào khu vực nhà thờ Thái Hà “nhân danh kiểm tra hộ khẩu” lúc 21 giờ, ngày 11.02.2014! Chẳng qua cũng chỉ “rút kinh nghiệm” là xong! Hay thiệt!

• Lúc 11:30’ trưa ngày 11/2/2014, chị Bùi Thị Minh Hằng và nhiều bà con tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo đã bị côn an đánh đập và bắt giam khi đến thăm gia đình vợ anh Nguyễn Bắc Truyền tại ấp Hưng Nhơn, xã Long Hưng, huyện Lấp Vò, tỉnh Đồng Tháp. Trước đó, CACS bắt nhà hoạt động nhân quyền Nguyễn Bắc Truyền, không rõ về tội gì và đưa đi đâu nên bạn bè đến thăm an ủi gia đình vợ anh thì xảy ra bắt bớ, đánh đập thô bạo.

• Cũng trong ngày 11/02/2014, lại một biến cố tuyệt chiêu bảo đảm nhân quyền tại Việt Nam buộc cô Huỳnh Thục Vy phải viết thư kêu cứu khắp bằng dân thiên hạ, rằng: “Ngày 11 tháng 2 năm 2014, nhà ba tôi ở Tam Kỳ, Quảng Nam đã bị bốn tên an ninh giả danh côn đồ tấn công. Họ dùng nhiều gạch đá lớn ném vào nhà ba tôi... Những cục đá này là loại đá lát đường nặng khoảng 1,5 kg. Trong đó, hai cục lớn nhất làm vỡ mái tôn xi măng và rơi xuống cách chỗ ba tôi nằm hơn 1m, nếu ai bị một trong những cục đá này rơi trúng đầu sẽ chết ngay lập tức...”

Kết luận

Theo bản tin Việt ngữ của cơ quan thông tấn BBC, khi trả lời cuộc phỏng vấn ngày 05/02/2014, Tiến sĩ Nguyễn Quang A từ trong nước đã nói lên nhận xét của ông về Phiên Kiểm Điểm Định Kỳ Phổ Quát (Universal Periodic Review – UPR), cho rằng phiên Kiểm điểm Nhân quyền Định kỳ (UPR) tại Geneva không phải là cách hữu hiệu nhất để buộc nhà cầm quyền Việt Nam phải cải thiện tình hình nhân quyền.

Bày tỏ thái độ dè dặt của ông, Ts Nguyễn Văn A nói: “Tôi nghĩ

rằng chắc chắn nó sẽ có tác động gây áp lực lên nhà cầm quyền Việt Nam. Nhưng những áp lực đấy có thực sự hữu hiệu để khiến nhà cầm quyền phải thay đổi chính sách liên quan đến nhân quyền thì tôi e rằng tính hiệu quả của nó là không nhiều.”

Ts Nguyễn Quang A hiến kế: “Tôi nghĩ điều quan trọng nhất vẫn là người dân trong nước Việt Nam, nếu hiểu được quyền của mình, thì cứ ra sức thực thi quyền của mình ở mọi lĩnh vực.” Ông A quả quyết: “Đó mới là áp lực mạnh mẽ nhất để buộc nhà cầm quyền Việt Nam phải thừa nhận những quyền đó của người dân và từ từ không chỉ thừa nhận mà phải ghi nhận bằng pháp luật những quyền đó.”

Phần thứ nhất lời “hiến kế” của Ts Nguyễn Văn A có thể là một lời cô vũ được nhìn nhận. Nhưng phần thứ hai với kỳ vọng rằng việc người dân thực thi quyền mình sẽ là áp lực mạnh mẽ nhất để buộc nhà cầm quyền Việt Nam phải thừa nhận những quyền đó của người dân... thì chắc còn phải trải qua đấu tranh lâu dài.

Bốn biến cố mới nhất nêu trên chứng minh điều này.■

Lưu Ý:

Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề Diễn Đàn Giáo Dân kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.

Tuyên Ngôn Nhân Quyền Quốc Tế

Được Đại hội đồng Liên hiệp quốc thông qua và công bố theo Quyết nghị 217 A (III) ở Paris vào ngày 10 tháng 12 năm 1948.



Lời mở đầu

Xét rằng: Sự thừa nhận rằng tất cả mọi thành viên trong gia đình nhân loại đều có nhân phẩm bẩm sinh cũng như những quyền bình đẳng và không thể tước đoạt được là nền tảng của tự do, công lý và hòa bình trên thế giới.

Xét rằng: Hành vi xem thường và hành vi vi phạm nhân quyền đã dẫn đến những hành động man rợ gây phần nộ cho lương tâm nhân loại, và việc tiến đến một thế giới trong đó tất cả mọi người được hưởng tự do ngôn luận, tự do về thế giới quan, không còn phải sống trong nỗi lo sợ và sự khốn cùng phải được tuyên xưng như là ước vọng cao nhất của con người.

Xét rằng: Điều cốt yếu là nhân quyền cần phải được bảo vệ bằng nguyên tắc pháp trị, để con người không bị dồn vào thế cùng đến nỗi phải nổi dậy để chống lại bạo quyền và áp bức.

Xét rằng: Điều cốt yếu là cần phải khuyến khích sự phát triển của mối quan hệ thân thiện giữa các quốc gia.

Xét rằng: Trong Hiến Chương Liên Hiệp Quốc, các dân tộc trong Liên Hiệp Quốc đã lại một lần nữa xác nhận niềm tin vào những nhân quyền căn bản, vào nhân phẩm và giá trị con người, vào những quyền bình đẳng nam nữ và cùng quyết tâm thúc đẩy tiến bộ xã hội và nâng cao mức sống trong môi trường tự do hơn.

Xét rằng: Các quốc gia thành viên đã cam kết hợp tác với Liên Hiệp Quốc để khuyến khích tinh thần tôn trọng và bảo vệ nhân quyền và các tự do căn bản trên phạm vi toàn cầu.

Xét rằng: Sự hiểu biết chung về các nhân quyền và tự do này là điều tối quan trọng để có thể thực hiện đầy đủ sự cam kết trên.

Do đó, Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc công bố Tuyên Ngôn Nhân Quyền Quốc Tế này như là chuẩn mực chung cần đạt tới của mọi dân tộc và quốc gia, nhằm giúp cho mọi cá nhân và bộ phận của xã hội luôn luôn theo sát tinh thần của Bản Tuyên Ngôn, dùng sự giảng dạy và giáo dục để củng cố sự tôn trọng các quyền và tự do này, mặt khác, bằng những phương thức luôn được cải tiến trong phạm vi quốc gia cũng như quốc tế, để bảo đảm sự thừa nhận và bảo vệ những quyền và tự do này trên thực tế và trên toàn thế giới, nghĩa là, cả trong các dân tộc của những nước thành viên lẫn trong những dân tộc sống trên phần đất thuộc chủ quyền của các quốc gia thành viên.

Điều 1 [Nhân phẩm; Tự do và Bình đẳng; Tình anh em]:

Tất cả mọi người sinh ra đều được tự do và bình đẳng về nhân phẩm và nhân quyền. Mọi người đều

được phú bẩm về lý trí và lương tâm và vì thế phải đối xử với nhau trong tinh thần anh em.

Điều 2 [Cấm phân biệt đối xử]:

(1) Tất cả mọi người đều được hưởng tất cả những quyền và tự do được liệt kê trong Tuyên Ngôn này mà không phải chịu bất cứ một sự phân biệt nào, chẳng hạn như về chủng tộc, màu da, phái tính, ngôn ngữ, tôn giáo, quan điểm chính trị hay quan điểm nào khác, quốc tịch hay nguồn gốc xã hội, tài sản, dòng dõi hay địa vị gì khác.

(2) Cũng không được có sự phân biệt đối xử đối với con người dựa trên vị thế về chính trị, pháp lý hay quốc tế của quốc gia hoặc của lãnh thổ mà họ đó thuộc về đó, cho dù quốc gia hay lãnh thổ này đã được độc lập hay còn bị đặt dưới sự bảo hộ, không được tự quản hay ở trong tình trạng bị hạn chế về chủ quyền.

Điều 3 [Quyền được sống, có tự do và an toàn]:

Tất cả mọi người đều có quyền được sống, quyền có tự do và an toàn cá nhân.

Điều 4 [Cấm giữ nô lệ, tởi tở và buôn bán nô lệ]:

Không ai có thể bị bắt làm nô lệ hay tởi tở. Mọi hình thức giữ và buôn bán nô lệ đều bị nghiêm cấm.

Điều 5 [Cấm tra tấn]:

Không ai có thể bị tra tấn hoặc bị đối xử hay bị bắt chịu hình phạt một cách dã man, vô nhân đạo hay nhục nhã.

Điều 6 [Quyền được công nhận tư cách pháp nhân]:

Mỗi người có quyền đòi hỏi được công nhận tư cách pháp nhân ở bất cứ nơi nào.

Điều 7 [Bình đẳng trước pháp luật; Được pháp luật bảo vệ như nhau; Bảo vệ trước sự phân biệt đối xử]:

Tất cả mọi người đều bình đẳng trước pháp luật, và phải được pháp luật bảo vệ như nhau mà không phải chịu bất cứ sự phân biệt nào. Tất cả mọi người đều có quyền đòi hỏi được pháp luật bảo vệ như nhau để chống lại mọi hành vi phân biệt đối xử đi ngược với Tuyên ngôn này cũng như để chống lại mọi hành vi xúi giục dẫn đến một sự phân biệt đối xử như vậy.

Điều 8 [Được toà án bảo vệ các quyền căn bản]:

Bất cứ ai cũng có quyền yêu cầu các toà án quốc gia có thẩm quyền bảo vệ một cách hữu hiệu trước những hành vi vi phạm các quyền căn bản của mình đã được hiến pháp hoặc luật pháp thừa nhận.

Điều 9 [Không được bắt, giam và trục xuất độc đoán]:

Không một ai có thể bị bắt giữ, giam cầm hay trục xuất khỏi nước một cách độc đoán.

Điều 10 [Quyền được hưởng sự xét xử công bằng]:

Mỗi người đều có quyền như nhau trong việc đòi hỏi một toà án độc lập và vô tư mở phiên xử công khai và công bằng về quyền, trách nhiệm của họ cũng như về bất cứ sự buộc tội hình sự nào đối với họ.

Điều 11 [Quyền được xem là vô tội và cấm hỏi tở]:

(1) Mỗi người, khi bị cáo buộc về hành vi phạm tội hình sự, có quyền đòi hỏi được xem là vô tội cho đến khi họ bị một toà án mở phiên xử công khai, trong đó họ có đủ mọi điều kiện để biện hộ, kết án theo đúng luật pháp.

(2) Không ai có thể bị kết án về một tội hình sự do những điều mình đã làm hay không làm, nếu vào thời điểm xảy ra những điều này luật pháp quốc gia hay luật pháp quốc tế đã không xem những điều ấy là tội hình sự. Không ai có thể bị tuyên một án phạt nặng hơn hình phạt đã được luật pháp quy định vào thời gian phạm pháp.

Điều 12 [Quyền riêng tư; Bảo vệ danh dự]:

Không ai có thể bị xâm phạm một cách độc đoán vào đời sống riêng, gia đình, nhà ở, hay thư tín, cũng như bị xúc phạm danh dự hay tiếng tăm của mình. Mọi người đều có quyền được luật pháp bảo vệ trước những xâm phạm hoặc xúc phạm như vậy.

Điều 13 [Quyền tự do đi lại và cư trú; Quyền được rời khỏi bất cứ nước nào và trở về chính quốc gia của mình]:

(1) Tất cả mọi người có quyền tự do đi lại và cư trú trong phạm vi biên giới của mỗi quốc gia.

(2) Tất cả mọi người đều có quyền rời khỏi bất cứ nước nào, kể cả nước mình, và quyền trở về nước mình.

Điều 14 [Quyền tỵ nạn]:

(1) Mỗi người có quyền đi lánh nạn và được cho lánh nạn ở những quốc gia khác khi bị truy bức.

(2) Quyền này không được xét đến, nếu đương sự thật sự bị truy nã vì các hành vi phạm tội không mang tính chính trị, hay do những hành vi trái với những mục tiêu và nguyên tắc của Liên Hiệp Quốc.

Điều 15 [Quyền được có quốc tịch]:

(1) Tất cả mọi người đều có quyền có một quốc tịch.

(2) Không một ai có thể bị tước bỏ quốc tịch, hay bị từ chối quyền được thay đổi quốc tịch một cách độc đoán.

Điều 16 [Quyền kết hôn và lập gia đình; Bảo vệ gia đình]:

(1) Đàn ông và đàn bà ở tuổi trưởng thành có quyền kết hôn và lập gia đình, mà không phải chịu hạn chế vì lý do chủng tộc, quốc tịch hay tôn giáo. Họ có quyền bình đẳng khi kết hôn, trong hôn nhân và lúc chấm dứt hôn nhân.

(2) Việc kết hôn chỉ có thể tiến hành khi có sự đồng ý hoàn toàn và tự do của hai người muốn kết hôn.

(3) Gia đình phải được xem là một đơn vị tự nhiên và căn bản của xã hội, và cần được xã hội và nhà nước bảo vệ.

Điều 17 [Quyền tư hữu]:

(1) Tất cả mọi người đều có quyền sở hữu tài sản của riêng mình hay chung với những người khác.

(2) Không ai có thể bị tước đoạt tài sản của mình một cách độc đoán.

Điều 18 [Quyền tự do tư tưởng, tự do lương tâm và tự do tôn giáo]:

Tất cả mọi người đều có quyền tự do tư tưởng, tự do lương tâm và tự do tôn giáo; quyền này bao gồm cả quyền tự do thay đổi tôn giáo hay thế giới quan của mình cũng như quyền tự do biểu thị tôn giáo hay thế giới quan của mình bằng cách giảng dạy, thực hành, thờ phụng và tuân thủ giáo điều cho riêng cá nhân mình hay chung với những người khác, ở nơi công cộng hay chôn riêng tư

Điều 19 [Quyền tự do quan điểm và tự do thông tin]:

Tất cả mọi người đều có quyền tự do có quan điểm và quyền tự do bày tỏ quan điểm. Quyền này bao gồm tự do giữ và bày tỏ quan điểm mà không bị ai quấy rầy và tự do tìm kiếm, thu nhận và quảng bá thông tin và ý kiến qua mọi phương tiện truyền thông bất kể biên giới quốc gia.

Điều 20 [Quyền tự do hội họp và lập hội]:

(1) Tất cả mọi người đều có quyền tự do hội họp và lập hội một cách ôn hòa.

(2) Không một ai có thể bị bắt buộc phải gia nhập vào một hội đoàn.

Điều 21 [Quyền tham gia điều hành đất nước dân chủ; Quyền tiếp nhận bình đẳng chức vụ công cộng; Tự do bầu cử]:

(1) Tất cả mọi người đều có quyền tham gia vào việc điều hành đất nước của mình, một cách trực tiếp hay qua các đại biểu được tuyển chọn một cách tự do.

(2) Tất cả mọi người đều có quyền nhận làm những chức vụ công cộng trong quốc gia một cách bình đẳng.

(3) Ý muốn của người dân phải là nền tảng của quyền lực chính quyền. Ý muốn này phải được thể hiện qua các cuộc bầu cử thực sự và định kỳ, theo nguyên tắc đầu phiếu phổ thông và bình đẳng, bằng phiếu kín, hay các thể thức bầu cử tự do tương đương như vậy.

Điều 22 [Quyền an sinh xã hội]:

Với tư cách là thành viên của xã hội, mỗi người đều có quyền được hưởng an sinh xã hội cũng như được hưởng các quyền về kinh tế, xã hội và văn hóa là những điều không thể thiếu được cho nhân phẩm và việc tự do phát huy nhân cách của mình; Những quyền này sẽ được thực hiện bằng những nỗ lực quốc gia và hợp tác quốc tế cũng như tùy theo cách thức tổ chức và tài nguyên của mỗi quốc gia.

Điều 23 [Quyền làm việc, được trả lương như nhau cho công việc giống nhau, được trả lương tương xứng; Quyền tự do thành lập nghiệp đoàn]:

(1) Tất cả mọi người có quyền có việc làm, quyền tự do chọn việc làm, quyền được hưởng các điều kiện làm việc công bằng và thuận lợi, và quyền được bảo vệ chống thất nghiệp.

(2) Tất cả mọi người đều có quyền đòi hỏi được trả lương như nhau cho công việc giống nhau mà không phải chịu bất cứ sự phân biệt đối xử nào.

(3) Tất cả mọi người đi làm đều có quyền được trả thù lao một cách công bằng và tương xứng để có thể bảo đảm một cuộc sống xứng đáng với nhân phẩm cho bản thân và gia đình mình; Nếu cần, tiền lương này sẽ được bù đắp thêm bằng các phương tiện an sinh xã hội khác.

(4) Tất cả mọi người đều có quyền thành lập và tham gia vào các nghiệp đoàn để bảo vệ quyền lợi của mình.

Điều 24 [Quyền được nghỉ ngơi và có thời gian rảnh rỗi]:

Tất cả mọi người đều có quyền được hưởng sự nghỉ ngơi và có thời gian rảnh rỗi, trong đó có việc hạn chế hợp lý số giờ làm việc cũng như có các ngày nghỉ định kỳ có trả lương.

Điều 25 [Quyền có mức sống khả quan; Quyền được hưởng an sinh xã hội trong tình trạng khốn cùng; Quyền của các bà mẹ và trẻ em]:

(1) Tất cả mọi người có quyền được hưởng một mức sống khả quan đủ bảo đảm về sức khỏe và sự an

vui cho bản thân và gia đình, trong đó có cả các vấn đề liên quan thực phẩm, quần áo, chỗ ở, chăm sóc y tế và các dịch vụ xã hội cần thiết. Tất cả mọi người có quyền được hưởng an sinh xã hội khi bị lâm vào tình trạng thất nghiệp, đau ốm, tàn tật, goá bụa, tuổi già hay mất phương tiện mưu sinh do những hoàn cảnh ngoài ý muốn.

(2) Các bà mẹ và trẻ em có quyền đòi hỏi được chăm sóc và trợ giúp đặc biệt. Tất cả mọi trẻ em, dù là con chính thức hay ngoại hôn, đều được xã hội bảo vệ một cách bình đẳng.

Điều 26 [Quyền giáo dục; Quyền cha mẹ]:

(1) Tất cả mọi người đều có quyền được hưởng sự giáo dục. Giáo dục phải được miễn phí, ít nhất là ở bậc tiểu học. Giáo dục cấp tiểu học có tính cưỡng bách. Giáo dục kỹ thuật và giáo dục chuyên nghiệp phải được mở rộng cho mọi người và giáo dục cao cấp phải được mở rộng bình đẳng cho mọi người dựa trên tiêu chuẩn tài năng.

(2) Giáo dục phải được điều hướng làm sao để có thể phát triển đầy đủ nhân cách, và để tăng cường sự tôn trọng các nhân quyền và các tự do căn bản. Giáo dục phải đề cao sự thông cảm, sự bao dung, và sự thân thiện giữa mọi quốc gia, mọi nhóm chủng tộc hoặc tôn giáo, và hỗ trợ cho các hoạt động gìn giữ hòa bình của Liên Hiệp Quốc.

(3) Cha mẹ có quyền ưu tiên chọn lựa phương cách giáo dục con cái mình.

Điều 27 [Quyền tự do tham gia sinh hoạt văn hoá; Tác quyền]:

(1) Tất cả mọi người có quyền được tự do tham gia vào sinh hoạt văn hóa của cộng đồng, được thưởng thức nghệ thuật và được hưởng các tiến bộ cũng như lợi ích của khoa học.

(2) Tất cả mọi người có quyền nhận được sự bảo vệ về tinh thần cũng như vật chất đối với tác quyền trên các tác phẩm khoa học, văn chương hay nghệ thuật.

Điều 28 [Trật tự xã hội và quốc tế]:

Tất cả mọi người đều có quyền được hưởng một trật tự xã hội và trật tự quốc tế, trong đó các quyền và các tự do được nêu trong Tuyên Ngôn này được thực hiện đầy đủ.

Điều 29 [Bổn phận cá nhân; Giới hạn của các quyền]:

(1) Tất cả mọi người đều có những bổn phận đối với cái cộng đồng mà chỉ trong đó họ mới có thể phát triển một cách toàn vẹn và tự do nhân cách của mình.

(2) Khi hành xử những quyền và tự do, tất cả mọi người chỉ phải chịu những giới hạn nhất định do luật pháp đặt ra để cho những quyền và tự do của người khác cũng được thừa nhận và tôn trọng, cũng như để cho những đòi hỏi chính đáng về đạo lý, trật tự công cộng, và sự an lạc chung trong một xã hội dân chủ được thỏa mãn.

(3) Trong bất cứ trường hợp nào, việc thực hiện những quyền và tự do này cũng không đi ngược với những mục đích và tôn chỉ của Liên Hiệp Quốc.

Điều 30 [Cấm lạm quyền]:

Không một điều nào trong Tuyên Ngôn này có thể được diễn giải để cho phép một quốc gia, một nhóm hay một cá nhân nào được quyền có những việc làm hay hành động nhằm tiêu hủy bất cứ quyền và tự do nào được liệt kê trong Tuyên Ngôn này.■

Viết Từ CANADA

Mặc Giao



NHỮNG CÁNH CHIM BÁO BÁO

Tết năm nay người dân thật sự cảm thấy đời sống trở nên khó khăn hơn. Nhiều mặt hàng bị ế. Nhiều doanh nghiệp thương Tết nhân viên bằng hàng tồn kho thay vì tiền. Không có cảnh chen lấn, giành giật ở bến xe, bến tàu vì ít khách. Hàng ngàn người đi làm ăn xa không có tiền về quê thăm gia đình, vợ con, chồng con. Tuy vậy, Tết vẫn được nhà cầm quyền các cấp tổ chức rất linh đình. Hoa đèn tràn ngập khắp nơi, pháo bông được bắn ở mỗi tỉnh, cứ làm như thần dân đang được hưởng cảnh sung túc, thái bình thịnh trị, trên thì minh quân tài đức, dưới thì quan tướng đều là "phụ mẫu chi dân". Buồn thay, đó chỉ là cái vỏ tự mãn, khoe khoang bề ngoài để che dấu bao khó khăn, thói nát, giành giật, đấm đá ở bên trong.

Vụ khoe mẽ ế mặt nhất đã xảy ra tại trụ sở Liên Hiệp Quốc ở Genève, Thụy Sĩ, ngày 7-2-2014, khi phái đoàn Việt Nam do Thứ Trưởng Ngoại Giao Hà Kim Ngọc dẫn một phái đoàn 23 người đến tường trình về "thành tích" nhân quyền của VN theo thể lệ "kiểm định kỳ" áp dụng cho các quốc gia hội viên LHQ. Bản

báo cáo của VN dài tràng giang dài hải với 84 điều khoe khoang thành tích thực hiện nhân quyền, trong đó có cả các vấn đề giáo dục, kinh tế, xã hội trộn lẫn hăm bà lảng với nhau. Phái đoàn vừa khoe khoang xong thì đại biểu của 106 nước lên tiếng phát biểu và kiểm điểm. Số đại biểu quá đông, nên mỗi người



Ls Lê Quốc Quân trong vụ xử phúc thẩm ngày 18-2-2014. Từ một thanh niên cường tráng đến hình ảnh một trung niên ốm yếu

chỉ được nói 1 phút 5 giây. Đại biểu Na Uy rút được thăm nói trước tiên liên tấn công VN về những hạn chế nhân quyền, khuyến nghị VN cho các cá nhân và xã hội dân sự quyền chính đáng thăng tiến nhân quyền và công khai biểu tỏ những bất đồng của họ... Sau đó các quốc gia Anh, Hoa kỳ, Canada, Phần Lan đều đồng loạt tấn công VN về vi

phạm nhân quyền. Họ xoáy vào các quyền tự do ngôn luận, tự do tôn giáo, tự do hội họp, việc sách nhiễu các bloggers... 16 nước trong đó có Pháp, Đức, Úc, Brazil, phê phán việc kiểm soát internet của VN và yêu cầu sửa đổi các Nghị Định 72, 174 về hạn chế internet. Cộng Hòa Tiệp, một nước cựu cộng sản, khuyến cáo VN thực hiện dân chủ đa nguyên... Còn nhiều nữa, nhưng tạm kể như vậy đã quá đủ, Trước những lời tố cáo và khuyến dạy của các đại biểu của trên 100 quốc gia, phái đoàn VN cứng họng, cãi không nổi. Trưởng phái đoàn Hà Kim Ngọc chỉ biết trả lời rằng VN sẽ xem xét kỹ các khuyến nghị và trả lời vào tháng 6 tới trong khóa họp lần thứ 26 của Hội Đồng Nhân Quyền LHQ mà VN là một thành viên.

Qua vụ này, người ta thấy cộng sản VN không thể chơi kiểu "lấy vải thưa che mắt thánh". Tội vi phạm nhân quyền của họ ai cũng biết và lên án, trừ mấy nước dưới chế độ độc tài và vài anh vô lập trường ở châu Á. Một khi nhân dân VN vùng lên đòi nhân quyền, chắc chắn sẽ có nhiều nước ủng hộ.

Cũng liên quan đến nhân quyền, nhà nước cộng sản VN tiếp tục gia tăng những hành động đàn áp, cấm đoán, khủng bố một cách hung hãn và trở trên. Điển hình là các vụ tòa phúc thẩm y án 30 tháng tù cho Luật sư Lê Quốc Quân, ném đá thùng nhà của ông Huỳnh Ngọc Tuấn, khủng bố ông Nguyễn Bắc Truyền và gia đình, phá hoại những vòng hoa phúng điếu ông Lê Hiếu Đằng... Những hành động như thế có xứng



đáng với tư cách của một thành viên Hội Đồng Nhân Quyền LHQ không? Gia tăng đàn áp, hành động côn đồ không làm dân sợ. Những vụ dân bao vây các cơ sở công quyền đã xảy ra tại nhiều nơi mỗi khi dân bị xử bất công. Những cuộc biểu tình để phản đối, tụ tập để kỷ niệm xảy ra rất đều đặn tại hai thành phố chính Hà Nội và Sài Gòn, như kỷ niệm ngày công bố Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền 10 tháng 12, dân biểu tình ở Sài Gòn được công an vẫy mắt tóm thối, các trẻ em đi theo cha mẹ bị các chú công an dùng thuốc lá châm bẻ những quả bong bóng các em cầm trên tay. Dân vẫn xuống đường tưởng niệm cuộc hải chiến Hoàng Sa dù tại Hà Nội nhà cầm quyền cho công an giả làm thợ đá đến "đẽo đá" ngay tại nơi tưởng niệm, bắt bớ và đánh đập một số người. Đến vụ tưởng niệm cuộc xâm lăng của Trung Quốc ngày 17-1-1979 thì nhà cầm quyền tỏ ra vô cùng hèn hạ. Họ được Trung Quốc ra lệnh không cho dân Việt tổ chức ngày kỷ niệm này. Biết cảm không được, họ tìm cách phá thối. Tại Hà Nội, ở khu công viên quanh tượng Vua Lý Thái Tổ, nơi các cuộc tụ tập kỷ niệm hay phản đối thường diễn ra, nhà cầm quyền cho dựng một sân khấu để ban nhạc chơi và cho vài chục tay sai nam nữ ôm nhau nhảy đầm nhắm mục tiêu phá rối lễ tưởng

niệm. Bất chấp những hành động hèn hạ của nhà cầm quyền, hàng trăm dân Hà Nội, đầu chít băng đỏ, vẫn biểu tình tuần hành và làm lễ tưởng niệm ngày quân Trung Quốc tràn vào các tỉnh giáp biên giới, gây tử vong và thương tích cho trên 60,000 người Việt Nam, cả binh sĩ lẫn thường dân.

Một hiện tượng khác có tính cách kết hợp rộng rãi đã xuất hiện từ cuối năm ngoái và đầu năm nay. Đó là dân trong nước lập các hội tranh đấu dân sự. Đầu tiên là Mạng Lưới Bloggers Việt Nam được thành hình với mục đích liên kết tranh đấu cho quyền tự do xử dụng internet, bênh vực và giúp đỡ các bloggers bạn bị quấy rối, bắt bớ, tù đầy. Hội Cựu Tù Nhân Lương Tâm mới được thành lập và ra Tuyên Bố ngày 18-2-2014 trong đó khẳng định lập trường đấu tranh cho một nước Việt Nam công bình, dân chủ, người dân không bị bắt bớ oan ức chỉ vì không đồng quan điểm với những người cầm quyền. Danh sách những nhân vật ký tên dưới Bản Tuyên Bố gồm toàn những người nổi tiếng: Ts Phạm Chí Dũng, Thượng Tọa Thích Thiện Minh, Ls Lê Thị Công Nhân, Bs Phạm Hồng Sơn, Bs Nguyễn Đan Quế, Bà Bùi Minh Hằng, Cô Phạm Thanh Nghiên, Ô. Bùi Ngọc Tuấn...

Có thể nói đa số dân chúng đã phần uất, đã vượt sợ hãi và sẵn sàng tham gia những cuộc đấu tranh nhằm thay đổi

cuộc sống của chính họ và của đất nước. Điều còn thiếu là chưa có lãnh tụ hay tổ chức nào tập hợp được sức mạnh của quần chúng. Những đoàn thể đấu tranh phát xuất từ dân đã bắt đầu thành hình. Càng ngày sẽ càng có thêm những đoàn thể khác và sẽ tạo thành sinh hoạt của một xã hội dân sự. Đó là một hình thức quy tụ, đấu tranh có tổ chức. Những diễn tiến này sẽ đưa đến hậu quả tất yếu: ngọn triều phản đối mỗi ngày mỗi dâng cao, với kinh nghiệm mới, kỹ thuật mới, sáng kiến mới. Nhà nước sẽ không cưỡng lại nổi bằng đàn áp và những trò đánh phá hèn hạ. Một khi thời cơ chín mùi, sẽ có lãnh đạo, sẽ có tổ chức, "cùng tác biến, biến tác thông".

Một đe dọa khác cho nhà nước cộng sản là sự suy thoái kinh tế, trong đó có nguy cơ đổ vỡ hệ thống ngân hàng. Ngay từ đầu năm 2013, Ủy Ban Thường Vụ Quốc Hội đã công bố có 100,000 doanh nghiệp bị giải thể và phá sản. Con số thực tế còn cao hơn nhiều. Trong tình cảnh này, bao nhiêu công nhân thất nghiệp? ảnh hưởng tới nền kinh tế ra sao? Không ai trả lời. Về hệ thống ngân hàng, chính ông Bùi Quang Vinh, Bộ Trưởng Bộ Kế Hoạch Đầu Tư đã nêu vấn đề "vỡ nợ quốc gia" có thể xảy ra. Ts Phạm



Dân tưởng niệm nạn nhân và chống Trung Quốc xâm lăng

Chí Dũng, khi trả lời phỏng vấn của ký giả Phạm Bảo Ân, cho biết: *"Từ tháng 4-2012, trong Diễn Đàn Kinh tế mùa Xuân, ông Trần Đình Thiên, Viện Trưởng Viện Kinh Tế Việt Nam mà tôi cho là một trong những chuyên gia thức tỉnh, đã nói về vấn đề nợ xấu. Lúc đó ông đã đưa ra con số từ 500,000 - 540,000 tỷ đồng nợ xấu, khác hẳn con số từ 135,000 tới 200,000 tỷ đồng nợ xấu mà Ngân Hàng nhà nước báo cáo"* (boxitvn.net, 19-2-2014).

Nợ xấu là tiền ngân hàng cho vay mà không đòi lại được. Đứng đầu các ngân hàng cho vay ầu là ngân hàng nhà nước Vietinbank. Chính ngân hàng này đã bị Huỳnh Thị Huyền Như quỵt nợ 4,000 tỷ. Ngân hàng vỡ nợ vì cho vay mà không cứu xét khả năng hoàn trả của người vay, đặc biệt cho các công ty "phe ta" vay tiền thực hiện các dự án ma, dự án dỏm, dự án rút ruột, điển hình là các vụ Vinashine, Vinalines. Có qua có lại, cùng ăn chia nhưng không cùng chịu. Khi có chuyện xảy ra thì đồng đổ tương, tương đổ đồng. Đó là cách làm ăn đặc trưng của "xã hội chủ nghĩa". Ngân hàng vỡ nợ thì được nhà nước bù tiền. Trong khi người dân gửi tiền ở ngân hàng sẽ bị trắng tay khi ngân hàng khai phá sản. Những doanh nghiệp chân chính cũng không còn chỗ vay tiền để cải tiến hay duy trì sản xuất. Ngân hàng trong kinh tế thị trường giống như một trái tim nhận máu và phân phối máu đi các bộ phận. Một khi trái tim ngừng đập, các bộ phận cũng tê liệt. Mấy ông làm kinh tế thị trường theo định hướng xã hội chủ nghĩa hoặc quá dốt, hoặc quá tham, hoặc cả hai, đang đưa nền kinh tế VN thụt lùi theo một vận tốc chóng mặt. Đến lúc dân không còn chịu nổi, mọi chuyện đều có thể xảy ra.

Một mối nguy khác cho chế độ là việc chia rẽ trong nội bộ đảng. Bên ngoài, thấy mọi thành phần trong đảng đều có những nỗ lực chung để duy trì sự tồn tại của đảng. Đó chỉ là mặt nước phẳng lặng phía trên. Dưới đó là những luồng sóng ngầm đang đục độ để tìm cách tiêu diệt nhau. Trong đại hội đảng năm 2000, người ta đã tưởng Nguyễn Tấn Dũng bị hạ bệ và phe cánh của Nguyễn Phú Trọng, Trương Tấn Sang sẽ lên. Sự thật cho thấy phe Trọng, Sang chưa đủ mạnh để hạ Dũng. Dũng nhịn nhục nín thở qua sông nhưng chắc chắn không ngồi yên để chờ lãnh đòn tiếp. Phe Trọng, Sang cũng chắc chắn không chịu buông tay và đang làm công việc thua keo này bày keo khác. Đại Hội đảng lần thứ 12 sẽ diễn ra vào năm 2016, tức còn 2 năm nữa. Hai năm là thời gian không dài cho việc vận động và sắp xếp nhân sự để đại hội hợp thức hóa. Theo thông lệ, nhân vật nào, phe phái nào được coi là mạnh sẽ được các đại biểu ủng hộ. Muốn vận động có kết quả thì phải có quyền và có tiền để ban phát. Nguyễn Tấn Dũng trong vai trò cầm đầu chính phủ có những điều kiện này. Trước đây các đảng viên đại biểu tuyệt đối vâng lời Bộ Chính Trị, nhắm mắt bỏ phiếu theo chỉ thị, không tranh cãi, không đòi hỏi. Ngày nay các ông kệ ở địa phương (đương nhiên nằm trong Trung Ương đảng) và các thành phần nắm quyền lực trong guồng máy đảng không còn sợ Bộ Chính Trị như trước. Họ đã quen thói tung hoành và tham tiền, coi

thường lệnh trung ương, trở thành những lãnh chúa địa phương. Vì thế trận đấu đá tranh dành ảnh hưởng sẽ trở nên càng lúc càng gay gắt trong thời gian tới.

Để mở đầu trận đánh, Nguyễn Tấn Dũng đã khai pháo bằng lời hiệu triệu đầu năm, hứa hẹn đủ mọi thứ thay đổi từ chính trị đến kinh tế. Thay đổi như thế là phải đổi mới cơ cấu quốc gia. Đổi mới cơ cấu thì vai trò của đảng cộng sản sẽ còn gì? Cũng phải đổi theo hay sẽ bị triệt tiêu? Dĩ nhiên, người ta có thói quen và kinh nghiệm không tin những gì các lãnh đạo cộng sản nói. Nhưng lần này có vẻ Nguyễn Tấn Dũng dùng những lời hứa hẹn thay đổi cơ chế như một vũ khí nhắm vào những đối thủ mờ ảo nhưng ai cũng có thể hiểu. Vũ khí đổi mới còn có



Nhà nước tổ chức nhảy đầm tại cùng địa điểm để phá rối lễ tưởng niệm

mục đích trấn an và lấy cảm tình của quần chúng cũng như của một số không nhỏ đảng viên muốn đảng thay đổi và có lập trường dứt khoát với Trung Quốc.

Phe Trọng, Sang không nhiều tiền bằng Dũng nhưng vẫn còn nhiều quyền. Họ cũng có những đòn phản công rất độc. Việc khai ra những vụ Vinashine, Vinalines, ngân hàng

(xem tiếp trang 22)

Việc từ chức của

Đức Giáo Hoàng Bênêdictô XVI

Một biến cố lớn gây sôi động ngạc nhiên đến độ sững sờ cho toàn thế giới xảy ra trong Hội Thánh Công giáo năm 2013 là biến cố thoái vị của Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI, ngày 11.02.2013.

Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã thoái vị khỏi trách nhiệm đứng đầu Hội Thánh Công giáo, đi nghỉ hưu. Nhưng không vì thế, ngài biến mất hẳn khỏi sân khấu đời sống trong Hội Thánh. Trái lại, ngài vẫn còn hiện diện trong những tác phẩm, những suy tư ngài đã viết. Và trong những bài báo sách vở bình luận khảo cứu về Joseph Ratzinger, Benedictô XVI, người ta đã cùng đang còn viết về tư tưởng con người của ngài

Đây là một trường hợp ít khi xảy ra trong Hội Thánh cùng cho cả với người đi hưu trí. Đức Giáo Hoàng nghỉ hưu Benedictô XVI trở thành một hiện tượng trí thức về tư tưởng thần học trong Hội Thánh Công giáo.

Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI thoái vị gây nên làn sóng từ bỏ ngỡ kinh hoàng, đến mức cảm điếc tựa như “tia sấm chớp giữa trời thanh quang” (lời đức Hồng Y Sodano phát biểu hôm 11.02.2013). Và sau đó những suy đoán về lý do tiềm ẩn đằng sau biến cố đó vẫn không ngừng, cho dù từ ngày 13.03.2013 Hội Thánh đã có Đức Giáo Hoàng mới Phanxicô.

Về phần mình, Đức Giáo Hoàng

Benedictô XVI hôm 11.02.2013 trước Hồng Y đoàn nhóm họp ở Vatican đã loan báo cho toàn thể Hội Thánh:



“Sau khi nhiều lần xét mình kỹ lưỡng trước mặt Thiên Chúa, tôi đã đi tới sự chắc chắn rằng sức lực của tôi, vì tuổi cao, không còn thích hợp nữa để thi hành sứ vụ Phêrô một cách thích đáng nữa. Tôi ý thức rõ sứ vụ này, do yếu tính thiêng liêng, phải được chu toàn không những bằng hoạt động và bằng lời nói, nhưng còn bằng đau khổ và cầu nguyện.

Tuy nhiên, trong thế giới ngày nay, đang chịu những biến chuyển mau lẹ và bị giao động vì những vấn đề có tầm quan trọng lớn đối với đời sống đức tin. Để cai quản con

thuyền của Thánh Phêrô và loan báo Tin Mừng, cần có nghị lực cả thể xác lẫn tâm hồn. Nghị lực mà trong những tháng gần đây bị suy giảm nơi tôi đến độ tôi phải nhìn nhận mình không có khả năng thi hành tốt sứ mạng đã được trao phó cho tôi.

Vì thế, với ý thức rõ ràng về hành vi hệ trọng này, với tự do hoàn toàn, tôi tuyên bố từ bỏ sứ vụ Giám Mục Roma, người kế vị Thánh Phêrô, được ủy thác cho tôi do tay các Hồng Y ngày 19 tháng 4 năm 2005.”

Nhưng người ta vẫn thắc mắc chung quanh sự việc đó. Người ta không thể tin được vị Giáo hoàng Benedictô XVI, giáo sư thần học gia Ratzinger, luôn đặt nặng suy luận của lý trí cùng mầu chốt lịch sử trong suy nghĩ viết lách lên hàng đầu lại có thể đơn giản làm một việc “tựa như ngẫu hứng” như vậy?

Người ta cũng không thể tưởng tượng nổi ra được rằng trong Hội Thánh Công Giáo một vị Giáo hoàng lại có thể từ chức thoái vị đi nghỉ hưu. Hay như Đức Hồng Y Stanilaw Dziwisz có suy nghĩ “không được xuống khỏi thập giá”?

Người ta cũng nêu ra suy nghĩ, phải chăng ngài bị áp lực nào đó bắt phải hành xử như thế?

Càng đi sâu tìm hiểu, người ta khám phá ra những vết dấu con đường chỉ rõ hơn tới quyết định từ chức thoái vị của ngài khỏi trách nhiệm sứ vụ mục tử đứng đầu Hội Thánh Công Giáo. Có thể nói được, những dấu vết đó tựa như những sợi vải len, sợi chỉ cho tấm thảm được dệt nên hiện thực thành hình, đã được lần lượt sắp sẵn ra trong thời gian rồi.

Trong cuộc phỏng vấn của ký giả Peter Seewald năm 2010, ĐGH Benedictô XVI đã nói về việc từ chức như sau.: “*Khi một Giáo chủ hiểu rõ mình không còn khả năng về thể lý, tâm lý và tinh thần để cắng đáng nhiệm vụ được giao phó nữa, thì vị đó có quyền từ chức, và trong một số hoàn cảnh vị đó có nhiệm vụ phải từ chức*”. (Ảnh sáng thể gian trang 52.)

Khi đọc câu trả lời này, người ta có cảm tưởng Đức Giáo Hoàng nói đến lý thuyết đã được định nghĩa trong bộ Giáo luật CIC can. 332 § 2 về việc một vị Giáo hoàng có thể được từ chức. Và không ai nghĩ rằng đó là một sợi vải len, sợi chỉ đang được bện dệt cho tấm thảm từ chức dần dần được hiện thực thành hình. Bây giờ mới vỡ lẽ, ngài đã suy nghĩ chuẩn bị tinh thần chín chắn kỹ lưỡng cho việc này từ trước rồi.

Ngày 29-4-2009, ĐGH Benedicto XVI hành hương kính viếng mộ Thánh Giáo Hoàng Coelistin V. ĐGH Coelistin V nguyên là một Tu sỹ sống đời tu hành ân dật chỉ chuyên lo việc ăn chay cầu nguyện, nên thiếu khả năng kinh nghiệm trong việc điều hành một cơ cấu rộng lớn, nhất là Hội Thánh hoàn cầu. Vì thế ngài càng ngày càng bị lệ thuộc nhiều vào các vị cố vấn, nhất là Hồng Y Benedetto Caetani. Vì cảm thấy mình không thể cắng đáng nổi trách vụ to lớn nặng nề, cùng thêm sức khỏe yếu kém - lúc được bầu chọn làm Giáo hoàng ngài đã 85 tuổi rồi - lại thêm những bị lệ thuộc ràng buộc về công việc hành chánh cũng như chính trị, và nhất là lòng mong muốn được trở về đời sống ẩn tu. Nên ngày 13.12.1294, ngài tự ý tình nguyện xin thoái vị khỏi chức vụ Giáo hoàng của Hội Thánh Công giáo.

20

Ngày 29.04.2009 Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã đến thăm viếng thành phố Aquila bị trận động đất tàn phá gần như hoang tàn. Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã vào thánh đường Santa Maria Collemaggio đang đổ nát, nơi đây có ngôi mộ nổi làm bằng kiếng của vị Thánh giáo hoàng Coelistin V không bị hư hại gì. Đức Benedictô đến viếng cầu nguyện trước ngôi mộ thi hài vị Thánh Coelistin, và âm thầm tháo dây Pallium đang đeo đặt lên ngôi mộ - dây Pallium tượng trưng cho quyền bính của vị Giám mục Roma, mà ngài đã lãnh nhận khi trở thành giáo hoàng năm 2005.

Cử chỉ của Đức Giáo Hoàng Benedictô lúc đó đã khơi dậy sự chú ý của mọi người trên thế giới. Nhưng không nghĩ xa hơn.

Và lần ngược trở về thời quá khứ lúc còn là Giáo sư giảng dạy môn Thần học ở đại học cùng là nhà nghiên cứu thần học, linh mục Josph Ratzinger đã có suy tư về đời sống tương lai Hội Thánh.

“Tương lai Hội Thánh có thể và sẽ chỉ nhờ vào sức mạnh của đời sống đức tin có căn rễ sâu thẳm. Sức mạnh đời sống đức tin không phát xuất từ toa đơn thuốc hay do công thức mà có. Nó cũng không thành tựu do những người thoáng qua trong giây lát ồ ạt chạy theo. Nó cũng chẳng nảy sinh do những phê bình chỉ trích của những người khác, mà họ tự cho mình là có khả năng bất khả ngộ. Nó cũng không xảy ra do con đường thoái mái dễ chịu, mà tránh né sự đau khổ, sự hy sinh cố gắng.

Chúng ta có thể nói cách khác tích cực hơn: tương lai Hội Thánh sẽ tùy thuộc ở nơi đời sống thánh thiện của các người có đời sống thánh

thiện đem lại làn gió đổi mới. Tùy thuộc nơi những người chấp nhận nhiều hơn là những khúc đoạn thời điểm tân thời. Tùy thuộc nơi những người biết nhìn nhiều hơn, biết lắng nghe hơn cùng biết từ bỏ những đòi hỏi trong đời sống hằng ngày, dù chỉ là những điều nhỏ bé.” (Joseph Ratzinger, Benedictô XVI., Glaube und Zukunft, Koesel Muenchen 1970, Neuausgabe 2007, tr. 148-149).

Phải chăng suy tư này ngày xưa của thần học gia Ratzinger như sợi vải len, sợi chỉ đã manh nha dệt nên tấm thảm đời sống của mình sau này, khi ngài từ bỏ thoái vị khỏi ngôi vị giáo hoàng. Việc làm từ bỏ tuy có hoài nghi hoang mang, nhưng góp phần xây dựng tương lai Hội Thánh mang tính chất tích cực nhiều và sâu rộng.

Trong suy nghĩ sửa soạn

Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã chọn thời điểm công bố việc từ chức của mình sau một thời gian dài đắn đo suy nghĩ. Nó là kết quả của những năm tháng tìm hiểu, cầu nguyện chuẩn bị, và chọn lựa để sao cho sự chuyển tiếp xảy đến không bị chao đảo phân chia lúng túng cho Hội Thánh.

Hôm 08.02.2013, ba ngày trước khi công bố quyết định thoái vị, Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã thăm viếng đại chủng viện của Giáo phận Roma nhân ngày lễ Madonna della Fiducia. Trước 190 chủng sinh, ngài đã nói chuyện với họ khoảng 26 phút. Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã nói đến địa vị người đứng đầu, đại diện Chúa Giêsu Kito của Thánh Phero trong Hội Thánh đã được Chúa trao cho. Và ngài nói đến sự từ đạo theo đường ngang chân

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

trời ở trần thế mà ngày xưa Thánh Giáo Hoàng Phero đã phải chịu cho tới lúc qua đời trong ánh sáng mâu nhiệm thập giá: „ Thánh Phero đã chấp nhận đau khổ thập giá, và ngài mời gọi chúng ta, chấp nhận khía cạnh tử đạo của đạo Chúa Kito dưới nhiều cung cách hình thức khác nhau. Vâng, thập giá có nhiều hình thức khác nhau, nhưng không ai có thể là tín hữu Chúa Kito mà không sống theo Đấng đã vác thập giá cùng chết trên đó, cùng không chấp nhận chịu tử đạo.“

Suy luận trên đây của Đức Giáo Hoàng có lẽ đã như soi sáng của Chúa âm ý từ lâu trong tâm trí ngài, và đã giúp ngài ba ngày sau đó đi đến công bố quyết định từ chức thoái vị khỏi ngôi vị giáo hoàng, chấp nhận con đường tử đạo thập giá dưới hình thức sống yên lặng cầu nguyện như một vị ẩn tu trong tu viện.

Theo tâm sự của Đức Ông Georg Ratzinger, người anh ruột của Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI, quyết định từ chức của em mình đã ngã ngũ từ những tháng trước đó rồi.

Vị Chủ nhiệm báo Ossevatore Romano cho biết từ nhiều tháng trước đây rồi, Đức Giáo Hoàng đã đi đến quyết định từ chức, và trên đường trở về sau chuyến thăm viếng mục vụ ở Mexicô tháng ba 2012 ngài đã hé lộ cho biết rồi.

Những ý kiến suy nghĩ và cuộc sống nghỉ hưu

Quyết định từ chức thoái vị của Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI cách đây một năm đã gây ra làn sóng ngạc nhiên cho mọi người. Nhiều người còn có cảm giác bất bình không bằng lòng nữa.

Nhưng đó không là việc việc

ngẫu hứng, hay do bị áp lực nào bắt buộc cùng thúc đẩy. Có thể nói được, đó là một hành trình suy nghĩ đắn đo cân nhắc chín chắn từ trước lâu dài nơi ngài rồi.

Việc từ chức thoái vị của Đức Giáo Hoàng Benedicto XVI đi nghỉ hưu cũng không mang màu sắc tính cách thần bí chạy trốn thực tế để tìm về chốn thiêng liêng màu nhiệm bí ẩn.

Trái lại, nó hoàn toàn mang tính chất của một con người có đời sống chân thành với chính mình và với Thiên Chúa. Đó là nếp sống bản chính chan hòa tính chất tự nhiên của một con người có trách nhiệm, khi thấy mình không còn có thể gánh đáng làm việc được nữa, thì xin thôi ngừng nghỉ.

Nếp sống này nói lên chiều sâu nội tâm của một anh hùng quân tử có lòng khiêm nhường cao độ. Vì đã can đảm từ trên ngai cao bước xuống thấp bên dưới. Đây là cung cách lối sống đạo Đức Chan chứa tình yêu lòng bác ái, như Chúa Giêsu Kito đã hạ mình đến với con người, đã quỳ xuống rửa chân cho các Môn Đệ.

Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI, Joseph Ratzinger, là vị học giả thần học uyên bác, đọc sách rất nhiều, nhất là các sách về các Thánh Giáo phụ trong Hội Thánh Công Giáo. Sáng tác viết sách bài vở là on gọi và cũng là sở thích riêng của ngài. Ngài có đôi con mắt nhìn sắc bén, cùng khối óc suy luận phân biệt cùng tổng hợp trong sáng. Và điểm nổi bật là ngài là người từ tốn luôn để ý lắng nghe người khác, trước khi nói ra ý kiến riêng của mình.

Qua việc từ chức đi nghỉ hưu đã tỏ hiện nếp sống thế nào của con người trí thức biết nhận ra giới

hạn thể lý lẫn tinh thần trí khôn của mình.

Không như vị tiền nhiệm Thánh giáo hoàng Coelstin V sau khi từ chức thoái vị bị vị giáo hoàng kế vị Bonifatius VIII bắt giam lỏng tách biệt một nơi như người tù danh dự cho tới lúc băng hà.

Đức Giáo Hoàng nghỉ hưu Benedictô XVI tự ý lui về sống ẩn dật trong tu viện Mater Ecclesiae ở trong khuôn viên Vatican. Ngài hứa kính trọng và vô điều kiện vâng lời Đức Giáo Hoàng kế nhiệm Phanxico.

Ngài được kính trọng, được tự do. Nhưng ngài rất giới hạn mình, không xuất hiện trước công chúng, không chen mình vào việc nội bộ cai quản Hội Thánh của vị kế nhiệm bao giờ. Ngài chỉ tiếp những vị khách riêng tư, và chuyên lo việc cầu nguyện thôi, cả việc viết sách thần học ngài cũng hy sinh từ bỏ không làm nữa.

Hôm 04.01.2014 ngài vào bệnh viện Gemelli ở Roma thăm Đức Ông Georg Ratzinger, anh mình đang nằm điều trị. Ở bệnh viện ngài chỉ nói chuyện với các bác sĩ điều trị anh mình thôi. Ngài không đến thăm cùng không nói chuyện với những bệnh nhân khác đang điều trị chữa bệnh ở đó, khác với hồi ngày xưa lúc ngài còn đương nhiệm.

Cử chỉ hành động này nói lên mức độ lòng tự trọng cao độ của một người trí thức có tâm hồn đạo đức biết nhận phân biệt giới hạn chức vụ của mình. Và như thế không muốn để bị hiểu lầm gây hoang mang cho vị giáo hoàng đương nhiệm Phanxico, cũng như cho những người khác.

Thật là một con người có đời sống nhân đức anh hùng khiêm nhường cao vời.

Ngày 28.02.2013 trong phòng khách danh dự Clemente ở Vatican trước 144 Vị Hồng Y đang tụ tập để tiễn biệt Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI lên máy bay đi nghỉ hưu, Đức Giáo Hoàng Benedictô XVI đã chống gậy thăm từng vị và tâm tình cùng họ không bằng những lời từ già, nhưng bằng những tâm tình thâm trầm hướng về tương lai của Hội Thánh. Ngài nói:

“Tôi muốn nói với các chú huynh là tôi luôn tiếp tục gần gũi các chú huynh trong lời cầu nguyện, đặc biệt là trong những ngày sắp tới để các chú huynh tràn đầy ơn Đức Chúa Thánh Thần trong việc bầu cử một Giáo Hoàng mới. Xin Thiên Chúa hãy bày tỏ thánh ý của Ngài. Trong các chú huynh ở đây, sẽ có một vị Giáo Hoàng mới, đối với Đức Giáo Hoàng mới, tôi xin hứa là tuyệt đối trung thành và vâng phục hoàn toàn vô điều kiện.”

Sâu sắc hơn nữa, nhân bản cùng thâm trầm trí thức đạo đức hơn nữa, có lẽ không hơn được như thế.

Đức nguyên giáo hoàng Benedicto XVI là một thần học gia, một học gia uyên thâm vừa có bộ óc suy tư bao la thâm sâu, vừa là một người có lòng đạo đức với lối sống khiêm nhường rụt rè, đồng thời vừa có trái tim nhạy cảm của một nhà nghệ thuật chơi nhạc cụ, cùng vừa có bàn tay khéo léo tài nghệ viết lách chữ nghĩa trong sáng không môi mệt, cùng chơi đàn dương cầm điêu luyện.

Đức đương kim Giáo Hoàng Phanxicô đã ca ngợi vị tiền nhiệm Benedicto XVI của mình: “Tôi rất quý mến ngài. Với tôi ngài là người của Thiên Chúa, một người tràn đầy lòng khiêm nhường, một người chuyên chăm cầu nguyện. Tôi đã rất đổi vui mừng hạnh phúc, khi ngài

được bầu chọn là Giáo hoàng. Và cả khi ngài thoái vị, với tôi ngài là một người cao cả... Chỉ người cao cả mới có thể làm được chuyện này. Ngài là một người của Thiên Chúa, người của cầu nguyện.”

Xin tạ ơn Chúa. Và xin ngả mũ cúi đầu bái chào Đức Giáo Hoàng nghỉ hưu Benedictô XVI, Joseph Ratzinger - Chapeau!■

Duesseldorf, mùa Xuân Giáp Ngọ 2014

Một năm sau ngày từ chức của Giáo hoàng Benedictô XVI. 2013- Tháng Hai- 2014

Trích theo
Im. Đaminh
Nguyễn Ngọc Long

Viết Từ Canada

(tiếp theo trang 18)

Vietinbank với Bầu Kiên ngồi tù, Dương Chí Dũng bị án tử hình chắc chắn không phải do Nguyễn Tấn Dũng chủ động, vì những tập đoàn nhà nước này đều được đặt dưới sự giám sát tối cao của Dũng, những người đứng đầu đều là những người được Dũng bổ nhiệm, những nhóm lợi ích muốn làm ăn chia chác đều phải bắt tay chặt chẽ với những người trong hệ thống của Dũng. Vụ thượng tướng Phạm Quý Ngọ chết thình lình hôm 18-2-2014 tạo ra nhiều nghi vấn. Có phải phe Dũng bắt buộc phải hy sinh một tay chân để bịt đầu mối, nhất là khi người này đã dính sâu vào vụ Dương Chí Dũng trong việc nhận trên nửa triệu

Đô-la để lo cho Dương Chí Dũng trốn tránh và được giảm án? Cuộc tranh chấp đã có xác chết. Chắc còn hứa hẹn nhiều pha ác liệt.

Đảng phân tán là đảng sẽ giảm sức mạnh. Các phe trong đảng không còn gì để thu hút quần chúng và đảng viên ngoài việc rao bán đầu giá món hàng đổi mới, cởi mở từ đối nội đến đối ngoại. Dù phe thắng chỉ thực hiện một phần những lời hứa hẹn, họ cũng sẽ bị suy yếu và đi đến chỗ sụp đổ, vì mọi nền độc tài chỉ có thể tồn tại bằng bạo lực, bùng bít, khép kín với bên ngoài. Làm khác là đi vào con đường tan vỡ.

Tất cả những hiện trạng nguy hại cho đảng cộng sản như nói trên có thể coi như những cánh chim báo bão cho tập đoàn cầm quyền. Họ còn

gì để biện minh? Họ có khả năng gì để thay đổi cục diện, từ lòng dân, cảm tình quốc tế đến kinh tế suy thoái và sự rạn vỡ của đảng? Võ khí duy nhất họ có bây giờ là súng đạn và bộ phận đàn áp. Nhưng một khi cơn bão xảy ra, ngọn triều phần nộ của quần chúng dâng cao, xe tăng, đại bác và cả võ khí nguyên tử cũng không cản nổi. Những tấm gương của Liên Xô, Đông Âu, Bắc Phi vẫn còn đó. Chúng ta khó có thể mong sự thay đổi sẽ xảy ra trong ngày một ngày hai, Nhưng điều chắc chắn là guồng máy thay đổi đang vận hành. Thế nước lòng dân đã khác. Từ đó sẽ nảy sinh những biến cố bất ngờ. Hãy chờ, nhưng đồng thời cũng phải tích cực tạo thêm gió mạnh để đẩy cơn bão mau tới. ■

SỨ ĐIỆP MÙA CHAY 2014 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

NGÀI ĐÃ TRỞ NÊN NGHÈO KHÓ ĐỂ LẤY CÁI NGHÈO CỦA MÌNH MÀ LÀM CHO ANH EM TRỞ NÊN GIÀU CÓ (X. 2 CR 8,9)

Anh Chị Em thân mến,

Mùa Chay đến gần, tôi muốn cung hiến anh chị em một vài suy tư giúp anh chị em trên con đường hoán cải cá nhân và cộng đồng. Những tư tưởng này được lấy cảm hứng từ lời Thánh Phaolô: “Quả thật, anh em biết Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, đã có lòng quảng đại như thế nào:

Người vốn giàu sang phú quý, nhưng đã tự ý trở nên nghèo khó vì anh em, để lấy cái nghèo của mình mà làm cho anh em trở nên giàu có” (2 Cr 8,9). Vị Tông Đồ viết thư cho các Kitô hữu Corintô để khuyến khích họ quảng đại trong việc giúp đỡ các tín hữu Giêrusalem đang túng thiếu. Các lời này của Thánh Phaolô có ý nghĩa gì cho các Kitô hữu chúng ta ngày nay? Lời mời gọi trở nên nghèo khó này, sống nghèo khó theo Phúc Âm, có ý nghĩa gì đối với chúng ta ngày nay?

1. Ân sủng Đức Kitô

Trước hết, các lời này cho chúng ta thấy Thiên Chúa hoạt động như thế nào. Người không tỏ mình bằng những phương thế quyền lực và giàu sang thế gian, nhưng bằng những phương thế yếu đuối và nghèo nàn: “Ngài giàu sang, nhưng đã trở nên nghèo vì anh chị em...”. Đức Kitô, Con vĩnh cửu của Thiên Chúa, ngang bằng với Chúa Cha về quyền năng và vinh quang, đã chọn trở nên nghèo khó; Ngài đã đến

giữa chúng ta, Ngài đã trở nên gần gũi với mỗi người chúng ta, Ngài đã cởi bỏ vinh quang, “hủy mình ra không”, để trở nên hoàn toàn giống chúng ta (x. Pl 2,7; Dt 4,15). Mẫu nhiệm Thiên Chúa làm người cao cả biết bao! Nhưng lý do cho tất cả điều này là tình yêu của Người, một tình yêu là ân sủng, sự quảng đại, một ước muốn trở nên gần gũi, một



tình yêu hiến thân hy sinh không chút do dự cho những kẻ Người yêu mến. Bác ái, tình yêu, là chia sẻ trong mọi sự với người mình yêu mến. Tình yêu làm cho chúng ta trở nên giống nhau, tình yêu tạo nên sự bình đẳng, phá sập các bức tường và hủy bỏ các xa cách. Thiên Chúa đã làm điều này cho chúng ta. Thực vậy, Đức Giêsu “đã làm việc với đôi tay con người, đã suy nghĩ bằng trí óc con người, đã hành động với ý chí con người, đã yêu thương bằng quả tim con người. Sinh bởi Trinh Nữ Maria, Ngài đã thực sự trở nên

một người giữa chúng ta, giống như chúng ta trong mọi sự, ngoại trừ tội lỗi” (*Gaudium et Spes*, 22).

Đức Giêsu trở nên nghèo khó, không phải tìm kiếm sự nghèo khó nguyên chỉ vì sự nghèo khó nhưng, như Thánh Phaolô nói “*là để anh chị em trở nên giàu sang nhờ cái nghèo của Ngài*”. Đây không phải

là một kiểu chơi chữ hoặc cách nói văn hoa! Đúng hơn, đó là một tổng hợp logic của Thiên Chúa, logic tình yêu, logic Nhập Thể và Thập Giá. Thiên Chúa đã không tuân đồ ơn cứu độ xuống trên chúng ta từ trời cao, như một người nào đó lấy của dư thừa của mình làm phúc vì cảm thức phải yêu tha nhân và tỏ lòng thương hại. Tình yêu của Đức Kitô thì khác! Khi Đức Giêsu bước xuống sông Giođan và chịu phép rửa bởi Gioan Tẩy Giả, Ngài không làm điều đó vì thấy cần ăn năn, hoặc hoán

cải; Ngài làm điều đó để ở giữa dân chúng, những người đang cần ơn tha thứ, ở giữa chúng ta là những người tội lỗi, và gánh lấy tội lỗi của chúng ta. Bằng cách này Ngài đã chọn an ủi chúng ta, cứu chúng ta, giải thoát chúng ta khỏi lầm than. Thật ấn tượng khi vị Tông Đồ nói rằng chúng ta đã được giải thoát, không phải nhờ sự giàu sang của Đức Kitô, nhưng *nhờ cái nghèo của Ngài*. Tuy nhiên Thánh Phaolô biết rõ “sự phong phú khôn lường của Đức Kitô” (*Ep 3,8*), “Đấng thừa hưởng muôn vật muôn loài” (*Dt 1,2*).

Như vậy, sự nghèo khó này mà Đức Giêsu dùng để giải thoát chúng ta và làm cho chúng ta trở nên giàu sang, là gì? Đó là cách thức Ngài yêu thương chúng ta, Ngài trở nên người thân cận của chúng ta, như Người Samari Nhân Hậu đến gần người bị bỏ mặc nằm bán sống bán chết bên vệ đường (x. Lc 10,25tt). Điều mang lại cho chúng ta tự do đích thực, ơn cứu độ đích thực, hạnh phúc đích thực là tình yêu thương xót, cảm mến và liên đới của Ngài. Cái nghèo của Đức Kitô làm cho chúng ta giàu sang là sự kiện Ngài nhập thể và gánh lấy những yếu đuối và tội lỗi của chúng ta, thông truyền cho chúng ta lòng thương xót vô biên của Thiên Chúa. Cái nghèo của Đức Kitô là sự giàu sang lớn nhất: Đức Giêsu giàu lòng tín thác vô biên đối với Thiên Chúa Cha, tín thác nơi Cha trong mọi lúc, luôn luôn và chỉ tìm kiếm thánh ý và vinh quang của Cha. Đức Giêsu giàu sang như một trẻ em giàu sang khi cảm thấy mình được yêu thương và mến yêu cha mẹ, không nghi ngờ một giây phút nào về tình yêu thương và sự dịu dàng của cha mẹ. Sự giàu sang của Đức Giêsu là ở tình trạng làm *Con*; tương quan độc đáo của Ngài với Cha là đặc ân cao nhất của Đấng Mêsia nghèo khó này. Khi Đức Giêsu mời gọi chúng ta hãy mang lấy “ách nhẹ nhàng” của Ngài, Ngài mời gọi chúng ta hãy trở nên giàu có bằng “cái nghèo giàu sang” và “sự giàu sang nghèo” này của Ngài, hãy thông phần với Thần Khí hiếu thảo và huynh đệ của Ngài, hãy trở nên những người con trong Con, những anh chị em trong người Anh Trưởng Tử (x. Rm 8,29).

Người ta nói rằng cái hối tiếc duy nhất là hối tiếc vì không được

thánh (L. Bloy); chúng ta cũng có thể nói rằng có một cái nghèo đích thực duy nhất: đó là không sống như con cái Thiên Chúa và những người anh chị em của Đức Kitô.

2. Chứng tá của chúng ta

Chúng ta có thể nghĩ rằng “con đường” nghèo khó này là con đường của Đức Giêsu, trong khi chúng ta, là những người đến sau Ngài, có thể cứu thế giới bằng những phương thế thích hợp của con người. Tuyệt nhiên không phải vậy. Trong mọi thời và mọi nơi, Thiên Chúa tiếp tục cứu loài người và thế giới *nhờ cái nghèo của Đức Kitô*, Đấng trở nên nghèo trong các Bí tích, trong Lời Chúa và trong Giáo Hội của Ngài, là một dân gồm những người nghèo. Sự giàu sang của Thiên Chúa không đến qua sự giàu sang của chúng ta, nhưng luôn luôn và chỉ qua cái nghèo cá nhân và cộng đoàn của chúng ta, được sống đông bởi Thần Khí của Đức Kitô.

Nơi gương Thầy mình, các Kitô hữu chúng ta được kêu gọi hãy đương đầu với cái nghèo của các anh chị em của chúng ta, hãy chạm lấy, gánh lấy và thực hiện các bước thực tiễn để làm giảm bớt cái nghèo. *Làm than* không đồng nghĩa với *nghèo*; *làm than* là sự nghèo khó không có lòng tín thác, không có tình liên đới, không có hy vọng. Có ba loại *làm than*: *làm than vật chất*, *làm than luân lý* và *làm than tinh thần*. *Làm than vật chất* vẫn thường được gọi là sự nghèo khổ và đè nặng trên những người sống trong hoàn cảnh không xứng với phẩm giá con người: những người thiếu các quyền cơ bản và các nhu cầu như lương thực, nước, những điều kiện vệ sinh, công ăn việc làm và cơ hội phát triển và

tăng trưởng về văn hóa. Đứng trước cảnh lầm than này, Giáo Hội cung hiến sự trợ giúp của mình, *diakonia*, nhằm đáp ứng những nhu cầu này và băng bó những vết thương làm biến dạng khuôn mặt của nhân loại. Nơi những người nghèo và những người bị gạt ra ngoài, chúng ta nhìn thấy dung mạo của Đức Kitô; bằng cách yêu thương và giúp đỡ những người nghèo, chúng ta yêu thương và phụng sự Đức Kitô. Các nỗ lực của chúng ta cũng nhằm làm chấm dứt những vụ vi phạm phẩm giá con người, tê kỳ thị và lạm quyền trên thế giới, vì những thứ này là nguồn gốc gây ra lầm than trong rất nhiều trường hợp. Khi quyền lực, cảnh giàu có xa hoa và tiền bạc trở thành những ngẫu tượng, thì chúng chiếm phần ưu tiên trên nhu cầu phân phối của cải công bằng. Vì thế, các lương tâm của chúng ta cần phải được hoán cải để trở về với sự công bằng, bình đẳng, điều độ và chia sẻ.

Không kém phần gây lo ngại là sự *làm than luân lý*, hệ tại ở chỗ người ta trở nên nô lệ cho các thói hư tật xấu và tội lỗi. Gia đình lo âu biết bao vì có một thành viên của nhà – thường là một người trẻ – nghiện rượu, ma túy, cờ bạc hoặc mê dâm! Biết bao người không còn thấy ý nghĩa của cuộc sống và những viễn tượng cho tương lai, biết bao người đã mất hy vọng! Và biết bao người bị lao vào cảnh lầm than này bởi những điều kiện bất công xã hội, bởi cảnh thất nghiệp tước mất đi nơi họ phẩm giá được làm người đem cơm bánh về gia đình, và bởi sự thiếu bình đẳng trong việc tiếp cận các quyền về giáo dục và y tế. Trong các trường hợp đó, có thể xem cảnh lầm than luân lý là sự tự sát đang đến dần. Loại hình lầm than này cũng là nguyên nhân gây

nên cảnh suy sụp kinh tế, luôn gắn liền với cảnh *lâm than tinh thần* mà ta trải nghiệm khi xa lìa Thiên Chúa và từ khước tình thương của Người. Nếu chúng ta cho rằng ta không cần Thiên Chúa, Đấng đang giơ tay ra cho chúng ta qua Đức Kitô, vì ta tưởng rằng ta có thể tự lo liệu cho mình, thì chúng ta đang đâm đầu vào con đường lụn bại. Duy chỉ có Thiên Chúa mới có thể cứu và giải thoát chúng ta một cách đích thực.

Tin Mừng là thuốc giải độc đích thực cho sự *lâm than tinh thần*: dù cho ta đi đâu, ta cũng được mời gọi, với tư cách người Kitô hữu, ta hãy loan báo tin giải phóng, là có sự tha thứ cho các tội lỗi đã phạm, Thiên Chúa lớn hơn tội lỗi của chúng ta, Người luôn luôn yêu thương chúng ta một cách nhưng không và chúng ta được tạo dựng để hiệp thông và sống vĩnh cửu. Chúa mời gọi chúng ta hãy trở thành những người hân hoan loan báo sứ điệp xót thương và hy vọng này! Thật hào hứng được cảm nghiệm niềm vui loan truyền tin vui này, chia sẻ kho tàng đã được ủy thác cho chúng ta, an ủi những tâm hồn tan nát và mang lại hy vọng cho các anh chị em của chúng ta đang bị bóng đêm bao phủ. Như thế có nghĩa là ta đi theo và noi gương Đức Giêsu, Đấng đã đến với người nghèo và tội nhân như người mục tử đi tìm con chiên lạc, và Ngài đến gặp chúng ta tràn đầy tình yêu thương. Khi hiệp nhất với Chúa, ta có thể can đảm mở ra những con đường mới để loan báo Tin Mừng và thăng tiến con người.

Anh chị em thân mến, ước gì mùa Chay này tìm thấy toàn thể Giáo Hội sẵn sàng làm chứng cho những người đang sống trong tình trạng *lâm than vật chất, luân lý và tinh thần*, sứ điệp Tin Mừng về tình

thương lân tuất của Thiên Chúa là Cha chúng ta, sẵn sàng ôm lấy mọi người trong Đức Kitô. Chúng ta có thể làm điều này theo mức độ ta noi gương Đức Kitô, Đấng đã trở nên nghèo và làm cho chúng ta được giàu sang bằng cái nghèo của Ngài. Mùa Chay là một thời gian thích hợp để khước từ bản thân; ta nghiêm túc tự hỏi đâu là điều ta có thể từ bỏ để giúp đỡ và làm cho những người khác trở nên giàu nhờ cái nghèo của ta. Ta đừng quên rằng sự nghèo nàn đích thực làm ta tổn thương: không có sự khước từ bản thân đích thực nào mà không có chiều kích thống hối này. Tôi không tin vào việc làm bác ái mà chẳng làm cho chúng ta trả giá và không hề gây đau thương.

Nguyện xin Chúa Thánh Linh, nhờ Người chúng ta “[bị] coi như nghèo túng, nhưng kỳ thực chúng tôi làm cho bao người trở nên giàu có; [bị] coi như không có gì, nhưng kỳ thực chúng tôi có tất cả” (2 Cr 6,10), nâng đỡ các quyết tâm của chúng ta và gia tăng mối quan tâm và trách nhiệm của chúng ta về sự *lâm than* của con người, để chúng ta có thể trở nên những người biết thương xót và thực thi lòng xót thương. Trong khi diễn tả niềm hy vọng này, tôi sẽ cầu nguyện cho mọi tín hữu và mọi cộng đoàn Giáo Hội thực hiện một cuộc hành trình mùa Chay đầy hoa trái. Tôi xin tất cả anh chị em cũng hãy cầu nguyện cho tôi. Xin Chúa chúc lành cho anh chị em và xin Đức Trinh Nữ Maria phù hộ anh chị em. ■

Vatican ngày 26 tháng 12 năm 2013

Lễ Thánh Têphanô, Phó Tế
và Vị Tử Đạo Tiên khởi

■ Phanxicô Đan Quang Tâm

dịch

Thơ Bùi An Nguyễn

Dặn Con

*Khi con học bài văn và sử ở trường,
đọc to lên những điều về “Ngụy.”
Ba ngược lên bàn thờ nội - ngoại
(hai ông “ngụy già” đã bước xuống mộ).
Nỗi đau của ba dâng lên làm nghẹn cổ.
Thôi thì cho qua,
vì đã thành nội sử.
Gieo cho con làm chi hận thù quá khứ.*

*Khi con học bài văn và sử ở
trường,
đọc to lên những điều vinh quang
của Đảng
Tiếng cười của ba không thoát ra,
mà chui xuống bụng xì hơi.
Thôi thì bây giờ học cũng như chơi
không lẽ ba bắt con đi móc bọc.*

*Nhưng nếu một hai năm tới,
thầy cô còn giảng cho con về một thứ
chủ nghĩa:*

*Chủ Nghĩa Anh Hùng Cách Mạng,
sản phẩm của” Đảng ta”.*

Ba muốn con phải bịt tai tức khắc.

Vì tự cổ chí kim,

không một Dân tộc nào

không một thứ chủ nghĩa anh hùng nào

lại sợ, không dám vinh danh

các anh hùng Vị Quốc Vong Thân. ■

(Sài Gòn 12/2/2014)



TÒA GIÁM MỤC PHAN THIẾT

422 Trần Hưng Đạo, Thị xã Phan Thiết, Tỉnh Bình Thuận, Việt Nam

■ ĐT: +84 (0) 62 . 381 9560 / 387 6996 ■ Fax: +84 (0) 62 . 381 9389

Số: 1/14 TGM

Phan Thiết ngày 17 tháng 2 năm 2014

THƯ NGỎ

*Kính gửi: Đức Ông Giuse Trịnh Minh Trí, Chủ Tịch
Cha Anthony Ngô Đình Chính, Phó Chủ Tịch
Cha Peter Võ Sơn, Tổng Thư Ký
Quý Cha và bà con Giáo Dân
thuộc Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ*

Thưa Quý vị,

Thời gian gần đây, qua điện thoại và điện thư của nhiều người, chúng tôi được thông tin: có một linh mục thuộc giáo phận Phan Thiết tự nhận là được Giám Mục gửi qua Mỹ để xin tiền xây dựng Trung Tâm Thánh Mẫu Tàpao (TTTM/TP), và đã nhận được sự ủng hộ của bà con giáo dân khắp nơi. Cụ thể có người còn cho biết số tiền đã ủng hộ và xin Tòa Giám Mục (TGM) cấp giấy chứng nhận.

Trước tình hình này, chúng tôi xin thông báo như sau:

-TGM Phan Thiết không cử linh mục nào sang Mỹ với nhiệm vụ trên.

-TGM Phan Thiết không nhận được số tiền nào ủng hộ TTTM/TP qua linh mục kia.

Vậy qua thư ngỏ, chúng tôi xin chân thành cáo lỗi vì sự mạo nhận đáng tiếc này, đồng thời xin quý vị vui lòng cảnh giác trước sự việc có dấu hiệu lừa đảo nêu trên, vừa xúc phạm đến Đức Mẹ Tàpao, vừa làm ảnh hưởng đến TTTM/TP đang cần được xây dựng.

Nếu muốn xác minh những thông tin gì về TTTM/TP, xin quý vị đừng ngại liên hệ với chúng tôi qua địa chỉ điện thư: gvdthg@gmail.com

Cuối cùng, xin Đức Mẹ Tàpao chúc lành cho mọi người yêu mến Mẹ.



Giuse Vũ Duy Thống

Giám Mục GP. Phan Thiết

Nơi nhận:

-Đức Ông Chủ Tịch, Cha Phó Chủ Tịch, Cha Tổng Thư Ký LĐCGVN tại Hoa Kỳ: để kính báo

-Cha Giám Đốc Vietcatholic: để xin phổ biến

-Lưu TGM.PT

ÂM MƯU VỤ CÁO VÀ ĐẤY TÒA THÁNH KHỎI TỔ CHỨC LIÊN HIỆP QUỐC

Gần đây chúng ta nhận được email chuyển tiếp từ người này sang người khác, từ nhóm này sang nhóm khác liên quan đến vụ việc Tòa Thánh có thể bị tẩy chay khỏi tổ chức Liên Hiệp Quốc và kêu gọi nhau vào www.defendtheholyse.org để ký vào thỉnh nguyện thư yêu cầu tiếp tục giữ nguyên vị thế của Tòa Thánh Vatican trong tổ chức LHQ.

Vụ Liên Quan đến Quyền Lợi Trẻ Em

Thật vậy, có một số tổ chức, đặc biệt nhất và lâu đời nhất là Catholics for Choice vốn bị HĐGM HK tuyên bố “không phải là một tổ chức Công giáo” vì nhóm này cô vũ những chủ trương “ngược lại với giáo huấn của Công giáo”. Những tổ chức này vốn ác cảm với giáo huấn của Giáo Hội Công Giáo, nên đang vận động tẩy chay Tòa Thánh Vatican ra khỏi tổ chức LHQ.

Vào ngày 16/1/2014 vừa qua, trong cuộc điều trần ở Liên Hiệp Quốc về vấn đề bệnh vực trẻ em trên thế giới, Tòa Thánh, qua vị đại diện của mình là ĐTGM Tomasi đã lên tiếng lên án những vi phạm đến các em và cho biết Giáo Hội Công Giáo trong những năm gần đây đã đặt “ưu tiên” vấn đề này. Thế nhưng, chủ tịch của tổ chức Catholics for Choice là John O’Brien, lợi dụng dịp may hiếm có liên quan đến tình trạng linh mục lạm dụng tình dục trẻ em trong Giáo Hội Công giáo đã và đang xảy ra được bùng lên từ đầu

năm 2002 ở TGP Boston MA, đã tấn công Tòa Thánh rằng: “*Tòa Thánh không có quyền có chân trong LHQ và không được ký vào những văn bản hiệp ước cũng như những văn bản thỏa thuận này - The Holy See has no right to a seat at the U.N. and should not be signing these treaties and conventions*”.

Thế rồi, khi Tòa Thánh nhận được bản tường trình của Tiểu Ban LHQ về Quyền Lợi Trẻ Em về Quyền Lợi Trẻ Em thì thấy rằng Tòa Thánh bị tố cáo và khuyến cáo rằng 1- trẻ em đã bị linh mục Công giáo lạm dụng tình dục; 2- các vị có thẩm quyền trong Giáo Hội bao che nội bộ; 3- Giáo Hội cần phải chính lại giáo huấn về vấn đề ngừa thai và phá thai. ĐTGM Tomasi, chiều ngày 5/2/2014, đã tỏ ra ngạc nhiên khi thấy bản tường trình này như đã được soạn sẵn, trước khi có cuộc điều trần ở LHQ tại Geneva và bất kể những gì đã được chính ngài làm sáng tỏ trong cuộc điều trần chung ấy. Ngài sẽ nghiên cứu và phản hồi bản tường trình tổng kết này, chẳng hạn như chính bản văn kiện này mâu thuẫn ở chỗ, ngay trong lời mở đầu chủ trương bệnh vực sự sống và bảo vệ trẻ em trước khi và sau khi sinh thì lại khuyên Tòa Thánh thay đổi chủ trương về vấn đề phá thai!

Ngay khi Bản Tường Trình Tổng Kết về Quyền Lợi Trẻ Em của Tiểu Ban LHQ trên đây chưa được Tòa Thánh phân trần thì ngay sau ngày điều trần 16/1/2014 ở LHQ, đã có Bản Tuyên Ngôn (Declaration)

và Thỉnh Nguyện Thư (Petition) để bệnh vực vai trò là Quan Sát Viên Thường Trực (Permanent Observer) của Tòa Thánh trong tổ chức quốc tế này. Bản văn này được soạn thảo bởi hai vị: giáo sư Robert P. George ở Trường Luật Đại Học Princeton (Princeton Law School) và William Saunders thuộc American United for Life, và được Viện Gia Đình Công Giáo và Nhân Quyền - the Catholic Family and Human Rights Institute dưới sự lãnh đạo của Ông Austin Ruse tung ra vào ngày 17/1/2014, và chỉ sau 3 ngày đã nhận được trên 3 ngàn chữ ký ủng hộ. Theo dự định thì bản Tuyên Ngôn và Thỉnh Nguyện này sẽ được nộp cho các vị đại diện của Tòa Thánh trong LHQ ở các trụ sở New York, Geneva và Roma vào cuối năm 2014.

Vai trò và tính cách của Tòa Thánh ở LHQ

Đây không phải là lần đầu tiên Quốc Đô Vatican (Vatican City State) của Giáo Hội Công Giáo dưới quyền lãnh đạo tối cao của Tòa Thánh vatican chúng ta bị một số quốc gia thành viên của Liên Hiệp Quốc muốn tẩy chay. Vào năm 1999, thời của Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã xảy ra rồi nhưng họ không thành công. Lần đầu tiên xảy ra vụ việc muốn tẩy chay Tòa Thánh Vatican ra khỏi LHQ này vào năm 1999 ấy cũng xuất phát từ tổ chức Catholics for Choice. Vào lần đó, họ lấy lý rằng: 1- Tòa Thánh Vatican là một tổ chức tôn giáo chứ không phải là một chính phủ dân sự; 2- nếu Tòa Thánh Vatican được có chân trong LHQ thì tại sao các tôn giáo khác lại không được; 3- Tòa Thánh Vatican áp đặt các quan điểm truyền thống Công giáo về vấn đề sức khỏe sinh sản (reproductive

health). Lần trước không thành công thì lần này họ tiếp tục nữa bằng cách nắm bắt cơ hội Giáo Hội Công Giáo lạm dụng tình dục trẻ em.

Theo quan điểm của tổ chức Catholics for Choice liên quan đến tính chất tôn giáo của Tòa Thánh Vatican ở một khía cạnh và ý nghĩa nào đó cũng không hoàn toàn sai, tuy nhiên, trước mắt thế giới và theo lịch sử thì Vatican cũng được công nhận là Quốc Đô Vatican (Vatican City State) và cho đến nay đang có liên hệ ngoại giao với 177 quốc gia trên thế giới. Lịch sử của việc Tòa Thánh Vatican hiện diện trong LHQ có thể chia làm 3 giai đoạn: giai đoạn đầu từ năm 1919, sau Thế Chiến I, khi tổ chức này còn là Hội Liên Quốc - League of Nations; giai đoạn thứ hai từ năm 1944 đến 1964 không tham dự vì tư cách là một Quốc Đô Vatican (Vatican City State) và Tòa Thánh (Holy See) chưa được rõ ràng và vì bây giờ tổ chức này chỉ giới hạn cho các quốc gia Đồng Minh tham dự Thế Chiến II; giai đoạn thứ ba từ năm 1964, vào ngày 6 tháng 4, Tòa Thánh được tham dự chính thức với tư cách là Quan Sát Viên Thường Trực.

Tòa Thánh Vatican tuy có chân trong Liên Hiệp Quốc nhưng không muốn trở thành một thành viên có quyền bỏ phiếu như các quốc gia dân sự khác, mà chỉ cố ý đóng vai trò cố vấn để nhờ đó có tiếng nói mạnh mẽ hơn trong việc soi dẫn các quyết định của LHQ, như tiếng lương tâm trong con người vậy. Vào năm 2004, sau vụ việc Tòa Thánh bị tổ chức Catholics for Choice vận động tẩy chay từ năm 1999, LHQ vẫn công nhận tính cách và vai trò Quan Sát Viên Thường Trực của Tòa Thánh ở LHQ, nên trong dịp

này vị đại diện của Tòa Thánh bấy giờ là ĐTC Celestino Migliore đã cho biết: “Chúng tôi không muốn bỏ phiếu vì đó là việc chọn lựa của chúng tôi”.

Tất cả những gì Tòa Thánh lên tiếng, theo chân lý đức tin của mình căn cứ vào mạc khải thần linh nhưng vẫn thích hợp với nhân bản chân chính làm nên “văn minh yêu thương” (ĐTC Phaolô VI) và “văn hóa sự sống” (ĐTC GPII), tất nhiên không thể nào không đụng tới các nước (đặc biệt là các quốc gia Tây phương được thế giới Hồi giáo đồng hóa với Kitô giáo) chủ nghĩa tương đối duy nhân bản gây ra thứ văn hóa chết chóc hiện nay.

Cổ lũng rậm rạp trong ruộng lúa tốt

Đó là lý do họ muốn tẩy chay Tòa Thánh, muốn trấn át tiếng lương tâm bất khuất này là những gì luôn gây nhức nhối cho chủ trương toàn cầu hóa theo chiều hướng Tam Điểm của họ, chiều hướng toàn cầu hóa để thiết lập một Trật Tự Thế Giới Mới (New World Order) cho Satan toàn quyền thống trị loài người và loài người phải tôn thờ hắn thay vì Thiên Chúa là Đấng đã chết hay không còn hiện hữu nữa, như được thành phần tay sai đắc lực của hắn, công khai cũng như kín mật, đang tinh khôn tuyên truyền bằng các lạc thuyết như tương đối duy nhân bản và duy thực dụng.

Vào năm 1994, một mình ĐTC GP II đã đơn thương độc mã chống lại cả một quyền lực (được hỗ trợ và tài trợ nhiệt liệt bởi chính phủ Clinton bấy giờ) đang nhào lên muốn hợp thức hóa vấn đề toàn cầu hóa phá thai (nhất là tại các nước chậm tiến Phi Châu) ở Hội Nghị

LHQ về Dân Số ở Cairo Ai Cập, bằng cách ngài đã viết thư cho từng vị lãnh đạo trên thế giới, và còn gặp riêng nữ nhân vật chủ chốt của hội nghị này tại Vatican, và Đấng làm chủ lịch sử đã làm cho Đông Âu tự động sụp đổ vào năm 1989 nhờ bàn tay âm thầm can thiệp của vị giáo hoàng ‘đến từ một xứ sở xa xôi’ (ĐTC GPII - 16/10/1978) là Balan này thế nào, Ngài cũng đã tiếp tục tỏ ra quyền năng vô địch của Ngài nơi Hội Nghị LHQ ở Cairô về Dân Số qua việc can thiệp của cùng vị giáo hoàng này cũng như nhờ phái đoàn của Tòa Thánh có vẻ yếu thế về lực lượng đã hiên ngang đấu tranh cho công lý và quyền sống của con người ngay từ khi mới được thụ thai.

Qua hai biến cố lịch sử trên đây, 1989 liên quan đến thế giới cộng sản và 1994 liên quan đến thế giới tư bản, có thể nói, qua vị giáo hoàng “totus tuus” Gioan Phaolô II, vị sắp sửa được Giáo Hội tôn phong hiển thánh vào Chúa Nhật Lễ Lòng Thương Xót Chúa 27/4/2014, “vương quốc của Thiên Chúa đã bao trùm cả vương quốc của thành phần vô đạo (được hiểu là thế giới cộng sản vô thần) và vương quốc của thành phần tôn thờ ngẫu tượng (được hiểu là thế giới văn minh tư bản Tây phương)” (Thánh Long Mộng Phổ - Louis Montfort: “Thành Thực Sùng Kính Mẹ Maria” - 59).

Nếu cần ôn lại biến cố Hội Nghị Cairô 1994 về Dân Số rất quan trọng và lạ lùng này, xin bấm vào cái link sau đây để coi bài viết của tôi đã về ĐTC GPII ở Chương 8 trong cuốn “Đức Gioan Phaolô II: Sống là Chúa Kitô, chết là vinh thắng” xuất bản đầu tháng 5/2005 sau khi ngài

(xem tiếp trang 37)

Lượm Lặt Đó Đây

■ Trần Phong Vũ



biết mấy Ngô đang đứng chuyển sang năm!!!

Đồng chí Phạm Quý Ngô, ủy viên Trung ương Đảng, thứ trưởng Bộ 'Côn' an, Trưởng ban chuyên án điều tra các sai phạm tại Vinalines (đang sống nhẵn, bông) đột ngột... chuyển sang

từ trần vào ngày 18 tháng 2, năm 2014 sau khi bội thực cú buffet triệu rưỡi tiền đế quốc trong vụ Dong-đi-chú-Dũng-Vina. Các đại y tá đảng ta xì tin rằng đồng chí tiêu điều cực lạc bởi gan bị ung.

Điều cần ghi vào biên bản lịch sử đảng là sau khi đồng chí Dương Chí Dũng khai toét loét trước tòa chuyện Ngô thò tay ôm bao tiền triệu rưỡi thì Ngô đang yên cương mạnh khỏe bông đột ngột chuyển sang... lò đỏ. Cũng cần ghi vào biên bản là chú Dũng Vinalines lại lẻo mép lộ hàng luôn anh Trần Đại Quang bộ trưởng côn an trong vụ tiền... là tiền nhiều khi không mà có này...."

Cùng ngày, cũng trên mạng Dân Làm Báo còn có bài của nhà báo Thu Anh với tiêu đề "**Tướng côn an Phạm Quý Ngô phải chết đúng quy trình?**"

Tác giả viết:

"Phải đặt cái "tít" như vậy vì một quy ước bất thành văn trong thôn ta là: những viên công an nhân dân bây giờ không còn là công an phục vụ nhân dân nữa (quay sang chỉ phục đảng thôi) mà trở thành côn đồ hại dân bán nước rồi, mà đã là côn đồ thì không bao

Câu chuyện "Quý Ngô" đầu năm Giáp Ngọ

Tin ông tướng Thứ trưởng Bộ CA/CSVN mang tên Phạm Quý Ngô bông dựng lẩn đùng ra chết đầu năm Giáp Ngọ

độ Xã Nghĩa tiện bề điều tra vụ ông bị người đồng chí Dương Chí Dũng tố cáo nhận hối lộ hàng triệu Đô La Mỹ!

Lang thang trên mạng sáng ngày 20 tháng Giêng Giáp Ngọ, lạc vào khu vườn của Dân Làm Báo, người đọc xin trích lại ít giọng trong bài viết của Vũ Đông Hà có tiêu đề "**Vui biết mấy Ngô đồng chí đang sống... chuyển sang từ trần!**" sau đây:

Niềm vui giấu kín này dĩ nhiên các đồng chí ta giữ kín trong... quần. Thế là xong! Nhưng không phải xong vì vui đời bá Ngô thong dong biển, mà xong vì nỗi âu lo canh

cánh "nó xì ra là bỏ mịa cả bầy sâu" cũng cất cánh chuồn chuồn bay về miền miên viễn xa xăm. Niềm vui mèo giấu... này dĩ nhiên cũng sẽ được đảng ta thể hiện bằng những vòng hoa phúng điếu to đùng, chơi thêm câu "Tổ quốc ghi công" cho nó hoành tráng. Nếu có được thêm đoàn vũ công sồn sồn trong "ngày quốc vũ" mười sáu tháng hai của đảng ta kéo đến "tango - em đưa Ngô về" trong ngày Ngô tang - thì còn thêm phần quý phái. Ôi... vui



Minh họa của Dân Làm Báo

đã làm phiền đến nhiều người.

Trên hầu hết các báo Xuân năm nay, người ta nói khá nhiều tới chuyện Ngựa và từ đây thiên hạ cũng lòi tên cúng cơm của ông tướng này ra để bàn luận. Có điều khác với những chuyện được đề cập trên mạng mấy ngày cuối trung tuần tháng giêng năm Giáp Ngọ, khi ông Quý Ngựa vẫn còn sống nhẵn và đang có khả năng bị ngưng chức để cho nền tư pháp "công minh nhất thế giới" của chế



những của đảng sẽ giảm đi rất nhiều, rồi sẽ mở ra lợi thế cho phe đồng chấy X huênh hoang, phản pháo sát ván hơn, tàn độc hơn.

Với cái chết đứng quy trình của Ngô thì quả thật là: “Một con ngựa trắng khối trắng nhẹ nhõm!”” ...

Lịch sử bị bôi xóa!

Lúc 5 giờ 25 phút sáng ngày 17/2/1979, chẵn 35 năm trước, 600 ngàn quân Trung cộng với cơ giới và vũ khí tối tân đã đồng loạt tràn qua biên giới phía Bắc, từ Phong Thổ, Lai Châu đến địa đầu Móng Cái, công khai mở cuộc xâm lăng đất nước ta. Đặng Tiểu Bình gọi cuộc chiến này là đề “dạy cho đám côn đồ Hà Nội một bài học”. Tuy chỉ kéo dài trong vòng một tháng, nhưng nó đã để lại những vết thương đau đớn trong lòng mọi người. Con số nạn nhân chết thảm trên chiến trường của cả hai bên lên tới nhiều chục ngàn. Phía Hà Nội cho biết khoảng 60 ngàn quân Trung cộng tử trận và phía Việt Nam 20 ngàn, trong khi Bắc Kinh đưa ra con số tổn thất của họ từ 3 đến 40 ngàn và Việt Nam là 30 ngàn. Điều đáng nói về phía Việt Nam là ngoài mấy chục ngàn bộ đội tử trận, con số thường dân bị Trung cộng xuống tay tàn sát cũng rất cao, bao gồm đồng bào đàn bà, con nít.

giờ nên dùng từ “tử trần” hay từ “qua đời”.

Báo lễ dân đã thất bại một phần trước báo lễ đảng trong việc loan tin đầu tiên về cái chết của tướng côn an Ngô (nguậy). Nói vậy, vì đảo qua “thúc gu gờ” đa số báo lễ đảng đưa tin đầu tiên. Tuy nhiên, báo lễ đảng đã “hở sườn - hở lưng” rất thô thiển bởi thời điểm chết chính xác của tướng côn an Ngô quá bất nhất (bất nhất không kém gì ngày tháng năm sinh của kẻ đã sáng lập ra đảng cộng sản VN). Điều này cho thấy cái chết của tướng Ngô là không bình thường, nó chỉ ra rõ ràng là các ủy viên bộ chính trị hoàn toàn có thể muốn Ngô “thăng” lúc nào là “thiên” được lúc ấy.

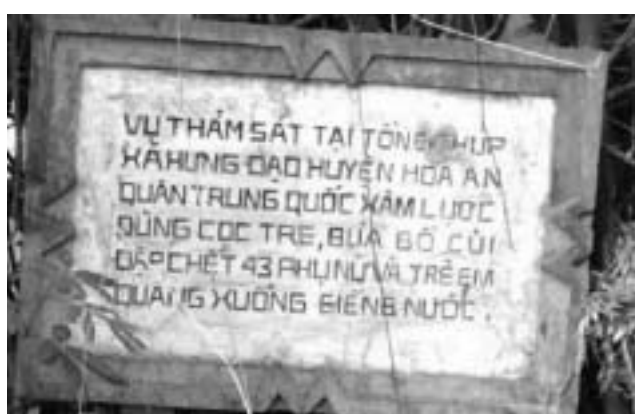
Lướt trên mạng ngày 18/2, Cổng thông tin điện tử của Bộ Côn An, tin chính thống ngành mà Ngô đang “nguậy”, đăng vồn vện 42 chữ và xác nhận là Ngô đã đại (die) không “nguậy” được nữa lúc 21h05p. Dường như các đồng chí ở Bộ Côn An đang quá xúc động mà ghen lời chưa thêu hoa dệt gấm gì được thêm nữa. Tương tự như vậy, công cụ tuyên truyền của ông “Trung con” là trang điện tử Anninhthudo “cóp pi and pết” nguyên văn trang của ông bố không sai một lỗi chính tả nào.

Trang petrotimes, được coi là thân Bộ Côn An và là sân nhà của

nhóm lợi ích thì đưa tin và thổi khá đầy đủ, nhưng để lộ sườn trơ trẽn rồi sau đó edit thanh minh thanh nga rồi rắm, tin đăng lúc 19h58 và chốt lại là đến 21h20p trút hơi thở cuối cùng, trong khi tướng Ngô của Cổng thông tin điện tử Bộ Côn An xác nhận die lúc 21h05!....

... Nhưng có lẽ kỳ kỳ nhất là trang doisongphapluat.com đưa tin Tướng Côn An Ngô “nguậy” bái bai thiên đường xã hội chủ nghĩa sớm nhất lúc 16h00 ngày 18/2/2014. Tổng biên tập của trang này là Nguyễn Tiến Thanh có lẽ là nhà tiên tri siêu đại tài vì 16h00 loan tin tướng Ngô đã thành “vong” thì 21h05 “die thật”. Trang báo mạng của ông có lẽ nên đổi tên thành Diêm Vương đốt TEO (diemvuong.teo) vì đội ngũ phóng viên, biên tập của doisongphapluat.com có khả năng ngoại cảm siêu phàm mới phán “chuẩn như đoán ngu xuẩn”

Kết: Tin tức Ngô “tử trần” mà các trang báo đưa tin khác nhau về giờ chết so với giờ đăng tải, thậm chí mâu thuẫn tùm lum nó càng cho thấy báo chí lễ đảng không khác gì những con vịt nhai lá cải, đồng thời chỉ dẫn cho chúng ta thấy Ngô không thể được sống thêm nữa. Sau khi Ngô chết những ánh nhìn vào vấn đề tham



Trong một bài viết vào năm 2009 đánh dấu chẵn 30 năm Trung cộng xâm lăng Việt Nam, được post lại trong một bản tin trên mạng BBC hôm 17-02, nhà báo Huy Đức ghi nhận:

“Nếu ở Bát Xát, Lao Cai, hàng trăm phụ nữ trẻ em bị hãm hiếp, bị giết một cách dã man ngay trong ngày đầu tiên quân Trung Quốc tiến sang, thì tại thôn Tổng Chúp, xã Hưng Đạo, huyện Hòa An, Cao Bằng, trong ngày 9-3, trước khi rút lui, quân Trung Quốc đã giết 43

hèn nhát và cũng vì không dám làm méch lòng quan thầy, họ đã công khai tỏ thái độ cố tình bôi xóa lịch sử. Hiển nhiên họ không muốn nhắc tới và cũng không muốn cho ai nhắc tới. Thậm chí nhiều di tích lịch sử ghi lại chiến công của chính những đơn vị



Tấm bia ghi tội ác của quân xâm lược Trung Cộng bị bỏ hoang phế!



Đông đảo thanh niên đang tuần hành tưởng niệm 35 năm TC xâm lăng

người, gồm 21 phụ nữ, 20 trẻ em, trong đó có 7 phụ nữ đang mang thai. Tất cả đều bị giết bằng dao như Pol Pốt. Mười người bị ném xuống giếng, hơn 30 người khác, xác bị chặt ra nhiều khúc, vứt hai bên bờ suối.”

Vì tính nghiêm trọng của cuộc xâm lăng này, đã một thời người ta mệnh danh đây là cuộc chiến tranh thứ ba. Riêng với hàng chục ngàn người đã chết, bao gồm bộ đội và thường dân, cùng với cả trăm ngàn thân nhân của họ còn sống, nó là một vết thương lớn mà thời gian không dễ xóa nhòa. Nhưng với những tay đầu sỏ trong đảng và nhà nước CSVN, sau ngày mở rộng biên giới cho bộ đội Trung cộng chuyển cơ giới, súng ống, đạn dược qua trợ giúp để mở rộng cuộc chiến xâm lăng miền Nam, vì sợ, vì

bộ đội của họ cũng đã bị đực bỏ một phần. Dù hàng chữ “QUÂN TRUNG QUỐC XÂM LƯỢC” bị đực đẹo nham nhở nhưng có thể người được lệnh phá hủy đã cố tình để lại những dấu ^, dấu ‘sắc’ nên ngày nay người ta vẫn còn có thể đọc được tấm bia sau đây: **SƯ ĐOÀN 33 ĐÃ ĐÁNH BẠI VÀ CHẶN ĐỨNG QUÂN TRUNG QUỐC XÂM LƯỢC**

Thái độ hoàn toàn im lặng của giới cầm quyền từ Hà Nội tới Sài Gòn trong những ngày trung tuần tháng hai vừa qua là một minh chứng. Đã thế họ còn để lộ những hành vi bỉ ổi bằng cách chỉ thị ngầm cho các cơ quan truyền thông không được đưa tin hay bình luận gì về sự kiện lịch sử này. Thản hoặc có những tờ báo liệu mình đăng tải những bài liên hệ thì ngay sau đó đã phải âm thầm tự kiểm duyệt! Đặc biệt hôm Chúa Nhật 16-2 khi hàng trăm nhân sĩ, trí thức và giới trẻ dự tính tập hợp trước tượng đài Lý Thái Tổ để đặt vòng hoa tưởng niệm 35 năm những người đã bỏ mình vì cuộc chiến xâm lăng Việt Nam của Trung cộng, thì lập tức đã phải chạm mặt với một kịch bản trớ trêu của những tay cầm đầu chế độ. Ngay trước tượng đài, cả trăm cặp nam nữ thuộc mọi lứa tuổi đang say sưa ôm nhau nhảy nhót tung bùng

như một ngày hội trong khi những ống loa trên cao vang lên những bản nhạc kích động ồn ào! Hình ảnh này gợi nhớ tới một kịch bản khác cũng diễn ra một cách kịch cỡm trước tượng đài vua Lý cách đó không lâu: một đám thợ vô công rồi nghề ngồi cửa những phiến đá khiến cả một vùng bụi bay mù mịt với những tiếng rít lạnh người, không ngoài mục tiêu làm át đi những lời hô chống lại giặc Tàu trong cuộc hải chiến xâm lăng Hoàng Sa 40 năm về trước.

Dù vậy, đám động bà con, với khăn đỏ chít ngang đầu ghi hàng chữ chống giặc Tàu xâm lăng VN năm 1979m vẫn tiếp tục cuộc tuần hành bên hồ Gươm.

ĐTC chúc Tết Giáp Ngọ

Trong buổi đọc kinh Truyền Tin trưa chúa nhật 26-1-2014, chẵn bốn ngày trước Tết Nguyên Đán, ĐTC Phanxicô đã lên tiếng



(xem tiếp trang 37)

Chùm Thơ Nguyễn Thanh Giang

Tưởng niệm 40 năm hải chiến Hoàng Sa và 35 năm chiến tranh biên giới Trung – Việt

NGƯỜI TA NÓI ... VÀ TÔI NGHE

Người ta phỉnh phờ “Bốn Tốt”
Và tung hô “Mười Sáu Chữ Vàng”
Tôi nghe thác gào nơi Bản Giốc
Và Hoàng Sa căm uất sấm gấm

*Ngày Nguyễn Phú Trọng yết kiến Hồ Cẩm Đào
15 tháng 10 năm 2011*

ĐẤT NƯỚC MANG HÌNH NGƯỜI NẪM KHÓC

** Tặng ông Tổng Bí thư đồng hương*

Đất nước tôi
Có hình người nằm
Mang vết thương
Ngang bụng

Thuở Sông Gianh
Thời Cửa Tùng

Hè nhau chữa lành vết thương
Người hô lập sông Bến Hải
Người thề đốt cháy Trường Sơn

Dòng dã mấy mươi năm
Đài vinh quang xây xác người
Xương trắng nổi cầu Hiền Lương
Máu đỏ xuyên thông đường Hồ Chí Minh

*

Vang vang trời câu hát thông thênh bờ cõi
Nước non ta nay liền một giải
Từ Mục Nam Quan đến mũi Cà Mau
Vĩnh viễn sạch bóng thù, đất nước thành
đồng kiên vững mãi mai sau

Nhưng nắng chữa ửng hồng đã mây sập tối
Niềm vui qua thật mau
Nghe hai đảng hè nhau chung tâm cao vĩ đại
Giật mình nhìn lại
Đất nước tôi tróc mấy mảng đầu
Nam Quan
Bản Giốc ...

Đất nước bây giờ mang hình người nằm khóc!
Nỗi nhục này hơn mấy nhục xưa
Nỗi đau này hơn mấy đau xưa

*Phác thảo ngày ký kết Hiệp định Biên giới Việt Trung (12/99).
Hoàn chỉnh ngày Tuyên bố chung Nguyễn Phú Trọng – Hồ
Cẩm Đào (10/11)*

NHỚ HỒ DZÉNH

Bây giờ nhớ nhà châm điều thuốc
Ông thấy khói lên quện áng mây nào?
Đất và Biển chỗ còn, chỗ mất
Ông có cùng như tôi xót đau? (*)

() Nhà văn Hồ Dzếnh cùng sinh ở Thanh Hóa quê tôi
nhưng là người minh hương*

NGHE VANG VỌNG LỜI XƯA

Thung một khoảng trời, đâu còn thấy
Nam Quan
Nước mắt cạn rồi, khô dòng suối Phi Khanh

Hãy đốt lửa cho lòng Sát Thát
Cho cáo Bình Ngô dựng sóng Biển Đông

Ngày Trung Quốc tuyên bố thành lập Tam Sa

35 năm cuộc chiến biên giới phía Bắc

■ Hoàng Thùy - Nguyễn Hưng

Quan hệ Việt – Trung bắt đầu rạn nứt năm 1968 khi Việt Nam đồng thời giao hảo với cả Liên Xô và Trung Quốc trong bối cảnh mối quan hệ 2 nước này xuất hiện nhiều xung đột căng thẳng. Năm 1972, Tổng thống Mỹ Nixon tới thăm Bắc Kinh và đạt được thỏa thuận với Trung Quốc. Ba năm sau đó, Việt Nam từ chối tham gia liên minh chống Liên Xô của Trung Quốc.

Bắc Kinh đã xem đó như mối đe dọa. Tháng 5/1975, Khmer Đỏ cho quân đánh chiếm các đảo Phú Quốc và Thổ Chu, thọc sâu vào lãnh thổ Việt Nam, tàn sát hàng nghìn dân thường. Đứng sau viện trợ cho Khmer Đỏ về vũ khí, khí tài cũng như cố vấn quân sự là Trung Quốc. Tranh chấp Trường Sa và Hoàng Sa cũng nổi lên rõ hơn khi Việt Nam tuyên bố chủ quyền với hai quần đảo.

Ngày 3/11/1978, Việt – Xô ký hiệp ước hữu nghị 25 năm – chính thức xác nhận Việt Nam đứng về phía Liên Xô. Gần 2 tháng sau, quân đội Việt Nam tổng phản công trên biên giới Tây Nam, đánh sang Campuchia lật đổ chính quyền Khmer Đỏ. Trung Quốc quyết định dừng viện trợ cho Việt Nam.

Phó thủ tướng Trung Quốc Đặng Tiểu Bình khi ấy đã tuyên bố “phải dạy cho Việt Nam một bài học”.

Cuộc chiến 30 ngày

Rạng sáng 17/ 2/1979, Trung Quốc bất ngờ đưa quân tràn qua biên giới, đồng loạt tấn công 6 tỉnh biên giới lãnh thổ Việt Nam từ Pa Nậm Cúm (Lai Châu) đến Pò Hèn (Quảng Ninh) với chiều dài 1.200 km.

Dù từng tuyên bố về ý định trừng phạt trước đó, cuộc tấn công của Trung Quốc vẫn bất ngờ với Việt Nam và cả thế giới.

Theo Niên giám châu Á năm 1980, thời điểm Trung Quốc tấn công, tổng lực lượng phòng thủ của Việt Nam tại các tỉnh biên giới phía Bắc chỉ có khoảng 50.000 quân

Trong khi đó, Trung Quốc sử dụng 9 quân đoàn chủ lực và 32 sư đoàn bộ binh độc lập; 6 trung đoàn xe tăng, 4 sư đoàn, nhiều trung đoàn pháo binh, phòng không cùng hàng trăm pháo hạng nặng, hàng nghìn súng cối và dàn hỏa tiễn. Quân Trung Quốc ước lượng có 600.000 người, gấp hơn 10 lần lực lượng tham chiến thực tế của Việt Nam.

Trên mặt trận **Lạng Sơn**, các cánh quân lớn của Trung Quốc chia

làm nhiều mũi đánh vào Bản Chất (Đình Lập), Chi Ma, Ba Sơn (Lộc Bình), Tân Thanh, Tân Yên (Văn Lãng) và khu vực thị trấn Đồng Đăng (Lạng Sơn). Dù bị bất ngờ song chỉ với lực lượng dân quân địa phương, Việt Nam đã chặn đánh, ghìm chân quân Trung Quốc nhiều ngày.

Những người lính đầu tiên tham gia chống địch là bộ đội địa phương, công an vũ trang (bộ đội biên phòng), dân quân tự vệ và nhân dân 6 tỉnh biên giới.

Ngày 20/2, Trung Quốc tăng cường lực lượng chi viện, mở các



đường tấn công mới vào điểm cao nhằm tiến xuống phía nam Đồng Đăng. Quân và dân Lạng Sơn bám trụ trận địa, đánh trả mạnh mẽ các mũi tấn công phía trước, phía sau của địch, buộc quân xâm lược phải co về đối phó và bị đẩy lùi ở nhiều mặt trận.

Sau 10 ngày chiến đấu không đạt được mục tiêu, ngày 27/2, Trung Quốc tung thêm một quân đoàn nhằm vào thị xã Lạng Sơn dùng chiến thuật bẫy người hòng xâm chiếm các mục tiêu quan

trọng. Cuộc chiến diễn ra quyết liệt giữa 2 quân đoàn tăng cường của Trung Quốc và lực lượng vũ trang địa phương Việt Nam. Ở điểm cao 417, đoàn An Lão đã đánh bật hàng chục đợt tấn công, loại khỏi vòng chiến đấu trung đoàn 850 của Trung Quốc. Đặc biệt, ở khu vực cầu Khánh Khê trên đường 18, chiến sĩ đoàn Tây Sơn đã kiên cường chặn đứng một sư đoàn quân và một tiểu đoàn xe tăng Trung Quốc.

Ở hướng **Cao Bằng**, hai quân đoàn tăng cường của Trung Quốc hình thành hai cánh quân lớn từ phía tây bắc theo đường Thông Nông đánh xuống và từ phía đông bắc qua Thạch An, Quảng Hòa đánh lên nhằm hợp điểm ở thị xã Cao Bằng.

Cả hai cánh quân đều bị bộ đội địa phương và dân quân Cao Bằng đánh chặn. Cánh quân tây bắc dựa vào sức đột phá của xe tăng bị chặn tại Hòa An. Cánh quân đông bắc cũng bị đánh quyết liệt ở Thạch An và Quy Thuận, bị chặn đứng trên đường số 4. Mũi đánh vào Trà Lĩnh, Phục Hòa gồm 2 sư đoàn nhằm chiếm đèo Mã Phục, Khâu Chia cũng bị lực lượng vũ trang địa phương phản kích xé tan đội hình, bỏ chạy về bên kia biên giới.

3 ngày đầu, quân Trung Quốc tại Cao Bằng đã bị thiệt hại 4 tiểu đoàn, bị phá hủy hàng chục xe tăng, xe bọc thép và buộc phải đưa lực lượng dự bị vào vòng chiến. Trên trận địa phòng ngự tại đồi Khâu Chia, các lực lượng của Việt Nam đã chặn đứng một sư đoàn Trung Quốc trong 12 ngày, diệt

hơn 4.000 lính. Ngày 12/3, quân Trung Quốc tháo chạy.

Trên tuyến **Hoàng Liên Sơn**, mờ sáng 17/2, các sư đoàn tuyến 1 của hai quân đoàn Trung Quốc ồ ạt tấn công toàn biên giới Hoàng Liên Sơn từ phía tây bắc đến đông bắc thị xã Lào Cai. Cùng với việc đánh nhiều mũi vào các huyện Bát Xát, Mường Khương, bắn pháo dữ dội vào thị xã, quân Trung Quốc đồng thời bắc cầu qua sông Nậm Thi, cho xe tăng và bộ binh tiến vào thị xã Lào Cai và khu vực Bản Phiệt. Dân quân, tự vệ thị xã cùng các lực lượng vũ trang ở đây đánh trả quyết liệt. Sau 7 ngày, hai quân đoàn Trung Quốc không qua nổi trận địa đánh chặn, phục kích của quân và dân Hoàng Liên Sơn.

Trên các hướng Lai Châu, Hà Tuyên, Quảng Ninh, cùng một lúc quân Trung Quốc chia các hướng đánh vào nhiều điểm. Hai sư đoàn Trung Quốc tiến công theo đường 10 vào Nậm Cúm, Phong Thổ (Lai Châu) và đụng độ với lực lượng vũ trang địa phương. Qua hơn 20 ngày, quân Trung Quốc vẫn bị chặn ở Phong Thổ.

Ở **Hà Tuyên**, một sư đoàn



Hàng vạn thanh niên Việt Nam mới 18, đôi mươi đã nằm lại nơi biên giới phía Bắc trong cuộc chiến bất ngờ chống lại quân xâm lược Trung Quốc. Ảnh tư liệu.

Trung Quốc tấn công vào các đồn chốt biên phòng đã vấp phải sự kháng cự quyết liệt của công an vũ trang, dân quân, bộ đội các huyện Đồng Văn, Thanh Thủy, Mèo Vạc và đồng bào các dân tộc. Hơn 1.000 lính Trung Quốc thiệt mạng.

Tại **Quảng Ninh**, Trung Quốc dùng hai sư đoàn bộ binh tiến công vào Pò Hèn, Móng Cái, Cao Ba Lanh, huyện Bình Liêu. Trong hai ngày 19 và 20/2, hai trung đoàn Trung Quốc đã bị đánh lui, tháo chạy sát về biên giới.

Trung Quốc rút quân

Ngày 5/3/1979, Chủ tịch nước Tôn Đức Thắng ra lệnh tổng động viên toàn quốc. Cùng ngày, Trung Quốc tuyên bố “hoàn thành mục tiêu chiến tranh” và rút quân. Các nhà quan sát lúc đó cho rằng rút lui là hành động rất khó, có thể gây cho Trung Quốc nhiều tổn thất nếu bị quân đội chính qui Việt Nam phản công.

Ngày 7/3, Việt Nam tuyên bố để cho Trung Quốc rút quân. Ngày 18/3, Trung Quốc hoàn thành việc rút quân sau 30 ngày phát động chiến tranh.

Theo số liệu công bố, trong hành động quân sự mưu toan phá hoại, 62.500 lính Trung Quốc (hơn 1/10 tổng số được huy động) bị hạ, 3 trung đoàn, 18 tiểu đoàn bị tiêu diệt, thiệt hại; 550 xe quân sự trong đó có 220 xe tăng, xe bọc thép (hơn một nửa số tham chiến) bị bắn cháy, 115 đại bác và súng cối hạng nặng bị phá hủy... Giới phân tích nhận định, thay vì dạy

(xem tiếp trang 37)

Lễ Tưởng Niệm

CHIẾN TRANH BIÊN GIỚI 17-2-1979

Đúng 09 giờ sáng chủ nhật ngày 16/2/2014, tại Hà Nội đã diễn ra buổi lễ kỷ niệm ngày Biên Giới Việt Nam 17 tháng 2. Đây là hoạt động nhằm tưởng niệm 35 năm chiến tranh biên giới phía Bắc (17/2/1979 - 17/2/2014), tưởng nhớ và tôn vinh những người con đã ngã xuống để bảo vệ mảnh đất quê hương trước quân Trung Quốc xâm lược.

Buổi lễ đáng lẽ diễn ra tại khu vực công viên tượng đài Lý Thái Tổ và Hồ Gươm. Đây là sự kiện đã được thông báo công khai từ trước, vì vậy mà nhà cầm quyền Hà Nội đã có một số động thái đáng ngờ nhằm ngăn cản và phá hoại buổi lễ.

Bắt đầu từ hôm thứ bảy, 15/2/2014, trước khu vực tượng đài Lý Thái Tổ đột nhiên xuất hiện một sân khấu được dựng lên, đồ đạc xây dựng và máy móc thì bày ra bừa bộn, gây choáng chổ. Đảng sau tượng đài Lý Thái Tổ được dựng sẵn một tấm bảng hoành tráng, lờ lợc mang giòng chữ “*Mừng đảng mừng xuân*”.

Các ‘quái chiêu’ quỷ rối đang được chính quyền Hà Nội ráo riết mang ra áp dụng với sự tham gia đông đảo của các lực lượng ô hợp gồm có: công an sắc phục lẫn thường phục, cảnh sát giao thông, dân phòng, quân chủng tự phát...

Sáng nay, Hà Nội có mưa nhỏ, trời trở rét. Dù vậy, vào lúc 08h30, đối diện tượng đài Lý Thái Tổ đã xuất hiện vài chục người dân đứng

sẵn tại khu vực Bờ Hồ để đến giờ tham dự buổi lễ tưởng niệm. Trên tay mỗi người cầm theo những đóa hoa hồng trắng kèm dải băng đen mang giòng chữ: “*17/2 - Nhân dân không quên*”.

Lúc 08:50, lực lượng phá rối của đảng cũng đã xuất hiện. Khi đoàn người đang đứng tại khu vực Bờ Hồ, một nhóm người lạ kéo đến rất đông. Trong số này, xuất hiện một số kẻ lạ liên tục gào thét, chửi bới với những luận điệu nhỏ nhăng, đúng theo phong cách mà các ‘*đư luận viên*’ vẫn hay dùng

Đúng 09:00, đông đảo người dân đã tập trung phía khu vực Bờ Hồ, đối diện tượng đài Lý Thái Tổ để chuẩn bị bắt đầu buổi lễ kỷ niệm ngày Biên Giới Việt Nam 17 tháng 2. Ngay lập tức, lực lượng công an với quân số đông đảo đã được huy động bao vây, xé lẻ từng người.

Đội quân “*quần chúng tự phát*” mang theo loa phóng thanh cũng đã xuất hiện nhằm quấy phá buổi lễ. Toàn bộ khu vực công viên quanh tượng đài Lý Thái Tổ đã bị rào lại để cho các cán bộ tuổi trung niên thi nhau nhảy nhót, múa may kịch cỡm.

Những người tham dự buổi lễ tưởng niệm sau đó tiếp tục tuần hành quanh khu vực Bờ Hồ.

Lúc 10:00, Đoàn người hiện đang tập trung hô khẩu hiệu tại khu vực đền Ngọc Sơn. Toàn bộ khu vực xung quanh Bờ Hồ trở nên huyên náo bởi tiếng hô phản đối Trung Quốc xâm lược vang lên cùng với tiếng loa phóng thanh phá rối của công an.

Sau khi tập trung hô khẩu hiệu, nhiều người đã vào đền Ngọc Sơn làm lễ và đặt hoa tưởng niệm các chiến sỹ đã ngã xuống để bảo vệ mảnh đất quê hương trước quân Trung Quốc xâm lược.

Trong khi đó, tại phía đối diện, khu vực tượng đài Cẩm Tú cũng



Nhảy đầm phá rối lễ tưởng niệm

bị chiếm trọn bởi lực lượng đoàn viên thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh đang quay cuồng nhảy múa một cách vô cảm.

Buổi lễ tưởng niệm chấm dứt vào lúc 11h00.

35 năm kể từ ngày hơn 60.000 chiến sĩ và người dân Việt Nam đã hy sinh bảo vệ tổ quốc, một buổi lễ tưởng niệm đã được tổ chức thành công ngay giữa lòng thủ đô Hà Nội.

*Lịch sử không thể bị đục xoá.
Xương máu không thể bị lãng quên.
Tổ quốc không thể bị bán đứng.
Danh dự không thể bị chôn vùi.* Lịch sử, Xương máu, Tổ quốc và Danh dự đã tụ hợp lại ở Thăng Long ngàn năm văn hiến vào ngày 17 tháng 2, nối kết những anh hùng vị

quốc vong thân từ 35 năm trước và những người còn sống ngày hôm nay bằng một sợi dây liên kết: Lòng yêu nước.

Bằng lòng yêu nước này, chúng ta tin tưởng rằng một ngày không xa, 17 tháng 2 sẽ được tổ chức một cách trọng thể khắp nơi trên đất nước Việt Nam tự do. Ngày đó sẽ không còn những điệu nhảy múa nhố nhăng quanh tượng đài Lý Thái Tổ theo sự điều khiển của các nhạc công ở dinh thái thú Ba Đình. (*Dân Làm Báo*)



*Một cô gái trẻ kính cẩn đặt hoa cùng tờ giấy ghi dòng chữ **Tưởng niệm 35 chiến tranh chống Trung Quốc xâm lược** tại đền Ngọc Sơn*



Tập trung hô khẩu hiệu. Ảnh: CTV Danlambao





Những người tham dự buổi lễ đặt hoa tại đền Ngọc Sơn để tưởng niệm các chiến sỹ đã hy sinh bảo vệ Tổ quốc trước quân Trung Quốc xâm lược.
(Ảnh: CTV Danlambao)

35 Năm Cuộc chiến

(tiếp theo trang 34)

cho Việt Nam một bài học, Trung Quốc đã học được bài học quân sự đắt giá của chính mình.

Tuy nhiên, cuộc xâm chiếm của Trung Quốc cũng gây ra những tổn thất nặng nề cho Việt Nam: các thị xã Lạng Sơn, Cao Bằng, thị trấn Cam Đường bị hủy diệt hoàn toàn, hàng chục nghìn người thiệt mạng trong đó có nhiều phụ nữ và trẻ nhỏ. Hiện vẫn chưa có số liệu thống nhất về số thương vong từ

phía Việt Nam (thông tin này Tòa soạn bổ sung sau khi có thắc mắc của độc giả về số liệu những người dân, chiến sỹ Việt Nam bị thiệt mạng); 400.000 gia súc bị giết và bị cướp; hàng chục nghìn ha hoa màu bị tàn phá. Khoảng một nửa trong số 3,5 triệu dân các tỉnh biên giới phía Bắc bị mất nhà cửa, tài sản.

Từ 18/3/1979 đến cuối năm 1988, Trung Quốc đã không rút hết quân như tuyên bố. Suốt gần 10 năm đó, chiến sự vẫn tiếp diễn, cao điểm nhất là năm 1984-1985. Nhiều đơn vị quân đội của Trung

Quốc đã được luân chuyển tới biên giới, biến Việt Nam thành thao trường.

Việt Nam vì thế buộc phải thường xuyên duy trì một lực lượng quân sự lớn dọc biên giới. Tình trạng chiến tranh khiến kinh tế Việt Nam thiệt hại nặng nề.

Năm 1992, Việt Nam, Trung Quốc bình thường hóa quan hệ. Cuộc chiến biên giới phía bắc, vì nhiều lý do, trong suốt một thời gian dài đã ít được công bố.■

H.T. – N.H. (Bôxít VN)

Âm Mưu Vu Cáo

(tiếp theo trang 28)

qua đời: Vô Địch Thủ của Hội Nghị Dân Số Cairo

Thế nên, chúng ta cứ bình tĩnh làm những gì có thể theo tự nhiên,

nhưng hãy nhìn lịch sử như một dấu chỉ thời đại bằng tinh thần sâu xa nguyện cầu và hãy lợi dụng những diễn tiến bất lợi càng ngày càng trở thành như một đám cỏ lùng rậm rạp đầy man dại hầu như muốn lấn át cả thửa ruộng lúa tốt hiện nay để

càng tin tưởng hơn bao giờ hết vào Đấng Quan Phòng Thần Linh. Bởi vì: “**Quyền lực thắng thế gian là đức tin của chúng ta**” (1Gioan 5:4) vậy. Amen.■

■ **Đaminh Maria Cao Tấn Tĩnh,**

BVL

Lượng Lặt Đó Đây

(tiếp theo trang 31)

chúc Tết các dân tộc Viễn Đông. Ngài nói:

“Trong những ngày tới đây, hàng triệu người sống tại Viễn Đông hoặc rải rác tại nhiều nơi

trên thế giới, trong đó có những người Hoa, Đại Hàn và Việt Nam, mừng Tết nguyên đán. Tôi cầu chúc tất cả mọi người được một cuộc sống vui tươi và hy vọng. Ước gì niềm khát khao tình huynh đệ không thể dập tắt được trong tâm hồn họ, tìm được trong gia

đình ấm cúng như một nơi ưu tiên trong đó tình huynh đệ có thể được khám phá, được giáo dục và thực thi. **Đây sẽ là một đóng góp quý giá cho việc xây dựng một thế giới nhân bản hơn, trong đó an bình được hiển trị.**”■

Sổ Tay Thường Dân Tưởng Năng Tiến

DƯ' ÂM NĂM CŨ

Tháng 9 năm 1975, Lý Chánh Trung được mời tham dự Hội Nghị Hiệp Thương Thống Nhất. Chuyến đi này đã được ghi lại, với rất nhiều hào hứng:

“Ra Bắc, gặp một cô lái đò, cô hỏi: có phải là giáo sư Lý Chánh Trung không? Đúng là tôi. “Trước 1975, cháu có đọc nhiều bài viết của chú, cháu thích lắm...”

“Lý Chánh Trung tâm tặc đưa ra nhận xét: Trình độ văn hóa ngoài Bắc cao. Chiến tranh như thế mà một cô lái đò cũng tìm đọc Lý Chánh Trung ở trong Nam...” (Miền Đất Lạnh – Nguyễn Văn Lục, ĐCV).

Trước Lý Chánh Trung, Trần Vàng Sao cũng đã (lỡ) bước chân ra Bắc nhưng nhà thơ của chúng ta, xem ra, không được hào hứng như nhà giáo. Nhật ký của ông, có đôi dòng, khiến người đọc phải ... buồn nôn:

“*Nếu không có tài đánh giặc thì miền Bắc chỉ là một vùng nước bùn lộn cứt.*”

Mười, mười lăm năm sau, sau khi chuyện “giặc dã” đã qua, cái “vùng nước bùn miền Bắc” (ngó bộ) vẫn còn trộn lộn nhiều thứ không được thanh nhã gì cho lắm:

“*Lời ăn tiếng nói lễ độ cũng khó gặp, chứ đừng nói gì đến văn vẻ... Một cô gái có thể nói oang oang giữa chợ:*

- Nó rủ tao đi nhưng tao đi... đi.

- Sáng nay mẹ mày qua xin lửa bó tao, bó tao đi... cho...”

“*Một cái gì đó đã phá vỡ lòng tin của con người rằng xã hội luôn luôn cố gắng đem lại sự tốt đẹp cho mình, và chính mình phải có bổn phận phải gìn giữ các công trình xã hội để mình và mọi người cùng hưởng. Người ta thắt tay cắt dây điện để bán lấy chút tiền, có thể đốt hết một kho hàng hoá để phi tang cho một vật ăn cắp không đáng là bao... con người đối xử với xã hội thô bạo như vậy chỉ vì xã hội đã đối xử với họ tệ quá (Phạm Xuân Đài. Hà Nội Trong Mắt Tôi. Thế Kỷ: Hoa Kỳ 1994, 32-33).*

Và đến hôm nay, sau gần bốn mươi năm đất nước thống nhất (Nam/Bắc hoà lời ca) thì niềm tin đã hoàn toàn “cạn kiệt” – ở cả hai miền – theo như nguyên văn cách nói của tiến sĩ Giáp Văn Dương:

“*Một trong những vấn đề lớn nhất mà xã hội này phải đương đầu là sự mất niềm tin trầm trọng. Niềm tin giữa người dân và chính quyền, giữa người dân và doanh nghiệp, giữa doanh nghiệp với nhau, tóm lại giữa người và người, và đặc biệt là niềm tin vào bản thân mình...*

Trong số những người tôi quen biết mỗi người chọn một cách phản ứng khác nhau. Nhiều người chọn

sự cam chịu. Nhiều người lảng tránh, lảng tránh thực tại, lảng tránh nhìn vào mắt đối diện.

Nhiều người giết thời gian trên bàn nhậu. Có tiền thì nhậu sang, ít tiền thì bình dân. Thanh niên ít tiền hơn thì giết thời gian trong các quán trà đá vỉa hè.

Người không thích nhậu, hoặc không đủ sức để nhậu hoặc không có tiền để nhậu thì vùi mình vào các trang lá cải, mỗi ngày ngón hàng chục bài tin tức, na ná như nhau vô thưởng vô phạt. Sau đó bức xúc một hồi, cảm râm hoặc nặng hơn là chửi đổng vài câu rồi lại vùi đầu đọc tiếp.

Nhiều người bức xúc quá có phản ứng mạnh. Nhưng như con cá nằm trên lưới, càng giẫy giụa càng đau đớn. Nên sau mỗi hồi một mới cũng đến lúc nằm im “makeno”....

Tôi e rằng Giáp Văn Dương đã viết những dòng chữ thượng dẫn vào lúc ông đang buồn tình và giận người hay hận đời (đen bạc) chi đó, chớ “makeno” không phải là một quan niệm sống của tất cả mọi người dân Việt. Hãy nghe đôi lời chúc tụng rất “ấm áp,” vào dịp cuối năm – của của một ông nghề khác – tiến sĩ Trần Đăng Tuấn:

“*Chỉ ít giờ nữa là bước vào năm Giáp Ngọ. Xin gửi lời chúc một năm ấm áp và nhiều niềm vui tới Đại Gia đình Cơm Có Thịt.*

Xin gửi tới bác gái tuổi đã cao ở phương Nam, cứ khi nào cần là lại hóm hỉnh “Có bà con đây!” với những đồng tiền ủng hộ từ lương hưu. Gửi tới bạn không ghi rõ tên, tháng nào cũng vậy, đều đặn gửi 50 ngàn đồng cho các bé vùng cao. Gửi tới những cô bé, cậu bé giúp các bạn từ tiền nuôi lợn tiết kiệm,

tiền thưởng học giỏi...

Gửi tới bạn nhắn tin: “Bây giờ em vừa mất việc, em sẽ không gửi đều được như trước. Có việc làm mới là em sẽ lại gửi đều đặn hàng tháng cho các em”. Gửi tới những người ghi tên và không ghi tên, có nhiều ủng hộ nhiều, có ít ủng hộ ít trong suốt năm qua.

Gửi tới các bạn Đại sứ Cơm Có Thịt ở những nơi xa xôi

Gửi đến bao Tình Nguyên Viên đã lao động vất vả để mang lại nụ cười của các bé nghèo vùng cao...

Gửi đến bao thầy cô giáo vùng cao - nhờ có các thầy cô mà mỗi lớp học như bếp lửa hồng nơi giá rét. Gửi đến các bé vùng cao mà chúng ta rất yêu thương.

Gửi đến tất cả lời chúc tốt đẹp nhất nhân mùa xuân mới đang đến...”

Bạn cũng có thể tình cờ đọc được những dòng chữ “ấm áp” khác – mộc mạc hơn nhiều – dán ở một góc đường nào đó, giữa phố phường Hà Nội:

Năm hết tết đến, khi mọi người đang quây quần bên nhau, cùng đi chơi, cùng ngắm pháo hoa và đón giao thừa bên gia đình thì đâu đó quanh ta vẫn còn những mảnh đời bất hạnh. Họ vẫn hàng ngày phải lang thang trên khắp các đường phố Hà Nội để mưu sinh, kiếm sống hàng ngày, để đến khi đêm về vẫn là những vỉa hè, những ghé đá, atm quen thuộc.

Giao thừa năm nay vẫn còn không ít những vô gia cư phải đón tết tại Hà Nội. Nhằm giúp đỡ và sẻ chia những khó khăn, tôi tổ chức



Affice: Đêm nhạc từ thiên " Ấm lòng Hà Nội Phố 2

đêm nhạc thiện nguyện với mong muốn có chút quà nhỏ gửi tới các cô chú, các bác vô gia cư trong đêm giao thừa .

Giá vé : 30.000 (free 1 đồ uống)

Khách mời : Wind band

Thứ 2 ngày 20.01.2014 tại Q cafe số 32 Nguyễn Xiển.

Bắt đầu lúc 19h30.

Kết thúc : 22h30 .

Số tiền thu được sẽ dùng để mua bánh kẹo và làm lì xì.

Dự kiến :Lì xì : 40x50 = 2.000.000

bánh kẹo : 40x20 = 800.000

Các bạn đăng ký đi phát quà đêm giao thừa vui lòng SMS: 0963.98.91.9.

Những ngày cuối năm, khi đi lang thang trên net, tôi cũng gặp vô số những bạn trẻ đang “len lỏi nhiều tuyến đường, con hẻm để gửi tặng quà cho những cụ già, người lang thang trong đêm lạnh Sài Gòn.”

Và có lẽ món quà “ý nhị” nhất, trong những ngày cuối năm, đã được gửi đi qua “chiến dịch trao niềm vui – nhận nụ cười” của các thành viên của Câu Lạc Bộ Sư Tử Trẻ:

“Họ đã tặng hơn 800 bông hoa hồng, khoảng 200 chai

nước cho những người nghèo, người bán hàng rong. Và món quà họ nhận lại là những nụ cười thật tươi, những ánh mắt cảm động của người dân. Niềm vui đó không chỉ hiện diện ở người được nhận hoa mà còn lan tỏa xung quanh, bất kỳ nơi nào mà các thành viên trong CLB trao tặng. Tất cả các thành viên đều mong muốn, sẽ mang lại niềm vui cho những người phụ nữ quanh năm mua gánh, bán bưng, họ hiếm khi nào nhận được một bông hoa.”

Nếu những “đóm lửa nhỏ nhoi” này (vẫn theo như nguyên văn cách dùng chữ của tiến sĩ Giáp Văn Dương) vẫn chưa làm bạn yên tâm thì xin thêm đọc thêm đôi ba dòng nữa, nóng bỏng hơn nhiều, qua FB:

“Chúng tôi đại diện cho Hội



Ảnh: news.zing.vn



“Họ hiếm khi nào nhận được một bông hoa.” Ảnh và chú thích của tin.vn

Bầu bí Trương thân, Diễn đàn Xã hội Dân sự và Phong trào Con đường Việt Nam đến thăm và tặng quà Tết tới một số gia đình tù nhân, cựu tù nhân chính trị khu vực phía Nam. Qua hoạt động này, nhóm Hội muốn gửi gắm tới gia đình lời động viên, chia sẻ và mong rằng người thân của các anh chị còn đang ở trong kia hãy ấm lòng lên một chút, ở nơi đây hay ở những nơi rất xa, chúng tôi - nhóm Hội và bạn bè của nhóm Hội - vẫn nhớ về họ, mong họ giữ gìn sức khỏe, sớm trở về với gia đình, bạn bè.”

Từ phương xa, dù sắp bước vào tuổi bát tuần, nhà báo Bùi Tín bỗng vui như tuổi thơ:

“Tết này cả một loạt tổ chức xã hội dân sự hoạt động sôi nổi, trong số đó có Hội anh em Dân chủ, Hiệp hội Dân Oan Việt Nam, Hội Ái hữu Tù Chính trị, Mạng lưới Blogger Việt Nam, Hội Bầu Bí tương thân, Những người bạn của Hoàng Sa – Trường Sa, Nhịp cầu Hoàng Sa, các đội bóng No-U... Trong lúc đó cả một phái đoàn khá hùng hậu và tiêu biểu tìm cách lọt được lưới công an sang tận châu Mỹ và châu Âu, vào Quốc hội Hoa Kỳ và sẽ sang Thụy Sĩ làm việc với cơ quan Nhân quyền Liên Hiệp Quốc, gặp các nhà báo Việt Nam và quốc tế, đúng vào lúc việc VN vào khối

kinh tế Xuyên Thái Bình Dương TPP đang được thương lượng trong phiên cuối, và cũng đúng vào lúc VN sắp bị sát hạch định kỳ về “hạnh kiểm nhân quyền” (UPR – Universal Periodic Review) vào ngày 5/2/2014 tới tại Genève, Thụy Sĩ...

Riêng tôi, dù mỗi năm một tuổi, dư âm rộn ràng của những ngày cuối năm qua khiến tôi cảm thấy mình rất yên tâm để già đi (thêm) tuổi nữa.

Nhân Quyền Hay Hàng Quốc Cấm

Người dân tiếp xúc với truyền thông định hướng một chiều lâu ngày sẽ vô tình tự triệt tiêu tư duy nhìn nhận vấn đề bằng con mắt đa chiều, đó là một vấn đề không thể phủ nhận được trong ý thức hệ của rất đông bộ phận người Việt hiện nay.

Hương Vũ

Mấy năm trước – khi ông Bùi Ngọc Tấn ghé qua Hoa Kỳ – chúng tôi có cùng nhau đi thăm thú vài nơi, hay nói theo ngôn ngữ “đương đại” là “tham quan” vài chỗ. Trong chuyến đi ngắn ngủi này, tôi nghe nhà văn của chúng ta nhắc đi lại (đến)đôi ba lần, với ít nhiều hãnh diện: “Tôi là bạn của ông Dương Tường.”

Tuy tôi biết ông nhà văn này khá lâu nhưng đây là lần đầu mới diện kiến nên tôi không tiện hỏi:

- Dương Tường là cha nội

nào vậy cả?

Sau đó, tôi làm một cuộc “điều tra” nho nhỏ. Kết quả: Dương Tường là một nhà thơ, và là một một dịch giả (thế giá) ở Việt Nam. Tuy nhiên, ông được mến mộ không thuần vì chuyện sáng tạo thơ văn mà vì đã tìm ra phương cách giúp cho bạn bè thoát con bả cực:

“Đi bán máu ... Lấy xong máu, cầm biên nhận đến tài vụ lĩnh tiền, nhận phiếu bồi dưỡng. Tiền tính theo xê xê còn tem phiếu thì đồng loạt. Mỗi người được lĩnh tem 2 cân đường, 4 cân đậu phụ, 2 kí thịt, 2 hộp sữa. Thế là mất đi một ít máu nhưng túi nặng nặng tiền và tem phiếu.

Cho nên những ngày đi bán máu rất vui. Con người mình bỗng nhiên tăng thêm giá trị trước gia đình và trước bao cặp mắt của cánh phe vé, bỗng nhiên mình được bao bọc quán quít giữa những cái nhìn triu mến...” (Bùi Ngọc Tấn. “Thời Gian Gấp Ruồi“. *Viết Về Bè Bạn*. Fallchurch, Virginia: Tiếng Quê Hương, 2006).

Nghe đầu Dương Tường còn được thiên hạ (suýt xoa) nể phục vì quen biết lớn. Ông ấy có thể bán máu mà không cần qua cò, và cũng không bị xét nghiệm lòi thối như bao kẻ khác. Tuy “thần thế” tới cỡ đó nhưng Dương Tường vẫn nhất định “... đứng về phe nước mắt!”

Ôi, tưởng gì chứ “nước mắt” thì tôi không hảo (lắm) và cũng hoàn toàn chẳng thấy hào hứng (tí nào) khi đi bán máu để nuôi thân, và ... nuôi cả gia đình. Tôi thực vô cùng kinh ngạc khi nghe Bùi Ngọc Tấn thốt lên là “những ngày đi bán máu rất vui,” và ông ấy rất hãnh diện vì là bạn của ông Dương Tường. Sống

với cộng sản mà lại làm bạn với một thằng cha chuyên môn “đứng về phe nước mắt” thì đời nếu không te tua (e) cũng bầm dập lắm. Quý báu (mẹ) gì mà cứ khoe nặng cả lên như thế, lạ thật!

Tuần rồi, tôi lại bị ngạc nhiên thêm “cú” nữa khi đọc mục hỏi đáp trên trang Thư Viện Pháp Luật của đất nước mình – xin ghi lại nguyên văn:

Hỏi:

tôi có người thân tôi chơi. nhưng chưa kịp làm tạm trú tạm vắng thì bị công an tới lập biên bản phạt. nhưng thời gian người thân tôi lên là chiều ngày thứ sáu. qua thứ bảy và chủ nhật thì họ không làm. tôi nghĩ qua thứ hai rùi lên báo cáo. nhưng đã bị lập biên bản tối ngày chủ nhật. công an tạm giữ giấy chứng minh nhân dân của hai người thân tôi. họ cứ hện lên hện xuống rồi lại điều tra sơ yếu lý lịch nhân thân gia đình rùi từ nhỏ cho đến lớn.... mời lên lấy lời khai liên tục. hơn một tháng nay vẫn chưa giải quyết xong. họ cứ mời lên lấy lời khai hoài. không đi đâu làm được. vậy hỏi các cán bộ ấy đã làm iệc vậy đúng với pháp luật chưa.

chân thành cảm ơn !

Trả lời:

Theo quy định tại điều 31 luật cư trú 2006, người nhà bạn phải thực hiện thông báo lưu trú theo quy định. Vì người nhà bạn đến vào buổi chiều nên phải thông báo trước 23h cùng ngày. Việc thông báo này có thể thực hiện trực tiếp hoặc qua điện thoại đối với công an khu vực. Do đó, bạn chưa thực hiện đăng ký thường trú là vi phạm pháp luật và theo

quy định thì sẽ phải chịu mức phạt 1.000.000 - 2.000.000 đồng theo quy định tại điểm d khoản 2 điều 11 Nghị định số 73/2010/NĐ-CP ngày 12/7/2010 của chính phủ.

Ý quý thân, thiên địa ơi, có nơi nào trên hành tinh này mà đi thăm bạn lại bị công an “mời lên lấy lời khai liên tục cả tháng trời mà vẫn chưa giải quyết xong.” Còn người được thăm “bị công an tới lập biên bản phạt.” Đã thế, khi thắc mắc thì được trả lời rằng: “... bạn chưa thực hiện đăng ký thường trú là vi phạm pháp luật và theo quy định thì sẽ phải chịu mức phạt 1.000.000 - 2.000.000 đồng...” Số tiền này bằng lương trung bình hàng tháng của một công nhân!

Ở đâu ra cái thứ “chính phủ” và “nhà nước” khôn nạn như thế, hả Trời? Vậy mà nó đã tồn tại gần hai phần ba thế kỷ trên đất nước này, và được người dân chấp nhận một cách thân nhiên – cũng thân nhiên y như chuyện họ coi bán máu



Ảnh:nguyentuongthuy2012

nư một phương cách để mưu sinh vậy.

Thảo nào mà người lạc quan (đến) như Phùng Quán cũng phải thốt lên đôi lời cay đắng:

*Có nơi nào trên trái đất này
Mật độ đắng cay như ở đây?*

*Chín người – mười cuộc đời
rạn vỡ.*

Bị ruồng bỏ và bị lưu đày...

Tuy thế, giữa những “cuộc đời rạn vỡ” (nơi đất nước này) vẫn theo lời Phùng Quán: *Mỗi tác đất có một người quì gối/ Dâng trái tim và nước mắt ...* cho đồng bào của mình – như tường thuật của Trọng Thành, nghe được qua RFI, vào hôm 07 tháng 12 năm 2013:

Ngày Quốc tế Nhân quyền 10/12 năm 2013 là một dịp đặc biệt đối với Việt Nam, sau khi Việt Nam lần đầu tiên được bầu làm thành viên Hội đồng Nhân quyền của Liên Hiệp Quốc. Nhân dịp này, Mạng lưới blogger Việt Nam – một nhóm do hơn 100 blogger chủ trương, được thành lập hồi tháng 7/2013 – kêu gọi tổ chức một số hoạt động quảng bá các giá trị nhân quyền, độc lập với các hoạt động dưới sự điều hành của Nhà nước.

Hai hoạt động chủ yếu dự kiến sẽ diễn ra vào ngày mai 08/12 tại Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh. Riêng sáng nay, tại Nha Trang, một nhóm thành viên của Mạng lưới blogger Việt Nam đã tổ chức kỷ niệm ngày Quốc tế Nhân quyền bằng cách phân phát các tài liệu về nhân quyền trực tiếp đến người dân.”

Về hoạt động ngày mai 08/12 tại Sài Gòn, blogger Phạm Lê Vương Các cho biết :

Ngày mai tại Sài Gòn sẽ có một buổi tổ chức sinh hoạt để quảng bá và vinh danh các giá trị Nhân quyền, bằng các hình thức như thả bóng bay và các anh chị em sẽ ngồi lại với nhau, để trao đổi, tìm hiểu bản Tuyên ngôn phổ quát Nhân

quyền của Liên Hiệp Quốc. Tất cả những hoạt động đó đều nhằm hướng đến việc xây dựng cho mỗi cá nhân, công dân có được ý thức về quyền con người. Thông qua việc tìm hiểu về Nhân quyền, họ sẽ có được các kiến thức bổ ích, để có thể ngăn chặn được các hành vi vi phạm Nhân quyền đối với mỗi người dân.

Công việc xem chừng có vẻ giản dị nhưng “không hề đơn giản.” Họ bị đánh đập dã man một cách vô cớ, theo ghi nhận của biên tập viên Gia Minh (RFA) nghe được vào hôm 10 tháng 12 năm 2013:

“Nhóm các bloggers Mẹ Nấm (Nguyễn Ngọc Như Quỳnh), An Đỗ Nguyễn (Nguyễn Hoàng Vi) và Con đường Việt Nam (Hoàng Văn Dũng) chiều nay tại Sài Gòn bị hành hung một cách vô cớ... Blogger Hoàng Vi bị đánh rất tàn bạo và Hoàng Dũng cũng bị đánh chảy máu.”

Cùng với bạo lực, những kẻ “quì gối, dâng trái tim và nước mắt” còn phải đối diện với sự xa lánh do sợ hãi của đồng bào – theo như kinh nghiệm (“Tôi Đi Tiếp Thị Sản Phẩm Quyền Con Người”) của blogger Phạm Văn Hải:



Một người tham gia phát tặng TNQTNQ đang giải thích cho một người dân ở bên xe Mỹ Đình hiểu về quyền con người được ghi trong bản tuyên ngôn.

ngã tư, cột điện... Thăm dò và nói vắn tắt nội dung tài liệu, nếu người nhận không cần thì sẽ không phát.

* Câu chuyện thứ nhất: Có một nhà sư lên xe. Ban đầu tôi nghĩ đã xuất gia thì chắc không cần đến tài liệu này. Nhưng nghĩ lại, Nhân quyền là phổ quát cho tất cả mọi người, mọi dân tộc, tôn giáo... mà. Và cũng nảy ra một ý, đạo này nghe nói sư dóm nhiều quá, trong tài liệu có phần nói về việc chống tra tấn hành hạ ngược đãi... rất gần với tâm thiện của nhà Phật. Mình chịu khó quan sát thái độ của vị này khi xem tài liệu có thể đoán được thật, giả chẳng? Sau khi hỏi thăm xã giao thầy hiện đang tu ở chùa nào,

đi công việc ở đâu... mình nói thưa thầy đây là tài liệu viết về Quyền Con Người, trang sau còn có Công ước chống tra tấn... nếu thầy muốn tham khảo thì giữ để xem, nếu không cần thì đọc xong cứ gửi trả lại ạ (phòng khi ông ta không muốn cầm mà ngại nên thấy khó xử). Rất vui là nhà sư đã xem và không gửi lại. A-Di-Đà-Phật!

* Câu chuyện thứ hai: Tôi và Võ Trường Thiện đến một quán nước. Vừa chào hỏi, tự giới thiệu và mới nói đây là tài liệu... thì hai người ngồi bàn ngoài cùng xua tay:

- Thôi, thôi có biết chữ đâu mà đọc...

Họ “không dám” chứ không phải là “không biết.” Hơn hai phần ba thế kỷ qua, người dân Việt đã “nhập tâm” rằng quyền làm người là một thứ taboU, hay một mặt hàng quốc cấm, ở đất nước này. Tuy thế, khi trả lời phỏng vấn báo Lao Động, phát hành hôm ngày 24 tháng 12, đại sứ Việt Nam tại Bắc Triều Tiên – ông Lê Quảng Ba – vẫn cứ bản khoăn: “Bao giờ ta có thể làm được như được họ?”

Với khuynh hướng xử dụng bạo lực và khủng bố, cùng với chính sách ngu dân hiện nay của chế độ hiện hành Nam – có lẽ – cái ngày mà Việt Nam “đuổi kịp” Bắc Hàn (chắc) cũng không còn xa nữa.■

Cười Tí Cho Vui

NGHE NHẠC HÒA TẤU

Bà Tám hỏi cô Ba:

- Nghe nói tối qua cô đi nghe nhạc cổ điển hòa tấu. Thế cô nghe

những gì?

- Dạ, nghe đủ thứ. Nào là con Hoa sắp lấy chồng, bà Tư mới mua nhà, ông Năm mới dựng xe. ông bà Sáu mới đánh lộn...■

BẠN XẤU

Vợ: Em vừa tặng cỗ lữ bạn của anh đi rồi. Họ lấy mất của mình bộ muống diã bằng bạc.

Chồng: Bộ nào?

Vợ: Bộ mình lấy ở Hotel Hilton đó.■

Bún Bò Huế GIA HỘI

NỔI TIẾNG NHẤT LITTLE SAIGON

Tọa lạc ngay khu BOLSA MINI MALL

Ngoài ra **GIA HỘI** còn có:

- MÌ QUẢNG
- CHẢ CÁ THĂNG LONG
- BÁNH BÈO CHÉN
- BÁNH BỘT LỘC
- CÁC LOẠI BÚN
- CÁC LOẠI MÌ

và ĐẶC BIỆT:

- BÚN NƯỚC LÈO BẠC LIÊU,
- PHỞ ĐẶC BIỆT GIA HỘI

Kính mời Quý Vị ghé thưởng thức các món ngon tuyệt tại

GIA HỘI BÚN BÒ HUẾ RESTAURANT

9541 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683

Tel: (714) 531-3855

Mở cửa 7 ngày từ 8:30 AM đến 10:30 PM



15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

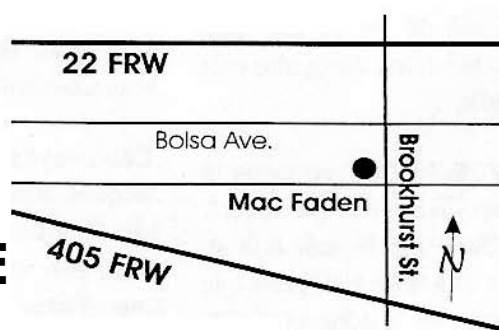
Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG
PHỤC VỤ AN CẦN**



**THUẬN ĐƯỜNG ĐI
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



BAN GIÁM ĐỐC SAIGON CITY MARKETPLACE KÍNH MỜI



PHỞ TÀU BAY L.T.T.

Chính gốc Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ - Sài Gòn



Nữ Chủ Nhân Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ Saigon
và Nghĩa Từ Phở Tàu Bay Santa Ana, Cali

LẦN ĐẦU TIÊN XUẤT HIỆN
TẠI HẢI NGOẠI ĐỂ PHỤC VỤ
KHÁCH SÀNH ĂN PHỞ

**Đặc Biệt: Bánh Cuốn
Tráng Ngay Tại chỗ**

**MUỐN ĂN MỘT TÔ PHỞ ĐÚNG GU
CHÍNH GỐC XIN MỜI GHÉ ĐẾN
PHỞ TÀU BAY L.T.T**



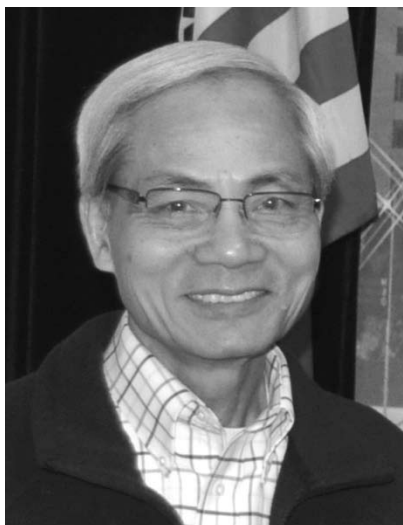
Tel: (714) 531-6634

*Ông Bà Thế Thơm Kính Mời
(Nghĩa Từ Tàu Bay và Ái Nữ Tàu Thủy)*

PHỞ TÀU BAY L.T.T.
3610 W. First St. Suite C
Santa Ana, Ca 92703
Tel: (714) 531-6634

	Harzard		
Harbor	First	Jackson	Fairview
	McFadden		

GIỜ MỞ CỬA
Thứ Hai - Thứ Bảy: 8AM - 9PM
Chủ Nhật: 8AM - 4PM



Thế Chiến Kinh Tế vẫn âm thầm



■ Trần Nguyên Thao

Trong lúc dư luận thế giới thỉnh thoảng lại bùng lên, khi Trung cộng có nhu cầu ổn định nội bộ phải “múa võ giương oai” tại biển Đông, thì Thế Chiến Kinh Tế, Tài Chánh vẫn âm thầm diễn ra lâu nay lại ít được nghe đến. Đột nhiên, vào dịp gần Tết Giáp Ngọ, thế giới té ngửa về khám phá kinh hoàng của Liên Hiệp Truyền Thông Quốc Tế (International Consortium of Investigateve Journalists – ICIJ) phanh phui các tay chóp bu hàng đầu của Bắc kinh đã chuyển thoát khỏi Lục địa hàng ngàn tỷ Đôla; trong đó, quan chức chế độ Hanoi cũng có dấu hiệu chuyển ra ngoài qua các dịch vụ đầu tư đối tác vài chục tỷ Mỹ-kim. Trong cuộc “so găng” trên thương trường quốc tế, bạo quyền Hanoi luôn “nhìn sắc mặt” Bắc kinh mà hành động; cả hai tham lam như thùng không đáy, thì chắc chắn sẽ lâm cảnh chìm thuyền trong cuộc thế chiến không cần vũ trang quân sự này. Viễn ảnh của Thế Chiến Kinh Tế toàn cầu là nền công nghệ tin học tân tiến nằm trong kỹ nghệ nặng sẽ là những pháo đài thiết kế đan xen giữa nhiều bên, có khi làm ăn ngay trong lòng đất địch cho tới lúc các “pháo đài” này di chuyển thì đối phương bị đặt vào trạng thái hụt hẫng. Nhưng yếu tố thắng, bại lại nằm trong mặt trận tiền tệ, ngân hàng mà ngành tình báo công nghệ và tin học không gian đang được các bên ra sức đẩy mạnh để dò xét lẫn nhau. Bắc kinh và Hanoi đều lâm cảnh nợ xấu tràn ngập, ngân hàng thiếu tín dụng, tham quan thi nhau vỡ vét, chuyển tiền ra khỏi nước, buộc nền kinh tế tài chánh của cả hai phải mất máu, kéo theo thể chế chính trị lâm vào bước đầu rã đám : chia phe thanh toán nhau qua các phiên tòa đang diễn ra trong cả hai Cộng đảng Tàu, Việt.

Bối cảnh Thế Chiến Kinh Tế

Từ trước tới giờ, Trung Cộng không ngừng cài đặt gián điệp để lấy tin tức kỹ nghệ của đối phương. Có thể trong tương lai, việc cài đặt gián điệp không mấy an toàn và không theo kịp những đổi thay nhanh chóng, nên các bên nghĩ đến trang thiết bị tân tiến để tiếp tay với con người nhằm thu thập thông tin đối phương.

Hoa Kỳ và Trung Cộng, hai cường quốc kinh tế nhất nhì trái đất đang xử dụng công nghệ không gian đuổi bắt, dò xét lẫn nhau về các bí mật trong thượng tầng tình

báo kinh tế và kỹ nghệ. Tàu X-37B của Hoa Kỳ được phóng lên tương đương độ nghiêng 42.78 của tàu Thiên Cung-1 do Trung Cộng cho bay 861 ngày xung quanh quỹ đạo ở tầm thấp. Hai con tàu này hầu như bay cặp kè nhau và đều mang sứ mệnh “không được công bố”

Hoa Kỳ thì nói là “X-37B bay với mục đích thử nghiệm những công nghệ mới”. Còn phía Trung cộng thì kín miệng như bưng, không hé răng bất cứ một chi tiết nhỏ nào. Thế giới xem ra có lý do



để cảnh giác về những gì xảy ra trên Thiên Cung-1. Thiên Cung-1 là trạm không gian nhỏ đầu tiên được Trung Cộng phát triển như là công nghệ “testbed” mở đường cho trạm không gian 66 tấn hy vọng phóng vào quỹ đạo trái đất năm 2020.

Còn tàu X-37B của Hoa Kỳ có

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

thể bay đến bất cứ địa điểm nào để gián điệp một cách dễ dàng và hạ cánh xuống mọi đường băng trong chốc lát. X-37B được coi là sự kết hợp hoàn hảo của máy bay quân sự và tàu vũ trụ; cho phép nó thực



hiện mọi sứ mạng. Do bay quanh trái đất theo những quỹ đạo khác nhau cho nên X-37B rất khó bị phát hiện đồng thời hầu như không thể bị bắn hạ.

Các nhà khoa học và công nghệ Mỹ lại phát hiện ứng dụng không giới hạn của loại vật liệu mới graphene, có độ cứng hơn thép và nhẹ hơn cả lông chim. Công nghệ Mỹ dự báo graphene sẽ đẩy cuộc cách mạng tin học tiến rất xa, tác động rất lớn đến nền kinh tế Mỹ, thậm chí có thể làm thay đổi cả thế giới. Tương lai con người có thể phóng vệ tinh với kích thước bằng tòa nhà nhiều tầng nhưng trọng lượng chỉ xít xoát bằng một ổ bánh mì nhân thịt!

Tín hiệu do X37-B thu nhận được có thể tải về cơ quan chuyên phân tích dữ kiện gồm cả băng hình và mọi chi tiết có độ phân giải cao chỉ trong thời gian tính bằng “nano” giây (*). Từ kết quả rút ra trong khái niệm này, nước nào có ưu thế khai thác graphene áp dụng trong công nghệ tân tiến, sẽ là nước chiến thắng trong cuộc cạnh tranh khốc liệt.

Nếu kỹ nghệ không gian kết hợp với tin học và vật liệu mới graphene hài hòa, nhanh chóng, thì mối lo ngại X-37B sẽ mở ra kỷ nguyên chạy đua vũ trang trên vũ trụ, còn cực kỳ nguy hiểm hơn cả vũ khí hạt nhân giữa các cường quốc trên thế giới. Giả thiết này mà đúng, thì phần thu nhận tin tức tình báo trong cả hai lãnh vực kinh tế và quốc phòng đang nghiên hẳn về phía chủ con tàu X-37B. Hoa kỳ có chiều dày lịch sử thám hiểm không gian cao hơn đối phương nhiều lần. Trong khi giữa tháng 2, truyền thông Hanoi nói là tàu tự hành đầu tiên của Trung cộng mang tên Thỏ Ngọc đã “chết yểu” trên mặt trăng!

Đấu đá, giành ăn

Cả hai Cộng đảng Tàu và Việt đều muốn làm ngơ nạn tham nhũng bất trị trong đảng. Đảng có lo bảo vệ tham quan thì đảng mới tồn tại. Để làm dịu cơn phần nộ trong dân chúng, đảng chỉ đem ra xử các thành phần ăn cắp quá lộ liễu, không nằm trong quỹ đạo do nhóm quyền lực cần bảo vệ, hay hành vi ăn cắp “lấn sân” quá đáng, làm cho nhóm bên kia mất lợi phải hành động để giết lại những gì đã mất. Thành phần bị đem ra xét xử bị coi như vật tế thần, bản án đôi khi là một “mặt hàng” được các nhóm trao đổi, thương lượng bên trong với nhau. Dân vỉa hè Hanoi nói là diệt tham nhũng đang diễn ra tại Việt Nam cũng giống như một con người chỉ muốn “tắm từ vai trở xuống!”, cái đầu dơ dáy lại không muốn gội!

Tại Trung Cộng, truyền thông quốc tế tố cáo đích danh 15 tay chớp bu cộng đảng dùng 22 ngàn thân tín rửa tiền lên đến 4000 tỷ

Đôla, nhưng đảng lại xử có mình Bạc hy Lai, bí thư Trùng Khánh về tội tham nhũng vào tháng 10 năm ngoái.

Tại Việt Nam, những vụ như Bầu Kiên, trùm ngân hàng, bị nhóm “đối phương” bắt, từng sôi nổi một thời rồi cũng đang chờ các tay chớp bu hai phe trong Cộng đảng tìm cách giải “ẩn số”.

Trước Tết nguyên đán 2 tuần, Hanoi điên đầu trở tay không kịp khi tử tù Dương Chí Dũng, Chủ tịch Tổng công ty “quả đấm thép Vinalines” tiết lộ bí mật trước tòa. Tâm điểm lời khai của ông Dương chí Dũng là Thứ trưởng Công an, Thượng tướng Phạm Quý Ngọ. Ông Dũng “xì ra” rằng, chính Tướng Ngọ đã nhận của ông Dũng một số tiền Đôla hối lộ rất lớn để mật báo cho ông trốn đi trước khi bị “phe bên kia” bắt. Tướng Ngọ, một nhân tố mà chính cán bộ nhà nước cũng công khai nhìn nhận nằm trong nhóm thế lực ở Bộ Công an. Thế lực này là cánh tay trợ thủ đắc lực của “nhóm lợi



ích”. Qua cánh tay này, “nhóm lợi ích” đã đe dọa và khủng bố, bức tử nhiều ngân hàng, doanh nghiệp để thực hiện những vụ sát nhập các cơ chế làm ăn ngoài tầm kiểm soát của họ. Tướng Ngọ được loan báo là đã đột ngột qua đời hôm Feb 18 trong lúc cuộc điều tra nói là “còn đang tiến hành”.

Trước Tết 3 tuần, Ban chỉ đạo chống tham nhũng do Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng cầm đầu, qua thông báo chính thức công bố hôm 8 tháng Giêng, cho hay, cơ chế này

sẽ giám sát Ngân Hàng Nhà Nước (NHNN) nhằm ngăn ngừa tiêu cực tại một số ngân hàng trong năm 2014. Trước đây, Hanoi nói là đến năm 2015 sẽ “dọn dẹp” hệ thống ngân hàng thương mại, chỉ còn để 15 ngân hàng thôi. Nếu bên ông Trọng giám sát thành công hoạt động của NHNN thì coi như đã “chọc vào” hầu bao phía bên kia.

Đầu năm Dương lịch, trước Tết nguyên đán 4 tuần, Thủ Tướng VC, ông Nguyễn Tấn Dũng phát đi thông điệp đầu năm hứa hẹn toàn những chuyện to lớn, như “đổi mới thể chế, xóa độc quyền và nắm chắc ngọn cờ dân chủ”! Sau thông điệp đầu năm của ông Dũng, Hanoi còn gia tăng trấn áp, bắt bớ tù đầy gấp bội.

Những biến cố rõ ràng này cho thấy nội bộ Cộng đảng đấu đá nhau đến sống chết để giành cho được “miếng ăn lớn hơn” trong đại hội đảng sẽ diễn ra năm 2016. Dù là bên nào thắng thì họ vẫn là một guồng máy Mafia như kiểu “đồng tiền hai mặt”, mặt nào cũng phơi bày hình ảnh quân ăn cướp làm hại Dân Tộc Việt Nam.

Rửa tiền

Trước Tết Giáp Ngọ một tuần, Liên Hiệp Truyền Thông Quốc Tế - International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ) tung ra một tài liệu, theo đó, cơ chế này đã tìm hiểu, phân tích 2 triệu rưỡi hồ sơ, trong đó có 15 tay chóp bu Trung Cộng bị cáo buộc thực hiện các cuộc rửa tiền lên đến 4 ngàn tỷ Đôla. Số tiền to lớn tham nhũng từ Hoa lục, chuyển qua tay hàng chục ngàn thân nhân tới

các công ty đầu tư đặt tại các đảo Cook, British Virgin Islands, và hơn 40 đảo thuộc quần đảo vùng biển Caribe.



Điểm đáng chú ý là trong danh sách đầu tư trực tiếp từ nước ngoài (FDI) mà Bộ Kế Hoạch và Đầu tư Việt Nam công bố, British Virgin Islands, nơi bị cho là điểm rửa tiền chính của các chóp bu trong đảng, cũng chính là nơi đã đầu tư vào Việt Nam 15 tỷ Đôla, tính đến cuối năm 2012. Nếu tính thêm nơi thứ hai là Cayman Island và một số đảo nhỏ khác thì tổng số tiền đầu tư vào Việt Nam từ nhiều nguồn khác nhau lên lên tới 30 tỷ Đôla, tương đương 14% tổng FDI vào Việt Nam. Tiến sĩ Vũ Quang Việt, cựu chuyên gia thống kê Liên Hiệp Quốc mô tả cách rửa tiền của các tay trùm VC, được đài BBC thuật lại trong bài liên quan đăng hôm 23 tháng Giêng: “Các đại gia sẽ mở công ty ở British Virgin Island hay Caymans Island, những nơi được mệnh danh là thiên đường trốn thuế, công ty của họ chỉ cần gửi hóa đơn tính dịch vụ phí một công ty ở Việt Nam. Đồng tiền đen (tham nhũng) ở Việt Nam theo đó sẽ được chuyển ra ngoài một cách hợp pháp. Các công ty này khi có đủ tiền thì lại đầu tư lại vào Việt Nam, tức là đưa tài sản ngược lại Việt Nam, hợp pháp hóa

toàn bộ số tiền tham nhũng. Với tài sản có sẵn, họ lại thu mua các công ty nhà nước được cổ phần hóa (với giá rẻ mạt), điều đã xảy ra ở Nga và Trung cộng”. Từ đây, vòng quay tham nhũng sẽ tiếp diễn không ngừng!

Món quà huyệt hăng

Số báo trước, trong mục này, chúng tôi đã trình bày tới quý độc giả sự mong chờ của Hanoi bị huyệt hăng về món quà Tết - Hiệp Ước Thương Mai Xuyên Thái Bình Dương (TPP). Hiệp ước này không đến, làm xóa tan bao nhiêu ước vọng của Hanoi vào dịp đầu năm con Ngựa. Nay thì phía Hoa Kỳ, qua ngôn từ ngoại giao luôn lặp lại rằng “Việt Nam vẫn còn nhiều việc phải làm” trước khi TPP được ký kết. Một trong những khuyến cáo quan trọng là Hanoi phải cải thiện nhân quyền.

Mùa Đông u ám, giá rét vừa qua, khi gió Bắc rít lên từng cơn làm tê buốt những mảnh đời xơ xác trong thời điếm kinh tế xuống tận cùng đáy vực, thì người dân được báo, đài của đảng vẽ ra viễn tượng một “thiên thai Việt Nam” phong phú sắc màu và đầy triển



vọng : “chắc chắn cuối năm 2013 hiệp định TPP sẽ được hoàn tất. Và rằng, ngay sau đó, Việt Nam sẽ

(xem tiếp trang 58)

lục bình trên bến sông xa

■ *Trang Đài Glassey-Trần Nguyễn*

Hình: Benjamin Vũ
(Viết hộ Ben)

*lục bình trôi
trôi vô hướng
trôi vát vương
giữa trần ai*

*lục bình yêu
duyên cay đắng
lục bình thăm
tình mỡ xôi*

*lục bình trôi
qua cam lộ
hồi cổ phủ
rũ hồng trần*



Em bé bán bánh chiên gói bằng lá lục bình

rồi sẽ như lục bình, về đâu? Sẽ có bao nhiêu người để tâm chú ý đến cảnh đời sông nước bên ba?

Nhưng điều đó không làm LB ngại. Anh chỉ biết một điều thật chắc chắn: phải kể về đồng hương của mình ở Cambốt, và anh đã kể cho tôi nghe, với một tình thương thật chan đầy và gần gũi:

- LB quý nhất là ở chỗ các em nhỏ, tuy không quen biết gì mình, nhưng thấy người lớn là khoan tay cúi đầu chào rất ngoan ngoãn. Thương lắm!

Hoa Lục Bình

Cuộc đời của các gia đình Việt Nam trên đất nước láng giềng không chỉ đong đầy khó khăn, mà chứa chan nếp sống của người bình dân đất Việt. Giữa những lênh đênh bất định của cuộc sống Biển Hồ, hoa đời và hoa người vẫn nở, dù không kiêu sa như hồng nhung trong vườn thượng uyển hay mượt mà như ngọc

lan trong khuê lâu. Nhưng hoa lục bình nở, tự nhiên và đầy sức sống, cho dù có bị sóng đẩy hay gió vùi.

Cô giáo Tuyết Mai sống nơi xứ người đã năm năm. Trước đây, cô sống ở Cần Thơ khi ba mẹ đi làm ăn ở Biển Hồ. Sau khi tốt nghiệp trung học, gia đình gặp khó khăn, nên cô theo cha mẹ đi tha hương cầu thực và phải gián đoạn việc học. Ở vùng Biển Hồ, cô là cô giáo trường ‘thuyền’ vì lớp học nằm trên một chiếc thuyền con. “Tuy bà con Việt Nam mình ở đây rất không, nhưng giáo viên thì không có,” Tuyết Mai thuật lại. Cô giáo thì ít, nhưng hay bị đuổi vì theo lời cô, Ban Chi Hội (BCH) làm việc rất phức tạp. BCH do người Việt tổ chức. Có khi một năm, đổi giáo viên đến ba lần, đưa đến tình trạng các em không học hành đến nơi đến chốn được.

Tuyết Mai đã dạy đến đợt hai ở vùng này. Vì cô giáo đi dạy thiện nguyện, nên phụ huynh thỉnh thoảng mang cơm đến cho cô ăn trưa, hay tặng cô giáo một ít thức ăn gạo muối. Có ba lớp học, tổng số 159 em. Lớp buổi sáng có 55 em, tuy số học sinh hiện diện cũng thất thường. Buổi chiều, thì rất đông học sinh. Tuy nhiên, tùy lúc phụ huynh có thể đưa con em đi học nếu không đi đánh cá, nên việc học rất thất thường. Vì thương học trò nghèo, cô giáo Tuyết Mai cố gắng cầm cự để tiếp tục dạy dỗ cho các em. Cái gì đã thôi thúc cô kiên quyết với công việc lao công vô lộc này? Có phải cái tình quê vẫn còn lại láng ăy? Có phải một tình yêu dành cho trẻ thơ không bị mai một bởi cảnh khó khăn? Có phải tấm tình kiên trung với những thế hệ tương lai đang đắm chìm nầy lợc mà không được một mảnh đất tốt để vươn lên?

Người bạn của tôi yêu lục bình. Tôi không biết rõ lắm vì lý do nào. Anh chỉ bảo với tôi, rằng lục bình có số phận lênh đênh. Có lẽ anh thấy đời sống nhân sinh cũng bèo bọt như lục bình chăng? Bài thơ tam tự tứ cú này, tôi viết cho bạn tôi.

Có những mảnh đời lục bình theo nghĩa đen của nó, và cả nghĩa bóng nữa. Khi người bạn, mà tôi mạn phép gọi là “LB” ở đây, kể với tôi về đồng hương Việt Nam trôi dạt trên xứ Chùa Tháp, anh muốn tôi giúp ghi lại chuyến đi của anh – qua những dữ liệu lưu trữ bằng phương tiện điện tử: hình ảnh kỹ thuật số và âm thanh MP3.

Trên đại dương của mạng điện toán toàn cầu, nổi trôi là những mẩu thông tin đa tuyến đa năng. Tôi chợt nghĩ, giữa biển thông tin đó, câu chuyện của người Việt ở Cambốt

Cô giáo Tuyết Mai hay đổi chiếu đời sống ở Biển Hồ và ở miền Nam của quê hương cô. Điều đó cho thấy, kim chỉ nam trong đời sống của người Việt ở nơi này vẫn gắn liền với quê nhà trong tâm thức và cách sống của họ. Tôi nghĩ, cái sức mạnh của tình quê hương ấy đã thôi thúc LB, khi trở lại Hoa Kỳ, muốn gióng lên tiếng trống để loan báo về hoàn cảnh của đồng bào Việt Nam ở Cambốt, và để đi tìm những tấm lòng Nghiêu Thuấn cứu đời.

Đời Lục Bình

Ở Mỹ, đôi khi các bậc phụ huynh phải vất vả năn nỉ con em chịu khó học hành, làm bài tập về nhà, hoặc phải hối lộ con mình em để các cháu chịu khó đi học đàn học vẽ. Ở Biển Hồ, mỗi lớp học là một canh bạc - vì không có gì bảo đảm cho các em rằng ngày mai, cô giáo sẽ đứng lớp, và học trò có thuyền để quá giang ra lớp. Có nhiều em, như cô bé áo vàng, thèm được đi học, nhưng mẹ nói phải theo mẹ đi bán kiếm cơm. Bâng khuâng giữa chợ đời, bước chân em quày quả trở lại mái trường đơn sơ trên chiếc thuyền độc mộc, chỉ để thấp thỏm ghé mắt vào một thế giới mà tuy chỉ cách vài bước chân, lại quá đổi xa vời. Trong ánh mắt ấy, vẫn long lanh một sức sống mãnh liệt và một ước mơ chưa chịu phôi pha.

Một hình ảnh khác xoáy vào tâm tư tôi, là hình ảnh cô bé bán bánh rán gói lá lục bình trên một con thuyền. Cô bé ấy mong manh như một chiếc lá lục bình, ngỡ ngàng giữa cảnh điêu hiu của một ngày chợ thưa, không cười không nói. Những cái bánh rán vàng ươm mật đường thốt nốt ấy, xem chừng hơn hờ hơn cả cô bé bán hàng bắt

đắc dĩ kia. Tôi chợt nhớ câu thơ trong bài “Sở Kiến Hành” của đại thi hào Nguyễn Du, “Trông mặt trời vàng úa.” Trên thuyền, là một mặt trời chưa rạng ban mai mà đã úa vàng. Tôi xót xa khi nghĩ rằng, có thể chính mình cũng ở trong thế giới mâm cao cỗ đầy của Trạm Tây Hà, khi cô bé bán bánh rán kia vẫn lưu lạc trong trời đêm lạnh cóng của Sở Kiến Hành. Tôi có xứng đáng chưa với những gì mình nhận được trong cuộc đời này? Và liệu tôi có dám làm người vô can khi chứng kiến cảnh sống nhục nhằn đứt khúc của tuổi thơ Việt Nam bên vệ đường thế giới?

Những anh Năm, anh Bảy, những cô Tám, cô Ba, và những em bé khác nữa, đang đi chài sâu lưới bằm trên những Biển Hồ lưu vong. Những mầm non Việt Nam đang tìm đất để bén rễ cho một cuộc đời vô định. Họ đi bủa lưới ở những nơi mà thiên nhiên đã cạn kiệt, cả ngày chỉ tìm được một mẩu cá con. Họ đi giăng câu ở bờ sông nước cạn, đi mò ốc ở bãi kênh cùn. Họ đổi cái quần quật hăng để lấy chút cơm chút cháo, và đôi khi, để đổi lấy cái nợ không cách gì thoát khỏi của kiếp làm than.

Giữa nền kinh tế thị trường của thời đại hoàn cầu hóa, nhân mạng nằm trong một mối rối: nhân mạng phải vật lộn với lợi nhuận và cạnh tranh với độc quyền kinh tế. Thực trạng của con dân Việt vẫn phải rời bỏ quê hương đi tìm miếng cơm manh áo ở khắp cùng bờ cõi địa cầu là một điều cần cho mỗi con người mang dòng máu Việt Nam phải lưu tâm. Chúng ta không chỉ sống trong một quốc gia đơn độc, hay thuộc về một vùng đất quê hương đơn thuần nào đó. Chúng ta trở nên gia đình

Việt Nam trong đại gia đình thế giới. Chỗ đứng của mỗi người Việt Nam là một phần của chỗ đứng của dân tộc Việt Nam trên diễn đàn thế giới. Nhân phẩm của mỗi người Việt Nam là nhân phẩm của giống nòi Lạc Hồng trong nhân sinh quan toàn cầu. Đúng thế, những em bé xa lạ kia thật ra không hề xa lạ, vì các em là máu mủ của mỗi chúng ta, là hiện thân của một nhân diện và tâm thức dân tộc cho dù chúng ta có chọn đứng chung với các em hay không.

Lục Bình trời Tây

Tạ ơn LB đã nhờ tôi viết bài này, mà qua đó, tôi trải nghiệm một chuyến đi bằng trái tim và tâm hồn. Tôi nói với LB rằng tuy viết hộ anh, nhưng thật ra, là viết hộ những đồng hương sống đời vất vưởng ở quê người. Cảnh đời ở Biển Hồ cũng có nhiều điểm tương tự với hoàn cảnh sống của người Việt ở Ba Lan. “Nhưng dù sao, đó cũng là Châu Âu, vẫn đỡ hơn,” LB bảo. Có lẽ trên bề mặt, thì vậy. Nhưng nếu chúng ta nhìn vào thực trạng của đời sống hằng ngày của người Việt ở hai nơi này, cái khác nhau không nhiều lắm, “Không phải đâu, LB ạ. Minh nghèo, mà đi ăn nhờ ở đậu ở xứ giàu như Mỹ, thì còn có cơ may đổi đời. Còn ở Ba Lan, mình nghèo, đến ở một xứ cũng mạt, thì khổ muôn trùng.” Ngoài ra, nhiều người Việt đi mưu sinh ở Ba Lan lại không có giấy tờ tùy thân, và họ cùng chung số phận khốn đốn với những người vô quốc gia ở khắp nơi trên thế giới.

Cho nên tuy tôi chưa đến xứ Chùa Tháp, chưa lênh đên trên

(xem tiếp trang 65)

THƠ GIÓ CHUÔNG

CUÔNG PHONG



CÓC NHẢY, CUA BÒ

(Người Việt trong nước tung mừng mừng Lễ Tình Nhân Valentine, đám mua 100 Đô-la một bông hồng vàng để tặng nhau)

Lễ tình nhân của người da trắng
Để vá tình mưa nắng te tua
Cứ như các cụ ta xưa
Một đời chung thủy chẳng nhờ "Va-len-thai"
Riêng đối với những ai xa xứ
Truyền thống người có giữ cũng vui
Nhập gia tùy tục từng nơi
Nhưng đừng quá lối kẻ người cười chê.
Nhìn về cõi trời quê thương nhớ
Thấy lắm trò hơn hờ khoe khoang
Lễ Tình nhân đủ mặt hàng
Trăm Đô một đóa hồng vàng tặng nhau
Mặc cho kẻ cười đau khóc hận
Đám dân nghèo lận đận sinh nhai
Cụ già kéo kẹt trên vai
Gánh hàng rau rọ, sắn khoai, sống hờ
Rồi những đứa trẻ thơ còm cõi
Những đầu xanh vô tội đáng thương
Đói ăn phải bỏ lớp trường
Lang thang khắp nẻo phố phường kiếm cơm
Anh nhà nước rác rơm khỏi nói
Để mặc dân rách đói chẳng màng
Lại còn khuyến khích chơi sang
Để khoe chế độ tiến ngang Tây Tàu

Khoe toàn chuyện ruồi bâu kiến đổ:
Hội ngàn năm đất Tổ Thăng Long
Đốt sơ vài tỷ như không
Rồi tàu cao tốc bốc đồng tính chơi
60 tỷ để đời con cháu
Trả nợ tiền xài ấu cha ông
Lại thêm dự án cuông nông
Điện năng nguyên tử ráng gồng lấy le
Tiền không có nhằm nhe vay mượn
Có chương trình mới lượm Đô la
Miệng mồm cứ việc hát ca
Sau lưng đủ thứ trò ma hại người
Chuyện tình ái giữa thời Bác Đảng
Cũng phô trương hào nhoáng giống nhau
Ăn vụng chùi mép thật mau
Đốt chồng, giết vợ, thấy đau nhân tình
Nhìn lễ hội linh đình ngoài nước
Cũng bày trò bắt chước cho oai
Luân thường thì bỏ ngoài tai
Nghĩa tình là thứ hết xài từ lâu
Nhà dột nóc thì đầu cũng ướt
Tiền với tình cả nước bán mua
"Thuyền đua thì lái cũng đua
Con cóc nó nhảy con cua cũng bò" *

* Ca dao

Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.

- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
 - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
 - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

Bác Sĩ Nha Khoa **NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	Brookhurst
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**
Monday through Saturday
714-839-3891

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

TOBIA CASKET

www.tobiacaskets.com

CÁC DỊCH VỤ NHÀ QUẢN - QUAN TÀI - MỘ BIA



13951 Newland St.
Westminster, CA 92683

1-877-44-TOBIA
714-894-3723



THIỆM NGUYỄN
License No. OG94331

Là người Công Giáo nên có tinh thần phục vụ của người Công Giáo

- Trên 12 năm phục vụ về tang chế
- Lo từ A đến Z các dịch vụ nhà quản (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ hoặc cơ sở Công Giáo)
- Có showroom lớn, bán trực tiếp các mặt hàng đẹp về hậu sự với giá sỉ (wholesale):
quan tài, mộ bia, kim tinh, tiểu đựng cốt, quần áo tang, hoa tang, v.v.
- Văn phòng luôn có nhiều phần mộ đã được mua trước cần sang lại với giá hạ từ 30% đến 60%.
Cemetery Broker #CBB1163

**Cali
Home
Finance**

**VĂN PHÒNG
CHO VAY TIỀN
VÀ MUA BÁN
BẤT ĐỘNG SẢN**

10246 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92843
(714) 636-9880



TRẦN QUANG VINH
RES: (714) 530-8703

- Purchase & Refinance
- 15 năm & 30 năm
- First T.D. & Second T.D.
- Fixed, Adjustable, GPM, Buy Down Rate
- Residential, Commercial, Apartment & Land Loan
- Có chương trình cho thân chủ bị trở ngại về Credit



TRẦN QUANG HÙNG
(714) 636-9880

BẠN ĐANG ĐAU ĐẦU VÌ NỢ? BẢO ĐẢM SẼ TIẾT KIỆM ĐƯỢC TIỀN, NẾU KHÔNG-SẼ KHÔNG THU LỆ PHÍ!



**GIẢM NỢ CREDIT CARD
LÊN ĐẾN**

70%-80%

NHANH CHÓNG | HIỆU QUẢ | HỢP PHÁP

Từ năm 2011-2012 giảm nợ thành công **15,160** case. Tổng số nợ giải quyết **\$103,696,172**

Trung tâm áp dụng Luật tín dụng vừa mới ban hành, giúp giải quyết nợ đạt mức cao nhất cho quý khách hàng.

MỖI THÁNG LINCOLN GIẢI QUYẾT HÀNG TRĂM HỒ SƠ ĐƯỢC MIỄN TRẢ NỢ!

Case 1:

Nợ **\$23,237**

Loại nợ: Không xác định

Kết quả: Miễn trả

Case 2:

Nợ **\$19,951**

Giảm được: \$17,951

Chỉ trả: \$2,000.00

- ★ Không cần khai bankruptcy, vẫn xóa hết nợ
- ★ Thấy kết quả từ 6-12 tháng.
- ★ Lệ phí trả dần mỗi tháng
- ★ Giúp phục hồi tình trạng credit để gây dựng lại từ đầu



Lincoln
DOES IT BEST
CHUYÊN GIẢI QUYẾT NỢ

Phục vụ trên 40 tiểu bang, Hãy gọi ngay Đường dây tiếng Việt-Tham khảo miễn phí:

714-442-2435

866-990-3181

Hộp Thư Độc Giả

(tiếp theotrang 5)

Kính thưa thân mẫu cố ca nhạc sĩ Việt Dzũng,

Diễn Đàn chỉ làm bồn phận của mình đối với một chiến sỹ Nhân Quyền, cố ca nhạc sĩ Việt Dzũng, đã hiến dâng trọn đời mình tranh đấu cho Tự Do, Dân Chủ, Nhân Quyền cho Quê Hương Việt Nam đang quần quai dưới sự thống trị tàn bạo, toàn trị của đảng CSVN.

NHẮN TIN

■ LM. Phan trọng Hanh, MO

Tòa soạn ĐĐGD đã nhận được chi phiếu của cha. Xin chân thành cảm tạ sự yểm trợ tài chánh của cha. Xin cha quảng bá cho nhiều người biết và đọc ĐĐGD và luôn nhớ đến Diễn Đàn trong lời cầu nguyện.

■ Ông Nguyễn văn Thảo, MA

Tòa soạn ĐĐGD đã nhận được chi phiếu của ông tiếp tục gia hạn mua nguyệt san ĐĐGD 2014. Xin cảm tạ sự yểm trợ của ông cùng những lời chúc mừng đầu năm của ông.

■ Ông Phạm viết Thoại, CA

Cảm tạ ông đã gia hạn 2 năm mua nguyệt san ĐĐGD. Tòa soạn sẽ gửi báo về địa chỉ mới như ông đã yêu cầu.

■ Ông Lê đức Hình, TX

Cảm tạ ông đã gia hạn mua nguyệt san ĐĐGD năm 2014. Cũng xin kính chúc ông năm mới được may mắn và thịnh vượng.

■ Cô Bùi thị Mến, LA

Xin cảm tạ cô đã yểm trợ thêm 2 năm cho nguyệt san ĐĐGD. Cũng xin cảm tạ những lời chúc mừng

năm mới của cô. ĐĐGD cũng xin kính chúc cô được tràn đầy Hồng Ân của Chúa trong năm mới.

■ Ông Nguyễn văn Thành, MO

ĐĐGD xin cảm tạ ông đã tiếp tục gia hạn mua nguyệt san ĐĐGD và những lời chúc mừng của ông cho ĐĐGD được tiếp tục phát triển. ĐĐGD cũng cầu chúc ông mọi điều tốt đẹp trong năm mới

■ Ông Martin Huynh, TX

ĐĐGD xin chân thành cảm tạ ông đã gia hạn mua nguyệt san ĐĐGD và những lời chúc mừng tốt đẹp của ông cho ĐĐGD. ĐĐGD cũng xin kính chúc ông mọi điều tốt đẹp trong năm mới.

■ Ông Nguyễn đức Thiệp, IA

Nguyệt san ĐĐGD xin cảm tạ những lời chúc mừng năm mới của ông. Cũng xin chúc mừng ông được vạn sự như ý trong năm mới.

■ Ông Lê Quang, CA

ĐĐGD xin cảm tạ tấm lòng quảng đại của ông đã gửi chi phiếu \$60 để mua báo tặng người bạn của ông. Xin Chúa trả công bội hậu cho ông.

■ Ông Thomas Nguyễn, TX

Tòa soạn đã điều chỉnh theo yêu cầu của ông

■ Ông Nguyễn Đức Huy, CA

Cảm ơn ông đã gửi lệ phí gia hạn hai năm báo

■ Ông Nguyễn Gia Tinh, MN

Đã cập nhật chi phiếu tái gia hạn báo

■ Bà Mary Trương, Canada

Tòa soạn gửi báo đến địa chỉ bà đã ghi.

■ Ông Phạm Duy Lý, MA

Tòa soạn đã nhận và nhật tu lệ phí bốn năm báo của ông

■ Bà Magdalena To, MN

Cảm ơn bà đã gửi hai năm lệ phí

■ Ông Nguyễn Dũng Adam, MI

Tòa soạn đã nhận chi phiếu lệ phí hai năm của ông bà.

■ Ông Hoàng Lăng, MA

Đã nhật tu ba năm lệ phí báo

■ Ông Lê Quang Tụ, AZ

Tòa soạn đã nhận chi phiếu của ông. Nhân tiện xin nhắc chung quý Độc giả là lệ phí báo hằng năm giá thường là \$50 MK còn độc giả ân nhân từ \$60 MK trở lên.

■ Ông Trần Công Minh, CA

Xin chào mừng ông vừa gia nhập vào Diễn Đàn. Hy vọng ông đã nhận được số báo Xuân ĐĐGD mà ông mong đợi.

■ Cô Trần Phượng, HI

Tòa soạn đã nhận lệ phí. Kính chúc cô bình phục và sức khỏe dồi dào trong năm mới.

■ Ông Simon Trương, OR

Xin chúc ông vượt qua những khó khăn và gặp mọi sự may lành trong năm mới.

■ Cô Trần Mary Thúy, CA

Cảm ơn cô đã gửi hai năm lệ phí.

■ GS. Nguyễn Đức Tuyên, CA

Tòa soạn đã nhật tu hai năm lệ phí.

■ KTS. Phạm Ngọc Quế, CA

Tòa soạn đã hiệu đính theo yêu cầu của ông.☐

Y Án sơ thẩm cho LS Lê Quốc Quân

Cũng gần phiên xử của ông, tại nhiều nhà thờ đã diễn ra những buổi cầu nguyện hiệp thông với sự tham dự của tín đồ và những người ủng hộ ông Quân.

Phiên xử chớp nhoáng vền vẹn vài tiếng diễn ra sáng nay đã tuyên y án sơ thẩm, tức 30 tháng tù giam, cho luật sư Lê Quốc Quân. Ông Quân là luật sư nhân quyền và có nhiều năm hoạt động cổ xúy cho dân chủ và là gương mặt đại diện cho giáo dân bị xử về tội danh trốn thuế theo điều 161 của luật hình sự.

Bản án cho thấy tất cả những nỗ lực vận động, cũng như những

khỏe suy kiệt sau nhiều tháng bị giam và có thời gian hơn chục ngày tuyệt thực.

Những ghi nhận bên ngoài phiên xử cho hay, ngay cả các phóng viên nước ngoài tới tác nghiệp cũng bị cản trở. Những nhân viên an ninh mặc thường phục theo sát họ, che chắn tầm nhìn và thậm chí thô bạo dùng tay che ống kính.

Sự ủng hộ của giáo dân

Luật sư Quân qua nhiều năm hoạt động của mình đã gây dựng được sự tín nhiệm lớn trong giáo dân. Bản thân ông Quân cũng sinh trưởng trong một gia đình công giáo. Từ phiên sơ thẩm tới phiên phúc thẩm, hàng trăm giáo dân từ xa tới gần đã tới phiên xử để bày tỏ sự ủng hộ với ông và gia đình. Đa số chỉ đứng từ xa, thậm chí tập kết ở một nơi cách đó hàng trăm mét, chứ không lại gần được tòa án, nơi bị lực lượng an ninh dày đặc bao vây và cách ly.

Điều đáng nói, nhưng người ủng hộ ngày một đông và ngày một công khai, dường như không còn sợ hãi nữa. Họ mang theo những băng rôn, khẩu hiệu và cả những thông điệp trên những trang giấy A-4. Trong những lời được hô vang, người ta thấy có cả câu "đả đảo bon giết người".



Ông Quân sinh năm 1971, ông từng là Giám đốc Công ty TNHH Giải pháp Việt Nam và là người tham gia đấu tranh dân chủ tích cực trước khi bị bắt. Ông từng tham dự khóa đào tạo về dân chủ ở Mỹ, sau đó khi trở về, ông đã bị bắt giam 100 ngày không án.

Không chỉ ông Quân mà các thành viên khác trong gia đình ông, trong đó có 2 người em trai đều bị cơ quan an ninh quấy nhiễu và cản trở hoạt động kinh tế cũng như những sinh hoạt cá nhân.■

(Ảnh sử dụng trong bài của JB Nguyễn Hữu Vinh và các facebooker khác)

(Đàn Chim Việt info)

cam kết nhân quyền của chính phủ Việt Nam trong thời gian qua đều không có tác động gì.

Phiên tòa “công khai”, như thường lệ, chỉ cho phép vài người thân nhất của bị cáo được phép có mặt, trong đó có mẹ luật sư Quân vừa từ nước ngoài trở về ít giờ trước đó. Bà Trâm đi vận động cho con trai và những tù nhân lương tâm khác, trong một chuyến đi kéo dài hơn 2 tháng qua nhiều nước khác nhau, trong đó có Mỹ và EU.

Theo tin từ gia đình, luật sư Quân đã bị ngắt trước tòa do sức



Công An Hà Nội

ĐỘT NHẬP THÁI HÀ



CTV Danlambao - Theo tin khẩn báo lúc 21h:15', tối ngày 11/2/2014, công an sắc phục và dân phòng đã đổ quân tấn công vào nhà thờ Thái Hà (Đống Đa, Hà Nội). Nhà thờ sau đó đã đánh trống, rung chuông báo động khẩn cấp.

Trang Facebook SV CG Việt Nam vừa loan tin báo động cho biết: SOS - Công An đang tấn công nhà thờ Thái Hà - Hà Nội. Nhà thờ đang đánh trống kéo chuông. Yêu cầu giáo dân và sinh viên ở Hà Nội đến ngay nhà thờ để cứu giúp các nhà Dòng. Những người ở xa xin hiệp ý cầu nguyện cho nhà Dòng và các cha.

Viện ký do 'kiểm tra hành chính', ban đầu phía công an đưa ra những yêu cầu ngang ngược nhằm mục đích sách nhiễu và đe dọa những giáo dân đang có mặt tại nhà thờ.

Trước hành vi quấy phá ngày càng có chiều hướng gia tăng, nhà thờ liên rung chuông báo động khi liên tiếp bị công an đột nhập. Ngay lập tức, bà con đã kéo đến rất đông và bày tỏ sự phản kháng bằng cách đóng cổng, gây áp lực buộc công an phải trả lời về hành vi sách nhiễu nhà thờ.

Bị chất vấn, một cán bộ công an sắc phục trả lời rằng: Việc vào nhà thờ kiểm tra là do đi nhầm ngõ (!?).

Sau cùng, trước sự bao vây của đông đảo bà con, lực lượng công an đã phải xuống nước để được ra về an toàn. Rất may không có sự việc đáng tiếc nào xảy ra do mọi người đều tỏ ra ôn hòa.

Được biết vào khuya hôm 10/2/2014 trước, nhân lúc mọi người không để ý, công an đã bất ngờ ập vào nhà thờ Thái Hà để kiểm tra và quấy phá. Sau đó, công an tiếp tục huy động thêm lực lượng đóng chốt ngay phía đối diện nhà thờ.

Vụ tấn công xảy ra ngay sau khi giáo xứ Thái Hà thông báo tổ chức thánh lễ thấp nền cầu nguyện cho luật sư Lê Quốc Quân vào lúc 20h00 chủ nhật ngày 16-2-2014. Buổi thấp nền sẽ diễn ra trước phiên tòa phúc thẩm vụ án LS Lê Quốc Quân vào ngày 18/2 tại trụ sở tòa án tối cao Hà Nội (262 Đội Cấn)

Công an nhận lỗi khi vào khu vực nhà thờ Thái Hà kiểm tra trái phép

VRNs - Hà

Nội - "Thừa linh mục và thừa bà con giáo dân, những gì chúng tôi làm không đúng hôm nay, chúng tôi sẽ rút kinh nghiệm". Đó là lời của ông Nguyễn Duy Hưng, Phó công an phường Quang Trung, Đống Đa, Hà Nội nói với tu sĩ và bà con giáo dân Gx. Thái Hà sau khi 2 viên công an và 5 dân phòng vào khu vực nhà thờ Thái Hà kiểm tra trái phép lúc 21 giờ, ngày 11.02.2014.

Bà Hợi, một giáo dân trong Giáo xứ Thái Hà chứng kiến vụ việc từ đầu cho biết: Khi thánh lễ tại nhà thờ Giáo xứ kết thúc một lúc, thì có 2 công an mặc sắc phục và 5 dân phòng đã đi cổng phụ của nhà thờ, họ vào ngôi nhà mà Giáo xứ mới mua lại của một người dân (nằm trong khuôn viên nhà thờ) đòi kiểm tra tạm trú những người



Giáo dân kéo đến rất đông bao vây, chất vấn công an về hành vi quấy phá nơi linh thiêng.



Công an và dân phòng vào kiểm tra tạm trú nhưng đi cửa sau, không thông qua Lm. chánh xứ hay tu sĩ trong Tu viện.

học giáo lý, học Đạo chứ không phải làm điều gì xấu. Các anh đòi kiểm tra cái gì? Nếu các anh muốn kiểm tra thì các anh đi cổng chính đằng hoàng, gặp chủ nhà thì có phải tốt đẹp không? Các anh làm như vậy thì

ai có thể tôn trọng các anh được. Chắc các anh làm theo chỉ đạo hay bị cấp trên ép phải làm, nhưng các anh phải nghĩ tới cái đức. Các anh có gia đình, có con cái. Các anh làm như vậy làm sao có thể dạy được con cái mình. Làm điều gì cũng nên nghĩ đến cái đức.

Một người có mặt nói to rằng: Chỉ có ăn trộm mới đi lén lút như vậy! Hay công an này là giả! Vài người đáp theo: Đứng đó! Bây giờ công an giả nhiều lắm! Bảo họ đưa giấy tờ ra coi!

T u y nhiên, giáo dân Gx. Thái Hà đã biết rất rõ 2 viên công an và những người dân phòng này nên mọi người chỉ cười ồ lên.

Càng lúc người dân càng kéo

tới đông. Hai viên công an và 5 dân phòng đi theo đã muốn ra về, nhưng cửa nhà thờ lúc này đã đóng. Một số người nói với hai viên công an: “Các anh vào nhà cách bất hợp pháp, các anh muốn ra thì vào xin lỗi chủ nhà rồi ra”. Nhóm công an và dân phòng không ra về được, cũng không muốn vào xin lỗi nên đành tiến ra một góc cây phía cuối nhà thờ ngồi đợi. Một lúc sau nhóm công an và dân phòng đã vào phòng khách để gặp các tu sĩ trong Tu viện.

Trong phòng khách, cha Nguyễn Kim Phùng đã tiếp 2 viên công an. Một số bà con giáo dân cũng tiến vào trong phòng khách để chứng kiến sự việc.

Một viên công an tự giới thiệu tên Hưng, phó công an Phường Quang Trung (Nguyễn Duy Hưng). Ông Hưng nói rằng: Chúng tôi được bà con nói, trong nhà bà Phụng có nhiều người dân tộc thiểu số, làm mất trật tự. Chúng



Công an bị bà con chất vấn

tôi đã vào kiểm tra và lấy tên tuổi của hai người mà trong sổ nhà thờ không có đăng ký.

Cha Kim Phùng nói: Ngôi nhà

đang có mặt trong ngôi nhà này.

Thấy công an và dân phòng vào khu vực nhà thờ cách bất hợp pháp: đi cổng sau, không thông qua chủ nhà là cha chánh xứ hay các tu sĩ trong Tu viện, nên giáo dân đã kéo chuông, đánh trống để bà con đến phản đối hành động này.

Nghe tiếng chuông đổ, hàng chục giáo dân đang học giáo lý trên phòng thuộc dãy nhà Tu viện và một số bà con giáo dân sống quanh khu vực nhà thờ đã tới.

Khi biết đầu đuôi sự việc, một số người đã chất vấn 2 viên công an. Cô Lâm, một học viên giáo lý nói với 2 viên công an rằng: Tôi thất vọng về các anh, nhà nào cũng có chủ, các anh không đến hỏi chủ nhà mà lại đi cổng sau. Chỉ có ăn cắp mới đi cổng sau và làm những công việc mờ ám như vậy. Chúng tôi đang học giáo lý, nghe tiếng chuông đổ dồn dập, chúng tôi lại cứ nghĩ là có kẻ trộm. Các anh đã làm náo loạn khu vực này.

Một học viên giáo lý khác phân tích cách nhẹ nhàng cho 2 viên công an: Chúng tôi tới đây

đó không có bà Phượng nào như các ông nói. Ngôi nhà đó thuộc sở hữu của nhà thờ, nhà của chúng tôi và có chủ. Anh xông vào không báo cho ai cả, chúng tôi không ai biết. Các anh phụ trách ở đây, các anh phải biết ngôi nhà đó là của ai chứ?

Ông Hưng nói: Hôm nay ông (cha Phùng) khẳng định như thế thì chúng tôi biết nhà thờ đã mua lại, thì hôm nay tôi mới được biết. Nhờ có như vậy nên hôm nay tôi mới được biết nhà thờ có ngôi nhà này (giáo dân cười ồ lên. Gx Thái Hà đã mua ngôi nhà này hơn một năm nay).

Cha Kim Phùng nói với 2 viên công an rằng, các anh biết vậy, biết lỗi của mình thì chúng tôi cho các anh về, lần sau rút kinh nghiệm.

Tuy nhiên, viên công an tên Hưng không chịu nhận mình sai.

Sau khi một số giáo dân tiếp tục chất vấn, phân tích hành động của nhóm công an và dân phòng, cuối cùng viên công an tên Hưng nói rằng: “Thưa linh mục và thưa bà con giáo dân, những gì chúng tôi làm không đúng hôm nay, chúng tôi sẽ rút kinh nghiệm”.

Sau khi chứng kiến viên công an tên Hưng nói lời “rút kinh nghiệm”, anh Hưng là người đã



Ông Nguyễn Duy Hưng, phó công an phường Quang Trung và ông Vũ Anh Tuấn làm việc với cha Nguyễn Kim Phùng và bà con giáo dân

rồi, không còn lý nào nữa để nói thì người ta đành nhận sai để cho nó xong việc”.

Không rõ tại sao công an và dân phòng phường Quang Trung lại lén lút kiểm tra tạm trú cách bất hợp pháp tại Gx. Thái Hà. Theo thông tin từ bà Hối, một giáo dân Thái Hà cho biết: *Mấy ngày gần đây công an theo dõi khu vực nhà thờ cách khác thường. Có người nghi vụ việc này liên quan tới việc Gx. Thái Hà thông báo sẽ tổ chức cầu nguyện cho luật sư Lê Quốc Quân vào Chúa Nhật, ngày 16.02.2014 tới đây.* ■

Cộng tác viên VRNs

theo dõi vụ việc cho biết: *“Đây là truyền thống của họ rồi. Nhận trách nhiệm là điều xa xỉ đối với họ, nhưng hôm nay thì họ không còn cái lý gì nữa và cũng rất là xấu hổ thì người ta phải nói lời đó. Nó là đường cùng*



Sau lời nói trên của viên công an Hưng, mọi người đã mời 2 viên công an và 5 dân phòng theo bà con giáo dân ra ngoài cửa (đi cửa sau - cửa họ đã vào).

Thế Chiến Kinh Tế...

(tiếp theo trang 48)

được hưởng lợi vô vàn từ hiệp ước “nhiệm màu” này mang lại.

Nay thì mọi chuyện có vẻ như đang đổi chiều. Sau khi Hội nghị UPR 2014 kết thúc, Hanoi chợt

nhận ra những trò hề Cộng đảng cho phô diễn tại Geneva, Thụy Sĩ quá lộ liễu, phản tác dụng, nên chính giới của hàng trăm quốc gia và ngành kinh tế, thương mại Mỹ có vẻ rất dè chừng. Bởi vì hành vi tàn ngược của chế Hanoi buộc cỗ xe TPP phải “Full Stop”, ngấm

nghĩa đó đây trước khi lăn bánh tiếp. Hoàn cảnh bây giờ của Hanoi không còn những tràng pháo tay “nhất trí cao” như khi vào WTO 7 năm về trước.■

TNT Feb 18

(*) nanosecond = 1.0e-6 Millisecond

DẤU CHỈ THỜI GIAN

■ *Trần Hữu Khắc*

Mỗi lần nhìn lá hồng rụng, mỗi lần xé tờ lịch, mỗi lần nghe tiếng tích tắc theo nhịp kim đồng hồ quay như báo hiệu thời gian đang tuần tự trôi qua.

* Chủ Thời Gian.

Hai tiếng Thời Gian nghe đơn giản, vắn vắn có tám chữ, nhưng lại là những chữ dài nhất, tràng giang đại hải, thiên thu vạn đại, vô tận không ai biết khởi sự từ bao giờ và sẽ chấm dứt vào lúc nào. Tuổi đời của các loài thọ tạo, tuổi của đá, của đất tầng địa ngục, địa tầng kia còn có thể định tuổi tuy không chính xác, riêng tuổi của Thời Gian thì các nhà toán học bó tay. Một bí quyết, một ẩn số đời đời bị giấu kín chỉ trừ Đấng đã phán:

“Ta là đầu hết và là sau hết”
(Kn 22:12).

Đấng mà tiên tri Jeremia đã viết:

“Chúa là Đấng hằng sống và là Vua vĩnh cửu” Jer 10: 10).

Còn Thánh Phêrô thì nhận định:

“Đối với Thiên Chúa thì một ngày là một ngàn năm và ngàn năm là một ngày” (2 Pr 3:8).

Thời Gian vô hình, không ai thấy, trái lại thời gian bao trùm vạn vật trong đó có loài người. Con cá vẫy vùng trong lòng đại dương thế

nào thì các sinh vật cũng ngụp lặn trong thời gian như vậy, tách rời sẽ rơi vào hư vô. Thời gian là bàn tay của Thượng Đế, một cánh tay bao phủ cả vũ trụ bao la, từ thế hệ này, đến thế hệ khác, không có gì máy may thoát khỏi vòng tay của Ngài. Câu:

“Lưới Trời lồng lộng thưa mà không lọt”; người đời đã chẳng tin như vậy sao?

* Dấu Chỉ Thời Gian.

Thời Gian phản chiếu qua những hiện tượng của vũ trụ, những di động của tinh tú tuần hoàn ngày đêm, từ thời bất tiết, cỏ cây sinh hoa kết trái đúng mùa với định kỳ chính xác. Có khác chi một chiếc đồng hồ khổng lồ tân kỳ và hoàn hảo nhất. Đấng Hóa Công đã sáng chế một cách tinh vi đã hằng triệu triệu thiên niên kỷ không cần phải lên giây hay điều chỉnh. Giả thử nó ngừng chạy độ một giây thôi thì bạn và tôi cùng vũ trụ này sẽ ra sao nhỉ?

Thời Gian ghi tạc những biến cố theo giòng lịch sử thăng trầm. Nổi bật nhất biến cố Ngôi Hai Giáng Trần và cũng từ cái đêm đó một kỷ nguyên mới bắt đầu, một kỷ nguyên Cứu độ, đồng thời khơi dậy lên khúc nhạc ân tình của Chúa Cha đã ban Con Một Người cho nhân loại, một ân tình cao vời vợi vì **“Trước khi tạo dựng thế gian, Thiên Chúa đã quan hoài**

tới con người”. Một ân tình mà ông Maisen trước khi nhắm mắt đã nói: **“Thiên Chúa ngàn xưa là nơi trú ẩn, bên dưới có những cánh tay vạn đại”**. (TL 33:27)

* Tiếng Nói Thời Gian.

Ngồi nhìn bóng thời gian lặng lẽ trôi, ta thử hỏi đâu là Chân Lý, đâu là Cứu Cánh, đâu là Lịch Trình ghi trong thời gian. Sách Tông Đồ Công Vụ đã khéo léo diễn tả:

“Ngài đã định thời tiết phân minh và cương giới nơi chốn ở, ngõ hầu họ tìm Thiên Chúa và dò dẫm làm sao gặp được Ngài và quả thực Ngài không xa mỗi người chúng ta”. (CBV 17:26)

Nhưng tiếc rằng:

“Mọi việc Ngài làm đều tốt lành và dùng thời cơ Ngài tạo nên vũ trụ cho thiên hạ học hỏi mà nhân loại không khám phá ra sự nghiệp của Ngài từ ban đầu cho đến cùng tận”. (GV 3:11)

Và tiên tri Jeremia đã phải thốt lên:

“Ngay con cò trên trời còn biết định thời cơ. Chim cú, chim cu, con hạc cũng biết thời kỳ rời chỗ, duy có dân Ta bất chấp luật pháp của Chúa”. (Jer 8:7)

Ông Philon d’Alexandre nói một câu rất ý nhị:

“Thời gian cũng là một ông y sĩ về mặt tâm linh”

Tôi còn nhớ một câu khác nghe cũng chí lý mà tôi quên tên tác giả:

“Thời gian là cái thước đo lòng thủy trung của con người”.

(xem tiếp trang 86)

HOSPITAL CIRCLE Medical Plaza

202-210 Hospital Circle
Westminster, CA 92683

ABC WESTMINSTER DAY HEALTH CENTER

Community Based Adult Services (CBAS)
Adult Day Health Care (ADHC) / Adult Day Care (ADC)

TRUNG TÂM CHĂM SÓC SỨC KHỎE VÀ AN SINH

202 Hospital Circle
Westminster, CA 92683

Office: 714-894-5880
Fax: 714-894-5879



Oculofacial

Plastic and Reconstructive Surgery, Inc.

ELIZABETH NGUYEN, D.O.

Board Certified Ophthalmologist
Specializing in diseases of the eyelids, lacrimal system and orbit

210 Hospital Circle, Suite C
Westminster, CA 92683
www.oculofacialprs.com

Office: 714-890-6000
Fax: 714-890-6004
OculoFacialPRS@gmail.com

IN FOCUS

TRUNG TÂM NHÃN KHOA & KÍNH THUỐC OPTOMETRY



15972 Euclid St., Suite G. Fountain Valley, CA 92708

(góc EUCLID & EDINGER, trong khu Emerald Bay Restaurant và BBQ Buffet Shopping Center)

Tel: (714) 531-7626

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HOÀI**

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HÀ**

Tốt Nghiệp Bác Sĩ Nhãn Khoa tại Southern California College of Optometry



Nhận:

Medi-Cal, Cal-Optima, Bảo Hiểm và Credit Card

Có giá đặc biệt cho quý vị H.O. và trả tiền mặt.

Nhãn Khoa Tổng Quát

- Khám mắt tận tâm. Đo độ chính xác.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như:
- Mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt yếu, kém...
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Có license cho toa thuốc chữa bệnh.

Kính

- Rất nhiều gọng kính thời trang nổi tiếng của Pháp, Ý, Mỹ & Nhật.
- Đủ loại tròng kính mỏng, nhẹ, không lằn và đổi màu.

SPECIAL: \$79
Exam, Frame & Lenses
Frames from
30% - 50% OFF

OPEN:
Mon-Fri: 10AM - 6PM
Sat: 10AM - 5 PM
Sun: 10AM - 3 PM



PHÒNG NHÃN KHOA

CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ NGUYỄN ANH LINH, O.D.

CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lằn)

TEL: (714) 531-9900

FAX: (714) 531-0236

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai tới Thứ Sáu: 10AM - 6PM
Thứ Bảy: 10AM - 4 PM

16125 Harbor Blvd.
Fountain Valley, Ca 92708
(Trong khu chợ Smart & Final và Dairy Queen, chỗ đậu xe thoải mái)

NHẬN MEDICAL, BẢO HIỂM, VISA, MASTER CARD

“HỘI THÁNH CÔNG GIÁO”

hay

“GIÁO HỘI CÔNG GIÁO”?

L.T.S. Sau đây là thư của cụ Lê Triều hỏi về cách dùng và ý nghĩa của hai thành ngữ rất thông dụng, và lời Góp Ý của LM. Giuse Cao Phương Kỳ.

Từ Ngữ

Cuối năm gần gũi có thấy mình lên hàng tám chục vẫn còn thấy mù mờ từ ngữ đạo.

HỘI THÁNH CÔNG GIÁO –
GIÁO HỘI CÔNG GIÁO

Hỏi: Chúa Giê-su lập Hội Thánh hay là Giáo Hội? Hội Thánh và Giáo Hội khác nhau không? Hai từ Giáo Hội (Công Giáo) có từ lúc nào? Ai đặt? Việc Chúa, Lời Chúa loài người có sửa được không? Tại sao phải dùng hai chữ Giáo Hội thay vì Hội Thánh. Đức Giáo Hoàng dùng từ Hội Thánh, các đảng và số đông giáo hữu Việt Nam thì dùng Giáo Hội. Ai đúng ai sai?

Kinh Tin Kính dạy : Hội Thánh Duy Nhất, Thánh Thiện, Công Giáo và Tông Truyền. Kinh Tin Kính có dạy: Giáo Hội Duy Nhất... không? Hai chữ Giáo Hội lấp mắt Hội Thánh, thế thì còn gì là Tông Truyền?

Một đề nghị nhỏ: Ai mặc kệ, riêng Tòa Soạn Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân xin luôn luôn trên mọi bài viết, lời phát biểu v.v mọi nơi, mọi lúc xin dùng HỘI THÁNH CÔNG GIÁO thay vì như xưa nay dùng từ Giáo Hội. Hội Thánh là Thánh do Chúa Giê-su lập nên không thể thay vào đó từ khác có tính cách đời ngang bằng với ngoài

xã hội. Không ai có quyền này để tùy tiện. Hội Thánh Công Giáo không là Giáo Hội được.

Vài ý “lắm cảm” có gì sai thì bỏ qua và chỉ giáo.

MERRY CHRISTMAS AND
HAPPY NEW YEAR. Kính chúc quý
Tòa Soạn càng ngày càng mạnh
và kiên trì với lập trường theo chủ
trương đã nêu. Và mọi người đều an
vui trong Chúa, Me Nhân Lành La
Vang và Thánh Cả Giu-se.

Thân kính

Lê Triều

Góp Ý của

LM. Giuse Cao Phương Kỳ

Trong thư, có hai điều thắc
mắc cần bàn luận và tìm hiểu:

A/-Thành ngữ “Hội Thánh
Công Giáo” và “Giáo Hội Công
Giáo”: có từ lúc nào?, ai đặt? ĐGH
dùng từ “Hội Thánh”, giáo hữu Việt
Nam dùng từ “Giáo Hội”, ai đúng ai
sai?

Trong hai từ ngữ này, từ ngữ
nào diễn tả mối liên hệ đến Giáo lý
trong Kinh Tin Kính, từ ngữ nào
dùng chung cho mọi tổ chức có ý
nghĩa tôn giáo?

B/-Tòa soạn ĐGD nên luôn
luôn dùng từ ngữ “Hội Thánh Công

Giáo”.

A/Tâm Nguyên hai Thành
Ngữ: “Hội Thánh” và “Giáo Hội”;
“Hội Thánh Công Giáo” và “Giáo
Hội Công giáo”

Theo tài liệu Lịch Sử Thiên
Chúa Giáo (Công Giáo) ở Việt
Nam, từ ngữ hay thành ngữ “HỘI
THÁNH” đã được dùng từ xa xưa,
qua câu tục ngữ, vẫn được truyền
tụng trong giới tín hữu Công Giáo,
trong các địa phận miền Bắc như
sau:

Con cha con mẹ thì xa,

Con THÁNH Y-GHÊ-RÊ-GIA,
thì gần

Ngày xưa ngày xưa, các vị thừa
sai ngoại quốc tiên khởi gồm có Bồ
đào Nha, Tây Ban Nha, Hòa lan,
rồi Pháp, vì không am hiểu tiếng
Việt, vì không biết dịch từ tiếng
nước nào sang tiếng Việt, nên một
số danh từ quan trọng, về Giáo lý,
không được phiên dịch, hoặc dùng
chữ Việt thuần túy, hay dùng từ
ngữ “Hán Việt” (chữ Nho), nhưng
dùng tiếng Latinh hay Bồ đào nha
rồi “ÂM sang giọng tiếng Việt”,
như từ “Y-GHÊ-RÊ-GIA” là đọc
âm từ chữ Bồ đào nha “IGREJA”.
Tiếng Latinh là: ECCLESIA, Hy
lạp: “EK-KA-LEIN, EKKLESIA,”
có nghĩa là cuộc HỘI HỌP của Dân
Chúa, đặc biệt tại chân Núi Sinai,
để lĩnh nhận Giới Răn của Chúa ban
cho Dân Thánh Chúa (Holy People).
Tiếng Tây Ban Nha “IGLESIA”,
tiếng Pháp: “EGLISE”. Từ Hy
lạp: “KYRIAKE”, cùng nghĩa là
“HỘI HỌP”, chuyển ngữ sang tiếng
Đức là “KIRCHE”, và Anh ngữ là
CHURCH. (Chú thích.1 và 3)

Những từ ngữ ở trên đều có hai
ý nghĩa: a/chi cuộc HỘI HỌP của
Dân Thánh Chúa; b/vừa để chỉ NƠI

HỘI HỢP, quen gọi là THÁNH ĐƯỜNG, NHÀ THỜ, tức là nơi Thánh, nơi Linh Thiêng, để cử hành Thánh Lễ, Thánh Thể.

Các Tín Hữu tập họp để tham dự Thánh Lễ, để nghe giảng Kinh Thánh là Lời CHÚA, và rước Mình và Máu Thánh Chúa, (Thánh Thể) để trở nên một Thân Thể của Chúa. (The Body of Christ, Christ's Body). **CHÚA CỨU THỂ là ĐẦU** và Cộng Đoàn các Tín Hữu Tập Họp là **THÂN MÌNH MÁU NHIỆM** (Mystical Body of Christ) của Chúa Kytô.

Theo ý nghĩa câu tục ngữ trên, từ **"HỘI THÁNH"** chỉ "Hội Thánh" hữu hình và "Hội Thánh" vô hình, hay siêu nhiên. **Hội Thánh Hữu Hình** gồm các phẩm trật, chức vụ trong Hội Thánh như: Đức Giáo Hoàng, các Giám Mục, các Linh Mục, Phó tế, và Cộng Đồng Tín Hữu; **"Hội Thánh Vô hình"**, theo nghĩa siêu nhiên, thiêng liêng, tức là các Tín hữu, là các **Chi Thể trong Một Thân Thể Mầu Nhiệm mà Chúa Cứu Thể là ĐẦU**. Vì thế, mới nói rằng: anh chị em cùng máu mủ họ hàng về phần huyết thống, cũng không thân tình, khăng khít, kết hiệp mật thiết với nhau bằng mối tình Bác Ái giữa các anh chị em Tín Hữu cùng liên kết, gắn gũi với nhau vì cùng **ĂN MỘT BÁNH THÁNH, cùng UỐNG MỘT MÁU THÁNH, là CHÚA GIÊSU (Chú Thích 2)**

Bởi vậy, thành ngữ **"HỘI THÁNH CÔNG GIÁO"**, ý nghĩa có liên quan đến Giáo lý, vì diễn tả các thành phần của HỘI đó gồm có CHÚA GIÊSU là ĐẦU và các Tín Hữu là Chi Thể, đã lãnh nhận Phép Thánh Tẩy, được trở nên Con Chúa, và được Chúa Cứu Thể chuộc tội để trở nên THÁNH THIÊN.

CHÚA THÁNH THẦN là Linh Hồn của Hội Thánh, luôn luôn hoạt động để Thánh hóa, ban Ôn Thánh, để Hội Thánh giảng dạy những Chân Lý và sự Thánh Thiện

"Anh chị em là Dòng tộc được tuyển chọn, là hàng Tư tế vương giả, là Dân Thánh, là Dân của CHÚA" (1 Pet. 2:9)

Ngoài ra, **"HỘI THÁNH CÔNG GIÁO"**, theo nghĩa rộng còn bao gồm các Thánh ở trên Thiên Đàng, đã được hưởng Nhan Thánh Chúa, gồm các Linh Hồn Lành Thánh còn đền tội ở nơi Luyện tội, và gồm cả những Tín Hữu Lành Thánh đang còn sống ở Thế gian này.

-Từ Ngữ **"GIÁO HỘI"**, ý nghĩa là gì? bởi đâu mà có?, và dùng từ năm nào? Có ý nghĩa liên hệ đến Giáo lý không?

Theo sử liệu, Từ ngữ: "Thánh Y-Ghe-Rê-Gia" được đổi ra "HỘI THÁNH", cũng như các từ ngữ: Chúa DÊU (deus), Chúa DÊU PHI-RI-TÔ SAN-TÔ (Deus Spiritus Sanctus), Đức Thánh PHA-PHA (Papa, Đức Giáo Hoàng), Ave Maria đầy GA-RA-SA (Ân Phước, Gratia, Grace), CÂU -RÚT (Crux, Thánh Giá) v.v... đã dùng một thời gian trong kinh nguyện, thì đã được sửa đổi lại như đang thông dụng, nhờ những Công Đồng địa phương như Kê Sắt (1900) và Kê Sờ (1912).

Tại địa phận Đàng Trong, tức Miền Qui Nhơn, Sài gòn, trong sách **"Thánh Giáo Yếu lý Quốc Ngữ"** do Đức Giám Mục Pigneau de Béhaine viết, in ở Quảng Đông năm 1774 và tái bản năm 1837, đã có dấu vết về việc sửa chữa các từ cổ "câu-rút" thành **"THÁNH GIÁ"**, Phi-ri-tô sang-tô thành **THÁNH THẦN**... Tại địa phận Tây Đàng Ngoài (Hà Nội),

vào năm 1908, vẫn còn lưu hành những từ ngữ cổ chưa được sửa lại như: Kinh Thiên Chúa (tức Kinh Lạy Cha), Kinh Ave (Kinh Kính Mừng), Kinh Gờ-Lo-Ri-A (tức Kinh Sáng Danh, Chúa DÊU (Đức Chúa Trời)...(**Chú Thích 3**)

Hiện nay, không được biết có tài liệu nào chứng minh việc thông dụng từ ngữ: **"GIÁO HỘI"**, ai đã sáng chế, bắt đầu dùng năm nào? Có dư luận cho biết: các Mục sư Tin Lành, vào khoảng thời gian 1930-1932, khi mới bắt đầu rao truyền Phúc Âm ở Việt Nam, vì không có quyển Kinh Thánh riêng, nên đã thuê cụ **Phan Khôi**, một nhà Nho, nhà báo, nhà văn, để dịch từ cuốn Thánh Kinh bằng chữ Hán (Nho) sang Tiếng Việt, trong đó, từ "Church" (Eglise) được dịch ra chữ Hán và âm sang tiếng Việt là: **GIÁO HỘI**.

Theo cú pháp Hán tự, **"Giáo"**, nghĩa là tông giáo, đạo giáo; **Hội** là hội họp, là một một đoàn thể, thân hữu... như Hội quán, Hội nghị, Hội đồng hương...

Do đó, từ **"GIÁO HỘI"**, không ám chỉ một Giáo lý, Giáo thuyết nào, nhưng nói chung về một đoàn thể, một hội đoàn, một cuộc hội họp có ý nghĩa về một tôn giáo nào đó.

Ngày nay, các Tự điển, Tự Vựng **ANH NGỮ-TRUNG HOA**, như cuốn **"Tin Lý Thần Học Từ Vựng"** do **Phụ Nhân Đại Học Thần Học Trứ Tác Phiên Dịch Hội** biên soạn, thuộc giới Công Giáo, cũng dịch từ: **CHURCH là GIÁO HỘI**, Giáo Phái, Tông Phái; hay **GIÁO ĐƯỜNG**. Không thấy dùng chữ **"THÁNH"**, kèm theo chữ **"HỘI"**, để chỉ Hội Thánh Công Giáo, như ta thấy trong ViệtNgữ.

CATHOLIC CHURCH phiên dịch là: **THIÊN CHÚA GIÁO, Thiên Chúa Giáo Hội**. Từ ngữ **“Thiên Chúa Giáo”** là danh xưng pháp định, nghĩa là đã được luật pháp công nhận chính thức để chỉ **“Hội Thánh Công Giáo”**

Thành ngữ **“Thiên Chúa Giáo”** được hiểu là một **“Tôn Giáo thờ Thiên Chúa”**, phân biệt với các Tôn Giáo khác như: Phật Giáo thờ Phật, Khổng Giáo Thờ Khổng Phu Tử... cũng là nói lên ý nghĩa linh thiêng, đối tượng của đạo ấy.

B./ Về đề nghị: ĐGD luôn dùng từ ngữ: “Hội Thánh Công Giáo” trong các bài viết. Xin góp ý kiến như sau:

Vì trong Hội Thánh Công Giáo Việt Nam, chưa có một cơ quan chính thức có thẩm quyền quyết định về việc phiên dịch từ Latinh thành ngữ; **“Santa Catholica Ecclesia” là “HỘI THÁNH CÔNG GIÁO”**, nên mới có tình trạng, mỗi người tùy tiện, tùy ý dùng thành ngữ: **“Giáo Hội”**, có ý nghĩa chung cho một Hội đoàn tông giáo. Ta thiếu một **“Hàn Lâm Viện”** để qui định ý nghĩa chính thức của các danh từ Việt Ngữ về thần học, triết học hay các ngành khoa học.

Do đó, khó có thể bắt buộc mỗi **“người Công giáo”** hay **“không-Công giáo”** dùng một chữ tiêu chuẩn, chính thức. Phần riêng tôi, trong các sách và bài viết, trên ĐGD, tôi luôn ý thức về ý nghĩa nội dung, nên dùng từ **“HỘI THÁNH CÔNG GIÁO”**, theo chủ trương **“Danh chính, ngôn thuận”**, nghĩa là nếu đã mang danh hiệu chính đáng, thì lời nói và nhất là hành động phải phù hợp với ý nghĩa của danh hiệu đó. Một Hội mang tước hiệu **Thánh (Holy)** vì giảng

đạo và ban ơn Thánh, và thực hành Đức Bác Ái. Do đó, không được lợi dụng danh nghĩa **“Hội Thánh”**, để buôn thần bán thánh, kinh doanh, tìm danh lợi, tạo quyền thế.

Cũng theo chủ trương **“Chính Danh Định Phận”**, theo nghĩa cổ truyền là: mỗi danh tự chính đáng đều mang chức phận, nhiệm vụ của người ấy. Ví dụ: bậc vua quan thì có những bổn phận của bậc vua quan, mang danh là bậc cha mẹ, thì phải có những bổn phận của bậc cha mẹ, là con cái, thì có bổn phận làm con: **“quân quân, thần thần, phụ phụ, tử tử”** (Luận Ngữ:Nhan Uyên, XII). **(Chú Thích 4)**

Trong Hội Thánh Công Giáo có các Phẩm Trật như: Đức Giáo Hoàng, các Đức Giám Mục, Các Linh Mục, Các Tín Hữu, Giáo dân. Mỗi đẳng bậc phải xử sự đúng địa vị và bổn phận của mình. Làm Giám Mục phải hành xử đúng với phận vụ là Giám Mục, là Linh Mục phải xử thế **“cho đúng một Linh Mục”**, nếu là Giáo dân, thì cư xử đúng với địa vị, quyền lợi, bổn phận của Giáo dân..

Các Đức Giáo Hoàng, tuy là Đấng Đại Diện Chúa Giêsu, nhưng các Ngài nhận danh hiệu là **“Đầy tớ của mọi đầy tớ”** (servus servorum), vì thế, ĐGH PHANXICÔ, đã hòa mình, chia sẻ số phận, ôm ấp người tàn tật, bệnh hoạn, nghèo khổ, trẻ em... nên Ngài đã được chọn là : **NGƯỜI của NĂM 2013**

ĐỀ TẠM KẾT, Xin đề nghị phiên dịch và chính thức hóa một số từ ngữ, thành ngữ trong sách Giáo lý, trong Phụng vụ. Vì thiếu thẩm quyền, vì thiếu thống nhất, nên mỗi người mỗi chủ tể, mỗi nơi tùy ý tùy tiện, dùng một chữ khác nhau, nhiều khi không hợp với ý nghĩa

thần học, tín lý. Tòa Thánh luôn chỉ thị **cần phiên dịch sát nghĩa với bản văn tiếng Latinh**, là ngôn ngữ chính thức của Hội Thánh, để bảo toàn tinh thần hiệp nhất của Hội Thánh toàn cầu, gồm mọi dân cùng thông công.

Một số những Thành Ngữ, chưa được thống nhất, phiên dịch không sát nghĩa với tiếng Latinh, làm sai lạc nội dung tín lý của Hội Thánh như:

1/-Làm đầu Thánh Giá: Nhân Danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con và Đức Chúa Thánh Thần....

Bản văn Latinh: **In Nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen.**

Mâu Nhiệm cao cả nhất trong Thiên Chúa Giáo, do Chúa Cứu Thế mạc khải là Mâu Nhiệm **“MỘT CHÚA BA NGÔI.” (TRINITY)**. Trí khôn nhân loại là loài tương đối, hạn hẹp không thể hiểu thấu được Bản thể cao siêu vô cùng của Thiên Chúa. Công thức (formula) trong tiếng Latinh vừa biểu thị được sự Hiệp Nhất nên MỘT (Unity) THIÊN CHÚA, vừa biểu lộ được mối LIÊN HỆ, LIÊN KẾT (Relationships) của BA NGÔI VỊ (Three PERSONS), phân biệt (distinct), không phân chia (non- divided) giữa Ba Ngôi Một Chúa.

Hình ảnh về **mối liên hệ giữa Cha-Mẹ với con cái** là hình ảnh cao quý nhất của Nhân loại, do đó, dùng mối liên hệ này để biểu lộ một phần nào mối liên hệ **“tương tự (analogia) giữa Ba Ngôi Thiên Chúa**, tuy không hoàn toàn giống nhau, vì đối với nhân loại, cha có trước con, nhưng nơi Thiên Chúa, CHA-CON hoàn toàn bằng nhau, không có trước sau.**(Chú Thích 5)**

Do đó, kiểu làm dấu Thánh Giá: **“Nhân Danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần...”** như **“Tách biệt (separare) Ba Ngôi ra Ba Đức Chúa Trời Khác nhau, lại không diễn tả mối Liên Hệ (Relationships) Hiệp Nhất giữa Ba Ngôi nên MỘT CHÚA.** (Nếu dịch ra Anh Văn câu trên: In the Name of God The Father, and of God The Son and of God the Holy Spirit....)

2/-Lời Truyền Phép Thánh Thể: Đây là Mình Thầy.....Đây là Máu Thầy.....

Bản văn La Tinh: “Hoc est CORPUS MEUM..... Hic est enim SANGUIS MEUS...”

Tiếng LaTinh dùng “adjectif possessif” (meus, mea, meum), để chỉ về Thân Thể và Máu của **chính Chúa Giêsu.** Do đó, phải dịch là: Đây là **MÌNH TA..** Đây là **MÁU TA.....**

Chữ **THẤY** là Ông Thầy, hay Bà Thầy là thuộc loại tự **Danh Từ.,** dùng làm danh từ kép để chỉ nhiều thứ người khác nhau: thầy giáo, thầy cô, thầy ký, thầy bói, thầy cai, thầy đội, thầy- mẹ(cha mẹ)... không có nghĩa chỉ về **chính MÌNH.**

Các bạn trẻ dịch ra Anh Ngữ, câu: “Đây là Mình Thầy” (This is the Body of the teacher, hay of the master)(**Chú Thích 6**)

3/-Lời Chào:

Dominus vobiscum! The Lord be with You!

Et cum spiritu tuo! - And also with you ! Nay đổi ra: **And also with Your Spirit!**

Chúa ở cùng Anh Chị Em ...Thưa: Và ở cùng cha.

Các bản văn dịch sang Anh Ngữ, câu : **“And also with your Spirit”** nay đã được các Quốc gia dùng Anh Ngữ như: Anh, Mỹ, Ấn độ, Philuật tân.. đã nhất trí đổi như trên. **Bản văn Việt Ngữ vẫn chưa được sửa!**

Trong Lịch sử Hội Thánh Công Giáo, vẫn diễn tiến hai hoạt động song hành: xây cất **THÁNH ĐƯỜNG,** để làm nơi Hội Họp, Dâng Thánh Lễ, nghe Giảng Sách Thánh, và phần vô hình, thiêng liêng là mở mang Nước Chúa trong các Tâm Hồn Thánh Thiện, tức là **“THÂN MÌNH MÁU NHIỆM”** mà **CHÚA GIÊSU là ĐẦU HỘI THÁNH.** Nhưng công tác thứ hai luôn luôn cần thiết phải thực hiện, vì là Sự Sống của Hội Thánh Công

Giáo.

Ngày nay, Tòa Thánh khai mạc **Năm Đức TIN,** hay kêu gọi **“Tân-Phúc Âm-hoá”**..vì các Thánh Đường, nguy nga, lộng lẫy, tuy vẫn đứng sừng sững đấy, nhưng trở thành “bảo tàng viện” cho khách du lịch thăm viếng! Còn phần Ý nghĩa thiêng liêng, tức Sức Sống Ân Sủng của **HỘI THÁNH là Thân Mình Máu Nhiệm Chúa,** thì dần dần lu mờ, tàn lụi. ■

CHÚ THÍCH 1: Coi: Sách “Catechism of the Catholic Church”:

“I believe in the Holy Catholic Church”, page: 197-198)

Chú Thích 2: Coi: Sách “Catechism of the Catholic Church”: The Church -Body of Christ. Page:208

Chú Thích 3: Coi:”Sách Truyện Ông Thánh PHANCHICO XAVIE, “LaVang Tùng Thư: trang XXVIII, XLVI.

Chú Thích 4: Coi: Trần Trọng Kim:” NHO GIÁO” quyển Thượng, trang 164: “Chính Danh Định Phận”

Chú Thích 5: Coi: Sách”Catechism of the Catholic Church””The dogma of The Holy Trinity” page:66-67

Chú Thích 6: Coi:Sách:” Hội Thánh Chúa Kytô và đảng C.S.vô thần”(sắp xuất bản), đoạn hai:” Lời Truyền Phép Thánh

Lục Bình Trên Bến...

(tiếp theo trang 50)

Biển Hồ để cảm nhận trực tiếp cái bấp bênh của đời sống thiếu trước hụt sau, nhưng qua những đối diện với đời sống đồng bào ở Sân Vận Động tại Ba Lan, tôi hiểu được cái điều đứng và thăm thẳm của một đời sống không có tương lai, không có lối về.

Cái khổ của nhân sinh, lấy gì mà đo được? Rất mong rằng, qua cam lộ, những đóa lục bình sẽ hồi cố phủ, và tìm cho mình một niềm quê sau những thăng trầm đời thường. Cái khổ của người Việt ở mọi miền thế giới, ở mọi miền đất nước, là cái khổ chung của dân tộc. “Máu chảy ruột mềm.” Nhìn cảnh khó khăn vất vường của đồng bào, mỗi người Việt xa xứ thấm thía hơn mỗi tương quan của mình với

những khúc ruột mà Mẹ Âu Cơ đã mang nặng đẻ đau. Để mỗi một mối chạnh lòng sẽ dẫn đến một nghĩa cử tương trợ, mỗi tấm tình quê hương sẽ là nhịp cầu để bắt sang con sông Cơ Hàn, đưa đồng bào Việt Nam về một đời sống xứng đáng hơn với bao cố gắng và sự chân thành của họ.■

Thơ Hoài Linh Phương

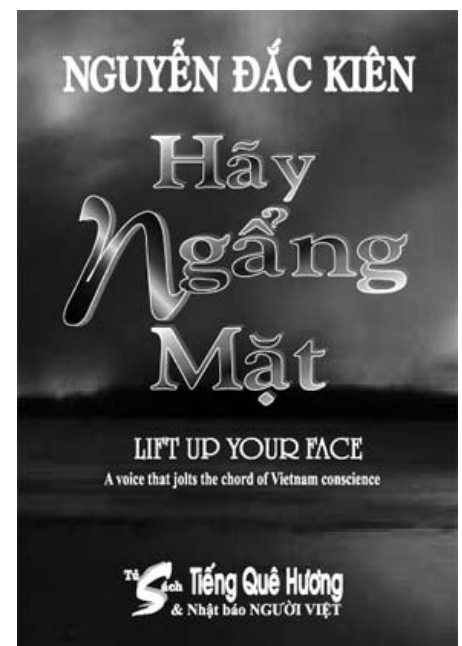
Bi Khúc Việt-Nam

Ừ nhỉ, ta không về thăm nữa
Quê hương xưa – đã cất giữ trong lòng
Từng bóng nắng, từng hàng me, góc phố...
Từng con đường... ngời sáng mắt xanh trong
Tiếng guốc khua vang bên giảng đường trưa, sớm
Áo lụa vàng, tóc thả gió ... bay nghiêng
Tuổi học trò thơm tho mùi cây trái
Như nụ hồng vươn cánh nhỏ bình yên
Đất nước chiến tranh... sao khung trời xanh
mướt?
Khi hòa bình... câu hát nghẹn lời ca
Ngút mắt tai ương, trùng trùng oan khuất
Trôi nổi biển đời... đâu phải riêng ta?
Sao bỗng chốc... quê hương thành quán trọ?
Cho người xa lạc bước nẻo quay về
Ta đau xót, chợt nghe mình ..khách lạ!
Giữa muôn người cùng tiếng nói chân quê
“ Hồi hương ngẫu thư “ – một thời sách vở
Tưởng như chính mình trong bi khúc Việt-Nam
Ta hèn mọn nhìn giang sơn nghiêng ngã
Bản dự đồ rách nát giữa nguyệt oan
Ta nợ tổ tiên một đời gìn giữ
Làm cánh chim bằng bạt gió tha phương
Ta nợ nước non lời thề danh dự
Làm kẻ vong thân ngậm kín oán hờn. ▣

(Ellsworth Park, Silver Spring tháng 07/2013)

Giới Thiệu Sách Mới

**TỦ SÁCH
TIẾNG QUÊ HƯƠNG**



**ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**



A DONG SUPERMARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



Á Đông Supermarket với 5 cái nhất:

- 👉 **Giá hạ nhất,**
- 👉 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👉 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👉 **Sạch Sẻ vệ sinh nhất,**
- 👉 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: adsupermarket@yahoo.com

PHỞ 14

VIETNAMESE RESTAURANT

1436 Park Road NW, Washington, DC 20010
202-986-2326



CHÚC MỪNG

Chúc Mừng Nhà Hàng Phở 14
(Nhà Hàng VN Duy Nhất trong vùng)
Vừa được xếp Hạng Nhất trong số
các nhà hàng mới vùng Hoa Thịnh Đốn
qua cuộc bình bầu của Thực Khách do
báo EXPRESS vùng HTĐ tổ chức.

VÙNG THỦ ĐỘ
HOA THỊNH ĐỐN
WASHINGTON DC



Chủ nhân (H. 1974)

GIỜ MỞ CỬA:

SUN-WED: 11:00AM - 9:30PM
THUR-SAT: 11:00AM - 10:00PM



- PHỞ
- CƠM PHẦN
- ĐỒ XÀO
- BÚN, BÁNH MÌ
- GIẢI KHÁT
- SINH TỐ
- KHAI VỊ
- TRÁNG MIỆNG

LET US HELP YOU REALIZE YOUR FINANCIAL GOALS.

PERSONAL BANKING

- Checking Account
- Savings Account
- CDs
- Auto Loans
- Online Banking

COMMERCIAL LENDING

- Asset Based Accounts Receivable and Inventory Financing
- Business Consortium Fund (BCF) Program
- Certified Minority Business Enterprise
- Entertainment Financing
- Equipment Financing
- Equipment Leasing
- Green Project Financing
- Leveraged Buy Out Financing
- Small Business Loans and SBA loans
- Technology Banking
- Working Capital Financing

COMMERCIAL REAL ESTATE LENDING

- Construction Financing
- Credit Enhancement of Low-income Housing
- Revenue Bonds Financing
- Low-income Housing Tax Credit Financing
- Mortgage Financing (Commercial and Residential)

INTERNATIONAL BANKING

- Correspondent Banking Services
- EWB (China) & EWB Hong Kong Branch
 - Local Currency Banking Services
- Export Financing
 - Bills Discount
 - Foreign Account Receivable Insurance Policy Financing
 - U.S. EXIMBANK Programs
- Foreign Exchange Management
 - Remittance, Checks and Drafts
 - Foreign Currency Accounts & CD
 - Banknotes
 - Risk & Hedging Solutions
 - Advisory Services
 - China / US Bridge Banking Assistance
- Import Financing
 - Revolving Line of Credit
 - Letter of Credit and Collection Services
- Individual and Corporate Accounts

Hãy Chọn Một Ngân Hàng Tốt Nhất *Thuận Tiện*
Nhiều Quyền Lợi Có Nhân Viên Việt Nam Phục Vụ
Ân Cần, Hướng Dẫn Mọi Chi Tiết Từng Tận Rõ Ràng.

9032 Bolsa Ave.
Westminster, CA 92683
Giám Đốc Chi Nhánh : CINDY HO
714-895-2575



EAST WEST BANK
Your Financial Bridge®

www.eastwestbank.com



Nhớ về các bạn sinh viên di cư năm 1954 chung sống trong một căn lều tại khu đất Khám Lớn Saigon xưa

Hồi tưởng của Đoàn Thanh Liêm

I - Vào khoảng tháng 8 năm 1954, thì sinh viên Đại học Hanoi bắt đầu lần lượt được di chuyển vào miền Nam. Ngoài một số ở chung với gia đình, còn lại chừng vài trăm sinh viên được cho cư trú tại trường Nữ Trung học Gia Long, vì nơi đây có khu nội trú với đầy đủ tiện nghi về phòng ăn, phòng ngủ, nhà vệ sinh v.v... Nhưng vào tháng 11, thì lớp sinh viên di cư chúng tôi phải dọn ra khỏi trường Gia Long để trả lại cơ sở cho các học sinh đi học trở lại.

Chúng tôi được cấp phát những chiếc tent nhà binh và đi cắm thành những căn lều trên khu đất trống gần Tòa án mà xưa kia gọi là Khám Lớn Saigon. Mỗi căn lều có thể chứa được 8 người được phân bố nằm trên 2 bục gỗ phía trong kê sát với mái lều, với khoảng trống ở giữa được dành làm lối đi ra vào từ hai phía cửa lều. Vào lúc chiều tối, thì trời mát dịu nên chúng tôi có thể học bài rồi nghỉ ngơi thoải mái. Nhưng vào giấc trưa, trong căn lều khí hậu nóng hừng hực, nên thường chúng tôi phải ra đi tránh nắng dưới các tàn cây xung quanh những cơ quan hành chánh lân cận – hoặc nếu ở lại trong lều, thì phải giải chiếu nằm sát đất nơi gầm bục gỗ. Tuy là khu lều xây dựng theo lối dã chiến của quân đội, nhưng trong đó cũng có đủ tiện nghi về điện nước, nhà tắm, nhà vệ sinh v.v... cho các trại viên để đến trên 200 mạng người.

Tôi được sắp xếp ở chung với 7 anh bạn khác trong một căn lều ở cuối dãy B, sát với dãy lều dành cho sinh viên đã có gia đình riêng. Trong số này có 4 anh học Y khoa, đó là các anh Chu Bá Bằng, Phùng Quốc Anh, Phạm Ngọc Tùng và Nguyễn Văn Thiệu. Còn lại là anh Bùi Đình Nam học Dược, anh Nguyễn Xuân Nghiên học Khoa học, rồi đến anh Nguyễn Ngọc Nhung và tôi Đoàn Thanh Liêm học Luật.

Mỗi ngày trại viên chúng tôi được cấp phát hai bữa ăn do nhà thầu đem đến cho tận mỗi lều, để anh em chúng tôi cùng ăn chung với nhau vào các buổi trưa và chiều. Và hàng tháng, mỗi người còn được lãnh một số tiền nhỏ để chi tiêu vặt từ nơi văn phòng của Viện Đại Học trên đường Trần Quý Cáp.

Chúng tôi chỉ phải tạm trú trong khu lều vải này chừng 5 tháng và kể từ tháng 3 năm 1955 sau khi ăn Tết Ất Mùi, thì tất cả được chuyển đến cư ngụ tại khu Đại Học Xá trên đường Minh Mạng Chợ Lớn. Thành ra sinh viên di cư chúng tôi là những người đầu tiên được cho cư ngụ tại cơ sở mới tinh này mà chỉ vừa mới xây cất xong. Tại đây, thì chúng tôi cứ 6 sinh viên được phân bố cho cư ngụ tại một phòng và mỗi người đều được cung ứng đủ thứ tiện nghi về giường ngủ, tủ đựng sách vở, quần áo... Và 8 anh

em trong lều chúng tôi nói trên thì lại phải chia tay nhau để mỗi người đi nhận phòng ốc khác nhau trong khu Đại Học Xá.

Đại khái là trong thời gian khoảng 7 – 8 tháng kể từ khi vừa từ Hanoi đặt chân đến Saigon, thì nhóm sinh viên di cư chúng tôi đã phải di chuyển đổi chỗ ở liên tục đến 2 lần – từ trường Gia Long ra khu lều ở Khám Lớn, rồi lại từ khu lều Khám Lớn đến khu Đại Học Xá Minh Mạng. Nhưng vì còn đang ở vào độ tuổi đôi mươi, tuổi trẻ chúng tôi mau dễ thích nghi với môi trường xã hội mới lạ ở Saigon. Và cuối cùng chẳng bao lâu sau, lớp sinh viên di cư đã ổn định được cuộc sống và hòa nhập vào với nếp sinh hoạt của đông đảo bà con ở miền đất thanh bình thịnh vượng của miền Nam Việt nam.

* II - Năm Giáp Ngọ 2014 này là đúng 60 năm kể từ ngày bắt đầu có cuộc Di Cư của gần một triệu đồng bào từ miền Bắc tự động rời bỏ nhà cửa ruộng vườn lại để ra đi vào miền Nam hầu tránh thoát khỏi chế độ độc tài hà khắc của người cộng sản. Nhân dịp này, tôi xin ghi lại một vài kỷ niệm vui vui ngộ nghĩnh giữa mấy anh em cùng chung sống với nhau dưới một mái lều vải hồi cuối năm 1954 sang đầu năm 1955 ấy.

1 - Đầu tiên là mấy anh em

trong lễ chúng tôi được anh Thiệu đãi một bữa đi ăn Thịt Bò Bắp Món tại nhà hàng Pagolac ở Chợ lớn – để chia vui với anh trong dịp anh thi đậu lên lớp tại Đại học Y khoa. Đây là lần đầu tiên tôi được thưởng thức một bữa ăn thật đặc sắc mới lạ này tại đất Saigon, nên tôi ăn thật ngon miệng và cứ nhớ hoài. Anh Thiệu có bộ tóc rậm được chải ép rất kỹ lưỡng, khuôn mặt bầu tròn coi bộ dáng phúc hậu mà lúc nào cũng diện áo quần bảnh bao thơm mát. Anh được các bạn đặt tên cho là “Thiệu Cốp” – vì coi giống như ông Malenkov trong hàng ngũ lãnh đạo tam đầu chế Khrushchev-Bulganin- Malenkov ở Liên Xô thời kỳ hậu-Stalin lúc ấy. Sau này vào giữa thập niên 1960, anh Thiệu là Bác sĩ giữ chức vụ Tổng Giám Đốc Cơ Quan Bài Trừ Sốt Rét.

2- Tiếp theo là vụ ăn Tết Ất Mùi vào đầu năm 1955, anh Bùi Đình Nam ra tay nấu riêng cho anh em cả lễ thưởng thức cái món bí tết thật đặc sắc. Chúng tôi được uống cả thứ rượu chất hiệu Beaujolais của Pháp. Anh Nam lúc đó đã tỏ ra là người rất tháo vát và sau này anh đứng ra làm Quản lý Nhà ăn ở Đại Học Xá. Hồi đó anh Nam rất thân thiết với người bạn học cùng lớp ở trường Dược, đó là anh Tô Đồng về sau làm Khoa trưởng tại trường này vào hồi đầu thập niên 1970. Còn chính anh Nam sau này là một tỷ phú điều hành cơ sở sản xuất dược phẩm danh tiếng ở Saigon hồi giữa thập niên 1960, đó là Hãng thuốc Tenamyd có trụ sở chính ở Thủ Đức gần với xa lộ Biên Hòa.

3 - Đó là vài chuyện vui của riêng nhóm 8 anh em trong căn lều nhỏ chúng tôi. Còn đối với tập thể

Đoàn Sinh Viên Di Cư, thì chúng tôi đồng lòng nhất trí với nhau để bầu ra một Ban Chấp Hành để điều hành mọi công việc thường ngày liên hệ đến sinh hoạt của tập thể. Người Chủ tịch đầu tiên là anh Phan Văn Đương học Y khoa, người Chủ tịch kế tiếp là anh Trần Thanh Hiệp học Luật.

Vào dịp Tết Ất Mùi đầu năm 1955, lúc còn cư ngụ tại Khu Lều trên nền đất của Khám Lớn cũ, thì Ban Chấp Hành do anh Hiệp điều động có cho xuất bản một tờ Đặc San lấy tên là Lửa Việt với chủ đề là “Xuân Chuyên Hướng”. Đặc San này có nhiều bài vở thật phong phú đặc sắc với những cây viết sau này nổi tiếng với Tạp chí Sáng Tạo. Đó là các tác giả như Vũ Khắc Khoan, Nguyễn Sỹ Tế, Đỗãn Quốc Sỹ, Mai Thảo, Thanh Tâm Tuyền v.v...

Nói chung, thì cái khí thế của tập thể sinh viên di cư chúng tôi lúc đó thật là hăng say nhiệt thành với chính nghĩa quốc gia dân tộc. Vì thế mà có sự đụng chạm căng thẳng trong mối liên hệ với một số nhỏ sinh viên miền Nam mà vẫn còn ngả theo xu hướng của phong trào Việt Minh cộng sản ngay từ năm 1945 – 46. Chuyện này có nhiều chi tiết sôi nổi gay gắt, tôi xin dành cho những anh em có sự hiểu biết và kinh nghiệm cụ thể trực tiếp trình bày – điển hình như anh Trần Thanh Hiệp – thì người đọc mới có thể hiểu biết rõ ràng hơn về khía cạnh chính trị của công cuộc Di Cư trong khung cảnh cuộc chiến tranh Quốc Cộng vào thời kỳ thập niên 1950 thuở đó.

* III – Trở lại với chuyện riêng tư của mỗi một anh em sống chung

trong căn lều vài nói trên, tôi xin ghi thêm một số chi tiết mà mình thu thập được cho đến gần đây.

1 - Trước hết là trường hợp của anh Nguyễn Xuân Nghiên. Anh Nghiên sau này trở thành một giáo sư chuyên dạy về môn Lý Hóa rất thành công ở Saigon. Cặp bài trùng dạy Toán-Lý-Hóa “Nguyễn Văn Phú – Nguyễn Xuân Nghiên” đã thu hút được biết bao nhiêu học sinh theo học tại các lớp luyện thi bằng Tú Tài I suốt các thập niên 1960 – 70. Nhưng tiếc thay, anh Nghiên đã lìa đời do tai nạn lưu thông trên xa lộ vào năm 1977. Tôi có đến viếng linh cữu của anh đặt tại tư gia mà xưa kia cũng là cơ sở của Trường Phục Hưng thuộc quyền sở hữu của gia đình anh nữa.

2- Còn anh Bác sĩ Nguyễn Văn Thiệu, thì sau khi tôi qua định cư ở Mỹ năm 1996, tôi cũng đã vài lần gặp lại anh cùng với bà xã là chị Dược sĩ Tuyết Bích. Nhưng sau đó mấy năm, thì anh Thiệu cũng đã ra đi từ giã mọi người tại miền Nam California. Như vậy, là đã có hai người trong nhóm ở chung lều vài năm 1954 đã ra đi vĩnh viễn – mà tôi được biết đích xác.

3 - Người duy nhất trong số các bạn mà tôi còn hay gặp gỡ trên đất Mỹ, thì đó là anh Bác sĩ Chu Bá Bằng hiện định cư ở thành phố Houston Texas. Anh Bằng hồi trước 1975 đã làm Giám đốc Viện Bài Lao Hồng Bằng ở Saigon. Qua Mỹ, anh tiếp tục hành nghề bác sĩ tại Houston và các con của anh đều rất thành công, trong đó có mấy cháu tiếp nối cái nghề thầy thuốc của anh. Vào năm 2010 - 2011, tôi đã có dịp đến sinh sống tại nhà anh chị Bằng & Ánh trong ít ngày để

mà tha hồ hàn huyên tâm sự.

4 - Còn về anh Dược sĩ Bùi Đình Nam, thì anh Bằng cho biết là từ mấy năm nay anh Nam chuyển từ Canada về mở hãng thuốc ở Việt nam và nghe có bạn cho biết các con của anh cũng khá thành công trong việc kinh doanh về dược phẩm.

5 - Có hai người nữa cũng làm Bác sĩ, đó là các anh Phùng Quốc Anh và Phạm Ngọc Tùng, mà theo anh Bằng cho biết thì anh Anh định cư ở Pháp, còn anh Tùng thì ở Mỹ. Nhưng riêng tôi, thì đã từ lâu tôi chưa có dịp gặp lại hai anh bạn này.

6 - Người duy nhất mà anh

Bằng cũng như tôi đều không biết tung tích sau hồi chia tay nhau vào năm 1955, đó là anh Nguyễn Ngọc Nhung. Anh Nhung có lớp da ngăm đen với cặp mắt lõm sâu tựa như người lai Ấn độ. Hồi đó anh theo học lớp Năng Lực Luật Khoa ở trường Luật (Capacité de Droit) – lớp này dành riêng cho những người theo học mà không cần phải có bằng Tú Tài.

7 - Sau cùng là chuyện của bản thân tôi là người viết bài này, thì tôi hành nghề luật sư tại Saigon trước năm 1975, rồi sau đó là một tù nhân chính trị một thời gian. Hiện tôi cùng gia đình định cư tại miền Nam California. Năm nay đã vào tuổi bát tuần, tôi hiện đang

sống an vui với cảnh gia đình xum họp đầm ấm và gặp gỡ hàn huyên với đông đảo bạn bè.

* Bài Ghi Nhận này được viết ra để hưởng ứng góp một phần nhỏ vào với chủ đề “ Kỷ Niệm 60 Năm Cuộc Di Cư năm 1954” (1954 – 2014) trong Đặc San Xuân Giáp Ngọ do Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường Bưởi – Chu Văn An chủ xướng. Tôi hy vọng sẽ có nhiều bạn đồng môn khác cũng đóng góp cho tờ Đặc San này thêm phần phong phú khởi sắc bội phần hơn nữa vậy.■

Costa Mesa California,
Ngày Mồng Năm Tết Giáp Ngọ 2014

Đoàn Thanh Liêm CVA 54.

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn

Giáo sư Nguyễn Văn Sở

Cựu Sĩ Quan Trường Sinh Ngữ Quân Đội QLVNCH

Nguyên Giảng sư Đại học miền Nam California

Đã mãn phần tại Nam California, Hoa Kỳ ngày 23 tháng 1 năm 2014

Tang lễ được cử hành ngày 28 tháng 1 năm 2014 tại Nam California

Thành kính phân ưu cùng bà Nguyễn Văn Sở và Tang Quyển

Nguyện cầu Hương Linh Giáo Sư Nguyễn Văn Sở tiêu diêu Miền Cực Lạc

Thành Kính Phân Ưu

Diễn Đàn Giáo Dân



Giải Đáp Giáo Lý

■ Lm. FX Ngô Tôn Huân

CÓ ĐƯỢC CẦU NGUYỆN CHO KHỎI BỆNH MÀ KHÔNG CẦN UỐNG THUỐC?

Hỏi : có người tin Chúa Thánh Linh nên đau ốm nặng mà không chịu đi nhà thương hay uống thuốc vì chỉ tin phép lạ của Chúa thôi. Như thế có đúng không ?

Trả lời :

Đây là câu hỏi cần được trả lời dưới ánh sáng của đức tin lành mạnh.

Đúng thế, trước hết phải nói lại rằng cầu nguyện là một nhu cầu tối thiết cho đời sống của người tín hữu nói riêng và cho Giáo Hội nói chung, vì chỉ có cầu nguyện mới đem ta lại gần Thiên Chúa, là Cha nhân từ đầy yêu thương và **“muốn cho mọi người được cứu độ và nhận biết chân lý.”** (1Tm 2: 4)

Trong cầu nguyện có phần cầu xin (petition) để qua đây chúng ta xin Chúa ban cho những ơn cần thiết giúp cho sự thăng tiến siêu nhiên và cho những nhu cầu chính đáng của thân xác như có công ăn việc làm tốt để nuôi sống bản thân và gia đình, có sức khỏe tốt để sống và làm việc.

Chính vì sự cần thiết phải cầu nguyện và cầu xin mà Chúa Giêsu đã dạy các Tông Đồ xưa như sau:

“Thầy lá cây nho, anh em là cành

Ai ở lại trong Thầy

Và Thầy ở lại trong người ấy

Thì người ấy sinh nhiều hoa trái

Vì không có Thầy

Anh em chẳng làm gì được.”

(Ga 15:5)

“Không có Thầy anh em chẳng làm gì được” có nghĩa là nếu không có ơn Chúa phù giúp thì ta chẳng làm được gì hữu ích cho phần rỗi của mình, cũng như có đủ sức để vượt qua mọi khó khăn, gian nan thử thách để sống vui sống khỏe trong trần thế này.

Do đó, cầu xin Chúa cho được bình an, có công ăn việc làm tốt, và có sức khỏe để sống và làm việc là điều chính đáng không có gì phải chê trách.

Nói đến việc chữa lành cho khỏi bệnh tật, chúng ta nhớ ngay đến việc Chúa Giêsu, khi đi rao giảng Tin Mừng cứu độ, cũng đã chữa lành cho biết bao người phong cùi, câm điếc, mù què và bị quỷ ám, cũng như làm phép lạ để hóa bánh và cá ra nhiều cho hàng ngàn người đói ăn no nê. Chúa chữa lành cho các

bệnh nhân nan y để nói lên Người là Thiên Chúa và có thể làm những việc con người không thể làm được như chữa lành cho những người đi mù, câm điếc và phong cùi, là những bệnh nan y mà ngày nay y khoa tân tiến cũng phải bó tay, nói chi cách nay trên 2000 năm. Chúa chữa cho họ được lành cũng để nói lên lòng thương xót, cảm thông nỗi đau khổ của những người kém may mắn đó.

Tuy nhiên, mục đích của Chúa đến trần gian không phải chỉ để chữa lành cho thân xác con người mà chủ yếu là để chữa lành cho tâm hồn của cả nhân loại đang bị vi trùng tội lỗi đục phá và đe dọa cho sự sống của linh hồn. Và đây chính là lý do khiến Chúa Giêsu đã hạ mình từ trời cao xuống trần gian làm Con Người để **“hy sinh mạng sống mình làm giá chuộc cho muôn người.”** (Mt 20: 28)

Vì thế, Chúa đã không gọi và gom tất cả những ai bị bệnh tật trong thân xác đến để chữa lành hết cho họ mà chỉ chữa tượng trưng cho một số nào mà thôi, trong khi Người dành phần lớn thì giờ trong ba năm công khai rao giảng Tin Mừng Cứu độ để kêu gọi mọi người hãy **“sám hối và tin vào Tin Mừng”** (Mc 1 : 15) và hãy đi **“qua cửa hẹp mà vào vì cửa rộng và đường thẳng thàng thì đưa đến giết vong mà nhiều người lại đi qua đó. Còn cửa hẹp và đường chật thì đưa đến sự sống, nhưng ít người tìm được lối ấy.”** (Mt 7 : 13-14)

“Vào qua cửa hẹp và đi qua đường chật” có nghĩa là khép mình lại để yêu mến Chúa trên hết mọi sự và xa tránh tội lỗi vì chỉ có tội mới có thể làm cho con người phải chết đời đời vì xa cách Thiên Chúa là nguồn an vui , hạnh phúc vĩnh cửu.

Do đó, chúng ta cần ơn Chúa để thực thi những gì Người đã rao giảng hầu được cứu độ như lòng Chúa mong muốn. Như thế, cầu nguyện là nhu cầu tốt cần thiết cho mọi người tín hữu muốn thêm lòng yêu mến Chúa và có đủ sức để sống đức tin, đức cậy và đức mến cách nồng nàn bao lâu còn sống trên trần gian này. Và như đã nói ở trên, cầu xin là một phần quan trọng của cầu nguyện. Nhưng khi cầu xin Chúa ban cho bất cứ ơn gì thì chúng ta phải noi gương Chúa Kitô, khi Người cầu xin cùng Chúa Cha trước giờ bị trao nộp và tử nạn như sau:

“Lạy Cha, nếu Cha muốn, xin cho Con khỏi uống chén này. Tuy vậy, đừng làm theo ý con, mà xin theo ý Cha.” (Lc 22:42; Mt 26:39; Mc 14:36)

Không những phải cầu xin theo ý Chúa Cha, mà còn phải tránh hai thái cực sau đây khi cầu xin:

1- Trông cậy Chúa cách thái quá hay mù quáng. Thí dụ như không thận trọng lái xe mà cứ tin có Chúa che chở để lơ là khiến xảy ra tai nạn. Xin Chúa gìn giữ che chở khi đi đường là điều tốt, nhưng về phần mình vẫn phải cố gắng lái xe cho cẩn thận, tuân giữ luật lưu thông để tránh tai nạn cho mình và cho người khác. Cũng vậy, không thể trông cậy có Chúa che chở để không đóng cửa nhà hay khóa xe cẩn thận khiến kẻ gian có thể đột nhập ăn trộm và giết hại chủ nhà. Đặc biệt, khi đau ốm thì phải tìm thầy thuốc, và uống thuốc vì chính qua các phương tiện con người này, mà Chúa ban ơn cho bệnh nhân cầu xin cho được lành khỏe. Như thế, ai đau yếu mà chỉ cầu xin cho được khỏe mà không dùng những phương tiện cần thiết sẵn có như thuốc men theo y khoa thì đó là trông cậy Chúa

cách mù quáng chứ không phải là sống đức tin, đức cậy cách trưởng thành và vững chắc..

Đây chính là tội mà tên quỷ đã cảm dỗ Chúa Giêsu khi Người ăn chay trong rừng vắng.

Quý đã đưa Chúa lên một nơi cao và nói với Chúa: **“Nếu ông là Con Thiên Chúa thì hãy đứng đây mà gieo mình xuống đi, vì có lời chép rằng: Thiên Chúa sẽ truyền cho thiên sứ gìn giữ bạn, và thiên sứ sẽ tay đỡ tay nâng cho bạn khỏi vấp chân vào đá.”** Bấy giờ Chúa Giêsu đáp lại: **Đã có lời chép rằng: người chớ thử thách Đức Chúa, là Thiên Chúa của người.”** (Mt 4:5-7; Lc 4:12)

Như vậy, rõ ràng cho thấy là không được cầu xin và cậy trông Chúa mà không làm gì về phần mình để công tác với ơn Chúa. Nghĩa là không thể khoán trắng cho Chúa làm hết mọi sự cho mình, mặc dù Chúa có thể làm hết, nhưng Chúa vẫn muốn ta phải tỏ thiện chí và làm hết sức mình trong niềm cậy trông ơn Chúa phù giúp thì đó mới là trông cậy Chúa cách đẹp lòng Người để đáng được nhậm lời ta cầu xin.. Nói rộng thêm nữa, công nghiệp của Chúa Kitô là quá đủ cho con người được cứu rỗi, nhưng nếu ai ỷ lại vào đây để cứ phạm tội, cứ sống theo thể gian và xác thịt thì chắc chắn Chúa không thể cứu người ấy được, như Chúa đã nói rõ với các môn đệ Người xưa kia như sau :

“Không phải bất cứ ai thưa với Thầy: Lạy Chúa, lạy Chúa là được vào Nước Trời cả đâu, nhưng chỉ ai thi hành ý muốn của Cha Thầy là Đấng ngự trên Trời mới được vào mà thôi.” (Mt 7: 21)

Sau nữa, cũng cần nói thêm là

ta không được trông cậy để cầu xin những ơn không cần thiết, không chính đáng và thiếu bác ái như: xin cho có sức mạnh để hạ đo ván đối thủ trên võ đài, xin cho mình được buôn bán phát đạt, mặc dù hàng hóa của mình có nhiều món làm giả mạo, hay thực phẩm mình bán có pha chế chất độc hại cho sức khỏe của thực khách, hoặc xin cho được trúng số, trúng “ cá độ” để có nhiều tiền của danh vọng ở đời. Đây là những nhu cầu bất chính của lòng tham vô đáy, thiếu bác ái và lương tâm ngay chính. Cần nói lại là đấu võ (boxing) là một trò chơi nguy hiểm mà Giáo Hội lên án vì có phương hại cho sự sống của mình và của người khác. Chúa sẽ không bao giờ ban những ơn không có ích cho phần hồn và phần xác của ai, cho dù người ta có xin và trông cậy đến đâu thì cũng vô ích mà thôi.

2- Thiếu trông cậy khi cầu xin:

Ngược lại, nếu ta cầu xin Chúa điều gì mà không thực sự có lòng trông cậy thì cũng không đẹp lòng Chúa vì thiếu lòng trông cậy có nghĩa là thiếu tin tưởng vào lòng nhân hậu và cảm thông của Chúa cho những nhu cầu chính đáng về phần rỗi của linh hồn và cho một đời sống xứng hợp với nhân phẩm như có của ăn, áo mặc, nhà ở, sức khỏe và bình an để sống và làm việc.

Tóm lại, cầu nguyện và cầu xin là nhu cầu tối cần cho mọi người tín hữu chúng ta, vì ta rất cần ơn Chúa để sống đức tin và sống xứng đáng thân phận con người trong trần thế này. Nhưng khi cầu xin bất cứ ơn gì, - mà phải là ơn thực sự cần thiết cho hồn xác của mình hay cho người khác - ta phải tránh hai thái cực nói trên. Nghĩa là không được cầu xin

và trông cậy cách mù quáng như ôm đầu mà không cần y khoa chữa trị dù sẵn có tiền bạc, mà chỉ cầu xin Chúa “làm phép lạ” cho khỏi bệnh. Hoặc chỉ trông cậy Chúa che chở mà không chú ý lái xe khiến gây tai nạn cho mình và cho người khác..

Hay không chịu khó học hành mà chỉ cầu xin cho được điểm cao và thi đậu. Chúa không bao giờ “làm phép lạ” cho những ai trông cậy cách mù quáng như vậy.

Ước mong giải đáp trên thỏa mãn câu hỏi được đặt ra.■

CÓ ĐƯỢC BIẾN LỄ TANG THÀNH LỄ CƯỚI HAY LỄ PHONG THÁNH KHÔNG?

(LTS : Trong số Báo Xuân 146 & 147, chúng tôi đã sơ sót in thiếu đoạn cuối của bài này, làm mất ý nghĩa của bài. Sau đây chúng tôi xin in lại toàn bài và thành thật xin lỗi tác giả, Cha Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huấn, cùng toàn thể độc giả)

Tôi phải viết bài này vì đã được chứng kiến một vài việc xét thấy không phù hợp với giáo lý và niềm tin của Giáo Hội về việc cử hành lễ tang (funeral mass) cho ai đã ly trần. Tôi cần nói để giáo dân khỏi hoang mang khi có thể còn phải chứng kiến một việc tương tự không phù hợp với văn hóa Việt Nam và quan trọng hơn là giáo lý của Giáo Hội về việc cầu nguyện cho những người đã chết.

Thật vậy, như tôi đã có đôi lần viết rằng **lễ tang** (Funeral mass) cho bất cứ ai ly trần- dù là giáo dân, hay linh mục, Giám mục và cả Đức Giáo Hoàng nữa, thì cũng không bao giờ là **lễ cưới** hay **lễ phong thánh** (canonization) cho ai, dù cho biết rằng người quá cố là người đã sống một đời sống đạo đức thánh thiện đáng được hưởng phúc Thiên đàng theo nhãn quan con người. Phải nói như vậy, vì không ai có thể biết được Chúa phán xét ra sao cho một người đã ly trần, kể cả cho những người đã tự tử chết, hoặc chết mà không kịp được súc dầu và lãnh phép lành Tòa Thánh.

Vì Giáo Hội không biết được số phận đời đời của họ, nên chỉ dạy các tín hữu phải cầu nguyện cho những linh hồn đã ly trần mà thôi, dù người đó đã sống tốt lành hay bê bối ra sao, trước con mắt của người đời. Nghĩa là, ta không thể phán đoán ai đã được lên Thiên đàng rồi nên khỏi cần cầu nguyện cho họ nữa, hoặc ai đã sa hỏa ngục rồi nên cũng không cần cầu nguyện nữa.

Nhưng thực tế đã cho thấy là có một số linh mục đã biến lễ tang thành lễ phong thánh hay lễ cưới. Biến lễ tang thành lễ phong thánh, khi giảng rằng người này đã sống quá tốt lành nên chắc chắn đã được vào thiên đàng hưởng Thánh nhan Chúa rồi ! Nếu biết chắc như vậy, thì dâng lễ cầu nguyện cho họ làm gì nữa ?. Thật là điều không cần thiết, vì có giáo lý nào dạy dâng lễ cầu cho một ông thánh hay bà thánh nào trên Thiên Đàng đâu??? hay chỉ có lễ kính (feast or memorial) một hay nhiều vị thánh mà Giáo Hội đã tuyên phong lên hàng hiển thánh mà thôi.

Thử hỏi: có ai sống thánh thiện

hơn các Đức Giáo Hoàng? Nhưng khi một vị qua đời thì Giáo Hội để tang trong 9 ngày và dâng lễ cầu hồn cho, chứ chưa hề tức khắc phong thánh cho ai bao giờ.

Có phong thánh cho ai thì cũng phải chờ một thời gian dài ngắn và đòi hỏi một số điều kiện như có 3 phép lạ được kiểm chứng nhờ cầu xin vị đã ly trần mà Chúa ban cho ai cầu xin, cũng như có đủ bằng chứng về đời sống thánh thiện của vị đó. Như vậy, dứt khoát không ai được tự ý phong thánh cho người đã ly trần trong một tang lễ, khi giảng rằng người quá cố - mà xác còn đang nằm trong nhà thờ đây- đã vào thiên Đàng rồi, vì khi còn sống đã làm biết bao việc từ thiện, giúp xây nhà thờ, nhà Dòng .v.v. Giảng như vậy chỉ có tác dụng đề cao người chết để làm vui lòng cho thân nhân còn sống mà thôi, nhưng đã đi vượt khỏi quyền phong thánh của Giáo Hội.

Lại nữa, trong một tang lễ mà tôi tham dự đồng tế, tôi rất đỗi ngạc nhiên khi nghe linh mục chủ tế là con của người đã ly trần, đã biến lễ tang của cha mình thành lễ cưới khi giảng rằng : hôm nay là ngày vui mừng vì cha tôi được vào dự bàn tiệc với rượu ngon và thịt béo, theo lời ngôn sứ I-saia nói về Tiệc cánh chung như sau:

“Ngày ấy trên núi này, Đức Chúa các đạo binh sẽ đãi muôn dân một bữa tiệc

Tiệc thịt béo, tiệc rượu ngon

Thịt béo ngậy, rượu ngon tinh chế

Trên núi này Người sẽ xé bỏ chiếc khăn tang che phủ mọi dân

.....
Ngày ấy, người ta sẽ nói: Đây là Thiên Chúa chúng ta
Chúng ta trông đợi Người và đã được Người thương cứu độ
Chính Người là ĐỨC CHÚA chúng ta từng đợi trông
Nào ta cùng hoan hỷ vui mừng bởi được Người cứu độ .”
(Is 25:6- 9)

Lời ngôn sứ trên đây chỉ có ý nói về ngày sau hết khi Thiên Chúa mở tiệc khoản đãi những ai được cứu độ để vào dự bàn tiệc Nước Trời đã dọn sẵn cho họ.. Nhưng có biết bao người đã từ chối không tham dự viện lý do này , lý do khác để khước từ lời mời như ta đọc thấy trong dụ ngôn “ **Tiệc cưới**” của Tin Mừng Thánh Matthêu (Mt 22:1-14; Lc 14:15-24)

Nghĩa là không phải tất cả mọi người, sau khi chết , đều đương nhiên được vào dự Tiệc “với rượu và thịt ngon” như ngôn sứ I-saia nói trên. Đó chỉ là điều mong muốn của Thiên Chúa “**Đáng cứu độ chúng ta, Đáng muốn cho mọi người được cứu độ và nhận biết chân lý.**” (1 Tm 2 : 4)

Chúa mong muốn như vậy vì Chúa là tình thương và khoan dung tha thứ. Nhưng con người vẫn có tự do để đáp lời mời gọi của Chúa vào dự tiệc cưới đã dọn sẵn hay khước từ lời mời đó vì còn quá quyến luyến những lợi lại và vui thú tội lỗi chóng qua ở đời này. Vì thế, bàn tiệc Nước Trời không đương nhiên dọn sẵn cho hết mọi người sau khi chết trong thân xác, mà chỉ dọn sẵn cho những ai có thiện chí muốn vào tham dự qua quyết tâm từ bỏ những quyến rũ của thế gian và cám dỗ của ma quỷ khi sống trên trần thế này.

Nghĩa là nếu người ta không quyết tâm tìm và yêu mến Chúa, trên hết mọi sự để xa tránh tội lỗi và sống theo đường lối của Chúa, thì họ đã từ chối lời mời của Chúa vào dự “bàn tiệc Nước Trời như những khách được mời đã viện đủ lý do để không đến dự tiệc cưới của con vua trong dụ ngôn **tiệc cưới** mà Chúa Giêsu đã kể trong Tin Mừng Thánh Matthêu 22 và tương tự trong Luca chương 14.

Nhưng ai là người có thiện chí muốn sống theo đường lối của Chúa để cuối cùng được vào dự “Tiệc Nước Trời” thì chỉ có Chúa biết và phán đoán đúng mà thôi. Chúng ta hoàn toàn không biết được nên chỉ biết cầu nguyện cho những người đã ly trần như Giáo Hội dạy mà thôi.

Lại nữa, trong mọi nền văn hóa nhân loại, cái chết là điều đau khổ nhất cho thân nhân còn sống, nên thương khóc người thân đã ra đi là điều tự nhiên phù hợp với nhân tính và đức tin. Chính Chúa Giêsu, khi mang thân phận con người, cũng đã cảm thông sự đau khổ này, nên khi nghe tin người bạn của Chúa là Laza rô chết, Chúa đã đến trước mồ của anh và đã “**thôn thức trong lòng**” khi thấy Maria, chị của Lazarô khóc và những người do thái đi với cô cũng khóc.

Nhưng Chúa không nói với họ là “hãy vui mừng lên vì La za rô đã vào dự bàn tiệc “Nước Trời với rượu và thịt ngon” rồi. Ngược lại Chúa đã khóc hay thôn thức trong lòng và nói với Mac-ta rằng: “**Thầy là sự sống lại và là sự sống . Ai tin vào Thầy thì dù đã chết cũng sẽ được sống.**” (Ga 11:25)

Sau đó Chúa đã truyền cho La za rô chỗi dậy, ra khỏi mồ, dù đã nằm chết được bốn ngày để an ủi

chị em Maria và cũng để chứng minh lời Người vừa nói là “**Ai tin vào Thầy thì dù đã chết cũng sẽ được sống.**”

Như thế khóc thương người đã ly trần là điều tự nhiên, phù hợp với nhân tính, và văn hóa của mọi dân tộc,(người da đen và Mễ Tây Cơ còn khóc to hơn người Việt mỗi khi có thân nhân chết). Và Giáo Hội cũng không dạy phải biến lễ tang thành đám cưới, để thân nhân đừng khóc thương và để tang ai nữa.

Ngược lại Giáo Hội chỉ qui định nghi thức tang lễ (Order of Christian Funerals (Ordo Exsequiarum) cử hành từ trong nhà quàn, đến nhà thờ và tiễn đưa ra ngoài nghĩa trang. Cũng như dạy phải cầu nguyện cho người đã ly trần bất kể người đó đã sống ra sao trước khi chết. Như vậy, mượn lời ngôn sứ I-saia nói về **bữa tiệc cánh chung** khi những người đã được cứu độ vào dự bàn tiệc Nước Trời, để biến lễ tang thành lễ cưới là điều sai lầm xét về cả hai mặt văn hóa và giáo lý của Giáo Hội.

Vẫn biết ai cũng có quyền hy vọng cho thân nhân mình được phần rỗi để vào dự bàn tiệc Nước Trời đã dọn sẵn, nhưng làm sao chúng ta biết ngay được chắc chắn ai đã được vào để mừng vui với họ và không cần cầu nguyện và khóc thương nữa ? Và khóc thương thì có sao đâu, vì niềm tin và Giáo Lý của Giáo Hội đâu có ngăn cấm việc này ?

Giáo Hội chỉ dạy các tin hữu tin có sự sống lại của những ai đã ly trần, và đây là niềm an ủi cho chúng ta mỗi khi phải tiễn biệt ai trong trần thế này qua cái chết.

(xem tiếp trang 89)

Dầu gội đầu

CHÙM KẾT - HÀ THỦ Ô

Giữ cho tóc ít rụng, hết gàu, hết ngứa.

CÁI RĂNG CÁI TÓC LÀ GỐC CON NGƯỜI

Muốn có mái tóc

đẹp óng ả, mượt mà

hãy dùng dược thảo thiên nhiên



1 - 855 - 848 - 8224

www.CHUMKET.COM

HERBAL Chumket®

2 in 1 Shampoo & Conditioner

Chumket (Gleditsia)
Ha Thu O (Foti Root)
Green Tea - Ginseng
Horsetail - Aloe Vera
Niacin - Biotin - Keratin

**Promotes healthy hair growth
Helps eliminate dry scalp dandruff
Nourishes follicles to prevent hair loss
Detangles and thickens hair**

**MADE IN THE
USA**



MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. F, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
(714) 839-7660

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm
Thứ Bảy: 10am - 4pm

Bác Sĩ Nha Khoa

CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

JENNI HA NGUYEN, D.D.S.

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Săn Sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

DONG NAI PHARMACY Dược Sĩ TRẦN ĐỨC HIẾU Dược Sĩ TRẦN LƯU THỊ ÁI

CÔNG TY CUNG CẤP DƯỢC PHẨM VÀ DỤNG CỤ Y KHOA

9081 Bolsa Ave., Suite 108, Westminster, California
(gần tiệm Hòa Bình Food To Go, trong khu Guaranty Bank of California)

Tel: (714) 379-5072 Fax: (714) 379-5074

BÁN VÀ CHO THUÊ CÁC DỤNG CỤ Y KHOA:

- XE LĂN - NẠNG CHỐNG - NẠNG TẬP ĐI (Walker)
- GIƯỜNG BỆNH VIỆN VÀ CÁC ĐỒ DÙNG PHỤ THUỘC (Hospital Bed & Accessories)
- DỤNG CỤ AN TOÀN TRONG PHÒNG TẮM (Bathroom Safety Products)
- CÁC LOẠI MÁY ĐO ĐƯỜNG TRONG MÁU (Blood Glucose Monitor)
- MÁY ĐO HUYẾT ÁP (Blood Pressure Monitor)

CUNG CẤP ĐẦY ĐỦ:

- CÁC LOẠI DƯỢC PHẨM BÁN THEO TOA (Prescription Drugs) HAY BÁN TỰ DO (OTC Drugs)
- CÁC LOẠI SẢN PHẨM NUÔI DƯỠNG BỆNH NHÂN QUA ỐNG CHUYỂN VÀO RUỘT
- HAY CHUYỂN VÀO MÁU (Enteral & Parenteral Nutrition Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN TIỂU TIỆN BẤT THƯỜNG (Incontinence Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN GIẢI PHẪU LỖ THÔNG QUA THÀNH BỤNG (Ostomy Products, TÚI DẪN LỖ THÔNG ĐẠI TRÀNG (Colostomy Products).

SẢN PHẨM TỐT - AN CẦN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10AM - 6PM Thứ Bảy: 10AM - 3PM

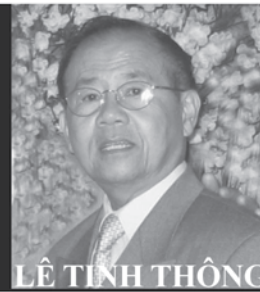
NHẬN:

MEDICAL - MEDICAL - CÁC
LOẠI BẢO HIỂM - AETNA -
ALTARX - BLUE CROSS -
BLUE SHIELD - CARE MARK
- CIGNA - COMPLETE - DI-
VERSIFIED - EXPRESS
SCRIPTS - FOUNDATION -
GEHA - HEALTHNET - MET
LIFE - PACIFICARE - PAID -
PCS - PCN - PERFORM - PER-
CARE - RESTAT - RX NET -
SCRIPCARD - TRAVELER -
VALUE RX



SỐNG ĐẠO GIỮA ĐỜI:

Đức Thánh Cha Phanxicô



Lòng Sùng Kính Đức Mẹ Maria & Thánh Giuse

Ngày 13/3/2014 kỷ niệm một năm Đức Thánh Cha Phanxicô đắc cử giáo hoàng. Nơi mục Gương Sống Đạo Giữa Đời này, chúng tôi hân hạnh giới thiệu đôi nét về lòng sùng kính Đức Mẹ Maria và Thánh Giuse của ĐTC như sau đây.

Đức Thánh Cha Phanxicô từ thuở thiếu thời đã có lòng sùng kính Đức Mẹ và Thánh Giuse một cách đặc biệt. Lòng sùng kính này ngài luôn phát huy và bảo toàn. Lên ngôi Giáo Hoàng, ngài vẫn giữ trọn lòng sùng kính ấy.

Với Đức Mẹ Maria¹.

Đức Thánh Cha Phanxicô được bầu chọn lên ngôi giáo hoàng vào ngày 13/3/2013, thì ngay hôm sau, ngày 14/3/2013, ngài lập tức dùng chiếc Volkswagen bình thường thay vì chiếc Mercedes sang trọng, đi đến Vương Cung Thánh Đường Đức Bà Cả ở Rôma để kính viếng Đức Mẹ, Mẹ Thiên Chúa.

Đức Thánh Cha bước vào khu

vực Vương Cung Thánh Đường, rồi dừng lại trong một nguyện



đường tọa lạc ở góc cuối Đại Thánh Đường. Ngài bước tới bàn thờ trước bức tượng cổ hình Đức Maria và dâng lên Đức Mẹ một bó hoa, thể hiện cử chỉ của tình yêu, bày tỏ lòng con thảo đối với Mẹ hiền.

Theo Robert Moynihan, tác giả quyển PRAY FOR ME (Xin cầu nguyện cho tôi), hành động này cho chúng ta thấy rõ ràng đời sống nội tâm của vị tân giáo hoàng. Có vẻ như thể trong tư cách giáo hoàng, ĐTC Phanxicô không thiết tha mấy với những quy định và luật lệ cứng nhắc tuy rằng trong quá khứ ngài đã không xa rời luật lệ trong trách

nhiệm điều hành Dòng Tên ở địa phương hay điều hành Tổng Giáo Phận Buenos Aires. Tuy nhiên, điều gắn chặt vào con tim ngài là tình yêu, và vì vậy ngài quý chuộng những cử chỉ biểu lộ tình yêu hơn.

Thế nên, vì sao ngay từ buổi đầu của triều đại giáo hoàng, ĐTC Phanxicô nhanh chóng biểu lộ tình yêu của con cái đối với Mẹ mình là Đức Maria.

Bức hình ĐTC trước tượng Đức Mẹ Phù Hộ Dân Rôma (Salus Populi Romani) cho thấy tâm lòng của ĐTC đối với Đức Mẹ. Đây là một bức tranh lâu đời trong truyền là do Thánh Sử Luca phác họa. Không biết hư thực thế nào, nhưng người dân Rôma được hưởng nhiều ơn ích từ việc cầu nguyện với Đức Mẹ trước bức tượng thánh này.

Các vị tiền nhiệm của ĐTC Phanxicô đã đến cầu nguyện trước bức tượng ấy, có thể kể ra vài vị sau đây:

Thánh Giáo Hoàng Grêgôriô (năm 593) đã cho rước kiệu tượng Đức Mẹ vòng quanh Rôma để cầu xin thoát nạn Đại Dịch Hạch đang hoành hành. Nạn dịch đã chấm dứt

¹ Bài viết về Đức Mẹ dựa theo sách PRAY FOR ME. *The Life And Spiritual Vision of POPE FRANCIS, First Pope from Americas* của Robert Moynihan, trang 31-37. **Robert Moynihan**, tiến sĩ sử học, thuộc tiểu bang Connecticut, Hoa Kỳ, là một trong ba cột trụ sáng lập tạp chí *Inside the Vatican*, tồn tại từ 20 năm nay (Robert Moynihan, Gregorio Galazka và Giuseppe Sabatelli). *Inside the Vatican* là một nguyệt san bình luận các thông tin liên quan tới Giáo Hội và thế giới, nhìn từ Rôma. Moynihan là một trong những phân tích gia hàng đầu về các vấn đề chính trị, kinh tế, xã hội... liên quan tới Giáo Hội Công Giáo.

ngay sau đó.

Đức Giáo Hoàng Grêgôriô XVI (năm 1837) cũng tổ chức cầu nguyện giống như vậy để cầu xin cho con dịch tả chấm dứt.



Các ĐGH Phaolô VI, Gioan Phaolô II, Bê-nê-dictô XVI cũng đã đến viếng và dâng Thánh Lễ trước tượng Đức Mẹ Phù Hộ này. Nhưng chưa có vị Giáo Hoàng nào nhanh chóng đi viếng Đức Mẹ ngay sau khi lên ngôi giáo hoàng như ĐTC Phanxicô. Và dường như cũng chưa có vị Giáo Hoàng nào giống như ĐTC Phanxicô đến cầu nguyện với Đức Mẹ và tôn vinh Đức Mẹ trước khi làm bất cứ việc gì.

Tác giả cuốn PRAY FOR ME quả quyết: “ĐTC Phanxicô là vị Giáo Hoàng của Thánh Mẫu Maria. Ngài múc nguồn hứng thiêng liêng từ Kinh *Magnificat* của Đức Mẹ, đưa vào tận con tim và ý chí của ngài. Ngài luôn xác tín rằng: Thiên Chúa hằng kề cận những kẻ thấp hèn, nghèo khó, khiêm nhường và hiền lành”.

Ngoài ra, cũng theo tác giả Moynihan, ĐTC Phanxicô đã từng tiết lộ rằng chính tràng chuỗi Mân Côi dẫn dắt ngài đi trên đường linh đạo, và ngài lần chuỗi hằng ngày. Trong một bài viết đăng trên tạp chí “30 Giorni – 30 ngày” nhằm tôn vinh Đức Giáo Hoàng Gioan

Phaolô II khi vị Giáo Hoàng Ba Lan này băng hà hồi năm 2005, Đức Hồng Y **Jorge Mario Bergoglio** (tức ĐTC Phanxicô) đã gọi lại tấm gương của Đức cố Giáo Hoàng Gioan Phaolô II soi sáng ngài “*đọc 15 sự Mầu nhiệm của chuỗi Mân Côi hằng ngày*”.

ĐHY Bergoglio mô tả: “*Theo như tôi nhớ, vào năm 1985, tôi có tham dự một buổi kinh tối lần chuỗi Mân Côi do ĐTC Gioan Phaolô II chủ sự. ĐGH Gioan Phaolô II quỳ gối phía trước mọi người. Nhóm cầu nguyện thật đông đảo. Tôi chỉ nhìn sau lưng Đức Thánh Cha, rồi dần dần say chìm trong kinh nguyện. Tôi không đơn độc: Tôi cầu nguyện giữa đoàn dân Chúa mà tôi và nhóm lần hạt của chúng tôi là thành phần, do vị Chủ Chân toàn Giáo Hội dẫn đầu*”.

ĐHY Bergoglio tâm sự tiếp: “*Đang cầu nguyện, tôi bị chia trí, chăm chú nhìn vào dung nhan Đức Giáo Hoàng (GPII): lòng đạo đức của ngài, lòng sùng kính của ngài là những chứng từ cụ thể. Chưa dừng lại, tôi bắt đầu nghĩ tưởng về vị linh mục trẻ, về cậu chủng sinh, về nhà thơ, về người công nhân, về người con của Wadowice... cũng trong tư thế y chang thế quỳ của ngài hôm nay, đọc từ kinh Kính Mừng này tiếp nối kinh Kính Mừng khác. Những chứng từ ấy đánh động tôi mãnh liệt*”.

ĐHY Bergoglio tiếp tục bày tỏ cảm nhận của mình về Đức cố Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đối với Đức Mẹ: “*Tôi có cảm tưởng rằng, nhân vật được chọn để lãnh đạo Giáo Hội đây, đang bước theo con đường của Mẹ mình trên thiên đàng bằng những bước chân mà ĐGH đã từng đi từ thuở niên thiếu*.”

Tôi càng nghiệm được ý nghĩa có động trong những lời Đức Mẹ Guadalupe nói với Thánh Juan Diego: ‘Con đừng sợ. Mẹ không phải là Mẹ của con sao?’”

Rồi Đức Hồng Y Bergoglio kết luận: “*Bấy giờ tôi mới hiểu được sự hiện diện của Mẹ Maria trong đời sống của Đức Giáo Hoàng [Gioan Phaolô II]. Kể từ đó, nhờ chứng từ tôi đã mục kích, tôi lần hạt chuỗi 15 Sự Mầu Nhiệm hằng ngày*”.

Với Thánh Giuse².



Đức Thánh Cha Phanxicô được bầu làm giáo hoàng ngày 13/3/2013 thì ngày 19/3/2013 là lễ nhậm chức. Trước đó, Cha Federico Lombardi, Giám Đốc Văn Phòng Báo Chí Tòa Thánh loan báo: Với Đức Thánh Cha Phanxicô, ngày 19/3/2013 sẽ là lễ nhậm chức (inauguration) chứ không phải là lễ đăng quang (enthronement). Ngày 19/3 nhằm

2 Dựa theo quyển *Jorge Mario Bergoglio FRANCIS Pope of a New World* (trang 149-152) của tác giả Andrea Tornielli, thông tin viên danh giá vào bậc nhất tại Vaticano của nhật báo La Stampa, tờ báo nổi tiếng ở Ý.

ngày lễ kính Thánh Giuse, bạn đời của Đức Trinh Nữ Maria và là dưỡng phụ của Chúa Giêsu. Thánh Lễ sẽ do chính Đức Thánh Cha chủ tế, các vị hồng y, giám mục hiện diện cùng đồng tế.

Mọi người trông đợi sẽ được nghe Đức Tân Giáo Hoàng giảng một bài giảng soạn sẵn phác họa một chương trình hấp dẫn cho triều đại giáo hoàng của ngài. Nhưng ai nấy đều ngỡ ngàng khi nghe vị Cha Chung thuyết giảng không như họ dự đoán.

Ngài không dùng bài soạn sẵn. Ngài nói thông thả bình dị như trao đổi tâm tình với cử tọa về đức tin, về nghị lực, và về sự dạn dĩ của một vị thánh mà ngài hết sức tôn sùng, vị thánh mà Giáo Hội cử hành lễ kính hôm nay: **Thánh Giuse**. Chính vị thánh này là mẫu gương mà vị Giám Mục Rôma (tức Đức Giáo Hoàng) phải luôn bắt chước và múc lấy nguồn cảm hứng.

Đức Thánh Cha Phanxicô lưu ý mọi người: “Chúng ta đừng bao giờ quên rằng quyền lực đích thực chính là phục vụ, và cả giáo hoàng cũng vậy, khi hành xử quyền lực, phải dân thân nhiều hơn nữa vào việc phục vụ, một sự phục vụ dựa trên Thánh Giá làm đích điểm chiếu tỏa ra bên ngoài.”

Đức Thánh Cha tự nhắc nhở mình: “Giáo hoàng phải là người nhận lãnh ơn soi sáng nhờ Thánh Giuse để phục vụ một cách từ tốn, cụ thể và xác tín. Noi gương Thánh Giuse, giáo hoàng phải giang rộng tay để bảo vệ tất cả dân Chúa và ôm ấp toàn thể nhân loại, đặc biệt những kẻ khốn cùng nhất, thấp hèn nhất và bị khinh rẻ nhất...”

Đức Thánh Cha Phanxicô nhấn mạnh: “Chỉ những kẻ nào phục vụ bằng tình yêu mới có khả năng bảo vệ”. Ý tưởng “bảo vệ” được ĐTC triển khai rộng rãi suốt bài giảng của ngài. Ngài nhấn mạnh rằng, sứ mạng mà Thiên Chúa trao phó cho người thợ mộc Thành Nadarét là *sứ mạng bảo vệ*.

Theo ĐTC, Thánh Giuse sống ơn gọi của mình là **người bảo vệ** “bằng cách kiên vững hướng về Thiên Chúa, mở rộng lòng để nhận ra những dấu chỉ sự hiện diện của Thiên Chúa và sẵn sàng lãnh nhận những kế hoạch Thiên Chúa trao ban, thay vì làm theo ý mình”.

Cũng theo ĐTC Phanxicô, “Thánh Giuse tự nguyện đặt mình dưới sự điều dắt của Thánh Ý Thiên Chúa; và vì vậy, **Thánh Giuse** càng nhanh chóng xúc cảm trước thân phận những người mà Thiên Chúa giao phó cho Thánh nhân coi sóc, bảo vệ. Thánh nhân có thể nhìn vào mọi sự để nhận ra thực trạng của các sự vật ấy; gắn bó với những gì và những ai đang ở xung quanh mình, để từ đó có những quyết định khôn ngoan thật sự”.

ĐTC Phanxicô nêu rõ: “Người Kitô hữu cũng vậy, phải nên giống **Thánh Giuse** trong cách sống của mình, để làm sao ‘chúng ta có thể bảo vệ người khác, bảo vệ tạo vật’”.

Vị Cha Chung nhắc lại: “Bổn phận của tất cả chúng ta là bảo vệ mọi tạo vật, bảo vệ nét đẹp của thế giới được tạo dựng... Nghĩa là phải tôn trọng từng loài thụ tạo của Thiên Chúa, phải bảo vệ môi trường chúng ta đang sống. Nghĩa là phải bảo vệ con người, phải tỏ rõ mối quan tâm yêu thương với hết mọi người, từng người, đặc biệt

là trẻ em, người già, những người đang có nhu cầu cho cuộc sống, những người mà chúng ta thường tưởng chỉ là những kẻ rớt cùng”.

Ngoài ra, ĐTC cũng nhắc nhở chúng ta hãy “quan tâm chăm sóc lẫn nhau trong đời sống gia đình: cha mẹ phải quan tâm chăm sóc nhau trước, kể đến kẻ làm cha làm mẹ phải chăm lo cho con cái, và rồi con cái phải chăm sóc bảo vệ cha mẹ mình. Nghĩa là chúng ta hãy nói lên tình bằng hữu chân thật, ở đó chúng ta bảo vệ nhau với tấm lòng thành, kính trọng nhau và với hết thiện tâm”.

Đức Thánh Cha Phanxicô cảnh báo: “Mọi sự đã được giao phó cho chúng ta bảo vệ, hết thảy chúng ta có trách nhiệm phải làm điều đó. Khi nào con người không chu toàn được trách nhiệm này, thì đó là lúc họ mở ra con đường tự diệt và cũng là lúc con tim chúng ta trở nên xơ cứng”

Đức Thánh Cha cảnh cáo tiếp: “Trong mọi thời kỳ của lịch sử, luôn luôn có những **Hêrôđê**³ âm mưu sát hại, đu đưa võng, làm tan tác di sản con người, nam cũng như nữ.”

Vì vậy, theo Đức Thánh Cha, “tất cả những ai đang nắm lấy trách nhiệm về đời sống kinh tế, chính trị, xã hội thì cũng đều là những người bảo vệ tạo vật, những người được Thiên Chúa đóng ấn làm **“người bảo vệ”** để bảo vệ nhau và bảo vệ môi trường. Chúng ta đừng cho phép những điếm gỡ của

3 Vị vua Do Thái ra lệnh giết chết trẻ sơ sinh nam trong nước để khử trừ “một vị vua Do Thái mới sinh ra” như các nhà đạo sĩ tiết lộ với ông khi họ đi tìm Chúa Giêsu mới sinh ở Bê Lem.

(xem tiếp trang 89)



Tin Mừng Giữa Dòng Đời

■ Trần Việt Cường

LTS.- Mục “Tin Mừng Giữa Dòng Đời” được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêc Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuân tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo DDGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.

Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

Chúa Giảng Dạy Trong Dịp Lễ Lều tại Giêrusalem

Gioan 7:14-24

Vào giữa kỳ lễ, Chúa Giêsu lên Đền Thờ và giảng dạy. Người Do Thái kinh ngạc nói rằng: “Ông này không học hành gì, mà sao lại thông thạo chữ nghĩa thế!” Chúa Giêsu trả lời: “Giáo huấn tôi dạy không phải là của tôi, nhưng là của Đấng đã sai tôi. Ai muốn làm theo ý của Ngài, thì sẽ biết rằng giáo huấn ấy là bởi Thiên Chúa hay do tôi tự mình nói ra. Ai tự mình nói ra thì tìm vinh quang cho chính mình. Còn ai tìm vinh quang cho Đấng đã sai mình, thì là người chân thật, và nơi người ấy không có gì là bất chính. Ông Mô-sen đã chẳng ban lề luật cho các ông sao? Thế mà không một ai trong các ông tuân hành Lề Luật! Sao các ông lại tìm giết tôi? Đám đông trả lời: “Ông bị quỷ ám rồi! Có ai tìm giết ông đâu?” Chúa Giêsu đáp: “Tôi đã chỉ làm có một việc, thế mà tất cả các ông đều kinh ngạc. Mô-sen đã truyền cho các ông làm phép cắt bì (thật ra không phải do Mô-sen mà do các tổ phụ), và các ông làm phép cắt bì cho người ta trong ngày Sa-bát. Vậy nếu người ta chịu phép cắt bì cả trong ngày Sa-bát để khỏi lỗi luật Mô-sen, thì sao các ông lại tức giận tôi, vì tôi đã chữa lành toàn thân một người trong ngày Sa-bát? Các ông đừng xét đoán theo bề ngoài, nhưng hãy xét đoán cho đúng”.

Chúng ta hãy cùng môn đệ Gio-an đi theo Chúa Giêsu trong cuộc hành trình cuối cùng của Ngài tại Giêrusalem. Chính tại đây Chúa Giê-su sắp chịu cuộc tử nạn kinh hoàng và dâng hiến mạng sống Ngài để cứu chuộc muôn dân.

Chúa Giêsu đã đứng lên công khai giảng dạy trong Đền Thờ mặc

dầu Ngài biết rõ những nguy hiểm đang rình rập. Nguy hiểm là vì các thủ lãnh tôn giáo đang âm mưu tìm cách giết Ngài. Chúa Giêsu trong thời gian này đang rất nổi danh trong quần chúng Do-Thái. Dân chúng lũ lượt kéo đến với Ngài vì họ đã được chứng kiến những phép lạ vĩ đại. Họ muốn theo Ngài để lắng nghe những lời giảng dạy chứa chan niềm

hy vọng và càng muốn theo Ngài vì Ngài đã chữa lành mọi bệnh tật cho họ.

Nhưng dân chúng càng theo Chúa đông đảo thì các thủ lãnh tôn giáo càng ghen tức và muốn giết Chúa. Một trong những lý do khiến các thủ lãnh tôn giáo thời đó căm phẫn và tìm giết Ngài đã được đề cập tới trong đoạn cuối của đoạn

Tin Mừng: Ngài đã chữa bệnh trong ngày Sa-bát. Tin Mừng hôm nay cho thấy sự trực diện giữa tình thương yêu của Thiên Chúa và lòng thù hận, ích kỷ hẹp hòi của con người. Khởi đầu Phúc Âm Gio-an đã có lời : “Ánh sáng đã soi chiếu trong đêm tối nhưng đêm tối không đón nhận ánh sáng... Người đã đến nhà Người, nhưng thân thuộc Người đã không tiếp nhận Người...”. Sự kiện con người không muốn đón nhận ánh sáng, tình yêu và ơn cứu độ của Thiên Chúa không phải chỉ xảy ra trong thời Chúa Giêsu nhưng vẫn còn đang tiếp diễn trong nền văn hoá hôm nay. Con người hôm nay, với những tiến bộ về kỹ thuật, dường như đã cho rằng họ không còn cần đến Thiên Chúa. Họ tự cho mình quyền quyết định thiện ác và đang sa lầy trong nền văn hóa của sự chết. Điều làm chúng ta cần cảnh giác hơn nữa là sự chối từ ánh sáng và lời mời gọi của Tình Yêu có thể xảy ra, và thật sự vẫn xảy ra trong tâm hồn mỗi người chúng ta. Toàn bộ đoạn Tin Mừng hôm nay là một lời mời gọi Thiên Chúa gửi đến tâm hồn của từng người trong chúng ta. Mời gọi ta nhìn lại cuộc đời mình và quyết tâm mở rộng tâm hồn và trái tim mình để đón nhận sứ điệp của Tình Yêu.

Sự kiện Chúa giảng dạy cho dân giữa những hiểm nguy mạc khải cho ta về tình thương yêu Ngài dành cho con người. Chúa thương yêu ta đến nỗi vào đời lãnh nhận bao đau thương để phục vụ con người, và cuối cùng đã dâng hiến chính mạng sống Ngài vì con người. Tình thương yêu của Thiên Chúa phải là nền tảng vững chắc nhất cho mọi niềm vui và hy vọng trong suốt cuộc đời ta. Cuộc đời nào rồi cũng sẽ gặp nhiều sóng gió. Sóng gió trong tâm hồn,

thử thách và trở ngại trong cuộc sống. Và đêm đen sóng gió hiểm nguy nhất lại chính là những tội lỗi của ta. Nhưng xuyên qua mọi bóng đêm dày đặc, tình Chúa yêu thương ta vẫn là ngọn hải đăng giữa chập chùng sóng gió biển khơi, để ta không bao giờ có thể mất đi nỗi an bình và niềm hy vọng.

Gio-an có mặt khi đó đã ghi lại là lời giảng dạy của Chúa đã làm cho thánh giả phải kinh ngạc! Sự kiện này đã được ghi lại nhiều lần do các thánh ký. Ta đọc thấy tường thuật trong những đoạn khác là dân chúng vui mừng khi nghe Ngài vì Chúa giảng dạy như đấng có quyền. Lời Chúa là lời sống động chứ không như lời giảng dạy của các kinh sư. Một tường thuật khác cho biết khi các lính canh được sai đến bắt Chúa, họ đã quay trở về tay không và đưa ra một lý do thật kỳ lạ: Chúng tôi chưa bao giờ thấy ai nói hay như ông này! Tường thuật này cũng nhắc nhở chúng ta phải tìm đến Chúa Giêsu, tinh lặng ngồi dưới chân Ngài như Maria xưa tại nhà Bêtania để lắng nghe Lời Chúa. Tinh lặng lắng nghe Chúa khi quỳ trước Thánh Thể nhiệm mầu. Lắng nghe Chúa qua suy niệm Tin Mừng hay qua việc cầu nguyện giữa thiên nhiên. Vì Lời Chúa là Lời ban sự sống, là ánh sáng soi đường và luôn làm tâm hồn ta chứa chan niềm hy vọng.

Nhưng không phải mọi người trong đám đông thánh giả đều đón nhận được sứ điệp của Tin Mừng. Một số người đặt vấn đề là Chúa không phải là người học hành nhiều, có nhiều bằng cấp hay tin chỉ như các biệt phái và kinh sư. Có người còn hỏi trong một tường thuật khác là Chúa không phải là con ông Giuse và bà Maria hay sao? Vì cả hai đều

không phải là những người giàu và có địa vị cao trong xã hội. Đối với những người này, Chúa Giêsu chỉ là con của một ông thợ mộc nghèo. Quả thật, những ai không có tâm tình của Thiên Chúa Tình Yêu là tâm tình khiêm tốn quên mình, sẽ không thể nhận ra Ngài và không có khả năng đón nhận Tin Mừng Ngài mang đến. Người Do Thái trải qua bao nhiêu ngàn năm mong chờ Đấng Cứu Thế. Nhưng họ muốn có một Đấng Cứu Thế theo hình dung của họ: vinh quang, uy quyền, thống trị. Khi Ngài đến như một vị Cứu Thế khiêm tốn, nhân từ, phục vụ thì họ đã không nhận ra Ngài và còn đóng đinh Ngài vào thập giá!

Chúa Giêsu đã mạc khải về nguồn gốc của sứ điệp Ngài mang đến: một sứ điệp từ trời chứ không thể học biết được nơi con người. Đây không phải là một sứ điệp dễ đón nhận, nhưng phải có một điều kiện nội tâm như Chúa Giêsu minh định: phải có thiện tâm muốn làm theo thánh ý của Chúa Cha. Làm theo thánh ý Chúa Cha cũng đồng nghĩa với yêu mến Thiên Chúa. Chúa Giêsu đã định nghĩa tình yêu trong Tin Mừng: Ai yêu mến Ta thì tuân giữ lời Ta. Và Ngài còn xác định lại cho rõ hơn: Chính kẻ giữ lời Ta là kẻ yêu mến Ta. Vì sứ điệp Chúa Giêsu mang đến qua những lời giảng dạy của Ngài là sứ điệp của tình yêu, được gửi đến từ trời do Thiên Chúa, Đấng là Tình Yêu nên ta phải sống trong tâm tình yêu thương và khiêm tốn với có thể lãnh nhận. Sách Gương Chúa Giêsu cũng nói: Sờ dĩ nhiều người đọc Phúc Âm mà không cảm nhận được là vì họ không có tinh thần của Chúa.

Một trong những bằng chứng Chúa Giêsu chỉ cho ta biết là sứ điệp của Ngài là sứ điệp đến từ trời là Ngài

không tìm vinh quang cho mình. Ngược lại bằng chứng của sứ điệp đến do con người là khi người rao giảng tự tìm lấy vinh quang cho cá nhân họ. Tự tìm mình, đặt mình làm trọng tâm vũ trụ là chứng bệnh nan y của con người từ thời nguyên tội. Chứng bệnh này, không ai trong nhân loại không bị nhiễm vương. Nhưng tự tìm mình như vậy là đi ngược lại với bản chất của tình yêu mà làm thui chột khả năng yêu thương trong trái tim. Chúa Giêsu là hiện thân của Tình Yêu và là chính Tình Yêu nên Ngài không hề tìm mình. Chính Ngài đã minh định là Ngài đến không phải là để được người khác cung phụng mình, nhưng để phục vụ mọi người và để dâng hiến chính mạng sống Ngài làm giá cứu chuộc cho muôn người. Cả một đời Chúa đến là chỉ để tìm vinh quang cho Tình Yêu qua phục vụ, quên mình, dâng hiến. Vinh quang tột đỉnh của Tình Yêu được thể hiện khi Ngài dâng mình làm lễ vật, chết treo trên thập giá để cứu độ sinh linh.

Không sống trong yêu thương thì không thể hiểu được sứ điệp đến từ Thiên Chúa và cũng không thể làm trọn thánh ý Ngài, không thể chu toàn được lề luật của Ngài. Chúa đã dạy cho những người đang nghe Chúa chân lý này khi Ngài nói cho họ biết họ đã không tuân hành lề luật khi họ tìm cách giết Ngài. Câu này có lẽ Chúa muốn nói với những người thủ lãnh tôn giáo đang hiện diện trong đám đông. Những người biệt phái Pharisiêu luôn hãnh diện, tự cho mình là những người tuân thủ mọi chi tiết của Lề Luật. Họ tự cho mình là công chính hơn người khác, nhất là những ai không chi ly giữ luật như họ. Nhưng trong khi tuân giữ các chi tiết của luật họ lại lỗi phạm Lề Luật quan trọng nhất là Giới Luật

Yêu Thương. Họ lỗi phạm luật yêu thương khi họ ghen tức và đang âm mưu tìm bắt và giết Chúa Giêsu. Sự kiện các thủ lãnh tôn giáo tìm cách giết Chúa được thánh sử Gioan chi lại nhiều lần, trước và sau đoạn Tin Mừng hôm nay. Nhưng những thủ lãnh tôn giáo lại lật lừa nói với đám đông dân chúng là Chúa bị quỷ ám vì có ai tìm giết Chúa đâu. Phần lớn đám đông vẫn tin tưởng và muốn theo nghe lời Chúa giảng dạy, và không biết về âm mưu giết Ngài của các thủ lãnh.

Nhưng Chúa Giêsu không để ý gì đến sự lật lừa của những người đang tìm cách giết Ngài. Chúa lại muốn nhân cơ hội này để dạy cho dân chúng ngày xưa và tất cả chúng ta hôm nay về tinh thần của Lề Luật. Người Do Thái thời Chúa Giêsu, nhất là các thủ lãnh tôn giáo, mang tinh thần vụ luật. Họ giữ luật cốt bì và tuân giữ luật này ngay trong ngày Sa-bát là ngày lễ nghỉ. Thế nhưng khi Chúa Giêsu chạnh lòng thương những người bệnh tật và chữa lành cho họ thì những thủ lãnh tôn giáo lại bắt bẻ và cho đó là việc không được phép làm trong ngày Sa-bát. Chính những tranh luận về việc chữa bệnh trong ngày Sa-bát đã là một trong những lý do khiến các thủ lãnh tôn giáo âm mưu giết Chúa. Chúa đã nhiều lần muốn giúp họ vượt qua thành kiến vụ luật. Ngài đã đưa ra những thí dụ như khi trong ngày Sa-bát mà ai có chiên hay bò rớt xuống hố mà còn tìm hết cách để cứu họ lên, huống chi là những người anh chị em con cái Abraham đang bị bệnh tật. Có lần Chúa còn nhìn họ mà hỏi thẳng là trong ngày Sa-bát thì theo luật nên cứu người hay nên giết người nhưng họ lạng yên không trả lời khiến Chúa rất buồn vì sự cứng lòng tin

của họ. Người Do Thái đã giữ luật cốt bì cả trong ngày Sa-bát để khỏi lỗi luật. Luật cốt bì không còn thích hợp nữa trong thời Tân Ước. Chúa Giêsu đã đến để chữa lành toàn thân con người. Luật cốt bì nằm trong Luật Cũ là luật nhấn mạnh vào sự sợ hãi. Chúa Giêsu đến để ban cho con người một giao ước mới đặt căn bản trên tình thương yêu.

Lời cuối trong đoạn Tin Mừng hôm nay, Chúa dạy ta đừng xét đoán theo bề ngoài nhưng phải xét đoán cho đúng sự thật. Lời này có thể hiểu theo nhiều cách. Trong bài này người viết muốn hiểu là Chúa mời gọi chúng ta, các môn đệ Chúa hãy hiểu cho đúng tinh thần của Luật Yêu Thương mà Ngài mang đến khi chữa lành cho người bệnh trong ngày Sa-bát.

Tinh thần của mọi lề luật trong Đạo Chúa là yêu thương. Chúa Giêsu nói rõ với các môn đệ là Ngài truyền dạy cho các ông một điều răn mới: Hãy thương yêu nhau như chính Ngài đã yêu thương họ. Và đây là tin vui giải phóng cho tâm hồn con người. Những luật lệ và giới răn trong đạo không phải là những xích xiềng ràng buộc sự tự do của con người và làm mất đi niềm vui trong cuộc sống. Đạo Chúa Giêsu mang đến giải phóng con người khỏi vòng nô lệ của tội lỗi, gian tham, ích kỷ, hận thù. Đạo Chúa mang lại niềm vui và an bình cho tâm hồn con người vì là đạo mời gọi con người yêu thương nhau. Yêu thương là khát vọng căn bản và sâu xa nhất của con người. Con người chỉ có thể tìm được hạnh phúc thật trong tình thương. Mà yêu thương nhau đã là chu toàn mọi lề luật.■



Gia Chánh

Bà Hương Bình.

Cách đo lường:

1C = 8 oz = 1 bát(chén cơm) = 1 tách trà.

1 tsp = 1 muỗng càfé.

1Tsp = 3 tsp = 3 muỗng càfé.

CHẢ ỐC HƯƠNG

(CHẢ COOKED PERWINKLE MEAT)

Nguyên liệu:

2 Lb (pound) giò sống.

1 Lb ốc hương chín.

3 tsp sả băm thật nhỏ.

¼ tsp muối.

2 tsp đường.

¼ tsp tiêu.

10 lá chanh thái sợi, băm nhỏ.

1 tsp tỏi bột.

1 C mộc nhĩ (nấm mèo khô, thái sẵn) đem ngâm nước sôi cho mềm, cắt ngắn độ ½ inch.

Lá chuối cắt hình chữ nhật bằng bàn tay. Tước một ít lá chuối nhỏ ra làm giầy buộc.



Cách làm:

1. Ốc rửa sạch, thấm ráo nước, xay hay băm nhỏ bằng 2 hạt ngô; trộn đều với giò sống, tiêu, tỏi, muối, đường, sả, lá chanh, mộc nhĩ với nhau để một bên.
2. Lấy thìa cà phê xoắn từng thìa giò để lên miếng lá chuối vun thịt dài dài bằng ngón tay cái (độ 2 inches). Gập hai đầu lá lên thịt ốc và cuốn bằng ngón tay cái. Lấy sợi lá chuối buộc lại. Tiếp tục cuốn cho hết; xếp tất cả vào chõ. Khi nước sôi hấp 15' (phút) là chả chín. Tắt bếp, lấy ra, đặt lên đĩa.

Ghi chú: Nếu không có lá chuối. Quý vị có thể dùng giấy bạc thay thế. Có thể cuốn bằng giấy plastic phía trong cho dễ cuốn rồi xoắn 2 đầu lại trông mỹ thuật hơn, nhưng không có mùi vị lá chuối.

*** Món chả này rất thơm ngon, dùng khai vị, cho party, hội họp, bạn bè v.v... ■

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN



Năm mới Thuốc mới ■ Bác Sĩ Vũ Thế Truyền

Cuối năm vừa qua, cơ quan kiểm soát thực phẩm và dược phẩm FDA đã chấp thuận cho bán và sử dụng hai loại thuốc chữa bệnh Viêm Gan C. Hai loại thuốc này có tên là Sovaldi và Olysio.

Như chúng ta đã biết bệnh Viêm Gan do siêu vi khuẩn C thường xâm nhập cơ thể con người qua nhiều ngã ngạch. Thí dụ như khi chúng ta được truyền máu, khi chúng ta bị kim chích dơ hay đã được xài cho một người mắc bệnh gan đâm vào tay, khi chúng ta bị lọc máu, khi chúng ta đi xăm mình, xuyên lỗ tai, khi chúng ta giao du mật thiết với người mang bệnh hay khi người mẹ bị viêm gan lúc sanh con lại truyền bệnh sang cho con mình.

Sau khi bị nhiễm vi khuẩn Viêm Gan cấp tính, chỉ có khoảng 25 tới 35 phần trăm có các triệu chứng bệnh. Cho nên rất ít khi bệnh Viêm Gan C được phát hiện trong thời kỳ này. Vì vậy bệnh nhân vẫn mang bệnh mà không biết cho tới

khi biết thì quá muộn. Số người bị bệnh Viêm Gan C vào khoảng 3 tới 4 triệu người tại Hoa kỳ. Hơn nữa vì thời gian tiềm ẩn kéo dài rất lâu, đôi khi cả 2 hay 3 chục năm mới thấy các triệu chứng bệnh nên không biết bao nhiêu người mang bệnh mà không biết.

Chữa trị bệnh Viêm Gan C

Trước đây bệnh này được chữa bằng cách dùng thuốc uống và một loại thuốc chích hằng tuần trong thời gian một năm. Tuy vậy thuốc chích lại gây ra nhiều phản ứng phụ như nhức đầu, ói mửa, nóng lạnh như bị cúm trong khi thành quả đạt được chỉ chừng 50%. Cho đến năm 2011 FDA lại cho phép sử dụng hai loại thuốc khác nữa nâng kết quả lên 65% tới 75%.

Ngày nay với hai loại thuốc mới được chấp nhận sử dụng, các bệnh nhân bị Viêm Gan C sẽ thấy thoải mái hơn khi đang được chữa bệnh này. Dưới đây là đặc tính của hai loại thuốc mới này

*Thành quả rất cao vào khoảng 80% đến 90% khi dùng chung với các loại thuốc cũ

*Rất ít gây phản ứng phụ

*Thời gian chữa trị sẽ ngắn hơn. Chỉ còn kéo dài 12 tuần lễ

*Cả hai loại thuốc đều là thuốc viên, dễ uống.

Theo sự dự đoán của các hãng bào chế, các bệnh nhân bị Viêm Gan C sẽ phải chi khoảng 84,000 đô la để hoàn tất một chu trình chữa trị trong 12 tuần lễ. Những người có bệnh Viêm Gan C với những loại hiếm hơn, họ sẽ phải chữa trị trong 24 tuần lễ và giá tiền sẽ tăng lên khoảng 164,000 đô la.

Cơ quan y tế quốc gia hy vọng rằng với hai loại thuốc mới, các bệnh nhân sẽ dễ chấp nhận chữa trị bệnh Viêm Gan C vì bệnh này đã gây tử vong cho khoảng 15,000 bệnh nhân mỗi năm. Hơn nữa các bác sĩ sẽ hăng hái thử nghiệm để tìm bệnh vì biết rằng thuốc mới rất hiệu nghiệm và bệnh nhân sẽ không bỏ cuộc.■

Dấu Chỉ Thời Gian

(tiếp theo trang 59)

Lời Kết.

Trong Kito giáo, thời gian có một tầm quan trọng về nền tảng. Chính trong chiều kích của thời gian mà thế giới được tạo dựng,

chính nơi thời gian mà lịch sử ơn cứu độ diễn tiến, lịch sử đã có đỉnh cao trong sự “**Toàn Mãn Của Thời Gian**” của sự nhập thể và đạt đến cứu cánh của mình trong sự trở lại vinh quang của con Thiên Chúa vào ngày chấm dứt thời gian.

Hướng về Thiên Chúa hằng

sống và vĩnh cửu, xin mượn lời trong Thánh Vịnh dâng lên Thiên Chúa lời chúc tụng:

“**Ngày ngày con sẽ tung hô Chúa**

“**Đời đời con sẽ ngợi ca Danh Ngài**”. (Tv 145: 2) ■

Hồng Mai

RESTAURANT



Lừng Danh Nhất Hoa Kỳ

Bún Vịt
Sáo Măng

Bún Riêu
Cua Tươi

Bún Mắm
Thịt Heo Quay



Tel: (714) 839-3368

9741 Bolsa Ave., Suite 114

Westminster, CA 92683

(Catinat Plaza)

1-888-HONGMAI (466-4624)

Nhu cầu cấp thiết của Hội Dòng Mến Thánh Giá Hà Nội

■ Trần Ngọc Vân

Thật tình cờ, hôm Thứ Sáu 21-02-2014 vừa qua, chúng tôi đã có dịp gặp gỡ và nói chuyện với hai Nữ Tu thuộc Hội Dòng Mến Thánh Giá TGP Hà Nội vừa tới nam Califortnia, Hoa Kỳ. Đó là Sr. Maria Trần Thị Kim Oanh và Sr. Maria Nguyễn Thị

cổ năm 1954 (hầu hết các nữ tu trẻ di cư vào miền Nam, chỉ còn lại một con số nhỏ nhoi các nữ tu già, do đó phần lớn cơ sở của Hội Dòng đã bị trung thu), Hội Dòng Mến Thánh Giá Hà Nội vẫn không ngừng khắc phục mọi khó khăn, trở ngại để vươn giữa muôn vàn khó khăn, thử thách. Nhờ thế, qua những năm tháng dài cầu nguyện, làm việc, hiện nay Hội Dòng có 539 chị em, bao gồm các chị khẩn trọn, khẩn tạm, tập sinh, tiền tập và đệ tử. Trong khi ấy, Ôn Gọi đi tu mà Hội Dòng nhận được càng ngày càng gia tăng.

Để đáp ứng nhu cầu này, trong thời gian qua Hội Dòng đã vận dụng mọi phương tiện để trung tu và nới rộng các cơ sở vật chất để có chỗ cư trú và đào tạo cho các tu sinh, ở địa sở chính cạnh Tòa TGM cũng như ở các chi nhánh trực thuộc, trong đó có Sở Kiện.

Nhờ sự giúp đỡ của bà con giáo dân, Hội Dòng vừa hoàn tất phần

đầu công trình xây dựng một cơ sở ba tầng trên một thửa đất rộng 130 mét vuông. Tầng 1 và tầng 2 là các phòng học, phòng ngủ và thư viện; tầng 3 là nhà nguyện. Vì nguồn tài chính của Hội Dòng có giới hạn nên việc kiến thiết cơ sở phải tạm ngừng. Phần còn lại là lát gạch nền cho ba tầng nhà tổng cộng 1,210 mét vuông, bàn quỹ, ghé ngòì trong nhà nguyện, giường ngủ, tủ đựng vật dụng cho các tu sinh, bàn, ghé, trang cụ trong các lớp học, 30 phòng tắm, hoàn tất việc trang bị các cửa sổ, cửa ra vào, sơn trong ngoài cơ sở với kinh phí ước tính là 78,900 Mỹ kim.

Một nhu cầu cấp bách khác là để cung ứng phòng ngủ, phòng làm việc, nhà vệ sinh, nhà ăn cho các Sr. phụ trách việc giảng dạy, Hội Dòng cũng đang ưu tư trong việc khởi công xây dựng khu nhà với diện tích 2.410m² gồm ba tầng với tổng kinh phí cho toàn bộ dự án này khoảng 150,000 Mỹ kim. Như thế tổng cộng số tiền Hội Dòng đang cần gấp để hoàn tất những công trình xây dựng trên đây là 228 ngàn 900 Mỹ kim.

Đây chính là lý do sau khi được sự chuẩn thuận của đức TGM Phêrô, Sr. Tổng Phụ Trách Hội Dòng Mến Thánh Giá Hà Nội đã quyết định gửi hai Sr. Maria Trần Thị Kim Oanh và Sr. Maria Nguyễn Thị Mừng tới Hoa Kỳ để



Một kiến trúc nhỏ vừa khởi công tại Chi Dòng Sở Kiện

Mừng. Cả hai Nữ Tu đã được Sr. Anna Nguyễn Thị Noãn, Tổng Phụ Trách Hội Dòng cử ra hải ngoại để tiếp xúc với bà con giáo dân Việt Nam xin trợ giúp phương tiện cho những nhu cầu khẩn cấp của Hội Dòng hiện nay.

Trong lá thư gửi quý linh mục và giáo dân Việt Nam trong cộng đồng tị nạn ở Mỹ, với sự chuẩn thuận của Đức Tổng Giám Mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn kèm con dấu của Hội Dòng và Tòa TGM Hà Nội, Sr. Anna đã cho thấy những nỗ lực không ngừng trong hơn nửa thế kỷ qua mà nhờ ơn Chúa đã vực dậy Hội Dòng như một phép lạ.

Từ tình trạng tan tác sau biến

Xác nhận của Đức Tổng Giám Mục



† Phêrô Nguyễn Văn Nhơn
Tổng Giám Mục Hà Nội

T.M Hội Dòng Mến Thánh Giá Hà Nội



Nữ Tu Anna Nguyễn Thị Noãn
Tổng Phụ Trách

kêu gọi từ tâm của bà con tín hữu Công giáo đồng hương hằng thiết tha tới việc phát triển Ôn Gọi của Hội Dòng. Ước mong lời kêu gọi này được bà con trong cộng đồng hải ngoại nhiệt tâm hưởng ứng.

Mọi ngân khoản trợ giúp Hội Dòng xin viết chi phiếu trả cho:

**VN Sisters Support
Association**

và gửi về địa chỉ:
16541 Mount Cook Cir.
Fountain Valley, CA 92708,
(Memo: *For Hội Dòng Mến
Thánh Giá Hànội*)

Nguyễn xin Chúa Kitô qua lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria trả công bội hậu cho quý vị.☐

Hình chụp các tu sinh Tiền Tập ▶



Giải Đáp Giáo Lý

(tiếp Theo trang 76)

Chính vì không biết được phần rỗi của ai, nên Giáo Hội chỉ dạy phải cầu xin cho người đã ly trần mà thôi. Cụ thể, khi nghe tin một hồng y hay giám mục nào chết, Đức Thánh Cha luôn gửi lời phân ưu chia buồn (condolences) tới thân nhân hay giáo phận của vị đã qua đời. Chưa hề có Giáo Hoàng nào đã gửi lời chúc mừng đến thân nhân của ai qua đời, vì cho rằng người quá cố đã vào “Bàn Tiệc Nước Trời” rồi nên phải mừng vui., thay vì khóc thương và để tang !

Như vậy, biến lễ tang thành đám cưới hay lễ phong thánh là sai hoàn toàn mục đích của việc cầu xin cho người đã chết như giáo lý và giáo luật của Giáo Hội qui định. (x.giáo luật số 1177,)

Tuy nhiên, trước cái chết của ai,

Giáo lý Giáo Hội dạy rằng: “Trong sự chết, Thiên Chúa gọi con người đến với Ngài. Bởi vậy người Kitô hữu có thể có một ước mơ như Thánh Phaolô đã nói : “... **ước ao của tôi là ra đi để được ở với Chúa Kitô, điều này tốt hơn bội phần**” (Pl 1: 23). Và người Kitô hữu cũng có thể biến sự chết của mình thành một hành vi vâng phục với Chúa Cha, theo gương Chúa Kitô. (Lc 23: 46.)” (x SGLGHC số 1011).

Nói rõ hơn, trước sự chết, thái độ và tâm tình thích hợp của người tín hữu là hy vọng hay trông cậy Chúa sẽ cho người thân mà mình đang khóc thương bây giờ, được sống lại để vào Nước Trời vui hưởng hạnh phúc Thiên Đàng, như Chúa Kitô đã hứa cho những ai tin Người thì “**dù đã chết cũng sẽ được sống lại.**”

Tóm lại, lễ cưới, lễ tang, lễ

phong thánh đều có ý nghĩa và mục đích riêng khác nhau theo giáo lý và phụng vụ của Giáo Hội. nên không thể lẫn lộn làm theo ý riêng của mình được. Vả lại, làm như vậy là không am hiểu mục đích và ý nghĩa của phụng vụ thánh dành cho mỗi cử hành khác nhau.

Chúng ta đều được khuyến khích cậy trông và mong ước cho người thân đã ly trần của mình được vào hưởng Thánh Nhan Chúa. Và cầu nguyện cho họ chính là để nói lên ước muốn đó. Tuy nhiên, chúng ta hoàn toàn không biết Chúa phán xét ra sao cho người thân của mình đã ly trần, nên chỉ biết trông cậy vào lòng khoan dung thương xót của Chúa mà thôi; chứ không nên đi quá giới hạn đó để tỏ ra vui mừng như thể đã thấy được người thân của mình đang dự “ Bàn Tiệc Nước Trời” khiến không cần phải khóc thương hay để tang nữa.☐

Sống Đạo Giữa Đời

(tiếp theo trang 81)

sự hủy diệt và sự chết đồng hành với nhân loại trong cuộc lữ hành của thế giới. Những điểm gỡ ấy là gì nếu không phải là “những hận thù, tham vọng và kiêu căng!”

Cuối cùng, ĐTC nhấn mạnh:

“Để bảo vệ tạo vật, để bảo vệ từng người đàn ông, đàn bà, hãy nhìn họ với con mắt dịu dàng và đầy tình thương, ấy chính là mở ra chân trời hy vọng; là để cho ánh sáng xuyên qua áng mây dày đặc mà chiếu rọi vào tâm hồn mỗi người chúng ta”.☐





VĂN CÒN NGỰA

■ Trà Lữ



Canada đã đón tết Con Ngựa trong băng giá. Chưa bao giờ lạnh thế, cái lạnh kéo dài kỷ lục. Thời tiết băng giá nhưng, may thay, dân làng An Lạc của chúng tôi vẫn nóng âm nồng nần nhờ hai cái lò sưởi ODP và Từ Hoè. Hai vị cao niên này đã làm cho mọi người quên được cái giá buốt khi xúc tuyết mỗi sớm mai thức dậy hay mỗi khi xuất hành.

Sau ba ngày đầu năm tràn đầy bánh chưng bánh tét giò lụa chả chiên xôi gấc xôi vò, dân làng được đầu bếp Từ Hoè 'giải nhiệt' bằng hai món rất Bắc Kỳ. Ông là dân gốc quan họ Bắc Ninh cơ mà. Các cụ phương xa có đoán được hai món gì chưa? Cái ông này đa tài. Ông biết dân làng đã ngấy món thịt mỡ dưa hành nên ông nấu món bún thang và chả cá. Cả làng đến giúp ông nấu bếp. Cái bếp nhà cụ Chánh bé xíu mà ai cũng muốn vô. Ai cũng muốn được ông sai bảo. Người háo hức nhất là Chị Ba Biên Hoà. Chị bảo chị gốc Nam Kỳ xứ của sầu riêng măng cụt bánh tét nên chị quyết học cho được cái món ngon Bắc Kỳ này.

Đầu tiên là món bún thang. Quan trọng nhất là nồi nước xúp. Xương heo phải nấu nước sôi rửa sạch, rồi mới cho vào nồi. Nêm nếm cho đậm đà, Quan trọng nhất

là phải có một củ gừng đập dập. Nửa con gà cũng được cho vào nồi nước này để luộc. Gà chín thì lấy ra làm món gà xé. Trong khi nấu nồi xúp thì chuẩn bị món tôm, món giò lụa, món bún. Nhớ luôn tay vớt mỡ. Nấu món nước lèo này chừng 2 giờ là được. Muốn nước trong thì khi vừa tắt bếp, bạn hãy lấy lòng trắng của một quả trứng gà đánh tan rồi cho vào nồi nước lèo, khuấy một cái là bao nhiêu vẫn đục quện vào lòng trắng trứng hết. Tô bún đã được chuẩn bị xong, Trên mặt là một nhúm giò lụa, trứng tráng, thịt gà, tôm giã, ở giữa là một nhúm lá răm. Nước lèo nóng hổi chan lên, thêm một giọt cà cuống, mời các cụ xơi ngay. Cụ thấy nhạt ư, mời cụ cho thêm một chút mắm tôm. Cụ thấy ngon và muốn ăn thêm một tô nữa ư. Xin khoan, vì đây mới chỉ là món khai vị. Xin cụ dành bụng để xơi món chính.

Bây giờ mời cụ xơi món chả cá. Đây là những lườn cá thu đã nhạt hết xương. Cá được cắt thành những miếng nhỏ, bóp và ướp với hành muối tiêu tỏi, và mè. Ở Canada dung yogurt thay mè, vừa thơm ngon vừa tinh khiết. Sau đó bỏ vào vỉ sắt và nướng trong lò. Chừng 5 phút là cá chín. Một cái chảo nóng để sẵn trên bếp. Cá từ

trong lò bỏ ra chảo nóng, rưới lên một chút dầu olive đang sôi. Ôi chao mùi cá thơm làm sao. Đĩa cá nóng hổi này mời cụ xơi với bún và hai món rau thìa là và hành ta xắt mỏng. Đây là hai món rau căn bản và tối cần thiết. Không có rau thìa là và hành ta là không thành món chả cá. Cụ xơi với mắm tôm chanh ớt. Cái bí quyết làm cho chén mắm tôm này thơm ngậy là thêm vào một chút bia. Men bia làm cho chén mắm tôm rậy mùi và ngon hẳn lên.

Trên đây là bản tường trình từ Chị Ba Biên Hoà. Chị đã đến nhà cụ Chánh thực tập món này với ông Từ Hoè từ hôm qua. Sở dĩ phải thực tập trước vì hôm nay là ngày trọng đại, chúng tôi có vị khách quý. Đó là Cha Paolo. Gia đình Cụ Chánh và ông Từ Hoè thập niên 1980 đã được Cha Paolo và giáo xứ của ngài bảo lãnh từ trại tỵ nạn Phi Luật Tân. Ông Từ Hoè yêu và quý ông Cha Paolo này vô cùng. Bố mẹ của Cha là người Ý. Cha sinh ra tại Canada nhưng có gốc di dân. Chính ra tên của Cha là Paul, nhưng Cha vẫn muốn gọi bằng tên Ý, Paolo chứ không phải Paul.

Đúng 12 giờ trưa là Cha đến. Ông cha này đúng giờ vô cùng. Dân làng đã chuẩn bị đón vị khách quý này rất chu đáo. Cha đem tết

Cụ Chánh và ông Từ Hoè hai chai rượu lễ, loại rượu mà các linh mục dùng trong thánh lễ ở nhà thờ, loại rượu này quý vị không thể mua trên thị trường. Bao nhiêu lời chúc mừng đi kèm với bao nhiêu tiếng cười. Rồi Cha Paolo được mời vào bàn, chỗ danh dự, hai bên là Cụ Chánh và Cụ B.95. Và đầu bếp Từ Hoè bắt đầu phục vụ. Tô bún thang nhỏ, ai ăn xong cũng còn thòm thèm. Cha Paolo xin tô thứ hai nhưng Ông Từ Hoè từ chối. Ông bảo Cha dành bụng cho món chả cá. Và đĩa cá xèo xèo bốc khói đã được bung lên. Ông cha này có duyên với món VN. Ngài ăn cá với mắm tôm chanh ớt tinh bơ. Món này phải ăn nóng mới ngon và phải nhậu với rượu. Anh John định mở chai rượu lễ mà Cha Paolo vừa đem tới, nhưng ông Từ Hoè ngăn lại. Ông đã chuẩn bị từ trước. các cụ có biết ông đãi món rượu gì không ? Ai cũng ngạc nhiên ồ lên một tiếng lớn khi ông lấy từ tủ lạnh ra một chai rượu Champagne Veuve Clicquot. Đây là thứ champagne ngon nhất và đắt tiền nhất bây giờ. Ông vừa mở rượu vừa nói : Đãi khách quý thì phải mời rượu quý. Cha Paolo tỏ ra cảm động lắm về việc này.

Cái ông Từ Hoè này tính toán giỏi thật. ai ăn xong phần chả cá là thấy bụng đã no, không ai còn xin ăn thêm bún thang nữa. Bây giờ là phần tráng miệng. Món đậu đỏ các cụ ạ. Đầu năm mà ăn món đậu thì cả năm làm việc gì cũng đậu hết. Không những đậu mà còn đỗ nữa. Phục cái ông Từ Hoè này quá. Và sau đó là trái quýt. Không ăn cam mà ăn quýt, ăn quýt để quanh năm chúng ta quăn quýt với nhau.

Xong bữa ăn, sang phần uống trà và cà phê, phần nói chuyện. Bao

hiều chuyện ngày xưa lại đem ra kể. Ông Từ Hoè lại đem chuyện năm xưa đi lau cửa kính cho các cao ốc rồi cười ha hả. Thời gian đi nhanh thế. Ông ODP lúc này mới lên tiếng. Ông bảo năm nay là năm Con Ngựa, xin cha Paolo kể chuyện ngựa bên Ý. Cha đáp ngay :

- Bố mẹ tôi di cư từ Ý sang Canada lâu rồi, tôi mang tên Ý nhưng sinh đẻ ở Canada, nên không biết chuyện con ngựa Ý. Còn các bạn sinh đẻ ở VN thì hẳn có sẵn nhiều chuyện ngựa VN. Xin các bạn kể trước. Chị Ba Biên Hòa giờ tay xin kể chuyện kỵ binh VN đã đánh tan quân Mông Cổ hồi thế kỷ 13. Đến thế kỷ 18, quân Tàu Mãn Thanh kéo sang đánh chiếm thủ đô Thăng Long, dân quân VN đã dùng kỵ binh và tượng binh đánh tan 30 vạn quân Thanh. Con ngựa VN đã góp phần rất lớn trong các chiến công oanh liệt này.

Cha Paolo lần đầu tiên nghe sự lạ thì ngạc nhiên lắm vì ngài chưa hề biết những sự kiện lịch sử này.

Thấy Cha Paolo còn đang muốn nghe chuyện ngựa VN, anh John lên tiếng : Ngoài các chuyện ngựa có thực trong lịch sử, còn có câu chuyện ngựa thuộc tiền sử VN cũng hay lắm. Đó là truyện Thánh Gióng đời Hùng Vương. Lúc đó giặc Ân từ phương bắc kéo xuống xâm lăng nước Nam, một thiên tài trời sai xuống giúp dân Nam dẹp giặc này. Tên Ngài là Thánh Gióng. Ngài cỡi ngựa sắt dẹp tan bọn giặc rồi bay về trời. Hình ảnh Thánh Gióng cỡi ngựa bay về trời làm tôi nhớ tới chuyện tiên tri Êlia trong Thánh Kinh. Khi cụ tiên tri đã làm xong bổn phận được giao phó thì Chúa rước cụ lên một cỗ xe hoa do những con ngựa hồng kéo

chạy bay lên trời.

Nói đến đây xong thì anh John cười hi hi :

- Con vừa vô phép nói tới lĩnh vực chuyện đạo của Cha. Nhân dịp năm con ngựa , Cha không kể chuyện ngựa Ý thì xin cha kể cho chúng con nghe các chuyện ngựa trong Kinh Thánh đi.

Nghe đến đây ai cũng cho là ý kiến rất hay nên ai cũng vỗ tay chờ đón. Thật là đúng lúc, đúng chỗ, đúng người. Cha Paolo không thể từ chối được nữa. Ngài bèn nhấp thêm ngụm trà rồi nói :

- Chuyện ngựa trong kinh thánh thì nhiều vô cùng, vì Kinh Thánh có tới 72 cuốn lộn, mà hầu như cuốn nào cũng có nói tới ngựa. Chuyện ghi chép rõ ràng nhất là chuyện kể trong Cựu Ước khi dân Do thái được lãnh tụ Mosê dẫn ra khỏi kiếp nô lệ ở đất Ai Cập. Dân Do Thái mới ra đi xong thì vua Ai Cập tiếm đám nô lệ này nên đã sai đoàn kỵ binh trên 600 chiến mã đuổi theo định bắt lại. Ông Mosê đã làm đoàn chiến mã này chết chìm trong Biển Đỏ. Đó là chuyện thứ nhất. Rồi về sau, Do Thái lại đánh nhau với 6 ngàn kỵ binh Philitinh. Đoàn kỵ binh này đã bị Vua Saolê đánh bại. Thời xưa Do thái phải đối đầu với bao nhiêu là thù nghịch, và giao chiến bao nhiêu trận tàn khốc. Trận nào cũng có kỵ binh. Sách Khải Huyền là cuốn cuối cùng của Kinh Thánh cũng còn nói tới ngựa. Tác giả sách Khải Huyền là thánh Gioan. Ngài được đưa lên tầng trời thứ ba. Hình ảnh đầu tiên ngài trông thấy là 4 con ngựa, màu trắng, màu đỏ, màu đen và màu xanh... Tôi kể sơ sơ như vậy để các bạn thấy con ngựa được nhắc tới rất nhiều lần trong Sách Thánh.

Bà cụ B.95 lần đầu tiên nghe chuyện các con ngựa trong Thánh Kinh thì thích lắm. Chị hỏi: Cha thích chuyện con ngựa nào nhất trong Sách Thánh mà cha vừa kể? Cụ B.95 đã hỏi một câu quá hay, phải không cơ? Cha Paolo suy nghĩ một chút rồi trả lời :

- Tôi thấy trong chuyện Chúa chọn thánh Phaolô làm môn đệ có hình ảnh một con ngựa . Tôi thích con ngựa này. Khi Chúa Giêsu bắt đầu giảng đạo thì Ngài có 12 môn đệ thân tín. Ngài đã sai 12 môn đệ đi giảng đạo cho người Do Thái. Đến khi ngài về trời rồi thì việc truyền đạo mới được rao giảng cho người ngoại. Ngài đã chọn một vị môn đệ vô cùng đặc biệt. Vị này là người trí thức, uy tín trong cộng đồng người Do Thái, nhưng vị này rất ghét đạo của Chúa. Chúa đã biến đổi vị này hoàn toàn, từ kẻ thù biến thành môn đệ. Đó là ông Saulê. Khi ông Saulê đang cỡi ngựa tiến vào thành Damascô để bách hại đạo Chúa thì Chúa làm ông ngã ngựa, cho ông nhìn thấy Chúa, nhìn thấy sự thật. Chúa biến ông đang là kẻ thù trở thành người bạn, biến ông thành một môn đệ lãnh tụ trong việc giảng đạo cho dân ngoại. Tên ông là Saulê được đổi ra Paul, tức Phaolô. Giáo hội Công giáo có 2 cột trụ, đó là Thánh Phêrô và Thánh Phaolô . Thánh Phaolô đã nhìn ra Chúa từ một cuộc ngã ngựa. Con ngựa đã chứng kiến việc trở lại của thánh nhân. Người Ý chúng tôi đã gọi Thánh Phaolô là Paolo. Cha mẹ tôi vì yêu mến thánh nhân nên đã dùng thánh danh của ngài mà đặt tên cho tôi.

Kể đến đây xong, ngài xem đồng hồ rồi đứng lên xin cáo từ. Khi mọi người đang tiễn ngài ở cửa

thì Cụ. B.95 trao một gói quà vào tay ngài. Cụ bảo mọi năm Cha tới đây ăn tết thì được làng chúng tôi đãi món bánh chung, bánh truyền thống của tết VN. Năm nay ông đầu bếp Từ Hoè bảo đã hết tết nên không đãi cha món bánh chung. Tôi xin biếu cha một đồng bánh chung để Cha đem về nhà xứ. Cha Paolo gật gù thích lắm. Cha cảm ơn bà cụ rồi hỏi :

- Ăn bánh này với mật, phải không cơ?

Nghe câu hỏi này mà ai cũng giật mình. Trí nhớ của ngài siêu phàm.

Cha Paolo về rồi, dân làng chưa chịu giải tán ngay. Dân làng vẫn thấy còn thèm cái không khí thân yêu đầu năm. Thế là cả làng lại vào bàn , nước trà và cà phê lại được rót tiếp, uống tiếp, và chuyện tết con ngựa lại được bàn tiếp. Lúc này câu chuyện ngựa không còn mùi Thánh Kinh của Cha Paolo nữa mà nó ngả sang mùi trần tục, mùi tếu.

Ông Từ Hoè lên tiếng: Lúc nãy Cha Paolo đòi nghe chuyện ngựa VN, tôi đã nghĩ tới chuyện bà vợ mập cỡi ngựa, tôi định kể cho ngài nghe, nhưng thấy không khí nghiêm trang quá nên đã cầm miệng mình lại. Bây giờ xin cho tôi kể về chuyện con ngựa đó nha. Rằng có một cặp vợ chồng trẻ, lấy nhau xong thì tự dung cô vợ mỗi ngày mỗi mập thêm, và anh chồng mỗi ngày mỗi gầy đi. Nhưng chuyện chồng gầy đi không quan trọng bằng chuyện cô vợ mập lên. Đang từ 45 ký, nằng tăng lên 100 ký. Vợ chồng sợ quá, bèn dẫn nhau đến trung tâm thể dục thẩm mỹ để cô vợ xin tập cho giảm cân. Bà giám đốc trả lời ngay là trung

tâm của bà chỉ có thể giúp những ai nặng từ 60 chục ký trở xuống mà thôi. Cô vợ nặng 100 ký thì họ không dám nhận. Thấy vợ chồng tỏ ra buồn quá sức thì bà chủ nói ngay : Tôi thấy cuối đường này có trung tâm dạy cỡi ngựa. Ai cũng nói cỡi ngựa là môn thể thao giúp giảm cân. Vậy chị hãy đến đó tập cỡi ngựa. Chúng nào chị còn 60 ký thì trở lại đây chúng tôi sẽ giúp chị xuống cân tiếp. Thế là hai vợ chồng dắt nhau đến học lớp cỡi ngựa.

Sau một tháng thì ông chồng trở lại trung tâm thể dục, mặt mũi buồn so. Anh báo tin cho bà giám đốc rằng vợ anh vẫn nặng 100 ký, chỉ có con ngựa là xuống 40 ký. Anh hỏi bà ngoài việc cỡi ngựa còn có giải pháp nào khác không.

Phe liền ông trong làng liền tụm đầu vào nhau thì thảo một lúc rồi phá ra cười. Phe các bà biết là có chuyện mận bèn đòi nghe. Ông Từ Hoè bèn thú tội : Tôi kể xong chuyện bà vợ mập, thì anh H.O. này hỏi tôi : Con ngựa sụt 40 ký vì bà vợ mập cỡi, thế còn ông chồng đang khỏe mạnh tại sao lại sụt 20 ký? Phe chúng tôi lúc nãy uống xâm banh nên máu ai cũng hóa ra máu nóng, nên đã nghĩ bậy. Chúng tôi ai cũng thương hại ông chồng. Vạy thôi.

Chị Ba Biên Hòa xí một tiếng rồi nói :

- Từ nay làng ta nhậu sẽ không uống xâm banh nữa. Hình như cái hăng xâm banh này có liên hệ với ngựa. Anh John đâu, anh còn chuyện ngựa nào trong sạch và thơm tho không, anh kể nghe coi.

Anh John vẫn còn đang tùm tùm chuyện ông chồng sụt 20 ký, nghe vợ yêu cầu, anh làm bộ nghiêm

chỉnh rồi kể chuyện Mustang. Các cụ nghe tên Mustang thì có nhớ chuyện gì không? Mustang trong tiếng Anh nghĩa là con ngựa hoang. Thời thập niên 1950, 1960, hãng Ford bên Mỹ tung ra thị trường một loại xe hơi rất trang nhã và đẹp mắt, xe mang tên Mustang. Thời đó, ai có xe Mustang thì le loi vô cùng.

Về mặt ngữ học, thế giới tiếng Anh gọi con ngựa với rất nhiều tên khác nhau, ngoài chữ *horse* thông dụng, còn tiếng *pony* chỉ ngựa con, *pinto* chỉ ngựa có 2 bộ lông, *mare* là ngựa cái, *stallion* ngựa đực, *stud* ngựa nọc để gieo giống, *filly* ngựa cái bé còn bú mẹ, *colt* ngựa đực bé còn bú mẹ. Trong khi đó tiếng Việt ta chỉ có chữ **ngựa** và chữ **mã**. Tại sao thế? Chắc vì ngựa có nhiều bên Âu Châu và Mỹ Châu hơn là bên Á Châu chăng?

Kể đến đây xong thì anh John xin hết chuyện ngựa và anh xin ông Từ Hoè tiếp sức. Ông này đúng là bò chữ. Ông bảo việc gì phải tìm chuyện ngựa đâu xa. Chén trà ngon này làm tôi nhớ tới chuyên Trâm Mã Trà. Các bạn biết chuyện này chứ. Cụ B.95 lắc đầu rồi thưa chưa. Ông Từ Hoè liền kể rằng việc ăn uống của mấy ông Tàu nhà giàu thật là cầu kỳ. Riêng món trà, ông Tàu nhà giàu uống loại trà thường nhật thấy chán bèn nghĩ cách biến đổi. Các ông cấy trà trên đỉnh đồi cao, buổi sáng dắt con ngựa lên đỉnh đồi cho nó ăn các búp trà non còn ngậm sương, ngựa ăn xong các ông dắt ngựa xuống đồi rồi mổ bụng ngựa lấy nắm trà ngựa vừa ăn đem nấu trà uống. Và các ông há hê với món trà vừa khám phá này. Con ngựa bị giết thì nhằm nhờ gì. Cụ B.95 nghe xong bèn nói: Loại người gì mà tàn ác như vậy. Có các

vàng tôi cũng không thèm uống cái thứ trà nhuộm máu ngựa này.

Các nhà quân tử chúng tôi còn đang luận về trà thì phe mấy bà ở phòng khách vỗ tay râm ran. Chị Ba Biên Hòa gọi anh John ơi ới. Anh ơi mời anh ra xem thần tượng của anh nè. Anh John được vợ gọi liền lanh lẹ đứng lên. Chúng tôi cũng tò mò chạy ra phòng khách. À, ngày tết, thay vì xem các video âm nhạc tết VN, các bà chuyển sang âm nhạc tây. Các cụ có biết phe các bà đang say sưa bộ phim ca nhạc gì không? Thưa đó là xuất bản nghệ âm nhạc của André Rieu, một thiên tài vĩ cầm người Hoà lan. Chắc các cụ biết ông nhạc sĩ tóc dài 64 tuổi này rồi chứ. Cái ông cao lớn, đẹp trai, tóc dài, vừa chơi vĩ cầm, vừa là nhạc trưởng vừa là MC ấy mà. Làng tôi ai cũng mê ông này. Xuất hát của ông ở bất cứ nơi nào cũng đều đông nghẹt khán giả, đông đến độ không có rạp nào chứa nổi. Bao giờ xuất trình diễn âm nhạc của ông cũng ngoài trời. Khán giả của ông đủ mọi quốc tịch, đa phần là da trắng, rất lịch sự và dễ thương. Các nhạc phẩm ông trình diễn hay các nghệ sĩ của ông trình diễn đều rất nổi tiếng và phổ biến. Nét mặt khán thính giả ai cũng tươi cười hạnh phúc, ai cũng gật gù vỗ tay, vừa lắc lư vừa hát theo. Ôi dễ thương làm sao cái ông nhạc sĩ đa tài André Rieu này.

Ông Từ Hoè nghe nhắc tới tên André Rieu, bèn nói: cái tên André nhạc sĩ tài ba này làm tôi nhớ tới ông thánh André xứ Montreal. Các bạn biết ông thầy André của thành phố Montreal mới được phong hiển thánh chứ? Bà cụ B.95 vì tuổi già nên cái gì cũng lắc đầu không biết. Bò chữ Từ Hoè bèn kể: Du khách phương xa mà đến

du lịch Montreal thì ai cũng phải đến viếng đại giáo đường Thánh Giuse 'Oratoire St Joseph'. Nói tới Oratoire St Joseph là nói tới ông thầy André. Thầy André sinh ra ở miền đất này năm 1845, nhà nghèo, mới 12 tuổi đã mồ côi cha mẹ, thất học, ốm yếu. Tên trên khai sinh là Alfred Bessette. Năm 25 tuổi đi tu dòng Thánh Giá Holy Cross. Vì thất học nên bề trên giao công tác canh cổng nhà dòng. Thầy Bessette được mang tên mới là Thầy André. Thầy vui vẻ làm việc này trong 40 năm ròng rã. Ngoài việc canh cửa, thầy còn có phận sự tiếp đón các bệnh nhân. Thầy là người nhân đức nên thường an ủi và cầu nguyện với các bệnh nhân và cho các bệnh nhân. Thầy có lòng tôn kính Thánh Giuse đặc biệt và thường cầu Thánh Giuse chữa bệnh cho các bệnh nhân. Lời cầu xin của Thầy rất hiệu nghiệm. Rất nhiều bệnh nhân đã khỏi bệnh nhờ lời cầu xin của Thầy. Tiếng lành đồn xa. Chẳng bao lâu ai cũng chạy tới Thầy André. Đa số được toại nguyện. Thầy được nhiều người dâng tiền tạ ơn. Thầy dùng số tiền này ban đầu xây một tượng đài Thánh Giuse trên lưng đồi đối diện với nhà dòng. Với số tiền dâng cúng càng ngày càng lớn, thầy đã xây được một đại giáo đường kính thánh Giuse, giáo đường mang tên 'Oratoire St-Joseph'. Thánh đường vĩ đại và hoành tráng nguy nga này nằm trên lưng đồi nhìn vào thành phố Montreal. Bao nhiêu phép lạ đã xảy ra nhờ lời cầu nguyện với Thầy. Sau khi thầy chết, người ta chôn thầy ngay sau bàn thờ. Nơi đây treo bao nhiêu nạng gỗ của các bệnh nhân được phép lạ khỏi bệnh, Số nạng gỗ treo ở đây cũng nhiều và giống y như các nạng gỗ mà các

bệnh nhân được chữa lành đã bỏ lại ở hang đá Lourdes bên Pháp. Thầy André mất năm 91 tuổi, được Giáo Hội Công Giáo phong hiển thánh năm 2010. Hằng năm có tới 2 triệu du khách đến viếng mộ và cầu xin với Ngài.

Chuyện nhạc sĩ André Rieu và chuyện Thánh André ở Montreal đã đưa các cụ đi xa quá rồi, xin được trở lại nhà cụ Chánh nơi dân làng tôi đang họp.

À, có một tin rất quan trọng là ông Từ Hoè năm nay về làng ăn tết sẽ ở lâu hơn thường lệ. Ông ở lại làng để cùng tham dự Thế Vận Hội Mùa Đông Sochi với làng. Phen này chắc nhà cụ Chánh sẽ nổ tung vì có hai bình luận gia thể thao nổi tiếng. Xưa nay chỉ có mình bình luận gia ODP mà mái nhà xém sụp, nay thêm bình luận gia Từ Hoè nữa thì nhà cụ Chánh dầm sụp lắm. Nghe tôi nói như thế thì Anh John lên tiếng trấn an tôi ngay : Xưa nay các nhà quân tử bọn mình hễ xem thể vận hội, hễ xem đá banh quốc tế thì đều kéo ra quán cà phê Starbucks ở ngã tư cơ mà. Có điều chần chẫn là kỳ này có Cụ Từ Hoè thì quán cà phê sẽ om xòm hơn, xóm An Nam mình sẽ át xóm mấy anh da trắng. Số báo sau tôi sẽ trình các cụ về việc này

Cụ B.95 xin nghe tin thời sự Canada. Liên có ngay. Anh John phụ trách việc này đã trình hai tin thời sự nổi bật đầu năm con Ngựa.

Tin thứ nhất là Nhà báo Đặng Chí Hùng, người đứng đầu mạng lưới Dân Làm Báo trong nước, người đã anh dũng lên tiếng tố cáo chính quyền CSVN phạm rất nhiều tội ác. Ông đã bị CSVN truy nã. Ông phải trốn sang Thái Lan. Nơi đây CSVN đã nhờ Thái Lan

bắt giữ. May mà Thượng Nghị Sĩ Ngô Thanh Hải của Canada đã lên tiếng và can thiệp kịp thời nên ông không bị giải về VN. Cũng phải kể thêm việc mấy ông “lão làng” của cộng đồng người Việt ở Calgary đã nhờ Bộ Ngoại Giao can thiệp lập tức, qua ông Deepak Ohbrai, Thứ Trưởng liên lạc Quốc Hội với Bộ Ngoại Giao. Ông Ohbrai đã trực tiếp liên lạc với các tòa đại sứ Canada tại Bangkok và Hà Nội ra lệnh phải can thiệp để anh Đặng Chí Hùng không bị tống xuất về Việt Nam. Anh Hùng đã nộp đơn xin tỵ nạn ở Canada. Trong kỳ tết vừa qua, bộ trưởng Di Trú Canada khi đến tham dự Hội Chợ Tết, đã tuyên bố là Canada sẵn lòng tiếp nhận Đặng Chí Hùng. Chắc chỉ nay mai là người hùng sẽ tới miền đất hạnh phúc này. Anh Hùng mà tới đây thì tòa đại sứ VC sẽ ê mặt to. Chúng ta hãy chuẩn bị đón anh hùng Đặng Chí Hùng .

Tin thứ hai là ngay đầu năm nay, Canada đã được Tổ Chức Hỗ Trợ và Phát Triển Kinh tế quốc tế ‘OECD - Better Life Index’ đánh giá là đất nước để định cư tốt nhất thế giới.

Khi nghe đến đây thì Cụ Chánh lên tiếng : Mỗi lần nghe Canada được đánh giá là tốt nhất thế giới thì lão hay nghĩ tới nhiều người VN tài giỏi mà bạc phận. Nghe anh John vừa nói xong tự nhiên lão nhớ tới hai thi nhân mà lão hằng ngưỡng mộ ở Miền Nam. Đó là thi sĩ Vũ Hoàng Chương và Đinh Hùng. Hai ông là hai sao bắc đẩu trong văn đàn, nhưng về mặt vật chất thì suốt đời long đong. Hai ông không hề có một căn nhà. Cả đời đi ở thuê. Hai ông vốn là anh em, ông Vũ Hoàng Chương lấy chị ruột của Đinh Hùng. Hai gia đình

thuê chung một căn nhà mái tôn ở xóm Hoà Hưng năm 1954, thi sĩ họ Vũ ở trên gác thi nhân họ Đinh ở dưới nhà. Hai ông suốt đời nghèo túng chỉ vì mê năng phù dung. Bao nhiêu tiền kiếm được đều chui vào dọc tẩu. Đinh Hùng chết vì bệnh ung thư trước 1975. Vũ Hoàng Chương bị tù vì dám chê thơ Tố Hữu. Ông ra tù thì quy tiên, chết trong cảnh nghèo nàn. Giá mà hai thi bá này được sống ở miền đất mà OECD vừa đánh giá là thiên đàng hạ giới này thì chắc chắn nền thi ca VN sẽ lên tới tuyệt đỉnh vinh quang.

Sự hạnh phúc rất tương đối. không biết hai thi bá này lúc còn sống, trong thâm tâm , hai ông có hạnh phúc không? Nói về sự hạnh phúc, lão chợt nhớ tới cuộc phỏng vấn Đức Đạt Lai Lạt Ma năm xưa. Các cụ còn nhớ buổi đối thoại giữa thần học gia Leonardo Boff người Brazil năm xưa không. Chính Ông Boff kể : Tại một buổi hội thảo bàn tròn bàn về Tôn Giáo và Tự Do có tôi và Đức Đạt Lai Lạt Ma cùng tham dự. Trong giờ giải lao, tôi vừa tinh nghịch vừa tò mò hỏi : Thưa Ngài, tôn giáo nào tốt nhất? Trong bụng thì tôi nghĩ rằng chắc ngài sẽ trả lời ngay Phật Giáo Tây Tạng tốt nhất. Nhưng không, Ngài mỉm cười rồi nhìn vào mắt tôi mà trả lời :

- Tôn giáo tốt nhất là tôn giáo đưa anh tới gần Đấng Tối Cao, là tôn giáo biến anh thành con người tốt hơn, biết thương cảm hơn, biết theo lẽ phải hơn, biết từ bỏ nhiều hơn, làm ta dịu dàng hơn, nhân hậu hơn, đạo đức hơn. Hạnh phúc không phải là vấn đề số mệnh, mà là vấn đề lựa chọn...

(xem tiếp trang 117)

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN



**3111 NW Bucklin Hill Road
Silverdale, WA 98383**

**Business Hours:
Mon-Sat: 11 AM - 9 PM
Sunday: 12 PM - 8 PM**

(360)-662-1205

Vietnamese Noodle Soup – Phở

Pho is a fragrant beef noodle soup unique to Vietnam. The dish consists of rice noodles and a variety of meats mixed in a steamy beef broth or chicken broth seasoned with cinnamon, anise star, cloves and ginger. Chopped green onions and fresh coriander finish each serving. Pho is served with a side plate of garnishes at the table so diners can season the soup to taste. Lime, crunchy bean sprouts, Vietnamese basil, Asian mint and slices of jalapeno pepper enhance the dish's fresh flavor and add texture to this aromatic broth.

Large Bowl ... \$9.95

Small Bowl ... \$7.95

P1 Steak Phở - Phở Tái
Beef noodle soup topped with rare beef eye of round

P2 Brisket Phở - Phở Chín
Beef noodle soup topped with well done brisket

P3 Steak, Brisket Phở - Phở Tái Chín
Beef noodle soup topped with rare beef eye of round and well done brisket

P4 Combination Phở - Phở Tái, Nạm, Gầu, Gân, Sách
Beef noodle soup topped with rare beef eye of round, fatty flank, flank, tendon and tripe

P5 Meatball Phở - Phở Bò Viên
Beef noodle soup topped with beef meatballs

P6 Chicken Phở - Phở Gà
Chicken noodle soup with shredded chicken breast

P7 Tofu Phở
Chicken broth noodle soup topped with tofu and vegetables

P8 Phở without Meat ... \$5.95

Vermicelli Bowl – Bún

All rice noodle dishes are served in a bowl with fresh head lettuce, cilantro, bean sprouts, shredded carrots, chopped peanuts and Vietnamese sauce.

V1 Bún Chả Giò
Vietnamese eggroll with vermicelli noodle ... \$7.95

V2 Bún Tofu
Grilled tofu and vegetables ... \$7.95

V3 Bún Special - Bún đặc biệt
Grilled prawns, beef or chicken with eggroll ... \$10.95

Side Orders

Meatball & Broth ... \$5.00

Noodle or Broth ... small \$2.50

Extra Lime (3 pcs) ... \$0.75

Extra Vegetables ... \$1.50

Small Dish of Jalapenos ... \$0.75

Beverages

Soft Drinks
Nước Ngọt ... \$1.75

Soybean Milk (cold)
Sữa Đậu Nành ... \$2.50

Vietnamese Style Drip Coffee with Condensed Milk (Hot or iced)
Café Sữa ... \$3.25

Vietnamese Style Drip Coffee: Black (Hot or iced)
Café Đen ... \$3.25

Appetizer – Khai Vị

Fresh springroll served with noodles, lettuce, and choice of meat or tofu

A1 Vietnamese eggroll - Chả Giò
3 rolls ... \$5.25 one ... \$1.85

A2 Shrimp springroll - Gỏi Cuốn Tôm
2 rolls ... \$5.25 one ... \$2.75

A3 Chicken springroll - Gỏi Cuốn Gà
2 rolls ... \$5.25 one ... \$2.75

A4 Tofu springroll - Gỏi Cuốn Chay
2 rolls ... \$5.25 one ... \$2.75

Teriyaki Entrees

Served with steamed rice and stir-fried vegetables (substitute brown rice for \$0.75 or fried rice for \$1.50 extra)

Chicken Teriyaki ... \$7.50

Pork Teriyaki ... \$7.50

Beef Teriyaki ... \$8.95

Tofu Teriyaki ... \$6.95

Chicken & Pork ... \$8.50

Chicken & Beef ... \$8.75

Pork & Beef ... \$8.95

Tofu with Pork, Chicken or Beef ... \$7.95

Chung's Special with Pork, Chicken & Beef ... \$10.95

Half order of Chicken, Pork, Beef or Tofu ... \$5.25

Side Orders

Steamed Rice
Small ... \$2.50
Large ... \$5.00

Veggies
Small ... \$2.50
Large ... \$5.00

Fried Rice
Small ... \$3.75

Brown Rice
Small ... \$2.50
Large ... \$5.00

Stir-Fried Hong Kong Noodles & Veggies ... \$6.95

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Chicken, Pork or Tofu ... \$8.50

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Beef ... \$9.95

Stir-Fried Hong Kong Noodles with Shrimp ... \$10.95

Chicken Fried Rice ... \$7.50

Shrimp Fried Rice ... \$9.50

Pork Fried Rice ... \$7.50

Beef Fried Rice ... \$8.95

Veggie Fried Rice ... \$6.95

Ana Pharmacy

Liên Khổng
Pharmacist

10191 Westminster Ave.
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

(714) 530-3784

Manna Pharmacy

Susie Ngọc Phan
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

(714) 534-4133



- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc

Bác Sĩ **DƯƠNG KHỔNG TƯỚC, M.D.**

Board Certified In Family Medicine

CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người Già

ĐIỀU TRỊ: Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sùng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

NHẬN

Medicare, Medical,
MSI, CalOptima và
các loại bảo hiểm
HMO, PPO

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Đóng cửa ngày Thứ Ba

(714) 899-2600

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683

(góc Magnolia & McFadden)

Những giọng cuối về Việt Dzũng

10 giờ 35 phút sáng Thứ Sáu 20-12-2013, giữa lúc mọi người đang rộn ràng chuẩn bị đón mừng ngày kỷ niệm Đảng Cứu Thế giáng sinh để cứu độ muôn dân, Việt Dzũng thở hơi cuối cùng trên đường đến bệnh viện, hưởng dương 55 tuổi.

Một bầu trời thê lương, ảm đạm phủ xuống các cộng đồng người Việt tị nạn khắp thế giới trước tin anh ra đi. Trên các hệ thống truyền thông hiện đại, người ta đọc được những lời phân ưu thấm đẫm nước mắt và lòng yêu thương cảm mến của mọi tầng lớp đồng bào từ khắp nơi gửi tới người thân của anh, tới Radio Bolsa, tới đài SBTN, tới nhóm chủ trương băng nhạc Asia. Chính tại những nơi này, anh đã dốc hết công lao huyết hãn để phục vụ nhu cầu thông tin, giải trí của đồng hương tị nạn, và nhất là để cùng bà con thấp sáng chính nghĩa cho cuộc đấu tranh giành lại tự do, dân chủ, quyền sống, quyền làm người của 90 triệu đồng bào trên quê hương đau khổ.

Hàng trăm bài thơ, hàng trăm bài viết được post lên mạng bày tỏ lòng tiếc thương người nghệ sĩ tài hoa, tuy bị khuyết tật từ bẩm sinh, nhưng mang sẵn một trái tim vĩ đại, một ý chí sắt đá, một nhuệ khí ngút trời. Những bản nhạc đấu tranh quen thuộc trong số hơn 400 ca khúc do anh sáng tác, cùng một lúc vang lên khắp hang cùng ngõ hẻm, ở các tiểu bang Hoa Kỳ, ở Âu châu, Úc châu, nơi có người Việt Nam tị nạn.

*Một Chút Quà Cho Quê Hương
-Lời Kinh Đêm - Mời Em Về - Tình Ca Nguyễn Thị Sài Gòn ...*

Và những giọt lệ chảy dài trên

Việt Dzũng trong lòng người ở lại

** Vài hạt sạn cần đãi lọc*

■ Trần Phong Vũ

mắt, trên môi những đồng hương, trong số không thiếu những người chưa hề gặp gỡ hay quen biết anh, bao gồm cả những em nhỏ sinh ra nơi xứ người, không phát âm chuẩn tiếng Mẹ.

Việt Dzũng là báu vật của cộng đồng tị nạn.

Anh là vốn quý của quê hương, dân tộc và là kẻ thù của kẻ ác.

Giọng nói truyền cảm, khoẻ mạnh của anh. Những bài hát chan chứa yêu thương, mang âm sắc rực lửa đấu tranh của anh. Tất cả đều như những mũi tên lao về phía trước, có tác dụng lay động lòng yêu nước của giới trẻ trong và ngoài nước, khiến tập đoàn thống trị Hànội phải bàng hoàng khiếp sợ. Và ngay từ những ngày đầu, khi tiếng nói Việt Dzũng vừa cất lên, anh đã bị kẻ ác lên án từ.

Lúc 7 giờ tối Chúa Nhật 22-12, hơn hai ngày sau khi Việt Dzũng từ giả cõi đời, nhóm chủ trương diễn đàn Paltalk yểm trợ Khối 8406 nối kết với nhiều diễn đàn bạn ở Âu châu, Úc châu và cả Việt Nam, đã dành cho tôi cơ hội được chia sẻ đôi điều nhân những giây phút mở đầu tưởng niệm anh, trước khi đi vào đề tài chính nói về trường hợp người trẻ Đặng Chí Hùng đang bị CSVN

săn đuổi ở Thái Lan.

Qua những trao đổi thân tình của cả ngàn tham dự viên buổi tối hôm ấy, tôi càng cảm nhận rõ hơn về mối cảm tình sâu đậm của quần chúng, -cách riêng giới trẻ-, ở trong cũng như ngoài nước, đối với người nhạc sĩ vừa ra đi ở tuổi 55. Quả thật tên anh đã gắn liền với những nỗ lực đấu tranh không ngừng nghỉ, chống lại tà quyền CSVN mà ngày nay đã hiện nguyên hình là một bầy lang sói, độc tài, tham nhũng, đang mưu toan bán đất, dâng biển cho ngoại bang.

Tối thứ Sáu 27-12, một buổi tưởng niệm Việt Dzũng được tổ chức tại đài SBTN suốt từ 8 giờ tối đến quá nửa khuya. Trước một cử tọa đông đảo kẻ ngồi người đứng có mặt từ đầu đến cuối, từng người, từng đại diện các tổ chức, đoàn thể trong cộng đồng đã lần lượt được mời lên phát biểu những suy tư về sự ra đi bất ngờ của Việt Dzũng, về gương hy sinh lớn lao của anh, về những đóng góp không mệt mỏi của anh cho đại cuộc trong ngót 40 năm qua. Những hình ảnh ghi lại bước đường anh đã đi qua trong cuộc hành trình vận động cho nỗ lực đấu tranh chống lại những thế lực gian



đôi, bạo tàn trên quê hương Việt Nam, luân phiên xuất hiện trên màn ảnh phía sau khán đài.

Và dịp này, thêm một lần nữa mọi người lại được nghe những ca khúc quen thuộc của anh... để nhận ra một Việt Dzũng đậm tình quê hương dân tộc, đau niềm đau của những thuyền nhân mất vợ, mất chồng, mất cha, mất con nơi biển cả trên đường tìm tự do, của những bà mẹ Dân Oan giải nắng dầm mưa tại vườn hoa Mai Xuân Thường Hànội, tại văn phòng 2 Quốc Hội cạnh nhà thờ Đức Bà, Sài Gòn, của những người trẻ bị CACS ruồng bỏ, đánh đập, ném lên xe cây trong những cuộc xuống đường chống Tàu Cộng xâm lăng biển đảo; một Việt Dzũng đanh thép, quyết liệt, hào hùng khi cất tiếng kêu gọi đồng bào đứng lên cứu nước...

Ngoài đám đông cử tọa hiện diện trong khuôn viên đài SBTN, nội dung buổi tưởng niệm đã được cả trăm ngàn khán thính giả trên 50 tiểu bang Hoa Kỳ, Canada và Úc châu theo dõi trên màn ảnh TV. Tất cả những gì biểu tượng cho Việt Dzũng: con người anh, tâm hồn, trí tuệ, tinh thần, khí phách anh, dù đôi chân khuyết tật vẫn không cản bước đường anh đi tới... đã được diễn lại cho mọi người nhìn thấy, cảm thấy và đụng chạm tới qua lời anh nói, tiếng anh hát, những việc anh làm 38 năm qua trong buổi tưởng niệm với nhiều nước mắt nhưng cũng không ít niềm vui và hy vọng tối Thứ sáu, 27-12.

Trong hai ngày Thứ Bảy, Chúa Nhật (28-29/12/2013), nhìn đoàn người thuộc đủ mọi thành phần tuổi tác, phái tính, địa vị từ khắp bốn phương lũ lượt đổ về nhà quàn Peek Family Funeral Home ở nam

California để nhìn Việt Dzũng lần cuối, thấp một nén hương cầu nguyện cho anh, người ta mới cảm nhận được trọn vẹn lòng tiếc thương, ái mộ của các giới đồng bào đối với người ra đi. Trong bầu không khí trầm mặc nơi nhà quàn, giữa những lời kinh cầu thiết tha trầm bổng, nghe được những tiếng nấc uất nghẹn, thấy được những giòng lệ xót thương chảy dài trên khuôn mặt những cụ già, những em bé.

Chưa hết. Sáng Thứ Hai, ngay từ lúc hùng đông cho tới hơn 10 giờ, bà con tiếp tục đổ về nhà quàn. Và những lời cầu nguyện, những lời chia buồn lại tiếp nối trước khi di quan tới Giáo đường Thánh Linh để cử hành Thánh Lễ cầu cho Linh hồn GioaKim.

Đây là một đám tang lớn nhất từ trước tới nay. Dư luận nói với nhau như thế.

Lòng Giáo đường Thánh Linh vốn được coi là rộng thênh thang nhưng buổi trưa hôm ấy vẫn không đủ chỗ cho người tham dự, khiến đông đảo bà con phải ngồi đứng chen chúc bên ngoài, tràn ra bãi đậu xe. Điều cảm động nhất và cũng là một đặc điểm chưa từng có trong những tang lễ xưa nay: giữa rừng giáo dân và lương dân là hàng chục bóng áo vàng của các chư Tăng Phật Giáo nghiêm trang hướng lên bàn thờ. Bên cạnh đó là những chiếc áo trắng của các chức sắc Cao Đài Giáo, áo nâu của những vị lãnh đạo Phật Giáo Hòa Hảo. Điều này cho thấy Việt Dzũng, ngoài tư cách Kitô hữu, anh là một công dân Việt Nam mà thuở sinh thời đã hiến trọn cuộc đời cho lý tưởng quốc gia, dân thân phục vụ người nghèo, người bị áp chế. Anh đã sống trọn giáo huấn Đức Giáo Hoàng Biển Đức từng tuyên

xung: **“Người Công Giáo Tốt phải là Người Công Dân Tốt”**. Và đây là lý do anh được mọi người, mọi tôn giáo yêu thương, quý trọng.

Trên Cung Thánh, Đức Giám Mục Mai Thanh Lương, phụ tá Giáo phận Orange, nhắc lại bài giảng trên núi của Chúa Giêsu về Tám Mối Phúc (còn được gọi là Hiến Chương Nước Trời) theo trình thuật của Thánh Mát-Thêu. Từ đây, ngài dẫn tới kết luận: trong suốt cuộc hành trình dương thế, với tình thương vô biên dành cho tha nhân, với thái độ khoan dung, lễ nhượng, luôn sống chan hòa với mọi người, GioaKim Việt Dzũng đã quên thân mình, quên khuyết tật bẩm sinh, dùng hết tài năng, sức lực giới hạn Chúa cho để phục vụ những thành phần thấp cổ bé miệng, những đồng bào là nạn nhân của cường quyền bạo lực trên quê hương. Do đó anh xứng đáng được hưởng phúc Thiên đàng. Vì chính Chúa Giêsu đã phán hứa: *“Phúc cho những ai hay thương xót người, vì họ sẽ được xót thương... Phúc cho những ai ăn ở thuận hòa, vì họ sẽ được gọi là con Thiên Chúa. Phúc cho những người công chính bị bách hại, vì Nước Trời là của họ.”* (Mt. 5: 7, 9, 10).

Thánh Lễ kết thúc. Ca đoàn cất lên lời ca tiễn biệt.

*“Xin giã biệt mọi người,
Tôi ra đi lần cuối,
Không bao giờ trở lại,
Hẹn nhau trên Nước Trời...”*

Âm hưởng bài hát trầm buồn nhưng chan chứa tin yêu và hy vọng dõi bước đoàn người theo linh cửu Việt Dzũng tới nghĩa trang Chúa Chiên Lành.

**Từ HY Phanxicô Xaviê
Nguyễn Văn Thuận tới**

Giao Kim Việt Dzũng

Tự dung tôi liên tưởng tới bài thơ “Con có một Tô Quốc: Việt Nam” của cố Hồng Y Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận được phổ nhạc qua tiếng hát Khánh Ly.

“Con có một Tô Quốc: Việt Nam... Quê hương yêu quý ngàn đời... Con hãnh diện. Con vui sướng... Con yêu non sông gấm vóc... Con yêu lịch sử vẻ vang...”

Chiêm ngắm cuộc sống của một Giáo phẩm cao cấp và một Giáo dân bình thường, người ta nhận ra mỗi Kitô hữu có một cách thể nghiệm đức tin của mình. Tuy khác nhau ở bề mặt, nhưng hoàn toàn đồng dạng từ bản chất.

Cố HY Thuận luôn phó thác đời ngài cho Thiên Chúa, chấp nhận 13 năm tù trong nhà lao cộng sản, chia sẻ nỗi khốn khó với những anh em đồng cảnh ngộ trong những nhà tù ngài đã trải qua. Với tấm lòng yêu thương chân thật, cố HY đã cảm hóa được không ít những kẻ bách hại ngài. Và Giáo Hội đang trên đường tuyên Thánh cho ngài.

Cố HY từng nói thẳng với những công an CS hành hạ ngài:

“Cho dù các anh giết tôi, tôi vẫn yêu thương các anh. Tại vì Chúa Kitô đã dạy tôi phải yêu thương tất cả mọi người, cả những kẻ thù. Nếu tôi không làm như vậy, tôi không đáng được gọi là Kitô hữu...”

Việt Dzũng không ở tù ngày nào. Nhưng, một cách nào đó anh là người tù suốt 55 năm dài trên đôi chân teo tóp vô dụng. Tuy nhiên, anh không cam phận làm người khuyết tật chung thân. Và, như một phép màu, với đầu cao mắt sáng, một ngày anh đứng dậy. Anh đứng

dậy không chỉ bằng đôi nạng gỗ. Anh đứng dậy và đứng vững chắc bằng niềm tin nơi Đấng đã bù đắp cho anh một tài năng thiên phú, một khối óc thông minh, một trái tim bỏng cháy yêu thương, và một nghị lực phi thường để vượt qua tất cả. Trước tiên là mặc cảm của một người khuyết tật bẩm sinh. Kế đến là sống như mọi người, hành động như mọi người, và trong thực tế anh đã vượt trên và xa mọi người. Điều trân quý nhất là anh vẫn khiêm tốn, sống yêu thương, hòa đồng với mọi người.

Trong cuộc đời, từ lúc sinh ra cho đến giây phút thở hơi cuối cùng, anh được bà con yêu mến, quý trọng. Anh là biểu tượng của một nhân cách lớn, một nhân cách hoàn hảo. Trong đời sống đức tin, hẳn anh chưa quên những giáo huấn anh nhận được thuở còn thơ từ các Sư Huynh Dòng LaSan Taberd.

(Trong khoảnh khắc, từ sâu thẳm của ký ức mỗi mòn, tôi chợt thấy hiện ra hình ảnh chú bé 7, 8 tuổi chống nạng bên công trường LaSan Taberd đường Nguyễn Du Sài Gòn. Đây là những năm giữa thập niên 60, thời gian tôi dạy quốc văn một số lớp 11 chương trình Việt tại trường này, thời của các Sư Huynh Désiré, Ernest, Edmond. Vào những ngày có lớp trong tuần, mỗi chiều tan học ra về, tôi gặp chú đang vui vẻ, hồn nhiên chơi đùa với các bạn đồng trang lứa như mọi đứa trẻ bình thường, trong khi chờ phụ huynh tới đón. Khuôn mặt khô ngô, cặp mắt tự tin, sáng rỡ, không vương chút mặc cảm tự ti. Không ngờ, sau ngày cộng sản thôn tính miền Nam, một buổi tối đầu xuân năm 1977, tôi gặp Việt Dzũng, một Việt Dzũng 19 tuổi đẹp

như thiên thần, vừng vàng trên đôi nạng gỗ trong một buổi trình diễn văn nghệ ở thành phố Kansas bang Missouri miền Trung Tây Mỹ quốc. Dời cư về miền nắng ấm, tôi gặp lại anh, một Việt Dzũng dày dặn hơn, phong sương hơn, và dĩ nhiên mạnh mẽ, cương nghị, được nhiều người yêu mến hơn.)

Những tiếng vọng trên quê hương

Việt Dzũng không chỉ dành được cảm tình của đồng bào tị nạn ở hải ngoại. Khi anh còn tại thế, qua các trang mạng và nhất là qua băng nhạc Asia, rất nhiều bà con ở quốc nội đã biết tới anh và những thành tích tranh đấu cho nhân quyền của anh. Tin anh qua đời cũng làm cho nhiều bà con trong nước xúc động và tỏ lòng thương tiếc, không chỉ âm thầm, mà còn biểu lộ công khai trước tai mắt của đảng và nhà nước. Trong cuộc biểu tình của hàng trăm Dân Oan ở Văn Phòng 2 Quốc Hội CS gần nhà thờ Đức Bà Sài Gòn sáng ngày đầu năm 2014, bên cạnh những biểu ngữ chống đối chính sách ă



cướp của chế độ CS Hà Nội, người ta đọc được trong một tấm hình chụp một biểu ngữ với hàng chữ lớn:

“Vô cùng thương tiếc cố ca nhạc sĩ Việt Dzũng”

Người Buôn Gió, bút danh của Blogger Bùi Thanh Hiếu, một Phật tử trẻ từng sát cánh bên cạnh những cuộc đấu tranh bất bạo động của tập thể tín hữu Công giáo ở nhà thờ Thái Hà lâu nay, nhân ngày đầu năm 2014 cũng gửi lên NET một bài viết cảm động về tác giả Lời Kinh Đêm.

“Nhưng chim đã gãy cánh.

Tôi định không viết gì về anh, mặc dù những ca từ *Chút Quà Cho Quê Hương*, *Lời Kinh Đêm* hay *Mời Em Về* của anh đọng sâu sắc trong tôi lúc tôi chỉ mười mấy tuổi. Lúc tôi không ý thức nhiều về chính trị, nhưng thân phận con người trong lời ca của những nhạc phẩm mà anh sáng tác thật khủng khiếp. Có lẽ tôi chưa thấy một nhạc sĩ nào vẽ những nét vẽ về thân phận con người mà sự ám ảnh ghê gớm như *Lời Kinh Đêm*. Nhất là câu hỏi da diết với trời xanh, biển cả đang làm giống tổ quăng quật những con thuyền mong manh giữa trùng khơi.

‘Biển ngậy ngó hay biển man rợ? Biển có buồn hay biển chỉ làm ngo?’

(...)

Thế rồi đột ngột nhạc phẩm *Mời Em Về* tuy có dấu ấn chung về nỗi buồn thân phận lưu vong như hai bài trước, nhưng nhạc phẩm này ca từ lãng mạn một cách êm đềm đến dịu ngọt. Tôi cảm ơn anh, mặc dù anh chưa ra Hà Nội lần nào nhưng nét vẽ của anh về Hà Nội, về một bà mẹ Hà Nội tóc bạc ngồi đầu đó đang tụng lời kinh Phật, tiếng Nam Mô buồn làm tôi nhớ người mẹ già của tôi vô vàn. Người mẹ già của tôi đã bao lần ngồi đầu đó ở ngôi chùa nào của Hà Nội tụng kinh khấn Phật mong cho tôi thoát được cảnh ngục tù.

Bài hát dịu dàng lắm, này ‘Cổ Ngư chiều đổ lá, trong mưa buồn lưa thưa, này phố phường xưa những chiều mưa phù.’

Bài hát mà lời như định mệnh. -Mà cả lời của ba bài hát, có bài nào lời không như định mệnh đâu? Một định mệnh buồn của thân phận tha hương.

‘Nhưng chim đã gãy cánh

Nhưng mây đã ngừng trôi

Để cho tôi còn lại nơi này...’

Mong anh nằm yên bình nơi ấy, nếu có dịp mà tôi sang bên đó. Chắc chắn sẽ đến nắm mồ xanh của anh để thấp nén hương cho một trong những người nhạc sĩ Việt Nam, đã viết những nhạc phẩm về thân phận con người sâu sắc nhất.

Mong lời ca của anh sẽ khiến những con chim xa xứ không bao giờ mỏi cánh ước mơ tìm về với quê cha, đất mẹ. Để chao cánh lượn trên bầu trời Hà Nội, Sài Gòn trong một chiều say nắng.

Chia buồn với trung tâm Asia đã mất đi một người MC ưu tú, người MC quan tâm sâu sát đến từng diễn biến của những người đấu tranh trong nước, nhắc tên những người đấu tranh trên sân khấu giữa hàng nghìn khán giả. Để cho những người yêu nước bên ngoài và những người yêu nước bên trong thấy gần gũi với nhau hơn, gần bó và hiểu biết nhau hơn. Khoảng trống của anh để lại thật lớn trên sân khấu Asia. Hy vọng những MC như Nam Lộc, Thùy Dương cập nhật tình hình trong nước nhiều hơn và cạnh kẽ hơn để lấp khoảng trống mà Việt Dzũng bỏ lại, thiết nghĩ đó cũng là cách tưởng nhớ người nhạc sĩ tài hoa và đầy lòng trắc ẩn, bao

dung đó.”

Trong những giòng mở đầu bài viết, NBG thổ lộ: “*Tôi định không viết gì về anh*”. Tiếp theo một đoạn và sau khi trích hai câu ‘*Biển ngậy ngó hay biển man rợ? Biển có buồn hay biển chỉ làm ngo?*’ trong bản nhạc *Lời Kinh Đêm*, tác giả thẳng thắn nêu lý do:

“Sở dĩ tôi định không viết bởi tôi hèn. Tuy rằng trong thâm tâm tôi nếu có dịp sang Mỹ, kiểu gì tôi cũng tìm gặp để chào anh một cái bắt tay. Tôi hèn chẳng phải tôi sợ những người cộng sản đối nghịch với anh, họ làm gì tôi. Tôi hèn vì tôi sợ ‘một số người’ trong số những người đấu tranh dân chủ. Họ sẽ chửi tôi tư cách gì viết về anh hả thằng oắt con Bắc Kỳ. Mà định lãng xê cho bản thân mày à?”

Tô đậm mấy giòng trên đây của tác giả NBG, người viết bài này muốn nói với anh rằng: con số những người anh nghĩ sẽ ‘chửi’ anh như trường hợp Nguyễn Văn Thắng từng bị ‘chửi’ mà anh đề cập trong bài, chắc chắn không nhiều, và cũng chắc chắn trong cái thiểu số ấy có những thành phần nhẹ dạ đáng thương hơn đáng trách. Họ vô tình bị thúc đẩy bởi một mưu toan xuất phát từ nỗi sợ hãi **vỡ đảng** từ những kẻ cầm quyền trong nước, với sự háo hức tiếp sức của một nhóm tay sai vô si ở hải ngoại.

Sánh lược ‘sandwich’ để tung hỏa mù

Điều cần nói và phải nói là ngay trong sự ra đi bất chợt của Việt Dzũng cũng tàng ẩn những điều nghịch lý mà trong tiêu đề nhỏ ở đầu bài viết tôi mệnh danh là *những hạt sạn cần đãi lọc*.

Những hạt sạn ấy là gì?

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Sau ngày Việt Dzũng nằm xuống, mỗi buổi sáng tôi phải mỗi tay xóa bỏ không biết bao nhiêu thư ‘rác’ với nội dung không ngoài mục tiêu đánh phá, mạ lỵ những cá nhân và tổ chức thuở sinh thời Việt Dzũng vốn sát cánh như bạn đồng tâm đồng chí. Họ gửi vào hàng loạt cả trăm mail ‘rác’ cùng một lúc, không phải một mà dưới nhiều danh tính khác nhau, nhưng hoàn toàn xa lạ đối với người nhận. Có những mail tố cộng kích liệt, nhưng toàn những điều vô thưởng vô phạt mọi người đã biết từ lâu. Cũng có những mail chuyển tải những bài thơ, những bài viết xưng tụng Việt Dzũng hay bày tỏ lòng mến tiếc anh. Nhưng xen kẽ trong đó là những liều độc dược, những lời lăng mạ thậm tệ Trúc Hồ, Nam Lộc và trung tâm Asia! Họ khôn khéo áp dụng sách lược “sandwich”, trung ra những luận điệu kể tội CS và những lời nói tốt Việt Dzũng để tạo niềm tin tưởng cho người đọc họ, trước khi giở ngón đòn ‘chụp mũ’, bôi bẩn nhằm triệt hạ hoặc ít nữa là gây hoài nghi đối với những cá nhân, những tổ chức đang là đối tượng cần truy diệt của Hànội. Nhưng người tinh ý, nhất là có ít nhiều kinh nghiệm về CS, dễ dàng nhận ra ngay.

Cụ thể là ngoài ý đồ lập lại những luận điệu hài tội Trúc Hồ, đài SBTN, trung tâm Asia như vẫn làm lâu nay, trước và sau đám tang Việt Dzũng, những kẻ lá mặt lá trái này còn nhân việc thân mẫu và hiền thê ca nhạc sĩ Việt Dzũng vì lý do chẳng đặng đừng phải từ chối thiện chí của các tổ chức cựu chiến sĩ trong QLVNCH muốn cử hành nghi thức phủ cờ cho người quá cố, để tiếp tục lái nhải lên tiếng chỉ trích. Họ lòi ra từ bà Hạnh Nhân tới nhạc sĩ Nam Lộc để báng bổ bằng những

lời lẽ nặng nề, hạ cấp.

Nghe lại DVD ghi hình ảnh và âm thanh buổi tưởng niệm tối Thứ Bảy 27-12-2013 tại đài SBTN, tôi còn nhớ gần như nguyên văn lời công bố của nhạc sĩ Nam Lộc với tư cách MC về quyết định từ chối vinh dự phủ cờ cho người quá cố của bà quả phụ Nguyễn Ngọc Bảy và Bébé Hoàng Anh, sau khi nghiên cứu kỹ những giới hạn hợp lý trong điều lệ phủ cờ theo những quy định của cơ quan có thẩm quyền.

Có điều những kẻ phá hoại không chịu tin như vậy và vẫn tiếp tục bôi bác.

Hiển nhiên vấn đề phủ cờ chỉ là cái cớ để những kẻ xấu lợi dụng hầu làm loãng đi cái hào khí của tập thể người Việt trước sự ra đi của Việt Dzũng, đồng thời đánh phá những Nam Lộc, Trúc Hồ, đài SBTN và trung tâm Asia.

Viết ra những sự thật này, tôi biết mai đây có thể cá nhân tôi sẽ trở thành đối tượng bị bôi bẩn. Nhưng có phải vì thế mà im lặng? Thuở sinh thời cố thi sĩ Nguyễn Chí Thiện bị xuyên tạc, bị bang bỗ, cùng với một số bằng hữu của anh, tôi đã công khai lên tiếng. Và bây giờ cũng không thể khác.

Lời chót trước khi kết thúc

- Qua nỗi sợ bị người hải ngoại ‘chửi’ của Người Buôn Gió,

- qua biểu ngữ công khai bày tỏ lòng thương tiếc Việt Dzũng của các Bà Mẹ Dân Oan trong cuộc xuống đường ở Sài Gòn giữa ngày đầu năm 2014,

- qua sách lược núp bóng chống cộng như một chiêu bài, một sách lược giai đoạn để báng bổ những khuôn mặt được coi là khắc tinh của

CSVN gần đây,

- và qua tâm trạng âu lo **vỡ đàng** của Hànội... vài câu hỏi được đặt ra.

** Đảng và nhà nước CSVN sợ hãi điều gì và đang toan tính gì trong lúc này?*

Trường hợp Lê Hiếu Đằng, TS kinh tế Phạm Chí Dũng, BS Nguyễn Đắc Diên liên tiếp công khai tuyên bố bỏ đảng vào thời điểm cuối năm 2013 có giá trị như quả bom tấn đánh vào đầu não chế độ Hànội. Họ lo sợ một cao trào thoái đảng hàng loạt sẽ xảy ra trong tương lai không xa. Những đòn phủ đầu nhằm đánh vào não trạng dao động của hàng triệu đảng viên CS các cấp đã và đang diễn ra ở Sài Gòn qua việc triệu tập đảng viên để ‘khai trừ’ các ông Đằng, Dũng và Diên, dù biết đây là chuyện ‘ruồi bu’ khi chính các đương sự đã minh danh viết thư từ bỏ đảng!

Đối với tập thể người Việt hải ngoại, Hànội rất sợ những cá nhân, những tổ chức đấu tranh chuyển lửa về kích thích đồng bào đứng dậy, đồng thời gây mầm bất mãn, bạo loạn trong nội bộ đảng và nhà nước. Tình cảm cuồng nhiệt, náo nức của tập thể tị nạn ở Hoa Kỳ, ở Âu châu, Úc châu dành cho Việt Dzũng khi anh nằm xuống (như đã dành cho tác giả Hoa Địa Ngục trước đây) càng làm cho nỗi âu lo của đảng và nhà nước CSVN nhân lên thập bội. Điều này lý giải cho hiện tượng tăng tốc chiến dịch bôi bác, tung hỏa mù nhắm vào bạn bè anh của những kẻ thân xác tuy khoẻ mạnh nhưng trí óc và tâm hồn bại liệt, hòng làm suy yếu những nỗ lực đấu tranh chung, trong những ngày qua.

** Như thế chúng ta nghĩ sao và phải làm gì trong lúc này?*

Trước hết, sau sự ra đi của Việt Dzũng, mỗi cá nhân, mỗi đoàn thể trong cộng đồng phải quyết chí biến đau thương thành hành động. (Đây là điều từ bên kia thế giới chắc chắn Việt Dzũng đang trông đợi.) Muốn hành động có hiệu quả tối đa chúng ta cần phải mạnh. Muốn mạnh phải dứt khoát gạt bỏ mọi tư kiến, thống nhất quan điểm, dồn nỗ lực vào việc vận động quốc tế, hỗ trợ đồng bào và các nhà dân chủ trong nước tiến hành cuộc đấu tranh tiêu trừ sự ác.

Đây là một cuộc đấu tranh bất bạo động, một cuộc đấu tranh bằng tinh thần, bằng ý chí và bằng cân não, trong đó 90 triệu đồng bào trong nước –bao gồm cả những cán bộ, bộ đội, những đảng viên CS phản tỉnh-, sắm vai trò quyết định.

Cần nhận thức rằng: có rất nhiều chỉ dấu cho thấy tình hình đất nước ngày nay đã hoàn toàn đảo ngược. Trong khi người dân đang dần vượt qua sự sợ hãi¹ thì phía đảng và nhà nước cộng sản càng ngày càng co rút lại trong nỗi kinh mang trước một tương lai mờ mịt. Chưa bao giờ đảng cộng sản suy yếu, rệu rã như những năm gần đây². Đây là chưa

1 Những cuộc xuống đường khiêu khích liên tục của Dân Oan, sự xuất hiện càng ngày càng đông đảo của những người trẻ như Huỳnh Thục Vy, Nguyễn Hoàng Vy, Trịnh Kim Tiên, Phương Uyên, Việt Khang, Nguyễn Đắc Kiên, Đinh Việt Kha, Đinh Nhật Uy, Đặng Chí Hùng, 14 sinh viên Vinh, Nhóm Mở miệng, Thơ rác, nhà xuất bản Vía Hè của Bùi Chát, Lý Đợi v.v trong những năm gần đây là những dấu chỉ cụ thể.

2 Chỉ cần nhớ lại sự thất bại đau đớn của Nguyễn Phú Trọng với tư cách “Ông Vua” trong đảng CSVN tại hai kỳ hội nghị trung ương 6 (năm 2012) và 7 (đầu năm 2013), trong đó lần thứ nhất ông đại bại trong mưu toan loại bỏ Nguyễn Tấn Dũng và lần thứ hai đành muối mặt vì cả hai con gà của ông ta –trong đó có Nguyễn Bá Thanh- đều bị loại trong toan

nói tới những khó khăn bế tắc vô phương cứu vãn mà chế độ đang phải đối diện, bao trùm hầu hết các lãnh vực chính trị, kinh tế, xã hội, văn hóa, giáo dục³.

Sự tồn tại của chế độ chuyên chính Hànội chủ yếu dựa vào kỷ luật thép trong đảng cộng sản, một thứ kỷ luật được tạo nên bằng cái ‘chủ nghĩa bánh vẽ’ và bằng những biện pháp sát máu với chủ trương ‘thà giết oan mười mạng còn hơn để một mạng lọt lưới!’. Ngày nay thứ kỷ luật ấy đã hết linh khi người dân đã vượt qua nỗi sợ thâm căn cố đế, khi đa số đảng viên đã giác ngộ, nhận ra bộ mặt thật tàn bạo của thiểu số lãnh đạo, ăn trên ngồi trước được xu phụ bởi một đám đảng viên vô si, chỉ còn bám vào nhau vì những lợi ích cá nhân, tạo nên những trò đấu đá, tranh ăn và càng ngày càng cho mọi người thấy rõ bản chất tham ô, bất tài, bán nước của chúng.

tính gài vào Bộ Chính Trị đảng CS thì đủ rõ. Chưa hết, một người trẻ 29 tuổi, công chức biên chế ăn lương chế độ là Nguyễn Đắc Kiên, trong một bài viết hồi đầu năm 2013, đã công khai nói thẳng với Nguyễn Phú Trọng là ông ta không có tư cách gì để nhân danh những công dân tự do, trong đó có anh, để nhục mạ những người yêu nước chống lại điều 4 Hiến pháp.

3 Chính trị: càng ngày Hànội càng tỏ ra hèn hạ trước thái độ kẻ cả của chủ nhân ông Bắc Kinh. Kinh tế: chỉ riêng năm 2013 đã có 55 ngàn doanh nghiệp phá sản, phải đóng cửa, vượt hơn tổng số doanh nghiệp phải giải tán trong hai năm 2011-2012. Hệ lụy của nó chắc chắn sẽ khiến cho cả triệu nhân công thất nghiệp, không công ăn việc làm. Xã hội: con người xuống cấp toàn diện. Chỉ cần quan sát cảnh đám đông lao ra đường “hôi bia” giữa thanh thiên bạch nhật khi một xe tải gặp tai nạn đổ xuống đường phố Biên Hòa hàng trăm ngàn lon bia mới đây cho ta thấy điều này. Văn hóa, Giáo dục: Văn hóa sa đọa, giáo dục xuống cấp trầm trọng, tệ nạn gian dối, mua bán bằng cấp ngày càng phổ biến...

Trong điều kiện ấy, ngoài nỗ lực cùng cố thêm thế mạnh của mình, tập thể người Việt hải ngoại cần quan tâm tới việc làm suy yếu hàng ngũ đối phương.

Bằng cách nào?

Trước hết, bằng tình liên đới, kết đoàn và tinh thần khoan dung, nhân ái. Chính sự liên đới, cảm thông sẽ gắn kết mọi người thành một khối và tinh thần khoan dung, nhân ái sẽ khích lệ những cán bộ, bộ đội bao gồm cả đảng viên đảng CS, nhất là những thành phần đã bắt đầu nhận ra sự lầm lạc của mình, dám mạnh dạn đứng về phía nhân dân chống lại thiểu số cầm quyền đang tác oai tác quái trên quê hương.

Là những kẻ đang sa lầy vì chính sách bất nhân tàn bạo, hơn ai hết Hànội ngày càng nhận ra sự thất nhân tâm của chúng trước một đối phương luôn lấy sự khoan hòa, bao dung, nhân bản làm phương châm tranh đấu. Từ đây chúng ta có nhiều lý do để tin rằng những luận điệu chụp mũ, khích bác, báng bổ, gây hỏa mù trong nội bộ cộng đồng hải ngoại không ngoài ý đồ của Hànội, trước hết nhằm làm suy yếu tiềm năng đấu tranh của chúng ta, đồng thời có cơ để hù dọa răn đe, hàu giảm thiểu hoặc làm chậm lại tình trạng thoái đảng hiện nay.

Từ những suy tư trên đây, thái độ thành khẩn gói ghém trong những lời nói thật lòng của Người Buôn Gió cùng với nội dung biểu ngữ tỏ bày lòng yêu thương mến tiếc Việt Dzũng của đám đông Dân Oan trong cuộc xuống đường ở Sài Gòn ngày đầu năm 2014 vừa qua, phải là bài học để chúng ta cùng suy gẫm.■

Nam California,
ngày 05 tháng 01 năm 2014

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Hội Cựu Tù Nhân Lương Tâm Việt Nam

TUYÊN BỐ

Kính thưa toàn thể Đồng bào Việt Nam
trong và ngoài nước,

Kính thưa các Thân hữu Quốc tế tại các Quốc gia dân chủ.

Tự do lương tâm là một trong các quyền cơ bản của con người, bên cạnh tự do tư tưởng, tự do tôn giáo, tự do ngôn luận... Sống theo lương tâm là sống trong đạo đức, trong tình thương, trong công lý và trong sự thật. Hành động theo lương tâm là hành động mang lại hạnh phúc cho nhân quần xã hội, đặc biệt cho những ai là nạn nhân của mọi xâm hại quyền con người. Ở Việt Nam, có rất nhiều người đã bị giam cầm chỉ vì họ đòi hỏi các quyền con người cơ bản bằng phương thức ôn hòa bất bạo động. Tổ chức Ân xá Quốc tế gọi họ là Tù nhân Lương tâm.



*Lê Nguyên Sang, LM Phan Văn Lợi, LM Nguyễn Hữu Giải,
Huỳnh Ngọc Tuấn, Phạm Bá Hải*

Chúng tôi ký tên dưới đây là các cựu tù nhân lương tâm Việt Nam, những người từng bị cầm tù hoặc các hình thức giam cầm khác vì đã vận động đấu tranh cho dân chủ và các quyền con người về sở hữu đất đai, công ăn việc làm, môi trường trong sạch...

Trước hiện tình quá nhiều nổi bất công lẫn đàn áp và đòi hỏi sự lên tiếng không thể chậm trễ của

lương tâm, chúng tôi muốn liên kết chặt chẽ với nhau thành một tổ chức xã hội dân sự, bên cạnh nhiều tổ chức xã hội dân sự độc lập khác, tiếp tục sống theo lương tâm của mình, tiếp tục đấu tranh cho tự do dân chủ nhân quyền và tự do tôn giáo tại Việt Nam.

Chúng tôi trân trọng tuyên bố chính thức thành lập Hội Cựu Tù nhân Lương tâm Việt Nam:

Hội Cựu Tù nhân Lương tâm Việt Nam đấu tranh cho một nền pháp chế biết đề cao nhân phẩm, tôn trọng nhân quyền, thăng tiến tự do, xây dựng dân chủ theo các chuẩn mực quốc tế, văn minh của nhân loại, được biểu đạt trong Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền và hai Công ước Quốc tế về các quyền chính trị, dân sự, kinh tế, văn hóa và xã hội.

Hội Cựu Tù nhân Lương tâm Việt Nam đấu tranh vì một nước Việt Nam không còn bất kỳ một tù nhân lương tâm nào. Và chế độ lao tù ở Việt Nam phải thực sự nhân đạo theo chuẩn mực quốc tế và thực sự làm cho những người tù khí ra khỏi đó trở nên tốt lành và hữu ích hơn cho gia đình và xã hội.

Hội Cựu Tù nhân lương tâm Việt Nam đấu tranh cho một đất nước, xã hội Việt Nam trở thành quê hương yêu dấu cho đồng bào, nơi toàn dân thực sự là chủ nhân và bộ máy chính quyền thực sự là tôi tớ công bộc, nơi Hiến pháp và mọi Bộ luật đều thể hiện ý chí của nhân dân.

Chúng tôi thà thiết và mạnh mẽ yêu cầu chính phủ Việt Nam trả tự do ngay lập tức và vô điều kiện cho tất cả tù nhân lương tâm. Mọi tù nhân phải được đối xử như những con người, phải được các tổ chức nhân quyền trong và ngoài nước theo dõi chế độ giam giữ họ.

Tuyên bố này được đưa ra tại Việt Nam ngày 18 tháng 02 năm 2014.

Các cựu tù nhân lương tâm – thành viên sáng lập
đồng ký tên.

GHEN

Một cặp vợ chồng già sống ở một trang trại miền núi, xa thế giới văn minh. Một hôm có một người lái xe truck tới bán đủ các đồ vật dụng linh tinh. Ông chồng già cầm lên một tấm gương soi lớn, lộng khung đẹp đẽ. Ông nhìn vào kiếng và la lên:

- Sao anh lại có hình ông già của tôi thế này? Ông cụ lại cười với tôi nữa. Tôi mua tấm hình này.

Mua rồi, ông dấu tấm kiếng vào nhà kho. Mỗi ngày ông lên vợ sang nhà kho ngắm hình ông bố cười với ông. Ngắm xong, ông về nhà, miệng cười tùm tùm, ra vẻ thú vị lắm.

Bà vợ thấy vậy sinh nghi. Thừa lúc ông chồng ra ruộng làm việc, bà vào nhà kho tìm kiếm xem có gì mà ông chồng thích thú thế, ngày nào cũng ra vào mấy lần. Bà không tìm thấy gì, ngoài tấm gương soi. Bà cầm lên ngắm, rồi buột miệng than:

- Tưởng ông mê con nào còn trẻ trung đẹp đẽ, ai dè đi mê ngay con mụ già nhăn nhúm này. Còn thua mình xa!☐

RỄ QUÝ

Cô gái dẫn người yêu về ra mắt gia đình lần đầu. Chàng trai gặp bố vợ tương lai liền mở đầu câu chuyện:

- Bác có thuốc lá cho cháu xin một điếu.

Ông bố ngạc nhiên hỏi:

- Anh cũng hút thuốc à?

- Dạ, cũng hút ít. Chỉ khi nào uống rượu, nhậu nhẹt thôi.

- Uống rượu, nhậu nhẹt?

- Dạ, thì nhiều khi đánh bạc thua cháy túi thì cũng phải làm vài xì để giải sầu.

- Lại còn bài bạc nữa?

- Dạ, ở tù thì biết làm gì hơn?

Đến đây thì ông bố phát hoảng thật sự, bèn hỏi:

- Tại sao anh phải vô tù?

- Dạ, tại lần trước, người yêu cũ của cháu dẫn cháu về nhà chơi để ra mắt gia đình, nhưng ba của cô ấy không bằng lòng cho cô ấy lấy cháu!☐



Phạm Chí Dũng, Trương Minh Nguyệt, Nguyễn Ngọc Tường Thi, Phạm Bá Hải, Thân Văn Trường, Trần Lệ Hồng, Trần Thị Hải, Nguyễn Đan Quế, Nguyễn Vũ Bình, Bùi Minh Hằng, Lê Văn Sóc – Thanh Đa, SG 2014



Lê Văn Sóc, Nguyễn Đan Quế, Thích Thiện Minh, Nguyễn Vũ Bình, Thân Văn Trường, Trần Lệ Hồng, Bùi Hằng, Phạm Bá Hải – tháng 1, 2014



Nguyễn Bá Đăng, Lê Thị Công Nhân, Huỳnh Ngọc Tuấn, Phạm Thanh Nghiên, Phạm Hồng Sơn, Phạm Bá Hải

KÍNH MỜI ĐỘC GIẢ VÀ THÂN HỮU ĐÓN COI CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN TRÊN ĐÀI SBTN VÀO LÚC 1:30PM (giờ miền Tây HK) MỖI THỨ BẢY ĐẦU THÁNG

Cursilista: On gọi làm chứng

Tôi là một tân Cursilista đến từ Việt Nam. Một tham dự viên khóa tĩnh huấn của Phong Trào Cursillo VN SJ khóa 44. Đến từ Giáo hội Miền Bắc Việt Nam trải qua nhiều cuộc cấm cách bách hại đạo nên các phong trào giáo dân không thể phát triển. Từ khi chào đời cho tới cuối năm 2012, tôi chưa từng biết về Phong Trào Cursillo tại Việt Nam. Tới Hoa Kỳ, tôi được tham dự khóa tĩnh huấn của Phong Trào Cursillo như cơn mưa hồng ân làm thỏa mãn cơn khát tâm linh. Khóa tĩnh huấn còn giúp tôi tổng quát lại những nền tảng giáo lý căn bản người Kitô hữu cần có để sống ơn gọi làm môn đệ của Chúa Kitô. Trong ba ngày tham dự khóa tĩnh huấn của Phong Trào Cursillo VN SJ đã để lại cho tôi nhiều trải nghiệm. Những tâm tình của tôi nơi đây chẳng có gì mới lạ nhưng chỉ là một nốt lặng trong bản nhạc tuyệt vời nơi chính Phong Trào Cursillo để cùng nhau ngợi ca Thầy Chí Thánh.

Tham dự khóa tĩnh huấn

Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Về Trời 2013, tôi được đến Camp St. Francis để tham dự khóa tĩnh huấn. Tôi cảm nghiệm đó là một đặc ân của Đức Mẹ. Trước thời gian

khóa tĩnh huấn diễn ra, tôi nghe những người thân mời gọi tham dự Phong Trào Cursillo nhưng còn do dự trước lời mời gọi. Ngày lại ngày danh từ Cursillo trở nên thân thương và triu mến với tôi thông qua những tấm gương sáng của các Cursillista. Những ý niệm trong đầu tôi về Cursillo bắt đầu hình thành. Nhiều lần tôi tự đặt câu hỏi Cursillo là gì đã làm nên các Cursillista mẫu mực như vậy. Tôi quyết tâm tìm hiểu về Phong Trào Cursillo thông qua tham dự khóa tĩnh huấn hầu khám phá được phần nào đặc tính và ơn gọi của con người Cursillista.



Đến Camp St. Francis, lòng tôi được trải ra để đón nhận tình Chúa và tình người. Một Giáo hội đầy tình yêu thương mở ra trước mắt tôi nơi sự khiêm hạ phục vụ của quý Cha Linh Hướng, Ban Điều Hành và người trợ tá trong phong trào dành cho các tân khóa sinh chúng tôi. Họ đã đồng hành, đã tâm sự với chúng tôi rất nhiều trong những ngày tĩnh huấn không đơn thuần bằng lời nhưng bằng hành động trong yêu thương: “Ở điểm này mọi người sẽ nhận ra anh em là môn đệ của Thầy: là anh em có lòng yêu thương nhau” (Gioan 13, 35).

Tình yêu thương và phục vụ của quý cha, quý bác và anh chị

trong Phong Trào Cursillo đã thể hiện người môn đệ Chúa Kitô, đồng thời tái hiện khuôn mặt Chúa Giêsu là người Cha nhân hậu, là đáng chạnh chên nhân lành. Các Cursillista như Lm. Paul Lưu Đình Dương, Lm. Giuse Phạm Kim Hùng, Lm. Paul Nguyễn Đình Đệ, hay Bác Bùi Văn Trác và Nguyễn Kim... đã dành hầu hết sức lực cho cho Giáo hội, cho đời và cho người nay vẫn cố vắt chút sức còn lại lặn lội đến Camp St. Francis để hiệp thông, chia sẻ, để phục vụ và trao ban tình yêu cho chúng tôi. Còn gì đẹp hơn thế! Đối với tôi đó là một trong những bài thuyết giảng sinh động, ấn tượng, hùng hồn và tuyệt vời nhất trong những ngày tĩnh huấn. Tôi thấy Chúa trong họ và đã nhận ra Người. Khóa tĩnh huấn đã cho tôi thật sự sung mãn về câu nói của Thánh Nữ Têrêsa Hải Đồng Giêsu trong tác phẩm Truyện Một Tâm Hồn: “Giáo hội có một trái tim, và trái tim đó nồng cháy tình yêu”.

Những người trợ tá đến từ nhiều thế hệ, nhiều thành phần và nhiều khóa khác nhau đã chào đón, phục vụ chúng tôi với tinh thần vui tươi và hân hoan. Điều đó đã in đậm dấu ấn trong trái tim tôi. Có những lúc, tôi phải thốt lên trong lòng mình như Thánh Phêrô thưa với thầy Giêsu rằng: “Thầy mà lại rửa chân cho con sao?” (Gioan 5, 1-15). Những ngày đầu tới Hoa Kỳ tôi rất cảm phục trước tinh thần sống đạo của người Việt Nam trên đất nước phồn thịnh này và nơi các Cursillista đã cống hiến cho khóa học 44 của Phong Trào Cursillo VN SJ lại càng làm tôi cảm phục hơn. Điều đó giúp tôi càng xác tín hơn về điều Đức Thánh Cha Gioan Paul Đệ Nhị đã ngỡ lời với người

Công Giáo Việt Nam tại Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới tại Denver vào 1993: Cộng đồng Công Giáo Việt Nam đã làm chấn hưng đời sống Đức Tin nơi miền đất mà các con chọn làm quê hương mới.

Ngày thứ Nhất, thứ Hai rồi thứ Ba của khóa tĩnh huấn nhấn chìm tôi trong suối mát hồng ân. Nhiều điều bất ngờ tôi không thể diễn tả được bằng lời bởi nó chứa những điều huyền diệu. Tôi tin chắc rằng, những điều thánh thiêng và những trải nghiệm tuyệt vời tôi lãnh hội được trong những ngày tĩnh huấn đến từ hoa trái của Chúa Thánh Thần. Rồi Camp St. Francis, tôi nhận được thông điệp sống “ngày thứ Tư” sau những hồng ân của ngày thứ Nhất, thứ Hai và thứ Ba. Đối với tôi, khóa tĩnh huấn thật như một Lễ Hiện Xuống mới làm tươi mát tâm hồn.

Lời mời gọi

“Ba trụ cột của người Cursillista là học đạo, sùng đạo và hành đạo” (tài liệu phong trào Cursillo) và đó cũng là ba chủ đề quan trọng chúng tôi nghiên cứu trong ba ngày tại Camp St. Francis. Từ ngày đó cho đến hôm nay, ơn gọi “làm chứng” trong ý nghĩa “hành đạo” cứ in đậm trong tôi. Sống làm chứng thật không đơn giản chút nào bởi vì có những lúc đòi hỏi phải hy sinh bằng máu, nước mắt và ngay cả chính mạng sống mình. Nhưng đó là lời mời gọi. Chính tổ phụ của chúng ta là các Thánh Tử Đạo Việt Nam đã để lại tấm gương tuyệt vời về việc làm chứng khi đánh đổi

mạng sống mình vì Chúa Kitô và nay chúng ta xác tín các Ngài được vui hưởng vinh phúc Thiên Đàng.

Sáng ngày thứ Ba của khóa tĩnh huấn, mọi tham dự viên được hôn Thánh Giá Chúa Kitô và được trao một bông Huệ trắng tinh. Màu của phòng Thánh được Ban Tổ Chức trang hoàng bằng màu trắng với ý nghĩa Chúa đã phục sinh. Đó là lời mời gọi chúng tôi phải lên đường làm chứng việc Chúa đã sống lại. Lòng tôi chợt nghĩ về thập giá và vinh quang không chỉ riêng cho Chúa nhưng cho mỗi người Cursillista. Vậy! sau sự “làm chứng” về Chúa Kitô chắc chắn chúng ta sẽ nhận được hồng phúc Chúa ban tặng như lời Ngài đã hứa: “Ai tuyên xưng thầy trước mặt người đời thì thầy sẽ tuyên xưng người đó trước mặt Cha Thầy là Đấng ngự trên trời” (Mt 10, 32).

Một vài sự kiện nổi bật tại Việt Nam trong những năm qua được hiểu như sự làm chứng cho Tin Mừng. Năm 2008, Đức Tổng Giuse Ngô Quang Kiệt đã thể hiện vai trò “ngôn sứ” khi mạnh dạn lên tiếng trước bạo quyền và quyết tâm bảo vệ đoàn chiên trước sự đàn áp của nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam: “Nếu ai cầu nguyện mà phải đi tù thì tôi xin đi tù thay”. Câu nói đó đã thêm sinh khí mới cho toàn Tổng Giáo phận Hà Nội trong thời điểm gian khó đó và đã làm rung động bao con tim trên toàn thế giới, không riêng người Công Giáo. Tiếp đến, Dòng Chúa Cứu

Thế nhiều năm qua rộng tay chào đón các nạn nhân của chế độ độc tài và lên tiếng bạo quyền thay cho những người bị bắt công đã cuốn hút nhiều giới trí thức Hà Nội đã một thời mặc cảm với Công Giáo do chính sách tuyên truyền của chế độ Cộng Sản, nay đột nhiên đến với nhà thờ để cùng cầu nguyện. Nhiều bạn trẻ có tinh thần yêu nước khi thấy Giáo hội biểu hiện tinh yêu như vậy đã xin được gia nhập đạo như Trịnh Kim Tiên, Huỳnh Thục Vi, Phương Uyên v.v. Tôi thiết nghĩ, phải chăng đó là cách tốt để làm chứng về Tin Mừng Chúa Kitô trên quê hương Việt Nam còn nhiều u tối?

Đất mẹ Việt Nam bên kia bờ Thái Bình Dương là một đất nước còn nhiều bất công và chỉ có khoảng 7 triệu người biết Chúa trên tổng số khoảng 90 triệu dân. Hai chữ “Làm chứng” cần biết bao và cứ thấp thoáng trong tâm trí tôi sau khi tham dự Khóa Cursillo. Liệu rằng, một Cursillista đang sống trên miền đất Hoa Kỳ sẽ làm được gì trên cánh đồng Việt Nam mệnh mông đang khao khát Tin Mừng. Một thách đố! Lời Chúa mời gọi các môn đệ xưa được suy niệm trong đêm thứ Hai tại Camp St. Francis bên ánh lửa bập bùng như chính gọi mời chúng tôi: “hãy ra chỗ nước sâu để thả lưới” (Lc 5, 1-11). ■

*California, dịp kỷ niệm 25 năm
Phong Trào Cursillo VN SJ*

■ *Joseph Nguyễn Văn Thống*

Kính Mời Độc Giả Vào Thăm Trang Nhà Diễn Đàn Giáo Dân:

<http://www.diendangiaodan.us>

<http://www.diendangiaodan.com>

<http://www.diendangiaodan.net>

<http://www.diendangiaodan.org>

ORTHODONTICS - BRACES

KEVIN NAM KIEU, D.D.S., M.S. Specialist in Orthodontics

**MỘT TRONG NHỮNG BÁC SĨ VIỆT NAM ĐẦU TIÊN
CÓ BẰNG CHUYÊN KHOA THỰC THỤ VỀ NIỀM RĂNG**

- * Tốt nghiệp Kỹ Sư Điện Tử, UC Irvine
- * Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa, UCLA School of Dentistry.
- * Tốt nghiệp Chuyên Khoa Niềm Răng (M.S. in Orthodontics)
University of Michigan
- * Nguyên Giảng Huấn Viên Đại học Michigan, School of Dentistry.
- * Recipient of Michigan Merit Fellowship
- * Giảng Huấn Viên Đại học UCLA, Department of Orthodontics - Spring 1992
- * Hội viên American Association of Orthodontics

CHUYÊN MÔN:

- Niềm Răng, Chỉnh Răng (Răng có kẽ hở, khớp khểnh, mọc lệch; hàm hô, móm cần giải phẫu...)
- Chỉnh răng trẻ em bị sứt môi bẩm sinh (cleft lip/palate)

Nhận Insurance, Medi-Cal và trả góp

Tel: (714) 965-9553

Fax: (714) 965-9555



	Bolsa	
	Edinger	
Fwy 405	Mile Square Regional Park N ▲	Euclid
Warner	10130 Warner Ave., Ste. 1 Next to Lamppost Pizza	

Warner Square

10130 Warner Ave., Suite #1, Fountain Valley, CA 92708
(Góc Warner & Brookhurst)



ROOFING & SOLAR Power

Lic.#: 870435

Chuyên trị mái nhà, gắn năng lượng mặt trời

Vince Lê (714) 531-4249

ROOFING & SOLAR Power



Quality from the top...

Lic.#: 870435 Bond and Insured!!!

**Định giá miễn phí.
Free Estimate!**



- For Residential, Commercial.
- Hãy tận dụng 30% off Federal Tax Rebate for Solar Power để giảm bớt tiền điện hàng tháng.
- Chúng tôi chuyên về mái nhà, lắp ráp năng lượng mặt trời.
- Có thợ trên 15 năm kinh nghiệm.
- Dùng vật liệu tốt. Công việc bảo đảm tận tâm.

Please call Vince Lê (714) 531-4249

Giới Thiệu SÁCH MỚI

Tác phẩm *“Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng”* của Trần Phong Vũ do tử sách Tiếng Quê Hương xuất bản, đã chính thức phát hành trong buổi Tưởng Niệm nhân Húy Nhật đầu cổ Thi Sĩ Nguyễn Chí Thiện sáng Thứ Bảy 28-9-2013 tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam Giáo Phận Orange, miền Nam California.

Sách dày 560 trang, với 48 trang hình màu, ghi lại con người, cuộc đời, nhân cách vĩ đại và giá trị nghệ thuật trong thơ Nguyễn Chí Thiện. Trọn đời ông đã dùng thơ văn để vạch trần bộ mặt thật “hèn với giặc, ác với dân” của gian đảng cộng sản, từ Hồ Chí Minh cho tới những đồ tử, đồ tôn của chủ nghĩa Mácxit trên đất nước chúng ta hôm nay. Cổ Thi Sĩ đã trải qua 27 năm bị giam cầm trong các nhà tù của chúng ở miền Bắc. Ra hải ngoại năm 1995, cổ thi sĩ vẫn tiếp tục dần thân tranh đấu không ngừng cho tới ngày vĩnh biệt chúng ta.

Quý độc giả yêu sách ở xa muốn có tác phẩm quý giá này với chữ ký của tác giả xin viết chi phiếu 30 MK (25 MK tiền sách + 5 MNK cước phí bưu điện) trả cho VLAC/TQH (Vietnamese Literary & Artistic Club of Washington) và gửi về địa chỉ: Mr Trần Phong Vũ, 4 Sand Pointe, Laguna Niguel, CA 92677. Mua hai cuốn cũng chỉ phải trả 5 MK cước phí.



"...There are top class hotels around the world that don't do such great job as Seafood World in Westminster."

ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

SEAFOOD WORLD

15351 BROOKHURST, WESTMINSTER, CA 92683



Nhà hàng được Thống đốc Tiểu Bang California, Các hội đoàn Việt Mỹ, Các cơ quan truyền thông, báo chí nhiệt liệt Khen ngợi.

Báo chí Việt Ngữ tặng cho Danh hiệu:

ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

Được các trường đại học UCI, Marriotte Hotel mời cộng tác Catering.

Nhận đặt tiệc cưới tại Marriotte Hotel Anaheim

SEAFOOD DIM SAM
KHÔNG NGẬY MỒ,
CƠM PHẦN NGON MIỆNG
GIÁ BÌNH DÂN

Nơi lý tưởng để tổ chức Tiệc Cưới

(714) 775-8828 + 1-888-TIEC CUOI + FAX: 775-2317

Có người, khi nghe đề cập đến những vấn đề liên quan tới Việt Nam, nhất là những chuyện xấu xa của chế độ Cộng Sản, thường giãy nảy lên mà rằng: “Tôi không thích nói chuyện chính trị”. Cũng có người, khi thấy đồng hương đi biểu tình chống Cộng, thường bĩu môi: “Tôi không thích những người làm chuyện chính trị”.

Thưa bạn! Nếu tôi bảo: “Chính suy nghĩ đó đã nhuộm đỏ miền Nam, và cũng chính phát biểu đó, đã chẳng những nuôi dưỡng chế độ CS, mà còn tạo điều kiện cho CS thò cánh tay ra hải ngoại, quấy phá Cộng đồng người Việt tỵ nạn”. Chắc chắn bạn sẽ không bao giờ tin tôi, chưa nói là bạn sẽ trút lên đầu tôi những lời lẽ không đẹp, bản thiêu nhất, có khi không chữ nghĩa tìm thấy trong từ điển.

Này nhé! Bạn theo tôi một thoáng trở về quá khứ. Bạn phải đồng ý với tôi một điều. Miền Nam được Thế giới Tự Do - đứng đầu là Mỹ - chọn làm tiền đồn chống Cộng, ngăn chặn hiểm họa CS đang bành trướng khắp vùng Đông Nam Á. Đó là cuộc chiến tranh “ý thức hệ”.

Phía Miền Bắc, CS lấy chính trị làm đầu (Đảng lãnh đạo), và tuân theo sách lược chính trị của CS Quốc Tế. Trong Nam, “ý thức Quốc gia”, chỉ là một ý niệm trừu tượng, không có lý luận khoa học, không được hệ thống hoá, không thể đương đầu nổi với lý thuyết “CS”. Đệ Nhất Cộng Hoà đã nghĩ ra đối sách, với học thuyết “nhân vị”, tiếc rằng chưa hoàn chỉnh và không đủ sức thuyết phục nhân dân, trong công cuộc đấu tranh

KHÔNG THÍCH CHUYỆN CHÍNH TRỊ

■ Nguyễn Sang

chính trị với CS.

Miền Bắc có Liên Xô và Trung cộng hỗ trợ đắc lực trên mọi phương diện, vì có chung lý tưởng Quốc tế vô sản. Miền Nam, Mỹ hỗ trợ về quân sự là chính. Về chiến tranh chính trị, phải nhờ Đài Loan



THÂN PHẬN NHƯỢC TIỂU

cố vấn. Thực chất, có lý thuyết, mà không có phương tiện thực hành, có cũng như không. Nước Mỹ là một nước “Tư bản”, chuyện đối kháng với Cộng Sản, là chuyện đương nhiên. Chính phủ Mỹ, không cần đến Chiến tranh Chính trị, để tranh thủ nhân dân. Họ chỉ có “Tâm lý chiến”, mục đích phục vụ và nâng cao tinh thần, sức chiến đấu của binh sĩ. Mỹ đem mô hình của mình đến miền Nam và chỉ yểm trợ cho Tâm Lý Chiến. Hoàn toàn không quan tâm đến chính trị và cũng chẳng cung cấp bất cứ phương tiện nào để đấu tranh chính trị.

Điều dễ nhận thấy nhất là trong tổ chức Quân Đội: CS Bắc Việt đặt chính trị trên cả tác chiến. Chính

Ủy có quyền uy tối thượng. Trong khi đó, Quân đội miền Nam đặt chính trị vào nhiệm vụ thứ yếu, là phó, là Ban 5, không chút thực quyền. Kết quả Bạn thấy đó, miền Nam thất thủ tại chính trường Mỹ. Người dân Mỹ chỉ thấy ảnh tương

Loan bắn vào đầu một tên Cộng Sản, mà không thấy hàng vạn nhân dân Miền Nam chết thê thảm vì Việt Cộng bằng mọi hình thức: đầu tó, đập mô, phá cầu, đặt mìn, pháo kích bừa bãi. tấn công... Nhân dân Mỹ chỉ biết vụ Mỹ Lai, mà không hề biết Huế với những mô chôn tập thể Tết Mậu Thân. Người dân Mỹ chỉ biết cái gọi là Mặt trận giải phóng miền Nam, chứ không hề thấy hàng hàng lớp lớp những sư đoàn chính qui Bắc Việt xâm nhập miền Nam ... Thưa bạn. Phải chúng ta thua vì chính trị không bạn?

Bây giờ, trở lại thực tại bạn nhé! Xin nhắc một điều. VN là một nước Xã Hội Chủ Nghĩa (xác định đi theo một Chủ nghĩa là khẳng định đường lối chính trị đó bạn!), do Đảng lãnh đạo (Đảng không là tổ chức chính trị thì là gì, hở bạn?. Điều 4 Hiến Pháp của họ có ghi rõ, bạn có thể tham khảo thêm). Hỏi Bạn một câu : Nếu Bạn hợp tác với VNCS, có phải bạn chấp nhận những điều nêu trên không? Nhắc thêm cho bạn một chi tiết, CS có khẩu hiệu: “Yêu nước là yêu Xã Hội Chủ Nghĩa”. Họ gài bạn đấy!

Họ kêu gọi lòng yêu nước của

Bạn, dù dẫu Bạn hợp tác và cuối cùng gán cho Bạn cái lập trường chính trị, Bạn không muốn cũng không được. Nếu Bạn cố cãi chày cãi cối, là Bạn chỉ đem tài năng và chất xám phục vụ Tổ quốc, chứ không màng chính trị, tôi nhắc Bạn nhớ câu: “Hồng hơn Chuyên”. Cộng sản đặt nặng chính trị hơn chuyên môn, bạn ạ!

Vẫn chưa tin ư? Bạn cứ phạm tội hình sự đi, Bạn sẽ được xét xử tại Toà án, và có ngày về. Còn nếu Bạn dính dấp đến chính trị, đoán chắc Bạn sẽ bị “cải tạo” trong tù, vô hạn định. Có lần, nếu Bạn có theo dõi thời sự, chắc Bạn biết sự kiện một chiếc tàu y tế bị cấm nhập bến ở VN? Ngay cả hoạt động chuyên môn phục vụ nhân đạo cũng phải chào thua “phục vụ chính trị”.

Cũng chả cần bạn cộng tác, tiếp tay với họ, bạn chỉ làm thỉnh, làm ngơ trước các hoạt động của họ; Bạn đã đồng loã và tự bày tỏ lập trường thân Cộng rồi. Đôi khi những hành động tưởng như vô tình, làm theo “feeling” của mình. Bạn lại gây ảnh hưởng tai hại cho người khác trong công cuộc chống Cộng. Cái đó gọi là “thiếu ý thức chính trị”, là “vô tình hại bạn”, là “đâm sau lưng chiến sĩ”.

Có hai sự kiện “nhạy cảm” mà cộng đồng người Việt hải ngoại vô cùng “bức xúc” (xin lỗi vì dùng chữ của CS). Sự kiện thứ nhất là “các nghệ sĩ VN qua”. Sự kiện thứ hai là “các nhà từ thiện về”. Nửa ý kiến ủng hộ, nửa chống đối.. Có quá nhiều phân tích về hai sự kiện này, ở đây, tôi chỉ nhìn qua khía cạnh chính trị.

Bạn ái mộ một nghệ sĩ, tặng hoa, chụp ảnh lưu niệm. Bạn nghĩ sao, nếu bức ảnh đó được giồng

máy tuyên truyền khổng lồ của Cộng Sản minh họa trong chiến dịch lừa dối nhân dân, rằng thì là: “Việt kiều niềm nở đón tiếp các nghệ sĩ từ trong nước qua, trong tinh thần Hoà Hợp Hoà Giải Dân Tộc”?. Bạn vô tình làm hại các cá nhân và tổ chức đối kháng rồi bạn biết không? Một hành động nhỏ và “mua vui trong chốc lát” của Bạn đã gây tác hại lớn và lâu dài. Tuy nhiên, nếu có ý thức chính trị, chỉ cần Buổi văn nghệ đó, có nên là cờ vàng của chúng ta, ta có thể hoá giải được mọi âm mưu thâm độc của CS, tha hồ bạn chụp hàng nghìn tấm ảnh lưu niệm mà không bị ai lợi dụng và cũng không hại ai cả.

Vấn đề thứ hai là công tác từ thiện tại VN, tôi không chống đối, dù thâm tâm tôi vẫn nghĩ, tại sao lại phải giúp nhà nước CS, lo chuyện an sinh xã hội, để họ tham nhũng, để họ làm giàu, để họ cũng có phương tiện tuyên truyền thò tay đánh phá cộng đồng (như các chương trình Duyên Dáng VN tiêu pha hàng triệu đô la, chương trình vệ tinh truyền hình VTV4...). Tôi cũng suy nghĩ, thật sự ở VN không chỉ có các nhóm người được giúp đỡ là bất hạnh, mà hầu như - trừ Đảng ra - toàn dân đều bất hạnh và cần được giúp đỡ. Nhưng thôi, tôi nhìn sự kiện trên đây, qua góc độ ý thức chính trị. Giả dụ mà các cơ quan từ thiện này treo được tấm bảng:

“Tổ chức này của Việt kiều... tặng”, cho mọi người cùng thấy và cùng hiểu là chính Việt kiều chứ không phải Việt Cộng giúp đỡ họ, thì hay biết mấy.

Nếu không làm vậy, việc từ thiện sẽ bị Cộng Sản lợi dụng và

tuyên truyền lếu láo: “Đảng đã vận động được khúc ruột xa nghìn dặm về giúp Đảng, giúp dân”. Cướp công, cướp của là nghề của họ. Bạn chịu khó lật lại trang sử của Đảng, Bạn sẽ thấy họ rất thành công trong việc cướp công kháng chiến, cướp chính quyền, và năm 75 họ cướp cả miền Nam. “Cứu cánh biện minh cho phương tiện” là kim chỉ nam cho họ, từ lời nói đến việc làm, họ dùng mọi phương cách dù tà đạo, xảo trá, gian ác và dã man đến đâu... miễn sao đạt được thắng lợi, đạt được mục đích yêu cầu của họ. Câu nói của Cựu Tổng Thống Thiệu: “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn kỹ những gì CS làm”, chỉ phản ánh một khía cạnh đối trá, chưa nói hết bản chất của CS là ác độc và tàn nhẫn.

Thưa Bạn. Nếu bạn qua Mỹ vì lý do kinh tế, tôi chúc bạn đạt được giấc mơ của Bạn. Dĩ nhiên, muốn thành công trên đất Mỹ, bạn phải hòa nhập vào xã hội Mỹ. Người Mỹ rất thích làm việc thiện nguyện.

Họ khuyến khích, tạo điều kiện cho mọi người làm chuyện thiện nguyện, ngoài mục đích san sẻ bớt gánh nặng cho Chính Phủ, nó còn mang giá trị đạo đức, khi quan tâm đến tha nhân. Tôi tin chắc Bạn sẽ tiếp thu được đức tính này của người Mỹ. Cho dù Bạn không thích chính trị. Cho dù Bạn không thích nhận mình là người Việt. Bạn cũng có thể thể hiện việc thiện nguyện cho một cộng đồng ty nạn khôn khổ, tuy sống an bình nơi miền đất hứa, mà lòng vẫn canh cánh về đồng bào và quê hương nghìn trùng xa cách.

Chuyện thiện nguyện rất đơn

giản. “Minh không giúp ích gì cho cộng đồng, thì cũng không làm gì phương hại cho cộng đồng, không làm đồng hương phiền lòng, nản lòng”. Bạn không thích chuyện chính trị, mà phê phán ý thức chính trị của người khác, mặc nhiên, bạn đã đứng vào phe chính trị đối nghịch. Bạn hãy làm một chuyện thiện nguyện trên bình diện tinh thần là “giữ im lặng” trước công cuộc chống Cộng của người khác. Bạn đã không ủng hộ thì cũng xin đừng biểu tỏ thái độ hoặc ngôn ngữ chống báng. Được vậy, bạn gián tiếp giúp đỡ thiện nguyện cho cộng đồng rồi đó! Thực ra, nếu Bạn qua đây theo diện ty nạn chính trị một cách trực tiếp, hay chính trị, gắn liền vào cuộc đời của người ty nạn chính trị. Cho dù bạn muốn nhận hay không muốn nhận. Lại nữa, nếu bạn là một “con người” đúng nghĩa, Bạn phải mang trong người bổn phận và trách nhiệm với vợ...

v.v.. Là một thành viên của cộng đồng, bạn không thể trốn tránh bổn phận và trách nhiệm trước Cộng Đồng. Xa hơn nữa, là một người dân, Bạn phải có bổn phận với dân tộc và nghĩa vụ với quốc gia.

Chúng ta đang sống trong một xứ sở Tự Do. Bạn có quyền tự do “không thích chính trị”. Tôi xoá bỏ tư tưởng không tốt trong đầu, khi cho rằng Bạn không thích chuyện chính trị chỉ vì Bạn sợ đường về quê hương của Bạn gặp trở ngại với CS. Tôi nghĩ đơn thuần, chỉ vì Bạn muốn ung dung tự tại, thụ hưởng thành quả mà bạn đạt được trên đất khách quê người.

Tôi cũng chẳng có ý nghĩ là bạn phải có bổn phận và trách nhiệm gì với cộng đồng. Tôi chỉ xin Bạn làm thêm một việc thiện nguyện thứ hai, cụ thể là xa lánh các văn hoá phẩm độc hại của CS, các cơ sở giao du với CS, các cửa hàng,

chợ búa bán hàng CS. Bảo đảm trăm phần trăm với Bạn, không có cái gì liên hệ với CS mà không mang chất chính trị trong đó.

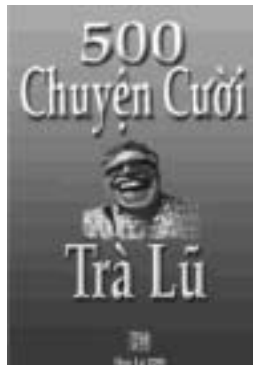
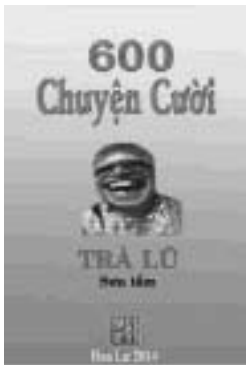
Lấy một ví dụ nhỏ thật nhỏ, trong các phim truyện VN, thế nào bạn cũng có dịp nhìn lá cờ máu, nhìn hình tượng “áo” ông công an thật dễ thương dễ mến!... Chính trị chỗ đó, đó bạn !

Bạn không thích chính trị, tốt nhất là đừng xem, đừng thưởng thức, đừng tiêu thụ, đừng phổ biến những gì dính dấp với CS. Được vậy, Bạn mới công tâm, mới “fair” với tôn chỉ “không thích chính trị” của bạn. Chắc là việc này không khó và cũng chẳng ảnh hưởng gì không tốt đến cá nhân bạn, phải không bạn? Chân thành cảm ơn Bạn chịu khó đọc những dòng này.

Chào Bạn.■

CƯỜI! CƯỜI! CƯỜI!

Nhà văn phiếm Trà Lũ vừa gửi đến ĐGD một ít sách “CHUYỆN CƯỜI” dành riêng cho độc giả



1/ 600 Chuyện Cười! 500 Chuyện Cười! 400 Chuyện Cười! và 300 Chuyện Cười!
Mỗi thứ chỉ có trên dưới mười cuốn. Ưu tiên dành cho độc giả mua sớm!

2/ Sách “Đất Quê Hương 2” (8 cuốn)

Độc giả muốn mua xin gửi chi phiếu trả cho “Diễn Đàn Giao Dân” gửi về Tòa Soạn.

Giá sách kể cả bưu phí Priority: Một cuốn 25MK; Hai cuốn 45MK; Ba cuốn 65MK



NHỮNG TIN ĐÁNG GHI NHẬN

Trong 30 Ngày Qua

ĐỨC GIÁO HOÀNG TẤN PHONG 19 TÂN HỒNG Y

Tin Vatican- Ngày Thứ Bảy 22-2-2014, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã chủ tọa lễ nghi tấn phong và trao mũ đỏ cho 16 vị tân hồng y. Đức Cựu Giáo Hoàng Bênêđictô 16 cũng được mời tham dự lễ tấn phong. Đây là lần đầu tiên hai vị cựu và đương kim Giáo Hoàng gặp nhau trước công chúng



Hai vị Giáo Hoàng cùng hiện diện trong lễ tấn phong, trao mũ đỏ cho 16 vị tân Hồng Y.

Trong số này, có 16 vị dưới 80 tuổi và ba vị trên 80 tuổi, trong đó có vị thư ký riêng của cố Đức Giáo Hoàng John XXIII, Tổng Giám Mục Loris Capovilla, 99 tuổi.

Đứng đầu danh sách là tân Quốc Vụ Khanh Pietro Parolin, tiếp theo là tân Tổng Thư Ký

Thượng Hội Đồng Giám Mục Lorenzo Baldisseri. Đứng thứ ba là Tổng Trưởng Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin Gerhard Muller.

Lần đầu tiên, Haiti có hồng y, đó là Tổng Giám Mục Chibly Langlois, và quần đảo theo Hội Giáo Mindanao của Philippines có hồng y đầu tiên là Tổng Giám Mục Orlando B. Quevedo.

Ngược lại, lần đầu tiên, Hoa Kỳ không có tân hồng y nào. Tân hồng y duy nhất của Bắc Mỹ lần này là Tổng Giám Mục Gerald Lacroix của Quebec, Canada, người phần lớn được đào tạo tại New Hampshire, Hoa Kỳ.

Danh sách tân hồng y của Đức Giáo Hoàng cho thấy có sự thay đổi tập trung vào Nam Mỹ, Châu Phi và Châu Á. Năm trong số 16 tân hồng y có quyền bỏ phiếu bầu Giáo Hoàng là công dân các quốc gia Nam Mỹ, Trung Mỹ, Châu Phi và Châu Á.

Việc phong hồng y cho Burkina Faso (Châu Phi) và Haiti được coi như phản ánh quan tâm của Đức Giáo Hoàng Francis đối với các nước bị nghèo đói hoành hành.

Danh sách 19 tổng giám mục sắp được tấn phong hồng y gồm Pietro Parolin (Ý), Lorenzo Baldisseri (Ý), Gerhard Muller (Đức), Beniamino Stella (Ý), Vincent Nichols (Anh), Leopoldo Solorzano (Nicaragua), Gerald Lacroix (Canada), Jean-Pierre Kutwa (Ivory Coast), Orani Tempesta (Brazil), Gualtiero Bassetti (Ý), Mario Poli (Argentina), Andrew Yeom Soo Jung (Nam Hàn), Ricardo Andreello (Chile), Philippe Ouedraogo (Burkina Faso), Orlando Quevedo (Philippines), và Chibly Langlois (Haiti), Loris Capovilla (Ý), Fernando Aguilar (Tây Ban Nha), và Kelvin Felix (Dominica). (Đ.D.)

VIỆT NAM THỤT LÌU VỀ TỰ DO TÔN GIÁO



Dân biểu Chris Smith chủ trì buổi điều trần

Ngày 11/2/2014 tại Quốc hội

Hoa Kỳ dân biểu Chris Smith chủ trì một buổi điều trần về việc các cộng đồng Thiên chúa giáo thiểu số bị đàn áp trên thế giới. Có mặt tại buổi điều trần, Kính Hòa có bài tường trình sau đây,

Chúng tôi có mặt tại nhà Quốc hội Hoa Kỳ để tham dự buổi điều trần về vấn đề tự do tôn giáo mà trong đó đặc biệt là vấn đề đối xử với các cộng đồng thiểu số Thiên chúa giáo trên toàn thế giới. Nhưng trong buổi điều trần này không chỉ có những vấn đề liên quan đến người Thiên chúa giáo mà những vấn đề đàn áp những cộng đồng tôn giáo thiểu số khác, những vấn đề ở Việt Nam như là Phật giáo Hòa hảo, các cộng đồng tôn giáo thiểu số của người H'mong hay những người thiểu số ở miền Trung cũng được nêu lên.

Việt nam cũng có chứng tỏ rằng đang tiến bước từ chế độ độc tài sang nền dân chủ, nhưng điều đó không xảy ra, dù là với người Thiên chúa giáo hay là với Giáo hội Phật giáo Việt nam thống nhất và những giáo hội khác. Chuyện đàn áp là tăng lên chứ không giảm đi

Điều trần ngày 11/2 về người Thiên chúa giáo bị ngược đãi

Tối buổi điều trần dân biểu Chris Smith của tiểu bang New Jersey là chủ tịch buổi điều trần có nêu lên các vấn đề nhà nước Việt nam không công nhận quyền tự do thờ cúng của các giáo hội khác nhau. Ông cũng nêu trường hợp đàn áp tôn giáo tại giáo xứ Cồn Dầu nơi có ít nhất ba người chết

hồi năm 2010.

Trả lời chúng tôi trong hành lang Quốc hội Hoa Kỳ ông Chris Smith nói:

“Đáng tiếc là chính quyền Việt Nam lại đi những bước lùi, không theo một hướng đúng đắn về tự do tôn giáo. Do vậy mà hôm nay có nhiều người sẽ trình bày vấn đề ngược đãi người Thiên chúa giáo tại Việt Nam. Việt nam cũng cố chứng tỏ rằng đang tiến bước từ chế độ độc tài sang nền dân chủ, nhưng điều đó không xảy ra, dù là với người Thiên chúa giáo hay là với Giáo hội Phật giáo Việt nam thống nhất và những giáo hội



khác. Chuyện đàn áp là tăng lên chứ không giảm đi. Điều đó đe dọa những chuyện như đàm phán TPP, điều mà Việt Nam mong muốn. Vì chúng ta không thể đi đến những thỏa thuận thương mại vô điều kiện khi mà chưa có tự do tôn giáo.

Tôi cho rằng một khi Hoa Kỳ thực sự thúc đẩy vấn đề tự do tôn giáo thì Việt Nam phải đáp lại. Tự do tôn giáo ở Việt Nam không có dừng một chỗ. Nó cứ lên rồi xuống. Tôi cho là nó phản ánh một phần sức ép của Hoa Kỳ...Tôi chắc là sẽ có tác động khi mà chúng ta thúc đẩy mạnh mẽ hơn

Chuyện TPP của Việt nam thì nhiều người trong chúng tôi không

ủng hộ nếu như không có những tiến bộ đáng kể. Có một lộ trình đã hình thành ở hạ viện về nhân quyền của Việt Nam và đang chuyển qua thượng viện trong đó nhấn mạnh đến vấn đề dân chủ hóa và tự do tôn giáo của Việt Nam. Việt Nam phải trả tự do cho các tù nhân chính trị, các nhà hoạt động dân chủ, các bloggers, nếu Việt Nam muốn đi lại trên con đường đúng đắn với sự mong đợi của cộng đồng thế giới.”

Một báo cáo khác của ông Elliott Abrams, ủy viên Ủy ban tự do Tôn giáo quốc tế của Hoa Kỳ có đề cập cụ thể đến trường hợp Linh Mục Nguyễn Văn Lý, hiện vẫn đang bị cầm tù vì thực thi quyền tự do tín ngưỡng, cũng như trường hợp Mục sư Nguyễn Trung Tôn và giáo hội Tin lành Mennonite.

Sau buổi điều trần, trả lời chúng tôi câu hỏi là liệu có phải do quan hệ Việt Mỹ ngày càng phát triển mà vấn đề tự do tôn giáo ở Việt Nam bị bỏ qua hay không, ông Elliott Abrams nói,

“Tôi cho rằng một khi Hoa Kỳ thực sự thúc đẩy vấn đề tự do tôn giáo thì Việt Nam phải đáp lại. Tự do tôn giáo ở Việt Nam không có dừng một chỗ. Nó cứ lên rồi xuống. Tôi cho là nó phản ánh một phần sức ép của Hoa Kỳ. Chúng ta thấy sự khác biệt khi mà chính phủ Hoa Kỳ ứng xử một cách thoải mái để Việt Nam cải thiện những quan hệ hai bên bao gồm cả kinh tế tài chính. Tôi chắc là sẽ có tác động khi mà

chúng ta thúc đẩy mạnh mẽ hơn.”

Kính Hòa đài Á châu Tự do tường trình từ Quốc hội Hoa Kỳ.(RFA).

THÔNG CÁO BÁO CHÍ CỦA HOA KỲ VỀ BẢN ÁN PHÚC THẨM LS. LÊ QUỐC QUÂN

Bản dịch của Dân Làm Báo THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Jen Psaki, Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ

Washington, DC, ngày
18/12/2014

Chúng tôi lo ngại sâu sắc trước quyết định của chính quyền Việt Nam y án sơ thẩm 30 tháng tù đối với luật sư nhân quyền, blogger Lê Quốc Quân, với cáo buộc trốn thuế. Việc chính quyền Việt Nam sử dụng luật thuế để bỏ tù những người phê phán mình, vì những người đó đã thể hiện chính kiến một cách ôn hòa, là việc làm gây hoang mang, nhiễu loạn. Cáo buộc nhằm vào ông Lê Quốc Quân dường như không nhất quán với quyền tự do biểu đạt, với các nghĩa vụ của Việt Nam theo Công ước Quốc tế về Các Quyền Dân sự và Chính trị, và với những cam kết được thể hiện trong Tuyên ngôn Phổ quát về Quyền Con Người. Chúng tôi kêu gọi Nhà nước Việt Nam trả tự do cho các tù nhân lương và để cho tất cả người dân Việt Nam được ôn hòa thể hiện chính kiến của mình.

THÊM MỘT NGƯỜI CHẾT SAU KHI LÀM VIỆC VỚI CÔNG AN

Lại thêm một vụ người dân chết sau khi công an lấy lời khai ngày 13-2 (xã Đạo Nghĩa, huyện Đắk R’Lấp, tỉnh Đắk Nông).

Theo kết quả điều tra ban đầu của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đắk Nông, khoảng 15g ngày 13-2, ông Huỳnh Tấn Du (35 tuổi, trú thôn Quảng Lộc, xã Đạo Nghĩa) phát hiện ông Huỳnh N. (39 tuổi, thôn Quảng An, xã Đạo Nghĩa) đang hái trộm tiêu trong rẫy của mình nên đã bắt trời ông N. và báo công an xã. Khoảng 17g30 cùng ngày, ông N. bị dẫn giải về trụ sở Công an xã Đạo Nghĩa để làm việc.

Ba công an xã gồm các ông Nguyễn Hữu Tuyền (27 tuổi), Lê Văn Tâm (46 tuổi) và Trần Văn Công (38 tuổi, trưởng Công an xã Đạo Nghĩa) đã thừa nhận với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đắk Nông rằng trong lúc lấy lời khai, vì cho rằng ông N. gian dối trong việc khai nhận hành vi trộm cắp nên họ đã dùng dùi cui, tay đánh ông N. nhiều lần.



Nạn nhân sau khi trở về từ đồn công an

Nạn nhân phải bò vào nhà

Đến khoảng 7g30 tối 13-2, ông N. được cho về nhà và hẹn sáng hôm sau (14-2) sẽ làm việc tiếp, tuy nhiên khoảng 9g sáng 14-2 thì ông N. tử vong tại nhà.

Đại tá Nguyễn Văn Hùng, phó giám đốc Công an tỉnh Đắk Nông, cho biết thêm theo ghi nhận khám nghiệm tử thi ban đầu, nạn nhân N. có tổng cộng 33 vết thương, vết bầm tím trên cơ thể, trong đó có chín vết bầm tím trên đầu, mặt. Cơ quan công an đã lấy các mẫu vật nội tạng, não của nạn nhân để giám định xem có bị thương tổn hay không. “Ban đầu, ba công an xã đã thừa nhận có đánh ông N., tuy nhiên chưa thể xác định việc đánh đập này có phải là nguyên nhân chính khiến ông N. tử vong hay không. Sau khi có kết luận pháp y mới có căn cứ để xử lý hình sự ba công an xã này hay không” – đại tá Hùng nói.

Bà Phan Thị Tâm, vợ ông N., cho biết khoảng 8g tối 13-2, khi bà ra mở cửa thì thấy chồng mình không đi được mà phải bò đến kêu cửa (trước đó ông N. được một công an viên chở về bỏ trước cửa nhà). Đêm đó bà Tâm thấy ông N. liên tục nôn ói, kêu đau toàn thân. Sáng hôm sau ông N. chết, gia đình mới phát hiện nhiều vết bầm tím, vết thương hở đã khô máu trên người. Bà Tâm khẳng định trước khi bị đưa lên công an xã, chồng bà hoàn toàn khỏe mạnh, chưa hề có vết thương nào.

Ngày 18-2, đại tá Nguyễn Văn Hùng cho biết Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh đang chờ kết quả giám định pháp y để

tiếp tục xử lý vụ việc.

Trước đó tại Đăk Lăk, ông Y Két Dhap đã chết sau khi bị triệu tập đến trụ sở Công an xã Ea Bhók, huyện Cư Kuin. Sáng 27-11-2013, nhận được tin báo về việc ông Vũ Đức Hòa (thôn Hiệp Tân, xã Hòa Hiệp, Cư Kuin) mất một con bò, công an xã đã triệu tập ông Y Két và một người khác (trú cùng buôn với ông Y Két). Khoảng 14g cùng ngày, gia đình ông Y Két nhận được tin ông đang ở Bệnh viện Đa khoa huyện Cư Kuin trong tình trạng nguy kịch, khi đến nơi thì ông Y Két đã chết.

Ngày 9-12-2013, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đăk Lăk đã ra quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can, bắt tạm giam 4 tháng đối với hai công an viên xã Ea Bhók là Trương Trung Hiếu (26 tuổi) và Y Phiên Adrong (27 tuổi) về hành vi giết người. Cơ quan cảnh sát điều tra cho biết ông Hiếu và ông Y Phiên đã thừa nhận có đánh đập ông Y Két. Ông Y Đhok Dhap, anh trai nạn nhân, cho biết trước khi bị triệu tập lên công an xã thì ông Y Két vẫn khỏe mạnh, không có bệnh tật hay chấn thương gì.

CẢN CHẤM CHỈNH LỰC LƯỢNG CÔNG AN XÃ

Trước tình trạng một số công an viên cấp xã vượt quá quyền hạn trong khi thi hành nhiệm vụ, thiếu tướng Trần Kỳ Roi, giám đốc Công an tỉnh Đăk Lăk, nhìn nhận: không thể phủ nhận vai trò đảm bảo an ninh trật tự tại các địa phương, nhưng thời gian gần đây Công an tỉnh nhận được nhiều phản ánh của

người dân về tác phong, thái độ làm việc chưa tốt của công an xã. Một vài nơi có tình trạng công an xã khi triệu tập, bắt quả tang các nghi can, nghi phạm lên trụ sở công an xã thì việc đầu tiên là “đánh dẫn mặt” để lấy lời khai.

Theo quy định, công an xã chỉ có quyền bắt người quả tang hoặc triệu tập đối tượng nghi vấn để lấy lời khai ban đầu. Nếu vụ việc có dấu hiệu hình sự thì chuyển công an cấp trên, vụ việc phải xử lý hành chính thì tham mưu chủ tịch UBND xã xử phạt. Công an xã tuyệt đối không được tạm giữ nghi can, nghi phạm; đặc biệt không được đánh đập, hỏi cung nghi can, nghi phạm nhưng trong thực tế nhiều công an xã không làm đúng quy định.

Thiếu tướng Trần Kỳ Roi cho biết thêm hằng năm Công an tỉnh Đăk Lăk vẫn tổ chức các lớp tập huấn để phổ biến pháp luật, nghiệp vụ và chấn chỉnh tác phong, thái độ của các công an xã khi làm việc với người dân.

Theo đại tá Nguyễn Văn Hùng, hằng năm Công an tỉnh Đăk Nông tổ chức tập huấn phổ biến pháp luật, bồi dưỡng nghiệp vụ chuyên môn cho công an xã, mỗi đợt khoảng 200 công an viên. Ngoài ra, Công an tỉnh cũng đã mở một lớp đào tạo trung cấp cho trưởng công an xã về chuyên môn nghiệp vụ, pháp luật... Tuy nhiên trong thực tế vì nhận thức, hiểu biết pháp luật của công an xã chưa cao nên có xảy ra những sai phạm.

Cả hai ông Trần Kỳ Roi và Nguyễn Văn Hùng đều cho rằng việc đánh đập nghi can, người vi phạm trong bất cứ tình huống nào

của công an đều trái pháp luật và sai đến đâu sẽ xử lý nghiêm đến đó để làm gương. Về giải pháp để hạn chế và chấm dứt tình trạng công an xã đánh chết nghi can, người vi phạm khi làm việc, cả hai vị lãnh đạo công an tỉnh cho biết sẽ có văn bản gửi về tất cả công an cấp xã để chấn chỉnh, rút kinh nghiệm, xem đó là bài học đắt giá...

TRUNG TÂN (Tuoitre.vn)

THƯỢNG TƯỚNG THỨ TRƯỞNG BỘ C.A PHẠM QUÝ NGỌ ĐỘT NGỘT QUA ĐỜI



Thượng tướng C.A Phạm Quý Ngọ

Thứ trưởng Bộ Công an Việt Nam, người đang bị điều tra, đột ngột qua đời chiều 18/2 vì “bệnh ung thư gan”.

Thượng tướng Phạm Quý Ngọ qua đời tại bệnh viện Quân y 108, Hà Nội, theo lời Phó chánh văn phòng Bộ Công an.

Tin này được Thiếu tướng Đàm Văn Tâm xác nhận với trang tin Một Thế giới, và cũng được các

báo Tiền Phong, Người Lao Động đăng tải.

Cái chết của Thượng tướng Phạm Quý Ngọ xảy ra trong lúc Bộ Chính trị đang cân nhắc việc xử lý những tố cáo đối với ông.

Tại phiên tòa xét xử vụ án “Tổ chức cho người khác trốn đi nước ngoài”, ông Dương Chí Dũng khai Thượng tướng Phạm Quý Ngọ là người đã mật báo quyết định khởi tố và bắt tạm giam ông, dẫn tới việc ông bỏ trốn theo sự trợ giúp một số người trong đó có em trai là Dương Tự Trọng, nguyên Phó giám đốc Công an Thành phố Hải Phòng.

Từ những lời khai này, TAND TP Hà Nội hôm 8/1 khởi tố vụ án cố ý làm lộ bí mật nhà nước.

Ông Dương Chí Dũng cũng cáo buộc ông Ngọ nhận 510 ngàn đôla Mỹ của ông Dũng để giúp “chạy án”.

Một nhà báo kỳ cựu tại TP HCM cho BBC hay từ trước rằng Bộ Chính trị đã quyết định cuộc điều tra lời khai của Dương Chí Dũng sẽ chỉ dừng lại ở ông Phạm

Quý Ngọ chứ không mở rộng.

Tuy nhiên một nguồn khác muốn ẩn danh cho hay mới đây Bộ Chính trị đồng ý khởi tố bị can đối với ông.

Vì thế hiện chưa rõ diễn tiến vụ việc sẽ ra sao sau khi ông Ngọ qua đời.

Theo tiểu sử chính thức, ông Phạm Quý Ngọ, sinh năm 1954, từng là Giám đốc công an tỉnh Thái Bình với hàm Đại tá.

Năm 2006, ông được bổ nhiệm kiêm chức thủ trưởng cơ quan cảnh sát điều tra bộ Công an thay cho thiếu tướng Cao Ngọc Oánh.

Hai năm sau, ông giữ chức Tổng cục trưởng Tổng cục cảnh sát nhân dân, rồi trở thành Tổng cục trưởng Tổng cục cảnh sát phòng chống tội phạm năm 2010.

Tháng Tám 2010, ông được phong chức Thứ trưởng Công an, và tại Đại hội Đảng XI đầu năm 2011, được bầu làm Ủy viên chính thức Ban chấp hành trung ương Đảng.

Ông phong hàm từ Trung tướng

lên Thượng tướng vào tháng Bảy năm ngoái.

Mới hôm 17/2, ông Phạm Anh Tuấn, Phó Trưởng ban Nội chính Trung ương, nói “đã có một số ý kiến đề xuất đình chỉ công tác đối với Thứ trưởng Bộ Công an Phạm Quý Ngọ” để đảm bảo việc điều tra những nội dung tố cáo của cựu Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam Dương Chí Dũng.

“Về nguyên tắc thì phải tạm đình chỉ nhưng ông Ngọ đang bệnh nặng nên việc này nhạy cảm. ...nếu sức mạnh thì cũng không lợi lắm, còn thực hư đúng sai thì vẫn phải chờ.

“Việc điều tra vụ án vẫn do cơ quan điều tra thực hiện theo quy trình tố tụng. Ban Nội Chính Trung ương chỉ giải quyết vụ việc theo quy định của Đảng chứ không làm thay cơ quan điều tra được. Đối tượng bị tố cáo thuộc diện Bộ Chính trị quản lý nên cơ quan điều tra, tố tụng vẫn làm theo quy trình về tố tụng”, ông Phạm Anh Tuấn cho biết.■

(Tin BBC)

Lá Thư Canada

(tiếp theo trang 94)

Các cụ đã thấy Đức Đạt Lai Lạt Ma nói đúng không? Ngài quả là bậc đại thánh, ngài có trái tim vừa của Phật vừa của Chúa. Ông Từ Hoè và ông ODP nghe xong đều gật gù :

- Hai chúng tôi cũng đã trao đổi nhiều về vấn đề hạnh phúc trong cuộc đời này. Và hiện nay cả hai chúng tôi cùng mê Đức Đạt Lai Lạt Ma của Phật giáo và Giáo Hoàng Phan Xi Cô của Công Giáo.

Các cụ nghĩ sao về hai thân tượng này của Ông Từ Hoè và Ông ODP trong làng tôi?

Kính chúc các cụ năm mới có cái nhìn mới và cái tâm mới.■

Tích cực tham dự chiến dịch mỗi Độc Giả giới thiệu thêm Độc Giả mới.

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa nhận được tin

CỤ ÔNG GIUSE LÊ PHÚ LỤC

Là anh em thúc bá của Linh Mục Gioachim LÊ QUANG HIỀN, nguyên Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ, vừa được Chúa gọi ra khỏi thế gian, sáng Chúa Nhật ngày 19-01-2014 tại bệnh viện Thánh Gia, Spokane, WA.

HƯỞNG THỌ 80 TUỔI

Trong niềm tin nơi Ôn Phục Sinh của Đấng Cứu Thế, chúng tôi thành tâm cầu nguyện xin Thiên Chúa -qua lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria La Vang- sớm đưa Linh Hồn Giuse về hưởng phúc trường sinh trên Thiên Đàng

Về phương diện con người, chúng tôi xin được chân thành chia sẻ cùng LM Gioachim Lê Quang Hiền, cô Lê Lệ Hoa, bà muội cha Gioachim, bà Quả Phụ Nguyễn Thị Yến Phi cùng toàn thể tang quyến về sự mất mát lớn lao này.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Đại diện Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân - Nhóm Gioan Tiền Hồ
GD Trần Văn Cảo – GD Mặc Giao – GD Trần Phong Vũ – GD Trần Quang Tuyến
GD Lê Tinh Thông – GD Nguyễn Dương & Ngọc Yến – GD Nguyễn Lý Tường

LỜI CẢM ƠN CỦA LM GIOACHIM LÊ QUANG HIỀN

Xin chân thành cảm ơn Cha Phan Văn Lợi, Bs Trần Văn Cảo, anh Trần Phong Vũ, Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân, anh Nguyễn Lý Tường, anh Lê Tinh Thông, anh Trần Quang Tuyến và gia đình Yến Dương cùng quý thân hữu đã dâng lễ, lần hạt, và cầu nguyện cho Linh Hồn Giuse Lê Phú Lục, là người “em họ” theo hệ tộc, nhưng về tuổi tác và trong thực tế gia đình là người anh của con. Thời gian con còn nhỏ, nhất là những năm tháng con ở chủng viện, anh đã thay con lo cho gia đình ở nhà; đặc biệt sau ngày ba con mất, anh đã chu đáo chăm sóc cho mẹ và em gái con ở nhà.

Vừa sau khi lãnh các phép và trong lời cầu nguyện của gia đình cũng như của một số thân nhân trong cộng đoàn, anh đã nhẹ nhàng trút hơi cuối cùng vào lúc 1 giờ kém 10 sáng Chúa Nhật, 19/1/2014 tại bệnh viện Thánh Gia, Spokane, WA.

Nghi thức Phát tang tối Thứ Tư, 22/1, tại nhà thờ Thánh Antôn, nơi anh thường đi lễ và sinh hoạt với cộng đoàn. Đại diện Hội Cao Niên và đại diện Phật giáo địa phương đã chia sẻ những tâm tình ưu ái qua nhiều kỷ niệm cộng tác với anh.

Gần cuối Thánh lễ An Táng sáng hôm sau Thứ Năm, 23/1, cũng tại nhà thờ Thánh Antôn, vợ và các con anh đã nêu cao gương sáng làm chồng, làm cha của anh. Trong buổi ăn nhẹ thân tình tiếp theo dưới hội trường, nhiều bạn hữu đã có dịp nói đến các đức tính rất Hường Đạo của anh. Có thể nói tinh thần Hường Đạo đã thấm nhiễm sâu xa trong con người anh Lục, đã điều hướng tâm tưởng anh đến giờ sau hết. Anh đã luôn luôn “sắp sẵn” và giờ đây anh lại “lên đường”...đến nơi con nghĩ tất cả chúng ta đều muốn đến và hội ngộ với nhau một ngày tươi sáng... không xa, trong Vương Quốc vĩnh hằng của Chúa.

Với trọn niềm cảm mến biết ơn, con xin kính chúc một Năm Giáp Ngọ với niềm vui Đại Việt 960 năm về trước!

Chân thành trong Chúa,
Con, Joachim Hiền.

DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Á Đông Super Market	67
ABC Westminster Health Center	60
Ana Pharmacy	96
Blogic Systems.....	Bìa 4
BS Dương Khổng Tước	96
BS Nguyễn Mạnh Hùng	52
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....	107
Bún Bò Huế Gia Hội	43
Cali Home Finance	53
Chùm Kết.....	77
Chung's Teriyaki.....	95
Crystal Vision, phòng nhãn khoa	61
Đồng Nai Pharmacy	78
East West Bank	69
Emerald Bay Restaurant	Bìa 3
Golden Heart Medical	Bìa 2

Hồng Mai Restaurant.....	87
Infocus Optometry	61
Lincoln Chuyên Giải Quyết Nợ.....	53
Manna Pharmacy	96
Mile Square Dentistry	78
Nha Sĩ Khấu Tuyết Lan	120
Nha Sĩ Lê ngọc Bích	Bìa 3
Paracel Seafood Restaurant	Bìa 3
Phở Tàu Bay	45
Phở 14 Washington DC	68
Roofing & Solar Power	108
Saigon City Market Place	44
Seafood World	109
Tổ Hợp Luật Sư Michael Francis Smith	120
Tobia Casket	52

PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên : _____ Điện Thoại : _____

Địa Chỉ : _____ Độc Giả Cũ, ID# _____

_____ Độc Giả Mới

_____ Email : _____

Nhận làm : Cố Vấn Chủ Trương Cố Động Viên Bảo Trợ Điều hành Đại Diện Vùng

Độc Giả Ân Nhân : \$60 \$100 \$200 \$.....US

Độc Giả Thường : **Hoa Kỳ: 50MK (Canada: 70MK; Âu châu, Á châu, Úc châu: 80MK**

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số :

Muốn có các số cũ (nếu còn):

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn Diễn Đàn Giáo Dân: 14916 Dillow St., Westminster, CA 92683 USA

Hoặc gọi điện thoại: (714) 894-5826 Email: toabaoddgd@yahoo.com

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN, INC. và gửi về địa chỉ trên.

QUẢNG CÁO

Quý vị đăng quảng cáo, hi tín, ai tín trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân bố trên khắp Hoa Kỳ và thế giới.



Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

KHẨU TUYẾT LAN

14574 Brookhurst St., Westminster, CA
(Cạnh nhà hàng Pagolac & chợ Stater Bros)

(714) 775-0836



NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Bệnh nướu răng: Nướu sưng đỏ, chảy máu khi đánh răng.
- Lấy gân máu (Root Canal Treatment).
- Nhổ răng.
- Bọc Răng-Làm răng giả các loại.
- Khám răng định kỳ cho người lớn và trẻ em.

NHA KHOA THẨM MỸ

- Cosmetic Bonding: Vá răng sứ mẻ.
- Làm khít răng thưa.
- Tẩy trắng màu răng.

NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ mới mọc răng.
- Phòng ngừa sâu răng và ngừa răng mọc lệch trong thời kỳ thay răng

Nhận: Bảo Hiểm và Medical

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến thứ Bảy: 10AM - 7PM

Thứ Tư Nghỉ

KINH NGHIỆM - NHỆ NHÀNG - TẬN TÂM



TỔ HỢP LUẬT SƯ

MICHAEL FRANCIS SMITH & Associates



Với sự cộng tác của L.S. GEORGE S. HENDERSON
và nhiều Luật Sư có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn

27 NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Garden Grove Office: 14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

(Trong khu Mái Ngói Xanh, trên lối Thanh Thanh Food To Go, góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)

Santa Ana Office: 1665 E. 4th St., Ste 101, Santa Ana, CA 92701



CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TỔN CÁ NHÂN

TAI NẠN: XE CỘ, SỞ LÀM, NHÀ HÀNG, SIÊU THỊ, BẤT CẢN Y TẾ V.V...

Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể tham khảo trực tiếp. Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.

Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.

Xin liên lạc

DŨNG PHẠM

Tốt nghiệp Đại Học tiểu bang California

DIỆN THOẠI: Bus: **714. 636-1228**

Sau giờ làm việc xin gọi: **714. 906-6440**